

~~XXIV~~ $\frac{65}{4}$

ИЗДАНІЯ
ФАКУЛЬТЕТА ВОСТОЧНЫХЪ ЯЗЫКОВЪ
ИМПЕРАТОРСКАГО С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

№ 27.

Мухаммедъ Салихъ.

Шейбани-нама.

Джагатайскій текстъ.

ПОСМЕРТНОЕ ИЗДАНИЕ
проф. П. М. Меліоранскаго.

Подъ наблюденіемъ и съ предисловіемъ
прив.-доц. А. Н. Самойловича.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Электро-печатня И. М. БОРАГАНСКАГО

Пет. стор., Большой пр., д. № 45.

1908.

IX-370
ИЗДАТЕЛЬСТВО
И. М. БОРАГАНСКАГО

Напечатано по определению Факультета Восточных Языков ИМПЕ-
РАТОРСКАГО С.-Петербургскаго Университета отъ 28 марта 1908 года.

Декань *В. Жуковский.*

Секретарь *В. Бартольд.*

سوموسی سروکاپستان ظفر	ناوکی تسمع شبستان ظفر
سومکوحی پسنی ویران ایلیار	ناو پکے جان راجولان ایلیار
خنجر کی کو کرک اراکیر کو جید دور	قابا کو کرک انرا اسپر کو جید دور
جیبہ لار اتی پیسہ قیطاسی	برعیت پلنک انفاسی
یو کورور دایوسونی از در دیک	اول انیک او پتید اشیرزدیک
کرمی نیک صفتی	
اسرو کو بتور کرم وجودی انیسک	جو دایر و رعایت مقصود انیسک
کرم وجود محل سیرله قیلور	کرم وجود محلیسنی سلور
بی نوالار غنچه پرور سیم و درم	متسخی لار غنچه قیلور جو درم
انرا لار می نیک و صنفی	
دینی دایسیج نتر قالمایدور	کیم انخان کوزینی پالمایدور

Намъ было поручено докончить печатаніе предпринятаго покойнымъ профессоромъ П. М. Меліоранскимъ переизданія сочиненія Мухаммеда Салиха: „Шейбани-наме“, которое было издано впервые въ 1885 году проф. Г. Вамбери (Die Scheibaniade. Ein özbekisches Heldengedicht in 76 Gesängen von Prinz Mohammed Salih aus Charezm. Text, Übersetzung und Noten von Hermann Wambéry. Wien. 1885).

Въ основаніе своего переизданія „Шейбани-наме“ проф. П. М. Меліоранскій положилъ ту-же единственную рукопись Вѣнской Императорской и Королевской библиотеки, которой пользовался и проф. Г. Вамбери (каталогъ Г. Флюгеля, т. II., стр. 323, № 1156). Отправившись въ Вѣну лѣтомъ 1904 г., проф. П. М. Меліоранскій сличилъ бôльшую часть изданія проф. Вамбери (ровно LX главъ, или 343 страницы съ лишнимъ)—по экземпляру, принадлежащему акад. В. В. Радлову. — съ рукописью и всѣ поправки (ихъ оказалось весьма много!) отмѣтилъ чернилами на поляхъ названнаго экземпляра.

Та часть рукописи, которую проф. П. М. Меліоранскій не успѣлъ просмотрѣть въ Вѣнѣ (ff. 170a—218a), была для него сфотографирована съ разрѣшенія подлежащаго начальства фирмой: K. u. k. Photo-chemigr. Hof-Kunst-Anstalt C. Angerer und Göschl (Wien), и по фотографическимъ снимкамъ проф. П. М. Меліоранскій окончилъ исправленіе изданія проф. Г. Вамбери уже въ Петербургѣ. Имѣя на этотъ разъ въ своемъ постоянномъ распоряженіи фотографически точную копию конца рукописи, переиздатель отмѣчалъ на поляхъ экземпляра акад. В. В. Радлова уже не всѣ поправки, такъ какъ, очевидно, могъ исправлять детали при печатаніи прямо по фотографическимъ снимкамъ.

Исправленное такимъ образомъ изданіе проф. Г. Вамбери поступило въ типографію.

Проф. П. М. Меліоранскій отпечаталъ начисто 10 листовъ своего изданія (по f. 156b, 5 рукописи), успѣлъ еще дважды прокорректировать 8 страницъ листа 11-аго (по f. 165a, 4 рукописи) и составилъ для напечатанныхъ имъ 10-ти листовъ два карточныхъ указателя: 1) указатель именъ собственныхъ и 2) указатель непонятныхъ и затруднительныхъ стиховъ, выражений и словъ.

Мы довели до конца печатаніе переизданія „Шейбани-нама“, причѣмъ до главы LXI (f. 170a) могли пользоваться только изданіемъ проф. Г. В ам б е р и, исправленнымъ проф. П. М. Меліоранскимъ, далѣе-же въ нашемъ распоряженіи были и фотографическіе снимки съ Вѣнской рукописи. Въ послѣдней части мы точно придерживались подлинника и, если и исправляли несомнѣнныя описки, то отмѣчали это, какъ и проф. П. М. Меліоранскій, въ сноскахъ. Только въ нѣкоторыхъ случаяхъ мы обозначили свои сноски квадратными скобками и буквами А. С.

Указатель собственныхъ именъ мы также продолжили до конца и затѣмъ разбили его на три части: I—указатель именъ географическихъ; II—указатель именъ племенныхъ и названій людей по мѣстностямъ, предкамъ и начальникамъ; III—указатель личныхъ именъ. Печатать второй указатель проф. П. М. Меліоранскаго, т. е. указатель непонятныхъ и затруднительныхъ стиховъ, выраженій и словъ, въ томъ его размѣрѣ и видѣ, какъ онъ остался послѣ нашего покойнаго учителя, мы не сочли себя въ правѣ, такъ какъ указатель этотъ обработанъ неполнѣ, продолженіе-же и дальнѣйшая обработка его потребовали-бы отъ насъ слишкомъ большого времени особенно вслѣдствіе нашей недостаточной начитанности въ турецкихъ текстахъ. Чтобы не затягивать еще изданія, начавшагося въ 1904 г., мы рѣшили не печатать вовсе второго указателя: что уже составлено, то будетъ храниться въ библиотекѣ Императорскаго Петербургскаго университета вмѣстѣ съ остальными бумагами проф. П. М. Меліоранскаго¹⁾.

При выполненіи настоящей работы мы пользовались любезнымъ содѣйствіемъ профессоровъ В. Д. Смирнова и В. В. Бартольда, за что и приносимъ имъ нашу благодарность.

¹⁾ См. нашу статью „Памяти П. М. Меліоранскаго“, приложение II (Записки Восточн. Отдѣленія И. Р. Археолог. Общ., т. XVIII, 020; отдѣл. I, № 15). Слѣшимъ исправить досадный промахъ, допущенный нами на стр. 06 названнаго некролога: по устному сообщенію проф. В. В. Бартольда П. М. Меліоранскій далъ для „Мусульманской Энциклопедіи“ замѣтку объ Ахмедѣ Ясеви, а не объ Абу-ль-Гази. Стр. 023. 1-ая строка снизу вмѣсто Пульхигуръ слѣдуетъ читать Тульхигуръ.





О поэмѣ „Шейбани-намэ“ и объ ея авторѣ Мухаммедѣ
Салихѣ.

I.

Въ предисловіи къ своему изданію „Шейбани-намэ“ проф. Г. Вамбери указаль на цѣнность этого сочиненія въ историческомъ (стр. IX—XII), этнографическомъ, географическомъ (XII) и лингвистическомъ (XII—XIII) отношеніяхъ; коснулся его поэтическихъ достоинствъ ¹⁾ (XIII—XIV); привель нѣкоторыя данныя о личности автора поэмы, Мухаммеда Салиха (XV—XVIII); описаль вкратцѣ рукописную копию „Шейбани-намэ“, хранящуюся въ Вѣнской Императорской и Королевской библіотекѣ (XVIII—XX) и, наконецъ, сказалъ нѣсколько словъ о своемъ нѣмецкомъ переводѣ узбекской поэмы (XX—XXI).

Къ вопросу о переводѣ „Шейбани-намэ“ проф. Г. Вамбери вернется тотъ, кто захочетъ на одномъ изъ европейскихъ язы-

¹⁾ Проф. Вамбери ссылается на Бабуръ-намэ по изданію Ильминскаго, стр. 93 и 277 (чит. 227). По указателю къ изданію г-жи Бевериджъ „The Babar-nama“ Бабуръ упоминаетъ Салиха на слѣдующихъ листахъ: 38, 76, 76b, 181 и 252b.

ковъ познакомить незнающихъ средне-азиатскаго письменнаго турецкаго языка съ полнымъ и точнымъ содержаніемъ поэмы Мухаммеда Салиха, прямо-ли по Вѣнской рукописи, или по ея научному изданію проф. П. М. Меліоранскаго¹⁾.

Такъ какъ среди читателей настоящаго изданія могутъ оказаться лица, для которыхъ недоступны ни изданіе проф. Г. Вамбери, ни каталогъ Флюгеля, то мы считаемъ нелишнимъ повторить здѣсь тѣ свѣдѣнія о Вѣнской рукописи „Шейбани-намэ“, кои заключаются въ двухъ названныхъ трудахъ.

Рукопись содержитъ въ себѣ 218 листовъ in 8^o; размѣръ листа 9×6 дюймовъ; на каждой страницѣ размѣщено по 11 строкъ текста въ два столбца; почеркъ—та'ликъ, крупный, красивый и отчетливый. Бумага—бѣловато-желтая и блѣдно-розовая. Заглавія надписаны золотымъ и голубымъ; текстъ обрамленъ золотыми, черными и голубыми линиями, а столбцы раздѣлены между собой—золотыми. На листахъ: 23b, 38b, 44a, 47b, 111a, 150a, 162b, 166b и 188b имѣются девять старательно исполненныхъ миниатюръ съ изображеніемъ битвъ и пировъ; на листахъ 19b и 55b оставлены пробѣлы, по какимъ-то причинамъ не заполненные миниатюрами, для которыхъ эти пробѣлы, очевидно, предназначались. Миниатюра съ листа 188b издана проф. Г. Вамбери хромолитографическимъ способомъ, а три миниатюры съ листовъ 47b, 111a, 150a прилагаются къ настоящему изданію въ фотоцинкографическомъ воспроизведеніи. Проф. Г. Вамбери справедливо замѣчаетъ (XIX), что эти миниатюры представляютъ значительный интересъ въ этнографическомъ отношеніи, но насколько уже одна наличность „изображеній“, осуждаемыхъ суннитскимъ ученіемъ, говоритъ за происхожденіе рукописи изъ Герата, отнюдь-же не изъ Средней Азии (тамже), судить не беремся²⁾.

¹⁾ При этомъ придется, конечно, считаться и съ разнообразными примѣчаніями, которыми снабдилъ свой переводъ проф. Г. Вамбери, въ числѣ 216. Ссылаясь на нихъ особенно въ указателяхъ, мы для краткости отмѣчаемъ: Вамб., прим. такое-то.

²⁾ Позволимъ однако напомнить, что правовѣрный Исламъ никогда глубоко не укоренялся въ среднеазиатскихъ народныхъ массахъ, сильно предрасположенныхъ къ дервишизму. Кромѣ того и популярныя литературныя произведенія, и народныя легенды и, наконецъ, нѣкоторые археологическіе памятники обоихъ Туркестановъ свидѣтельствуютъ о существованіи у населенія этихъ странъ старинныхъ шитскихъ симпатій, умудряющихся уживаться съ официальнымъ суннитствомъ (Бартольдъ, Гренаръ, М. Гартманъ).

Содержаніе 9 миниатюръ описано проф. П. М. Меліоранскимъ въ одной изъ двухъ его тетрадей, привезенныхъ въ 1904 г. изъ Вѣны, причемъ особенно интересными миниатюрами признаны тѣ, которыя нами здѣсь изданы. Въ той-же тетради имѣется пометка: „Рукопись «Шейбани-намэ» производитъ впечатлѣніе несовсѣмъ оконченной“; слѣдуютъ мотивы: 1) на f 1 въ заставкѣ не выведено заглавіе, 2) пробѣлы вмѣсто миниатюръ на листахъ 19b и 55b.¹⁾

Изъ-за такихъ особенностей орфографіи Вѣнской рукописи, какъ начертаніе ب вмѣсто پ и چ вмѣсто ج мы не рѣшились-бы вслѣдъ за проф. Г. Вамбери (XX) упрекать переписчика въ незнаніи турецкаго языка; эти особенности сохранены въ изданіи проф. П. М. Меліоранскаго, но Вѣнская рукопись имѣетъ и еще одну орфографическую особенность, которой проф. Г. Вамбери не отмѣтилъ и о которой проф. П. М. Меліоранскій, вѣроятно, сказалъ-бы въ предисловіи²⁾, это—начертаніе двойныхъ آ и پ съ опущеніемъ двухъ изъ четырехъ точекъ, напримѣръ آینتی вмѣсто آینتی и پینیب вмѣсто پینیب ; опущенныя точки въ изданіи проф. П. М. Меліоранскаго возстановлены. Есть еще нѣсколько случаевъ, когда въ рукописи не дописана буква ک , такъ что иногда ک не отличается отъ ل . Рукопись сохранилась хорошо, и, принимая во вниманіе, что она до сихъ поръ остается unicum'омъ, можно пожалѣть, что второе ея изданіе исполнено не фотографическимъ способомъ по примѣру хотя-бы прелестнаго изданія г-жи А. Бевериджъ „Бабуръ-намэ“³⁾.

Вѣнскій списокъ оконченъ „рукой грѣшнаго раба Касыма въ концѣ Джемеди-уль-еввель 916 года“ (конецъ августа 1510 г.; f. 218a).

¹⁾ См. нашу статью „Памяти П. М. Меліоранскаго“, прилож. II, отд. II, № 14—15 на стр. 022. Независимо отъ проф. П. М. Меліоранскаго тѣ-же три изданія нами миниатюры призналъ наиболее интересными и К. А. Иностранцевъ, какъ видно изъ его письма, находящагося въ бумагахъ П. М. Меліоранскаго.

²⁾ Какъ это онъ сдѣлалъ въ предисловіи къ своему изданію „Сказаніе объ Едигѣ и Токтамышѣ“ (СПБ., 1905 г., стр. 4—5).

³⁾ E. I. W. Gibb Memorial. Volume I. The Babar-nama (fac-simile), edited by Annette S. Beveridge. London, 1905. Свою похвалу мы относимъ только къ турецкому тексту послѣдняго изданія, какъ отчасти видно изъ нашей сноски къ стр. 1 указателя I.

Строки, посвященные проф. Г. Вамбери личности автора Шейбани-наме, основаны на кратких автобиографических данных, которые сообщил о себѣ Мухаммедъ Салихъ преимущественно въ главахъ XV и XVII. Какъ о началѣ, такъ и о концѣ жизни поэта проф. Г. Вамбери принужденъ былъ ограничиться одними догадками (стр. XV—XVIII). Въ настоящее время имѣется возможность безъ особаго труда сказать о Мухаммедѣ Салихѣ нѣсколько больше главнымъ образомъ благодаря цѣннымъ указаніямъ „Каталога турецкихъ рукописей Британскаго Музея“ Rieu¹⁾.

Какъ и слѣдовало ожидать, о нашемъ поэтѣ упоминаетъ прежде всего его знаменитый и почему-то забытый на этотъ разъ проф-мъ Г. Вамбери современникъ, Миръ-Али-Ширъ-Неваи въ своемъ сочиненіи *مجالس النفايس* ²⁾. Въ главѣ V названнаго сочиненія, озаглавленной:

پيشنحي مجلس خراسان نينك و بعضى برنينك ميرزاده لارى و ساير ازاده لارى ذكريدا
كېم طبع سلامت و ذهن استقامت الارغه باعث نظر بولور اما مداومت قيلماس لار

„Пятый меджлисъ. О сыновьяхъ эмировъ и о другихъ благородныхъ Хоросана и нѣкоторыхъ странъ, для коихъ здравость природы и правильный ходъ мыслей являются побужденіемъ для сочувственнаго отношенія къ (поэзіи), но кои усердія (къ ней) не обнаруживаютъ“ ³⁾.—

¹⁾ Catalogue of the turkish manuscripts in the British Museum by Charles Rieu, 1888, стр. 273.

²⁾ Проф. Г. Вамбери утверждаетъ (стр. XVIII), что кромѣ приведенныхъ имъ замѣтокъ о Салихѣ Бабуре „ist von Muhammed Salih bei den gleichzeitigen Schriftstellern auch nicht die geringste Spur vorhanden“.

³⁾ Рукопись СПб. университета № 618, f 66b; рукоп. Аз. Музея № 281, f 101a. Въ основаніе нашего изданія мы положили первую рукопись. Въ известномъ изслѣдованіи о Неваи Белена переведены заглавія всѣхъ меджлисовъ, предисловіе и меджлисъ VII, причѣмъ для двухъ послѣднихъ отѣловъ данъ и текстъ (Journal Asiatique, V série, t. XVII, 1861 г., pp. 173—256 и 281—357: Notice biographique et littéraire sur Mir-Ali-Chir-Névâii, suivie de divers morceaux extraits des oeuvres du même auteur. Par M. Belin). Переводъ заглавія V меджлиса скопчанъ. Это-же заглавіе переведено на англійскій Броуномъ въ его Dawlatshâh's memoirs of the poets (London, 1901), стр. 13, но отнесено къ главѣ VI и нѣсколько расширено; и то, и другое объясняется, конечно, особенностью списка, какимъ пользовался Броунъ и извлеченіе изъ котораго напечатаны на стр. 3—, персидскаго предисловія Броуна.



Читаемъ: 1).

محمد صالح اسمی مناسبتی بیلہ صالح تخلص قیلور نور سید بیک نینک اوغلی دور
کیم کوب وقتلار چهار جوی نواحی سیدبن اداق دیکونجه امارت قیلدی و
سلطان صاحب قران ابوسعید میرزا ایشیکی دا الخ بیک و جوکی میرزا ایشیکی دا
صاحب اختیار و جملة الملك هم بار ابدی اما بغایت بد فعل و بد خلق کیشی
ابردی اوزی ملایم بکسیت دور اطواری و فعلی اتاسی نینک اطوار بغه نسبتی
بوقتور آنکا هم غریب سهولار نوشتی کیم سلطان صاحب قران قولموغیدبن
غیبت اختیار قیلدی بعضی دبرلار کیم بیخودایغ عالی دا یمان مصاحبلار یمان
بولغه توتوب تورلار طبعی دا خیلی دقت² و جاشنی بار و خطفه بخشی دور³

بو مطلع اینک دور

نیم آشفته کبر بوشید کاکل ماه تابانش

جه غم از تیره کی شب جو باشد صبح پایانش

„Мухаммедъ Салихъ въ соответствии со своимъ именемъ называетъ себя въ стихахъ Салихомъ. Онъ сынъ того Нуръ-Са'идъ-бега, который долгое время управлялъ (страной) отъ Чарджуя до Адака, былъ полновластнымъ лицомъ при дворахъ султана обладателя счастливой судьбы Абу-Са'ида-Мирзы¹⁾, Улугъ-бека и Джуки Мирзы, располагалъ неограниченнымъ авторитетомъ, но являлся человекомъ крайне порочнымъ по поступкамъ и характеру. Самъ (Мухаммедъ Салихъ)—нѣжный молодой человекъ; его склонности и дѣйствія не соответствуютъ склонностямъ его отца. Но и съ нимъ приключилась странная оплошность, что онъ рѣшилъ удалиться со службы обладателя счастливой судьбы. Нѣкоторые говорятъ, что его увлекли

1) Рукопись СПб. университета № 618, f. 68a; Рукопись Азіат. Муз. № а 281 f. 103a.

2) Рук. Аз. М. وقت sic!

3) Рук. Аз. М. вставл. کیم.

4) А не Мирзы Хусейна Байкара, какъ предполагалъ проф. Г. Бамбери (стр. 450, примѣч. 18). См. также нашу выписку изъ مطلع البعدين

на дурной путь дурные друзья въ міръ безумныхъ увлеченій. Въ его натурѣ много тонкости и вкуса, и въ каллиграфіи онъ хорошъ; это двустишіе „матла“—его:

Если прядь волосъ закрыла блестящую лулу (т. е. лицо)
красавицы,—

Что за горе, что ночь темна, когда въ концѣ ея—утро!

Не имѣя возможности въ Петербургѣ использовать данныя о Салихѣ изъ *نصفه سامی* (XVI вѣка)¹⁾, переходимъ къ Лутфъ-Али-бегу (XVIII вѣкъ), который въ своемъ *آنشکره* даетъ о Мухаммедѣ Салихѣ слѣдующія свѣдѣнія²⁾:

„Эмиръ-Мухаммедъ-Салихъ; родомъ онъ изъ джагатайцевъ, сынъ *(خلف)* Нуръ-Саида (*سعد* sic!) и изъ потомковъ *(احناد)* Эмира Шахъ-Мелика, который принадлежалъ къ эмирамъ Эмиръ-Тимура; отъ Меуляна Джами онъ приобрѣлъ совершенныя знанія. Умеръ онъ въ 941 году въ городъ Бухаръ“.

То-же, только въ другихъ выраженіяхъ повторяетъ о нашемъ поэтѣ и Риза-Кули-ханъ (XIX вѣкъ) въ своемъ *مجمع الفصحاء*³⁾.

Отецъ Салиха Нуръ-Саидъ былъ также поэтомъ, и Неваи упоминаетъ его во II меджлисъ, посвященномъ поэтамъ, которыхъ знавалъ Миръ-Али-Ширъ, но которые умерли до 896 = 1490—1 года, когда Неваи написалъ *مجالس النغایس*.

¹⁾ Мѣсто въ *نصفه سامی*, на которое ссылается Rieu (тур. катал. стр. 275), находится, очевидно, въ главѣ о турецкихъ поэтахъ, такъ какъ эта глава въ рукописи Британскаго Музея (персидск. катал. Rieu, т. I, стр. 357—368, Add. 7670) начинается съ f. 148a, а Rieu указываетъ f. 151. Какъ разъ названной главы недостаетъ въ единственной Петербургской рукописи Азіатскаго Музея № 174 abc, которая обрывается на срединѣ главы VI, а о турецкихъ поэтахъ трактуетъ глава VII, какъ видно изъ предисловія (f. 264b):

مجمعه هاتم در ذکر ترکان و شعراى مقرر ایشان و سایر عوام بی سرانجام. Въ рукописи Британскаго Музея турецкимъ поэтамъ отведена глава VI. Наши поиски турецкаго перевода сочиненія Самъ-Мирзы, на который ссылается Беленъ въ своей замѣткѣ о Неваи (стр. 214, сн. 2), успѣхомъ не увѣнчались.

²⁾ The Atesh kedah, or Fire-temple... edited by N. Bland, London, 1844, стр. 21.

³⁾ T. I, стр. 56. Два персидскихъ газала (на 1 и 2) Салиха намъ случайно встрѣтились въ рукописномъ персидско-турецкомъ сборникѣ стиховъ, находящемся въ библиотекѣ СПб. университета подъ № 140 (ff. 70b и 192a).

نور سعید بیک خسارزم لیخ دور طبع نینک نی مقدار قوت و لطافتین

شعری دین بیلده بولور بو مطلع اینک دور

مارا درین دیار نوی دانواز و بس

داریم از تو گوشه چشم و نیاز و بس

قبری مرو ولایتی دا دور¹⁾

„Нуръ-Саидъ-бегъ—хорезміецъ; сколько силы и изящества было въ его натурѣ, можно узнать изъ его стиховъ. Это двустишіе „матла“ принадлежитъ ему.“

Для насъ въ этихъ краяхъ ты являешься утѣшительницей,
и довольно!

Мы имѣемъ отъ тебя презрительный взглядъ и кокетство,
и довольно!

Могила его находится въ Мервской области“.

Рѣшительный моментъ въ жизни Салиховой семьи, когда она должна была покинуть Хорезмъ и впасть въ разореніе, описанъ Абду-р-Резакомъ Самарканди въ его *مطلع العبدین*, въ главѣ о событіяхъ 872 = 1467—8 года²⁾.

¹⁾ Рукоп. СПб. университета № 618 f. 30b; Рукоп. Азіатск. Музея, №а 281, f. 44b.

Фраза послѣ стиха имѣется только во второй рукописи.

²⁾ Рукописи СПб. университета: № 157f. 337b; № 943 (безъ пагинаціи). За основаніе изданія нами взята первая рукопись. Рукописи Аз. Музея № 574, отр. 730 и № 574a, f. 500. При сноскахъ: У, У2, А и А2.

در اجناب واقع شده تقصص نمایند و هر کس را که ازو تقصیری واقع شده باشد جزا و سزا دهند و بعضی را بقتل آورده باقی را بند نهند و از انجمله امیر نور سعید نیز متهم بود که در روز معرکه مساهله نمود امرا بموجب فرمان اعلی روان شدند و چون بخوارزم رسیدند و شرح احوال پرسیدند همین قدر معلوم شد که لشکر خوارزم بنا آنکه بسیار بوده اند از صدمه حمله میرزا سلطان حسین بیکبار فرار نموده اند¹ بیت²

کوه از نهیب حمله او گشت همجورگاه

روباد را چه طاقت زور غصنفرست

امیر پیر درویش فوجین که آنحضرت را دران ایام بحال او انتقام بود و تومان بزرگ باو عنایت فرمود ناکهان امیر نور سعید را گرفته همعنان ابرو باد بصوب هرات فرستاد و تمام اموال و جهات او را بغارت و تاراج داد و امیر نور سعید بیست³ ربیع الاول بهرات رسید و در حصار اختیارالدین⁴ باز داشتند و دران ایام سلطان فلک احتشام بزبارة⁵ شیخ الاسلام⁶ فدوة اولیاء اللہ الکرام⁷ شیخ نور الدین محمد مد ظله فرمود و از ضمیر منیر و خاطر آفتاب تاثیر استمداد نمود⁸ و جناب شیخ کنانه امیر نور سعید درخواست کرده⁹ حضرت خلافت پناه¹⁰ ملتس مبدول داشت و جرم و جناح او را ناپوده¹¹ انکاشت و او را از حصار بیرون آورده¹² پادشاهزادگان ابو القاسم نورالدین سلطان محمد میرزا و شاهرخ میرزا در دیوان اعلی مهم او را پرسیده بعرض حضرت خلافت رسانیدند و او را بیارگاه عالم بناه در آوردند و آنحضرت او را نیک¹³ دید و از¹⁴ احوال¹⁵

1) A, Az 2) A on. 3) Y on. 4) Y on. 5) جزء سزا Y2 6) ظاهر Az Y2 7) A, Az 8) A, Az 9) A, Az on. 10) خلافت پناهی 11) A, Az 12) A, Az on. 13) حضرت 14) Y2 15) Y2 16) Y2 17) آورد; дальше до слова 18) Y2 on. 19) Y2 on. 20) بیارگاه 21) Y2 22) A, Az 23) Y2 24) Y2 25) Y2 26) Y2 27) Y2 28) Y2 29) Y2 30) Y2 31) Y2 32) Y2 33) Y2 34) Y2 35) Y2 36) Y2 37) Y2 38) Y2 39) Y2 40) Y2 41) Y2 42) Y2 43) Y2 44) Y2 45) Y2 46) Y2 47) Y2 48) Y2 49) Y2 50) Y2 51) Y2 52) Y2 53) Y2 54) Y2 55) Y2 56) Y2 57) Y2 58) Y2 59) Y2 60) Y2 61) Y2 62) Y2 63) Y2 64) Y2 65) Y2 66) Y2 67) Y2 68) Y2 69) Y2 70) Y2 71) Y2 72) Y2 73) Y2 74) Y2 75) Y2 76) Y2 77) Y2 78) Y2 79) Y2 80) Y2 81) Y2 82) Y2 83) Y2 84) Y2 85) Y2 86) Y2 87) Y2 88) Y2 89) Y2 90) Y2 91) Y2 92) Y2 93) Y2 94) Y2 95) Y2 96) Y2 97) Y2 98) Y2 99) Y2 100) Y2 101) Y2 102) Y2 103) Y2 104) Y2 105) Y2 106) Y2 107) Y2 108) Y2 109) Y2 110) Y2 111) Y2 112) Y2 113) Y2 114) Y2 115) Y2 116) Y2 117) Y2 118) Y2 119) Y2 120) Y2 121) Y2 122) Y2 123) Y2 124) Y2 125) Y2 126) Y2 127) Y2 128) Y2 129) Y2 130) Y2 131) Y2 132) Y2 133) Y2 134) Y2 135) Y2 136) Y2 137) Y2 138) Y2 139) Y2 140) Y2 141) Y2 142) Y2 143) Y2 144) Y2 145) Y2 146) Y2 147) Y2 148) Y2 149) Y2 150) Y2 151) Y2 152) Y2 153) Y2 154) Y2 155) Y2 156) Y2 157) Y2 158) Y2 159) Y2 160) Y2 161) Y2 162) Y2 163) Y2 164) Y2 165) Y2 166) Y2 167) Y2 168) Y2 169) Y2 170) Y2 171) Y2 172) Y2 173) Y2 174) Y2 175) Y2 176) Y2 177) Y2 178) Y2 179) Y2 180) Y2 181) Y2 182) Y2 183) Y2 184) Y2 185) Y2 186) Y2 187) Y2 188) Y2 189) Y2 190) Y2 191) Y2 192) Y2 193) Y2 194) Y2 195) Y2 196) Y2 197) Y2 198) Y2 199) Y2 200) Y2 201) Y2 202) Y2 203) Y2 204) Y2 205) Y2 206) Y2 207) Y2 208) Y2 209) Y2 210) Y2 211) Y2 212) Y2 213) Y2 214) Y2 215) Y2 216) Y2 217) Y2 218) Y2 219) Y2 220) Y2 221) Y2 222) Y2 223) Y2 224) Y2 225) Y2 226) Y2 227) Y2 228) Y2 229) Y2 230) Y2 231) Y2 232) Y2 233) Y2 234) Y2 235) Y2 236) Y2 237) Y2 238) Y2 239) Y2 240) Y2 241) Y2 242) Y2 243) Y2 244) Y2 245) Y2 246) Y2 247) Y2 248) Y2 249) Y2 250) Y2 251) Y2 252) Y2 253) Y2 254) Y2 255) Y2 256) Y2 257) Y2 258) Y2 259) Y2 260) Y2 261) Y2 262) Y2 263) Y2 264) Y2 265) Y2 266) Y2 267) Y2 268) Y2 269) Y2 270) Y2 271) Y2 272) Y2 273) Y2 274) Y2 275) Y2 276) Y2 277) Y2 278) Y2 279) Y2 280) Y2 281) Y2 282) Y2 283) Y2 284) Y2 285) Y2 286) Y2 287) Y2 288) Y2 289) Y2 290) Y2 291) Y2 292) Y2 293) Y2 294) Y2 295) Y2 296) Y2 297) Y2 298) Y2 299) Y2 300) Y2 301) Y2 302) Y2 303) Y2 304) Y2 305) Y2 306) Y2 307) Y2 308) Y2 309) Y2 310) Y2 311) Y2 312) Y2 313) Y2 314) Y2 315) Y2 316) Y2 317) Y2 318) Y2 319) Y2 320) Y2 321) Y2 322) Y2 323) Y2 324) Y2 325) Y2 326) Y2 327) Y2 328) Y2 329) Y2 330) Y2 331) Y2 332) Y2 333) Y2 334) Y2 335) Y2 336) Y2 337) Y2 338) Y2 339) Y2 340) Y2 341) Y2 342) Y2 343) Y2 344) Y2 345) Y2 346) Y2 347) Y2 348) Y2 349) Y2 350) Y2 351) Y2 352) Y2 353) Y2 354) Y2 355) Y2 356) Y2 357) Y2 358) Y2 359) Y2 360) Y2 361) Y2 362) Y2 363) Y2 364) Y2 365) Y2 366) Y2 367) Y2 368) Y2 369) Y2 370) Y2 371) Y2 372) Y2 373) Y2 374) Y2 375) Y2 376) Y2 377) Y2 378) Y2 379) Y2 380) Y2 381) Y2 382) Y2 383) Y2 384) Y2 385) Y2 386) Y2 387) Y2 388) Y2 389) Y2 390) Y2 391) Y2 392) Y2 393) Y2 394) Y2 395) Y2 396) Y2 397) Y2 398) Y2 399) Y2 400) Y2 401) Y2 402) Y2 403) Y2 404) Y2 405) Y2 406) Y2 407) Y2 408) Y2 409) Y2 410) Y2 411) Y2 412) Y2 413) Y2 414) Y2 415) Y2 416) Y2 417) Y2 418) Y2 419) Y2 420) Y2 421) Y2 422) Y2 423) Y2 424) Y2 425) Y2 426) Y2 427) Y2 428) Y2 429) Y2 430) Y2 431) Y2 432) Y2 433) Y2 434) Y2 435) Y2 436) Y2 437) Y2 438) Y2 439) Y2 440) Y2 441) Y2 442) Y2 443) Y2 444) Y2 445) Y2 446) Y2 447) Y2 448) Y2 449) Y2 450) Y2 451) Y2 452) Y2 453) Y2 454) Y2 455) Y2 456) Y2 457) Y2 458) Y2 459) Y2 460) Y2 461) Y2 462) Y2 463) Y2 464) Y2 465) Y2 466) Y2 467) Y2 468) Y2 469) Y2 470) Y2 471) Y2 472) Y2 473) Y2 474) Y2 475) Y2 476) Y2 477) Y2 478) Y2 479) Y2 480) Y2 481) Y2 482) Y2 483) Y2 484) Y2 485) Y2 486) Y2 487) Y2 488) Y2 489) Y2 490) Y2 491) Y2 492) Y2 493) Y2 494) Y2 495) Y2 496) Y2 497) Y2 498) Y2 499) Y2 500) Y2 501) Y2 502) Y2 503) Y2 504) Y2 505) Y2 506) Y2 507) Y2 508) Y2 509) Y2 510) Y2 511) Y2 512) Y2 513) Y2 514) Y2 515) Y2 516) Y2 517) Y2 518) Y2 519) Y2 520) Y2 521) Y2 522) Y2 523) Y2 524) Y2 525) Y2 526) Y2 527) Y2 528) Y2 529) Y2 530) Y2 531) Y2 532) Y2 533) Y2 534) Y2 535) Y2 536) Y2 537) Y2 538) Y2 539) Y2 540) Y2 541) Y2 542) Y2 543) Y2 544) Y2 545) Y2 546) Y2 547) Y2 548) Y2 549) Y2 550) Y2 551) Y2 552) Y2 553) Y2 554) Y2 555) Y2 556) Y2 557) Y2 558) Y2 559) Y2 560) Y2 561) Y2 562) Y2 563) Y2 564) Y2 565) Y2 566) Y2 567) Y2 568) Y2 569) Y2 570) Y2 571) Y2 572) Y2 573) Y2 574) Y2 575) Y2 576) Y2 577) Y2 578) Y2 579) Y2 580) Y2 581) Y2 582) Y2 583) Y2 584) Y2 585) Y2 586) Y2 587) Y2 588) Y2 589) Y2 590) Y2 591) Y2 592) Y2 593) Y2 594) Y2 595) Y2 596) Y2 597) Y2 598) Y2 599) Y2 600) Y2 601) Y2 602) Y2 603) Y2 604) Y2 605) Y2 606) Y2 607) Y2 608) Y2 609) Y2 610) Y2 611) Y2 612) Y2 613) Y2 614) Y2 615) Y2 616) Y2 617) Y2 618) Y2 619) Y2 620) Y2 621) Y2 622) Y2 623) Y2 624) Y2 625) Y2 626) Y2 627) Y2 628) Y2 629) Y2 630) Y2 631) Y2 632) Y2 633) Y2 634) Y2 635) Y2 636) Y2 637) Y2 638) Y2 639) Y2 640) Y2 641) Y2 642) Y2 643) Y2 644) Y2 645) Y2 646) Y2 647) Y2 648) Y2 649) Y2 650) Y2 651) Y2 652) Y2 653) Y2 654) Y2 655) Y2 656) Y2 657) Y2 658) Y2 659) Y2 660) Y2 661) Y2 662) Y2 663) Y2 664) Y2 665) Y2 666) Y2 667) Y2 668) Y2 669) Y2 670) Y2 671) Y2 672) Y2 673) Y2 674) Y2 675) Y2 676) Y2 677) Y2 678) Y2 679) Y2 680) Y2 681) Y2 682) Y2 683) Y2 684) Y2 685) Y2 686) Y2 687) Y2 688) Y2 689) Y2 690) Y2 691) Y2 692) Y2 693) Y2 694) Y2 695) Y2 696) Y2 697) Y2 698) Y2 699) Y2 700) Y2 701) Y2 702) Y2 703) Y2 704) Y2 705) Y2 706) Y2 707) Y2 708) Y2 709) Y2 710) Y2 711) Y2 712) Y2 713) Y2 714) Y2 715) Y2 716) Y2 717) Y2 718) Y2 719) Y2 720) Y2 721) Y2 722) Y2 723) Y2 724) Y2 725) Y2 726) Y2 727) Y2 728) Y2 729) Y2 730) Y2 731) Y2 732) Y2 733) Y2 734) Y2 735) Y2 736) Y2 737) Y2 738) Y2 739) Y2 740) Y2 741) Y2 742) Y2 743) Y2 744) Y2 745) Y2 746) Y2 747) Y2 748) Y2 749) Y2 750) Y2 751) Y2 752) Y2 753) Y2 754) Y2 755) Y2 756) Y2 757) Y2 758) Y2 759) Y2 760) Y2 761) Y2 762) Y2 763) Y2 764) Y2 765) Y2 766) Y2 767) Y2 768) Y2 769) Y2 770) Y2 771) Y2 772) Y2 773) Y2 774) Y2 775) Y2 776) Y2 777) Y2 778) Y2 779) Y2 780) Y2 781) Y2 782) Y2 783) Y2 784) Y2 785) Y2 786) Y2 787) Y2 788) Y2 789) Y2 790) Y2 791) Y2 792) Y2 793) Y2 794) Y2 795) Y2 796) Y2 797) Y2 798) Y2 799) Y2 800) Y2 801) Y2 802) Y2 803) Y2 804) Y2 805) Y2 806) Y2 807) Y2 808) Y2 809) Y2 810) Y2 811) Y2 812) Y2 813) Y2 814) Y2 815) Y2 816) Y2 817) Y2 818) Y2 819) Y2 820) Y2 821) Y2 822) Y2 823) Y2 824) Y2 825) Y2 826) Y2 827) Y2 828) Y2 829) Y2 830) Y2 831) Y2 832) Y2 833) Y2 834) Y2 835) Y2 836) Y2 837) Y2 838) Y2 839) Y2 840) Y2 841) Y2 842) Y2 843) Y2 844) Y2 845) Y2 846) Y2 847) Y2 848) Y2 849) Y2 850) Y2 851) Y2 852) Y2 853) Y2 854) Y2 855) Y2 856) Y2 857) Y2 858) Y2 859) Y2 860) Y2 861) Y2 862) Y2 863) Y2 864) Y2 865) Y2 866) Y2 867) Y2 868) Y2 869) Y2 870) Y2 871) Y2 872) Y2 873) Y2 874) Y2 875) Y2 876) Y2 877) Y2 878) Y2 879) Y2 880) Y2 881) Y2 882) Y2 883) Y2 884) Y2 885) Y2 886) Y2 887) Y2 888) Y2 889) Y2 890) Y2 891) Y2 892) Y2 893) Y2 894) Y2 895) Y2 896) Y2 897) Y2 898) Y2 899) Y2 900) Y2 901) Y2 902) Y2 903) Y2 904) Y2 905) Y2 906) Y2 907) Y2 908) Y2 909) Y2 910) Y2 911) Y2 912) Y2 913) Y2 914) Y2 915) Y2 916) Y2 917) Y2 918) Y2 919) Y2 920) Y2 921) Y2 922) Y2 923) Y2 924) Y2 925) Y2 926) Y2 927) Y2 928) Y2 929) Y2 930) Y2 931) Y2 932) Y2 933) Y2 934) Y2 935) Y2 936) Y2 937) Y2 938) Y2 939) Y2 940) Y2 941) Y2 942) Y2 943) Y2 944) Y2 945) Y2 946) Y2 947) Y2 948) Y2 949) Y2 950) Y2 951) Y2 952) Y2 953) Y2 954) Y2 955) Y2 956) Y2 957) Y2 958) Y2 959) Y2 960) Y2 961) Y2 962) Y2 963) Y2 964) Y2 965) Y2 966) Y2 967) Y2 968) Y2 969) Y2 970) Y2 971) Y2 972) Y2 973) Y2 974) Y2 975) Y2 976) Y2 977) Y2 978) Y2 979) Y2 980) Y2 981) Y2 982) Y2 983) Y2 984) Y2 985) Y2 986) Y2 987) Y2 988) Y2 989) Y2 990) Y2 991) Y2 992) Y2 993) Y2 994) Y2 995) Y2 996) Y2 997) Y2 998) Y2 999) Y2 1000) Y2

وقایع سنه اثنین¹ و سبعین² آوردن امیر نور سعید از جانب خوارزم

حضرت خلافت پناهی شایسته سربر سلطنت و پادشاهی در دار السلطنه هرات استقرار داشت و نقش³ تسخیر بقایا⁴ ممالک ربیع مسکون بر لوح خاطر همایون می نیکاشت و مملکت او که از اقصی⁵ ولایات قسماق تا نواحی عراق و از پیشان ترکستان تا پایان هندوستان بود بغایت معیور و آبادان بود⁶ و هیچ آفنده را بحال جدال نسبت⁷ با آنحضرت در خاطر خطور نمی نمود و مملکت ماوراء النهر که هر سال از تعرض مردم اوزبک زحمه و غارت می دید در این سال آسیب آن بی باکان بآن ولایت⁸ نرسید⁹ اما از طرف ولایت خوارزم قاصد¹⁰ امیر نور سعید رسید و عرضه داشت رسانید مضمون آنکه میرزا سلطان حسین که در طرف¹¹ دشت قفجاق¹² مدتی قزاق بود درین ولا بجانب ولایت خوارزم عزیمت نمود و امرا و سرداران که درین طرف بودند یک حمله تاب مقاومت او نیاورده¹³ روی فرار بر راه ادبار آوردند و اطراف مملکت خوارزم از غارت و تاراج¹⁴ لشکر او¹⁵ بکلی خراب شد و غیر از نفس¹⁶ خطه خوارزم در بیرونها کسرا¹⁷ بحال توقف نماند حضرت خلافت پناهی¹⁸ فرمود که جمعی امرا عزیمت ولایت خوارزم نمایند و صورت محاربه و مساهله که از امرا

1) قضای Y 2) قضای Y 3) قضای Y 4) قضای Y 5) قضای Y 6) قضای Y 7) قضای Y 8) قضای Y 9) قضای Y 10) قضای Y 11) قضای Y 12) قضای Y 13) قضای Y 14) قضای Y 15) قضای Y 16) قضای Y 17) قضای Y 18) قضای Y 19) قضای Y 20) قضای Y 21) قضای Y 22) قضای Y 23) قضای Y 24) قضای Y 25) قضای Y 26) قضای Y 27) قضای Y 28) قضای Y 29) قضای Y 30) قضای Y 31) قضای Y 32) قضای Y 33) قضای Y 34) قضای Y 35) قضای Y 36) قضای Y 37) قضای Y 38) قضای Y 39) قضای Y 40) قضای Y 41) قضای Y 42) قضای Y 43) قضای Y 44) قضای Y 45) قضای Y 46) قضای Y 47) قضای Y 48) قضای Y 49) قضای Y 50) قضای Y 51) قضای Y 52) قضای Y 53) قضای Y 54) قضای Y 55) قضای Y 56) قضای Y 57) قضای Y 58) قضای Y 59) قضای Y 60) قضای Y 61) قضای Y 62) قضای Y 63) قضای Y 64) قضای Y 65) قضای Y 66) قضای Y 67) قضای Y 68) قضای Y 69) قضای Y 70) قضای Y 71) قضای Y 72) قضای Y 73) قضای Y 74) قضای Y 75) قضای Y 76) قضای Y 77) قضای Y 78) قضای Y 79) قضای Y 80) قضای Y 81) قضای Y 82) قضای Y 83) قضای Y 84) قضای Y 85) قضای Y 86) قضای Y 87) قضای Y 88) قضای Y 89) قضای Y 90) قضای Y 91) قضای Y 92) قضای Y 93) قضای Y 94) قضای Y 95) قضای Y 96) قضای Y 97) قضای Y 98) قضای Y 99) قضای Y 100) قضای Y 101) قضای Y 102) قضای Y 103) قضای Y 104) قضای Y 105) قضای Y 106) قضای Y 107) قضای Y 108) قضای Y 109) قضای Y 110) قضای Y 111) قضای Y 112) قضای Y 113) قضای Y 114) قضای Y 115) قضای Y 116) قضای Y 117) قضای Y 118) قضای Y 119) قضای Y 120) قضای Y 121) قضای Y 122) قضای Y 123) قضای Y 124) قضای Y 125) قضای Y 126) قضای Y 127) قضای Y 128) قضای Y 129) قضای Y 130) قضای Y 131) قضای Y 132) قضای Y 133) قضای Y 134) قضای Y 135) قضای Y 136) قضای Y 137) قضای Y 138) قضای Y 139) قضای Y 140) قضای Y 141) قضای Y 142) قضای Y 143) قضای Y 144) قضای Y 145) قضای Y 146) قضای Y 147) قضای Y 148) قضای Y 149) قضای Y 150) قضای Y 151) قضای Y 152) قضای Y 153) قضای Y 154) قضای Y 155) قضای Y 156) قضای Y 157) قضای Y 158) قضای Y 159) قضای Y 160) قضای Y 161) قضای Y 162) قضای Y 163) قضای Y 164) قضای Y 165) قضای Y 166) قضای Y 167) قضای Y 168) قضای Y 169) قضای Y 170) قضای Y 171) قضای Y 172) قضای Y 173) قضای Y 174) قضای Y 175) قضای Y 176) قضای Y 177) قضای Y 178) قضای Y 179) قضای Y 180) قضای Y 181) قضای Y 182) قضای Y 183) قضای Y 184) قضای Y 185) قضای Y 186) قضای Y 187) قضای Y 188) قضای Y 189) قضای Y 190) قضای Y 191) قضای Y 192) قضای Y 193) قضای Y 194) قضای Y 195) قضای Y 196) قضای Y 197) قضای Y 198) قضای Y 199) قضای Y 200) قضای Y 201) قضای Y 202) قضای Y 203) قضای Y 204) قضای Y 205) قضای Y 206) قضای Y 207) قضای Y 208) قضای Y 209) قضای Y 210) قضای Y 211) قضای Y 212) قضای Y 213) قضای Y 214) قضای Y 215) قضای Y 216) قضای Y 217) قضای Y 218) قضای Y 219) قضای Y 220) قضای Y 221) قضای Y 222) قضای Y 223) قضای Y 224) قضای Y 225) قضای Y 226) قضای Y 227) قضای Y 228) قضای Y 229) قضای Y 230) قضای Y 231) قضای Y 232) قضای Y 233) قضای Y 234) قضای Y 235) قضای Y 236) قضای Y 237) قضای Y 238) قضای Y 239) قضای Y 240) قضای Y 241) قضای Y 242) قضای Y 243) قضای Y 244) قضای Y 245) قضای Y 246) قضای Y 247) قضای Y 248) قضای Y 249) قضای Y 250) قضای Y 251) قضای Y 252) قضای Y 253) قضای Y 254) قضای Y 255) قضای Y 256) قضای Y 257) قضای Y 258) قضای Y 259) قضای Y 260) قضای Y 261) قضای Y 262) قضای Y 263) قضای Y 264) قضای Y 265) قضای Y 266) قضای Y 267) قضای Y 268) قضای Y 269) قضای Y 270) قضای Y 271) قضای Y 272) قضای Y 273) قضای Y 274) قضای Y 275) قضای Y 276) قضای Y 277) قضای Y 278) قضای Y 279) قضای Y 280) قضای Y 281) قضای Y 282) قضای Y 283) قضای Y 284) قضای Y 285) قضای Y 286) قضای Y 287) قضای Y 288) قضای Y 289) قضای Y 290) قضای Y 291) قضای Y 292) قضای Y 293) قضای Y 294) قضای Y 295) قضای Y 296) قضای Y 297) قضای Y 298) قضای Y 299) قضای Y 300) قضای Y 301) قضای Y 302) قضای Y 303) قضای Y 304) قضای Y 305) قضای Y 306) قضای Y 307) قضای Y 308) قضای Y 309) قضای Y 310) قضای Y 311) قضای Y 312) قضای Y 313) قضای Y 314) قضای Y 315) قضای Y 316) قضای Y 317) قضای Y 318) قضای Y 319) قضای Y 320) قضای Y 321) قضای Y 322) قضای Y 323) قضای Y 324) قضای Y 325) قضای Y 326) قضای Y 327) قضای Y 328) قضای Y 329) قضای Y 330) قضای Y 331) قضای Y 332) قضای Y 333) قضای Y 334) قضای Y 335) قضای Y 336) قضای Y 337) قضای Y 338) قضای Y 339) قضای Y 340) قضای Y 341) قضای Y 342) قضای Y 343) قضای Y 344) قضای Y 345) قضای Y 346) قضای Y 347) قضای Y 348) قضای Y 349) قضای Y 350) قضای Y 351) قضای Y 352) قضای Y 353) قضای Y 354) قضای Y 355) قضای Y 356) قضای Y 357) قضای Y 358) قضای Y 359) قضای Y 360) قضای Y 361) قضای Y 362) قضای Y 363) قضای Y 364) قضای Y 365) قضای Y 366) قضای Y 367) قضای Y 368) قضای Y 369) قضای Y 370) قضای Y 371) قضای Y 372) قضای Y 373) قضای Y 374) قضای Y 375) قضای Y 376) قضای Y 377) قضای Y 378) قضای Y 379) قضای Y 380) قضای Y 381) قضای Y 382) قضای Y 383) قضای Y 384) قضای Y 385) قضای Y 386) قضای Y 387) قضای Y 388) قضای Y 389) قضای Y 390) قضای Y 391) قضای Y 392) قضای Y 393) قضای Y 394) قضای Y 395) قضای Y 396) قضای Y 397) قضای Y 398) قضای Y 399) قضای Y 400) قضای Y 401) قضای Y 402) قضای Y 403) قضای Y 404) قضای Y 405) قضای Y 406) قضای Y 407) قضای Y 408) قضای Y 409) قضای Y 410) قضای Y 411) قضای Y 412) قضای Y 413) قضای Y 414) قضای Y 415) قضای Y 416) قضای Y 417) قضای Y 418) قضای Y 419) قضای Y 420) قضای Y 421) قضای Y 422) قضای Y 423) قضای Y 424) قضای Y 425) قضای Y 426) قضای Y 427) قضای Y 428) قضای Y 429) قضای Y 430) قضای Y 431) قضای Y 432) قضای Y 433) قضای Y 434) قضای Y 435) قضای Y 436) قضای Y 437) قضای Y 438) قضای Y 439) قضای Y 440) قضای Y 441) قضای Y 442) قضای Y 443) قضای Y 444) قضای Y 445) قضای Y 446) قضای Y 447) قضای Y 448) قضای Y 449) قضای Y 450) قضای Y 451) قضای Y 452) قضای Y 453) قضای Y 454) قضای Y 455) قضای Y 456) قضای Y 457) قضای Y 458) قضای Y 459) قضای Y 460) قضای Y 461) قضای Y 462) قضای Y 463) قضای Y 464) قضای Y 465) قضای Y 466) قضای Y 467) قضای Y 468) قضای Y 469) قضای Y 470) قضای Y 471) قضای Y 472) قضای Y 473) قضای Y 474) قضای Y 475) قضای Y 476) قضای Y 477) قضای Y 478) قضای Y 479) قضای Y 480) قضای Y 481) قضای Y 482) قضای Y 483) قضای Y 484) قضای Y 485) قضای Y 486) قضای Y 487) قضای Y 488) قضای Y 489) قضای Y 490) قضای Y 491) قضای Y 492) قضای Y 493) قضای Y 494) قضای Y 495) قضای Y 496) قضای Y 497) قضای Y 498) قضای Y 499) قضای Y 500) قضای Y 501) قضای Y 502) قضای Y 503) قضای Y 504) قضای Y 505) قضای Y 506) قضای Y 507) قضای Y 508) قضای Y 509) قضای Y 510) قضای Y 511) قضای Y 512) قضای Y 513) قضای Y 514) قضای Y 515) قضای Y 516) قضای Y 517) قضای Y 518) قضای Y 519) قضای Y 520) قضای Y 521) قضای Y 522) قضای Y 523) قضای Y 524) قضای Y 525) قضای Y 526) قضای Y 527) قضای

پرسید و باز در سلك امراء عظام انتظام یافت اما او¹ بغایت محبوب و شرمنده بود روزی که آثار فلاکه² بر صفات احوال³ او واضح بود و اسپس جهان نداشت که ملازمت⁴ تواند نمود رباعی گفته بمجلس همایون فرستاد و عجز و درماندگی خود را یاد داد بیت

این بنده⁵ شرمنده⁶ درمانده⁷ بجان
دارد اسپس توفع از شاه جهان
چون همت او بلند و⁸ چون بنخت قوی
چون دولت او جوان و چون حکم روان

و آنحضرت بر حالت⁹ عجز و درماندگی او ترحم کرده انعام و اکرام تمام فرمود و چند اسب تازی¹⁰ راهوار و استران قطار و شتران مهار و خیمه و خرگاه و سرابرده و بارگاه و دیگر اسباب عظمت و آیین¹¹ امارت تعیین نمود و سوابق خدمات او را بکرات بر زبان آورده¹² رعایت حقوق او را¹³ بر ذمه همت واجب دانست بیت

آفرین حق بران سلطان که حق خدمتی
هر کرا نسبت¹⁴ باو باشد رعایت میکند

و امیر بینظیر که دران زمان که هنوز خطبه شاهى و سکه شاهنشاهی بنام همایون آنحضرت مقرر و معین نبود و او انواع خدمات پسندیده بجا آورده بود درین ولا بغایت ضعیف شده¹⁵ مریض گشت و در ایام طغیان بخران که هذیان صفت لازمه¹⁶ آست¹⁷ در گفت و شنود بر¹⁸ لوح خیال¹⁹ نقش می بست که (f. 338a) مکر آنحضرت²⁰ بعیاده او آمده است بیت

1) Y₂, A, A₂ on. 2) الله فلاکت 3) Y₂ on. 4) A₂ بند. 5) A, A₂ شرمنده. 6) Y, Y₂ on. 7) Y₂ on. 8) Y₂, A₂ و. 9) Y₂ و. 10) Y₂ و. 11) Y₂ و. 12) Y₂ و. 13) Y₂ و. 14) A, A₂ و. 15) Y₂ و. 16) Y₂ و. 17) Y₂ و. 18) Y₂ و. 19) Y₂ و. 20) A, A₂ و.



كویند پشه بر لب دریا نشسته بود
 میگفت خراهم آنکه بود این همه مرا
 گفتند حوصله جو نداری مگوی این
 گفتنا بنامیدی ازو چون دهم رضا
 منکر بناتوانی شخص ضعیف من
 بنکر که این طلب ز کجا خواست^۱ و بن هوا

اطباء مجلس همایون که بمعالجه^۲ او متردد بودند این حکایت در حضرت اعلی
 باز نمودند انحضرت از کمال مروت میل عیاده^۳ او فرمود و اوایل ربیع الآخر
 بشهر آمده بوئاق امیر بی نظیر التفات نمود و زبان حال او مضمون این مقال
 بادا میباید که بیت

کر بر سر بالین من آیی بعیاده
 صد سال بامید تو بیمار توان بود

و امیر براق^۴ تمام سرانجام نموده نه اسب بازین کشید و بیمن مقدم همایون
 بعد از چند روز صحت تمام یافت

Мухаммедъ-Салихъ сообщаетъ о несчастіи, постигшемъ
 его семью, въ самыхъ короткихъ выраженіяхъ въ главѣ XV (стихи
 5—10) и здѣсь-же знакомитъ насъ поверхностнымъ образомъ съ
 своей дальнѣйшей судьбой вплоть до вступленія на службу къ
 Шейбани-хану въ тотъ моментъ, когда узбекскій завоеватель
 до сраженія съ Бакы-Тарханомъ при Дебусіи (905—1499—
 500 г.) беретъ Самаркандъ. Въ главѣ XVII поэтъ между про-
 чимъ говоритъ (стихи 3—5):

Лишь тронулся въ путь сей властитель эпохи,
 Какъ, позвавъ меня, сказалъ: о, скиталецъ!
 Сколько годовъ прошло, какъ отецъ твой умеръ.

۱) = خاست ۲) A. As بمعالجه ۳) Y2 عیادت sic! ۴) Y2 براق sic!

И какъ разсѣялись его народъ и семья?
Я сказалъ: подь тридцать походить, ханъ мой,
Какъ при этомъ несчастн сгорѣла душа моя.

Отсюда видно, что Нуръ-Са'идъ умеръ въ началѣ 70-ыхъ или концѣ 60-ыхъ годовъ XV столѣтія, т. е. вскорѣ послѣ выѣзда изъ Хорезма (1467—8 г.).

Когда родился поэтъ, намъ неизвѣстно; доводы проф. Г. Вамбери въ пользу того, что Салихъ родился въ 1451—1455 году (стр. 451, примѣч. 22), намъ совершенно непонятны.

Предположеніе проф. Г. Вамбери, не былъ-ли Салихъ „Prinz“емъ (стр. XV) не подтвердилось. Салихъ принадлежалъ не къ владѣтельному дому, а къ служилой аристократіи.¹⁾ При Шейбани-ханѣ Салихъ игралъ двойную роль: придворнаго поэта и боевого сподвижника. Узбекій ханъ, другъ поэзіи и самъ поэтъ, выслушиваетъ отъ Салиха его стихи на разныя событія и въ свою очередь повѣряетъ ему произведенія собственной музы. Мухаммедъ-Салихъ дѣятельно участвуетъ въ походахъ Шейбани, показываетъ себя храбрымъ и распорядительнымъ воиномъ и увѣковѣчиваетъ для потомства боевые подвиги своихъ современниковъ въ поэмѣ „Шейбани-намэ“, мысль о которой пришла ему въ голову въ моментъ поступленія на службу къ узбекамъ (гл. XVI, ст. 12 и сл.).

III.

„Шейбани-намэ“ обнимаетъ собой событія всего шести лѣтъ: 905—911 г.г., т. е. съ 1499—1500 до 1505—6 г. Поэма Салиха понынѣ сохранила свою цѣнность, какъ единственное подробнѣйшее описаніе взятія Шейбани-ханомъ Хорезма въ 911 году, но новѣйшія открытія проф. В. В. Бартольда въ среднеазиатскихъ книгохранилищахъ²⁾ уменьшили историческую цѣнность этого сочиненія въ другомъ, указанномъ проф. Г. Вамбери, отношеніи, какъ единственнаго противовѣса показаніямъ

¹⁾ Ср. рецензію бар. В. Р. Розена въ Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ. т. I, стр. 52.

²⁾ См. В. Бартольдъ, *Отчетъ о командировкѣ въ Туркестанъ* (Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ., т. XV).

авторовъ враждебной узбекамъ и, въ частности, Шейбани-хану стороны. О томъ, что употребленіе въ поэмѣ слова *اوکوز* для обозначенія специально Аму-дарьи не даетъ никакого повода для „merkwürdige Entdeckung in der Verbreitungsgeschichte des Türkenvolkes“ (стр. XII и примѣч. 31 на стр. 452), уже писалъ въ своей рецензіи¹⁾ на „Шейбаниаду“ покойный акад. В. Р. Розень.

СПБ. мартъ 1908 г.

А. С.

¹⁾ Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ., т. I, стр. 52.

Замѣченныя опечатки и поправки.

Страница и стихъ:	Напечатано:	Слѣдуетъ читать:
۹, 14	عطار	عطار
۱۲, 37	قائتمادی	قائتمای
۱۵, 7	قلی داغی	قلی داغی
۲۷, 87	بارب	بارب
۳۲, 131	اوحشاش	такъ и у Вамбери, стр. 66: если такъ и въ рукописи, то это чтение слѣдуетъ оговорить въ сноскѣ, а въ текстѣ читать اوخشاش
۴۰, 58	اوشچی	اوشچی
۴۸, 21	بیری	بیری
۷۵, 13	بورویان	بورویان
— 14	باشلابار	باشلابار
— 17	بسیار	بسیار
۸۵, 1	او شمونونکدیک	اوشمونونکدیک
۹۲, см. ۱)		Тэшидъ въ словѣ ابلیکا , вѣроятно, обозна- чаетъ, что дательный падежъ на کا образо- ванъ отъ ابلیک
۹۵, 10	بیکларیدن	بیکларیدن
— 11	ابدن	ابدی
۱۱۶, 1:4	روم دریدن ^۱	روم ^۱ و ریدن
— см. ۱)	Рук. رم و ریدن (sic!)	Рук. رم

Страница и стихъ:

170, 66

— 68

179, 154

174, см. 2)

170, 34

182, 59

— см. 1)

187, 71

187, 154

— 1

189, 8

191, 1

192, 15

196, 36

Напечатано:

بياريب

پر قند

بو

Олушень передъ сносной номеръ: 2)

بيرديلار

کستانغده¹

Рук. کستانغده

بلادي

درديلار

قلدیلار

تعبیر جدیدین

افکار

کوب

بند

Слѣдуетъ читать:

بياريب

پر قند

بو

بيرديلار

کستانغده?

Рук. کستان

ابلادى

درديلار

قلدیلار

تعبیر جدیدین

افکار

کوب

بند

مطلب سلطان 212

مظفرالدین سلطان محمود (بهادر)

см. 96, 94, 92, 71, 62, 50 سلطان

محمود, محمود سلطان

مهدي سلطان 190, 22, 23

میردرویش محمد (ترخان) 23, 20

ن

نصیر 106

نور سعید 18

نور محمد 216

و

ولی بیک 100, 110, 170, 176, 179, 180

ی

یار علی بیک 208

باو ایکن? 216, 217

یعقوب 127, 190

بوجی 106

بوجی خان 19

یوسف 216

قراجین دیوان 127

قنبر 128

قنبر (بی بیک) 86, 101, 108, 130

190, 206, 212, 214

ک

کوبک (شاه کبک) 127, 204, 220

کوبک فوشچی 102, 130

کوجوم سلطان 170, 190

کوکلتاش 216

کوموش 100

ل

لطیف بخش 101, 102

لنکر شیخ عماد 108

م

محمد حسین میرزا 88, 97

محمد صالح см. صالح

محمد شیانی خان см. شیانی

محمد قورچی 67

محمود سلطان (بهادر) 22, 27, 50

112, 56

شیخ مرید ۸۶، ۱۲۸، ۱۷۲	سبخر ۱۱۷، ۱۱۸
شیخ نظر ۹۴، ۹۵، ۲۰۸	سید انا ۱۵۹
شیخیم میرزا ۲۱۷، ۲۲۰	سید احمد قونکرات ۱۰۲
شیرم ۲۱۲، ۲۱۴	سید بابا خان ۱۹۵

ص
صالح (محمد صالح) ۱۸، ۲۲، ۲۷، ۱۷۲،
۱۸۱، ۱۹۱، ۱۹۲، ۲۰۷، ۲۰۸

ع
عمر شیخ ۵۲
عمر بیک ۱۰۱
عمر ۱۰۶
علی ۱۰۶
عثمان ۱۰۶، ۱۰۷
عبید (شہزادہ، عبید سلطان) ۱۲۲
۱۶۵، ۱۶۶، ۱۷۰، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۹، ۱۹۴، ۱۹۶،
۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۱، ۲۲۰

عبدالعلی (بیک) ۲۲
عبدالرحیم (ملا) ۲۱
ق
قراچین ۱۲۸

سید عاشق (سید) ۱۹۵، ۲۰۶، ۲۱۲، ۲۱۴
سیونجک سلطان (سیونجک سلطان)
۲۲، ۲۷، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۷۰، ۱۸۶،
۱۹۵،

ش
شاہ تیمور ۸۷
شاہ زمان ۹۲، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰،
۲۰۲، ۲۰۵، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۲
شاہ بیک، سم. بیک
شاہ محمود ۸۵، ۱۰۹، ۲۰۶
شاہ مؤمن ۲۰۵
شہزادہ عبید (عبید سم.)

شیبانی خان (محمد شیبانی خان)
شبیق خان، شیبان خان، شاہ شیبانی
۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۸، ۲۵، ۳۶، ۳۷،
۵۵، ۵۷، ۸۴، ۸۷، ۸۸، ۹۶، ۹۹، ۱۱۳، ۱۱۸،
۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۵۰، ۱۵۷، ۱۷۱، ۱۷۲،
۲۱۷،

حسین علی (میرزا) ۱۲۷، ۲۰۰	د
حمزہ ۶۵	درویش محمد (تروخان) سم. میر
حمزہ بی ۱۲۷	درویش محمد

حمزہ سلطان ۲۲، ۲۴، ۲۴، ۲۴، ۱۰۱،	دوست محمد ترخان ۲۷
۱۰۲، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۳۰، ۱۵۸، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۴،	
۱۶۵، ۱۶۶، ۱۷۶، ۱۸۲، ۱۹۵، ۲۰۷، ۲۱۲،	ذ
حیدر ۱۰۶، ۱۱۵	ذو النون ۹۴، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۶۰

ح	س
خان فولی ۶۵	سعید (سلطان) ۵۲
خانیکہ خان (خانیکہ خان) ۶۱، ۶۲	سکندر ۱۱۵
۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۵، ۸۷، ۸۹، ۹۱، ۹۲، ۹۳	سلطان بیک ۱۵۹
۹۶، ۱۱۳، ۱۱۷، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۹	سلطان علی (میرزا) (سلطانعلی
۱۴۱، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۶	میرزا) ۲۴، ۲۸، ۲۹، ۷۸
۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۲	سلطان محمود ۷۸
۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۷۲	سلطان محمود بہادر (مظفر الدین
۱۷۵، ۱۸۶، ۱۸۹، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۳، ۲۰۷، ۲۱۱	سلطان محمود بہادر) ۲۸، ۲۹، ۳۸، ۸۵،
۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵	۸۷، ۸۸، ۹۴، ۹۸، ۱۰۲، ۱۰۸، ۱۲۹، ۱۳۷،
خواجہ بھیمی ۲۲، ۲۱	۱۳۹، ۱۴۷، ۱۷۲، ۱۷۱، ۱۶۲، ۱۵۸، ۱۸۷،
خواجہ احمد بیوی ۲۲۴	۱۸۲، ۱۸۷، ۱۹۲، محمود سلطان سم.

۱) Проф. Г. Вамбери въ примѣч. 83 указываетъ, что въ Бабуръ-нама это имя передано чрезъ چانیکہ; действительно въ изданіи Ильминскаго, стр. 1۳, 8 см. мы находимъ چانیکہ, но въ изданіи г-жи Бевериджъ, f. 11b 6 см. читается چانیکہ (въ указателѣ это мѣсто опущено!)

ج	بولمكارم (خواجہ) ۷۸, ۵۰, ۲۲
جالپاش ۱۲۸	بہبود ۹۵, ۹۴, ۹۳
جان وفا بی (جان وفار جانوفا) ۲۰	بیر ولی ۱۸۱, ۱۷۶, ۱۷۵
۱۷۲, ۱۵۵, ۱۲۸, ۱۰۹, ۸۶, ۲۴, ۲۲, ۲۲,	بیك تیلہ (= تیلہ) ۱۲۹
۲۲۰, ۱۷۹,	ت
جانی بیك (سلطان) ۲۹, ۲۸, ۲۷	تاندك باروق (ایاق) ۲۴
۱۶۵, ۱۶۲, ۱۶۲, ۱۶۱, ۱۵۵, ۱۵۲, ۱۰۱, ۴۹,	تنبیل ۱۲۶, ۱۱۴, ۹۲, ۹۱, ۶۲, ۶۱
۱۹۴, ۱۷۰, ۱۶۶,	۱۲۷, ۱۲۹, ۱۲۰, ۱۶۲, ۱۶۳, ۱۶۴, ۱۶۵,
جعفر (سید) ۱۵۹	۱۷۰, ۱۶۹, ۱۶۸, ۱۶۷, ۱۶۶,
جغتای ۱۵۶, ۷۵	تیلہ (= بیك تیلہ) ۱۲۹
جنکیز ۱۵۶, ۴۶, ۱۹	تیور ۹۱, ۵۲, ۱۸
جهانگیر (میرزا خان) ۱۱۷, ۱۱۶	تیور سلطان ۱۰۲, ۸۵, ۶۵, ۴۶, ۲۲
جین صوفی () ۱۹۸, ۱۹۷, ۹۵, ۹۴	۱۸۴, ۱۶۹, ۱۶۳, ۱۵۸, ۱۵۲, ۱۴۸, ۱۰۹,
۲۱۵, ۲۰۷, ۲۰۶, ۲۰۴, ۲۰۳, ۲۰۲, ۲۰۰, ۱۹۹,	۱۹۸, ۱۹۷,
۲۲۳, ۲۲۲, ۲۲۱, ۲۱۹, ۲۱۸, ۲۱۷, ۲۱۶,	تیور (سلطان) ۱۶۶, ۱۶۵, ۲۷
ح	۱۸۷, ۱۸۶,
حاجی غازی ۱۹۵, ۱۲۷, ۱۰۲, ۸۶	شاهزادہ تیمور (تیمور خان اوغلی) ۲۲۲, ۲۲۰
حسین (شاه, سلطان جهاندار, میرزا)	
۲۰۳, ۱۹۹, ۱۶۰	

۱) Проф. Г. Вамбери указывает въ примѣч. 89, что Бабуръ дважды упоминаетъ это лицо, но подъ именемъ حسین صوفی; издание г-жи Бевериджъ даетъ правильное чтение на ff. 156a, 163a.

III. Указатель личныхъ именъ.

اوروس ۲۲۰, ۱۹۱, ۱۷۹	۱
اوروس بی ۱۷۲	ابن حسین ۲۰۴
اوروس بیك ۱۸۵, ۱۵۸	ابوبکر ۱۰۷, ۱۰۶
اوروس خان ۱۴۰, ۱۰۹	ابوجک ۱۲۸
	ابولخیر ۱۹, ۲۲۲
ب	ابو الفتح محمد شیانی خان
بابر (میرزا شاه) ۲۷, ۲۷, ۲۲, ۲۱	[см. شیانی خان]
۶۵, ۶۱, ۵۵, ۵۴, ۵۲, ۵۱, ۵۰, ۴۹, ۴۸,	ابو الحسن (شاه مروی) ۲۶, ۲۵, ۲۴
۱۷۶, ۱۲۵, ۹۲, ۷۸, ۷۶, ۷۵, ۷۴, ۷۱,	۲۰۸, ۲۰۷, ۲۰۵,
۱۸۲, ۱۸۰,	احمد بیك ۱۵۲, ۱۵۰, ۱۴۸, ۱۲۸
باقی بیك ۱۷۴, ۲۶	احمد (سلطان) ۱۹۵, ۵۲, ۲۴
باقی نرخان (باقی) ۲۴, ۲۲, ۲۲	احمد قاسم ۲۱۴, ۲۱۳
۱۰۰, ۹۴, ۴۲, ۴۲, ۴۱, ۲۷, ۲۹, ۲۸, ۲۵,	آق محمد (اوغلان) ۲۲۰, ۱۴۰, ۲۸
۱۸۰, ۱۷۶, ۱۷۴, ۱۵۸, ۱۵۷,	النون ۱۵۵
باویك ۱۲۸	الجم خان ۱۲۲, ۱۲۶, ۱۲۲, ۱۱۷, ۹۶
بابینغر ۷۸	۱۵۶, ۱۵۵, ۱۵۰, ۱۴۸, ۱۴۶, ۱۴۱, ۱۲۹, ۱۲۵,
بوچوک ۲۱۶	المد جوق ۲۲۰, ۱۸۵, ۱۴۰

۱) Проф. Г. Вамбери въ примѣч. 32 указываетъ, что то-же лицо именуется у Бабуръ ابولحسن; издание г-жи Бевериджъ даетъ —см. указатель I, стр. 5 и особенно f 188a.

ن ۱۵۵, ۱۵۲, ۱۵۲, ۱۴۸, ۱۴۶, ۱۴۲, ۱۳۶,
 ۲۱۶, ۱۲۸, ۱۲۷ نایمان
 ۱۳۷ نکوز
 ی ۱۳۷, ۱۶۷, ۱۶۶, ۱۶۵, ۱۶۴, ۱۶۱, ۱۵۷,
 ۱۹۷, ۱۹۴, ۱۷۶, ۱۷۰, ۱۶۹,
 مکرمت = [مکرمت?] ۱۷۶
 یزیدی ۱۰۴

ح حصاری ۸۱
 ح خضر ایللی ۱۹۹
 ح خلیج ۱۱۳
 خواجه (ایل لار) - ۱۶۹
 خیری ۲۲
 د دورمان ۲۰, ۱۲۷, ۱۲۸, ۱۲۹, ۱۹۱,
 س سارت ۲۸, ۸۴, ۱۹۷,
 سولدوز ۱۲۷, ۱۷۶,
 سیمون ۱۲۷
 ش شبانلیغ ۱۳۶
 ع عرفی ۱۰۱
 عرب ۱۱۳
 غ غلجه ۱۰۸
 ق فاجو مرکان ۱۲۸
 قارلیق ۱۲۷
 قالماق ۱۲۳ [قلماق] см.
 قالماتی [فوراق] ۱۲۵ [Определение къ
 قبیجان ۱۷۶
 قزاق ۲۲, ۵۷, ۶۱, ۱۱۶, ۱۲۷, ۱۲۱,
 ۱۸۰, ۱۹۵, ۲۱۴
 قلماق ۱۱۶, ۱۲۲, ۱۲۵, ۱۲۶, ۱۴۷,
 قوشچی ۱۲۷
 قونکرت ۸۹, ۹۴, ۱۲۷, ۱۲۹, ۲۰۰, ۲۲۴,
 قیبات ۱۲۷, ۱۲۹
 ک کرمانی ۱۰۴
 کورکان [Вамб. прим. 45].
 م مانکقط ۱۱۶, ۱۲۷, ۱۲۹,
 مغول ۸۱, ۸۵, ۸۶, ۸۷, ۸۸, ۸۹, ۱۱۳,

II. Указатель именъ племенныхъ и названій людей по мѣстностямъ, предкамъ и начальникамъ.

بورقوت ۱۲۷	۱
ب	اداغ ابلې ۲۱۷
تازېك ۱۱۲	اداق بېكلار ۹۵
تامادور ۱۲۷	ارغون ۹۴, ۱۰۱, ۱۶۰
تسار ۱۲۷, ۱۲۶	اوزېك ۱۸, ۲۸, ۲۹, ۲۲, ۲۵, ۲۶
ترك ۱۱۲, ۱۱۶, ۱۶۵, ۱۹۲	۹۵, ۹۲, ۸۹, ۸۶, ۷۵, ۶۹, ۶۲, ۵۱, ۴۲,
تركستانى ۱۷۶	۱۸۲, ۱۷۹, ۱۶۱, ۱۲۸, ۱۲۷, ۱۰۹, ۱۰۲, ۱۰۰,
تركمان ۹۵, ۹۶, ۱۹۹, ۲۰۱, ۲۰۲, ۲۱۵	۲۲۲, ۲۱۲, ۲۱۱, ۲۰۷, ۱۹۷,
۲۱۷, ۲۲۲, ۲۲۲	اوشون ۱۲۷, ۱۲۹
ج	اوغلات ۸۹ [Вамб. прим. 86.]
جناربولوق ۲۱۱	اوبرات ۱۲۹
جرکى [Определение къ тибг ۱۲۹]	اباق ۲۴
جنناى ابلې ۲۱۱	ب
چغول (?) ۸۱, ۱۲۲ [Вамб. прим. 79.]	بابرى ۱۸۰
جلابىر ۱۲۷	بدخشانى ۱۸۰
جنگيزى ۱۲۴	بىرلاس ۲۶, ۱۱۷, ۱۲۰
	بلىغى ۱۶۰

ف ا ب
 وختش ۱۰۲, ۱۰۸, ۱۱۲, ۱۱۲, ۱۱۲, ۱۱۲, ۱۱۲, ۱۱۲
 ورزاب ۱۷۶
 وزبر ۹۵
 ى
 بسزد ۲۰۵, ۲۲۴
 بسى ۲۲, ۲۲, ۱۹۵, ۲۲۴
 بورغام ۱۲۲

نزو ۱۲۴
 نسخ ۱۲۸
 هرى ۲۵, ۱۰۱, ۱۰۱, ۲۰۴
 هزاراسب ۲۱۹
 هزارا ۶۲
 هند ۱۰۴, ۱۰۵, ۱۷۴
 هندستان ۱۲

کولک cm. دشت کولک	۱۷۴, ۱۷۲, ۱۵۷, ۱۰۰, ۹۹, ۹۸, ۹۷, ۸۲,
کهنان ۲۰۶, ۲۰۷, ۲۱۲	۱۸۹, ۱۸۸, ۱۸۷, ۱۸۴,
کهنک ۱۲۶	قندوز ۱۱۳, ۱۶۱, ۱۷۵, ۱۷۶, ۱۷۷, ۱۸۲,
کستان ۱۸۲ کستان ۱۷۷	۲۱۲, ۲۱۱, ۲۰۷, ۲۰۶, ۱۹۵, ۱۹۲, ۱۸۷, ۱۸۳,
[? کستان. Чит.]	۲۲۴,
کیش (کش) ۲۴, ۲۷, ۲۸, ۸۲, ۱۶۳	قندور ۱۷۸
۱۷۱, ۱۷۲, ۱۸۲, ۲۰۶	قوندز ۱۰۰
کیشود ۱۲۲	قوندوز ۱۷۲
م	ک
مآخان ۱۵۹	کابل ۱۷۶, ۱۸۱, ۱۸۲
ماورا النهر ۸۲	کات ۱۸, ۹۴, ۹۵, ۱۹۷
مدینه ۱۵۱	کاشان ۲۰۵
مرغاب ۱۵۸, ۱۵۹	کاورکان ۱۷۴
مرغینان ۱۲۹, ۱۶۳, ۱۶۴	کرکی (کدری) ۱۵۸
مرو ۱۸, ۲۴, ۲۸, ۱۵۹, ۱۹۷, ۲۰۵, ۲۱۱	کومان ۲۰۵
مشهد ۲۴	کومینه ۲۴, ۲۷
مصر ۷۵, ۲۲۴	کسی ۹۸, ۹۹
مغولستان ۱۲۶, ۱۴۷, ۱۴۸, ۱۵۰, ۱۵۶	کش cm. کیش
ن	کش ۱۰, ۱۷۷, ۲۰۶, ۲۱۲
نارین ۲۱۲	کند بادام ۱۲۸
	کوفین ۲۴, ۲۸, ۸۸

ط	ساری ۲۰۶
طرفان ۱۲۲, ۱۲۶	سیر ۸۵, ۸۷, ۸۸, ۱۲۷, ۱۲۰, ۱۲۱
ع	سرای ۱۱۳, ۱۷۷
عراق ۷۵, ۱۱۶, ۱۷۱	سرپل ۲۸, ۴۷
عرب (= عربستان) ۱۲	سرخس ۱۹۷
ف	سغد ۱۲۲
فان ۱۲۲	سمرقند ۱۲, ۱۸, ۲۰, ۲۲, ۲۴, ۲۸, ۲۹
فراخین ۲۴, ۲۷	۳, ۲۲, ۲۴, ۲۷, ۳۹, ۵۰, ۵۲, ۵۵, ۶۱, ۶۲
فرخار ۱۷۷, ۱۷۹, ۲۰۷, ۲۱۲	۶۵, ۷۵, ۷۷, ۸۱, ۸۴, ۸۵, ۸۸, ۹۰, ۹۲
فرغانه ۱۱۴	۹۳, ۹۴, ۱۱۴, ۱۲۱, ۱۲۲, ۱۲۳, ۱۲۵, ۱۵۵
ق	سوران ۲۲, ۲۴, ۲۸, ۱۹۵, ۲۲۴
قاجو بغلار (?) ۲۱۶	سیستان ۱۲۶
قراشاغ ۵۲	ش
قراقوش (ملکی) (?) ۹۶	شاش ۸۵
[Вамб. прим. 91.]	شام ۷۵, ۲۲۴
قراکول ۲۴, ۲۵, ۲۶, ۲۷, ۲۹	شورغان ۱۵۸
۱۹۷	شهرخید ۸۵, ۸۷, ۱۲۲, ۱۲۷, ۱۹۵
قارلیق (بلاق) ۱۹۱	ص
قاین ۲۰۴	صفاهان ۲۲۴
قرشی ۲۹, ۲۴, ۲۷, ۳۱, ۳۲, ۳۳	صیرام ۸۵, ۱۲۲

د
 دبوسی ۲۰، ۲۴
 دربند ۱۰۲، ۱۱۰، ۱۷۴
 دزق ۶، ۸۵، ۱۲۲
 دشت کولک ۱۱۳

ر
 راع ۲۱۲
 رباط ملك ۱۲۶
 رزمین ۲۷

[Чит. : см. Туркестанъ проф. Бар-
 тольда, стр. 123]

رستنا ۲۰۶، ۲۱۲
 روم ۱۱۶، ۱۹۲ [Вамб. прим. 176.]
 ری ۱۱۶، ۱۹۲

ز
 رزمین ۲۷ см. رزمین

س
 سادات (دشت) ۸۸

خ

ختلان ۱۰۰، ۱۷۵، ۱۷۶
 خن ۱۲۶، ۱۵۴
 خجند ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۱، ۱۲۸،
 ۱۳۲،
 خدار ۲۴، ۲۱، ۲۲، ۹۱، ۱۰۲
 خراسان ۱۲، ۱۸، ۲۲، ۱۰۱، ۱۵۸، ۱۵۹
 ۱۹۵، ۱۹۹، ۲۰۲، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۲۴
 خطا ۱۱۶، ۱۲۲، ۱۵۴
 خواجه دیدار ۲۲ [خواجه ودار
 ۲۲ (۱) см.]
 خوارزم ۱۸، ۹۲، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۱۹۱
 ۱۹۴، ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷،
 ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۵، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۴
 خواست ۱۸۱، ۲۱۲
 خوقان ۱۲۸
 خبوق ۱۸، ۲۱۹
 حبوه ۹۵، ۱۹۸
 خیر ۴۴
 خرفان ۶۳

ب

تابقان (نالقان) ۱۶۱ (Вамб.)
 تبریز ۱۱۶
 ترکستان ۱۲، ۱۸، ۲۰، ۲۲، ۲۵، ۹۲، ۱۶۱،
 ۱۷۰، ۱۸۲، ۲۲۴
 ترمذ ۹۲، ۱۱۳، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۸۲، ۱۹۵
 توقوز طارم (Вамб. прим. 154).
 ۱۶۱، ۱۶۲

ج
 جارجو ۱۹۷، ۲۰۷، ۲۰۸
 جند ۴۷
 جند ۲۲۴
 ججون ۱۲، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۵۸
 جیر سویی ۱۵۵
 جین ۱۱۶

ح
 حجاز ۱۷۱
 حصار ۹۲، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۸،
 ۱۱۲، ۱۵۷، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۸۲،
 ۱۹۵، ۲۰۶، ۲۲۴
 حلب ۲

[Вамб. прим. 100] باختار ۱۰۱
 باغ جنا ۱۷۴
 باغ میدان ۲۱
 بخارا (بخار) ۲۲، ۲۴، ۲۵، ۲۸، ۲۹،
 ۳۲، ۳۳، ۳۷، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۵۵، ۶۲، ۸۲،
 ۸۸، ۹۲، ۹۶، ۹۹، ۱۲۹، ۱۷۲، ۱۸۷، ۱۸۹،
 ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۷، ۲۰۷، ۲۱۱،
 ۲۱۲، ۲۲۴
 بدخشان ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۷۵،
 ۱۷۷، ۱۸۲، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۱۲، ۲۲۴
 بغداد ۲۲۴
 بغلان (باغلان) ۱۰۰، ۱۶۱، ۱۷۲، ۱۷۶،
 ۱۷۷، ۲۱۲
 بلخ ۹۲، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹،
 ۱۶۰، ۱۶۲، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۱۲
 بولدوم ساز ۹۵
 بیل بابہ ۱۹۸ [Вамб. прим. 186]

ن
 ناشکند ۱۲۲، ۱۳۶، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۲،
 ۱۵۳، ۱۶۱، ۱۱۲، ۱۷۰، ۱۹۵، ۲۲۴
 نابون ۱۱۳

УКАЗАТЕЛИ СОБСТВЕННЫХЪ ИМЕНЬ.

I. Указатель именъ географическихъ.

الوند ۱۰۲, ۱۰۹	۱
اندجان ۲۷, ۵۲, ۶۲, ۹۱, ۱۲۵	اخس ۱۲۵, ۱۲۱, ۱۲۲, ۱۲۲
۱۲۶, ۱۲۷, ۱۲۸, ۱۲۹, ۱۳۰, ۱۳۱, ۱۳۲, ۱۳۳, ۱۳۴, ۱۳۵	۱۵۲,
اندخود ۱۵۷, ۱۵۸	اداق ۹۵
اورانبيد ۸۸, ۸۹, ۹۰, ۹۱, ۱۱۶, ۱۲۲	ارخيا, ارخيان (۱۲۵, ۱۲۰
۱۲۳, ۱۲۴, ۱۲۵	اسپره ۶۲
اورکچ ۱۹۵, ۲۰۳, ۲۰۶	استرآباد ۱۰۶
اوش ۱۶۲	اشکيش ۱۷۹, ۲۱۲
اوکوز ۱۷۷, ۱۷۸, ۱۷۹, ۱۸۰	آق سراي ۱۹۸
ابنبيخ کول ۱۲۶	اقسو مغول ۱۲۶
	آق قابچقاي (قابچقاي ۱۰۹)

^{۱)} Хотя въ указателѣ географическихъ именъ при изданіи госпожи Б е в е р и д ж ѣ „The Babar-nama“ имени ارخيان и не имѣется, но мы его нашли на (73a), куда насъ привело данное въ указателѣ ارچيان. Въ неаккуратности указателей г-жи Б мы имѣли и раньше случай убедиться, когда пожелали проверить, встрѣчается-ли у Бабура имя تاجيك; на стр. 77 указателя I мы прочли подъ литерой ت 3b — تاجيك —, но въ указанномъ мѣстѣ оказалось одно سارت. Третья попытка пользоваться указателями г-жи Б. также не разубѣдила насъ въ ихъ *improbability*: Салихово آق قابچقاي встрѣчается у Бабура по изданію Ильминскаго, стр. ۱۶ въ формѣ آق قابچقاي, а по изданію г-жи Б. (13a) آق قابچقاي, однако послѣднее имя въ указателяхъ г-жи Б. отсутствуетъ!

سالدی خوارزمغه قونکراتلارین * چقاربیب ابل ایجیدا آنلارین
اوزی چون دولت ایله توشتی بخار * ایلادی ایلکا مروت اظهار
دوستینک کونکلینی خوشحال ایتی * خصمینک باشینی پامال ایتی

LXXVI.

بی نیاز پادشاه درکاهیدا نیاز یوزیدین مناجات قیلماق
و حضرت امام الزمان دولتی نینک روز افزون لیغین
تیلماک

ای ظفر بولینی آجقان نینکریم * شادلیق اشکینی ساجقان نینکریم {217b
خانغه چون مویجه عنایت قیلدینک * خاطرین مویجه رعایت قیلدینک
ایلدینک لطف اسکا ترکستانسی * یعنی کیم بی یله سورانی
خواجه احمد یوسفه آتی * ایلدینک همدم و بار جانی
کیتورومان آتی ترکستاندین * خاطرین جمع قلیب اول یاندین
قیلدینک الطاف سمقند و بخار * بیردینک اول خانغه بویرلاردا قرار
تاشکد ایلینی هم لطف ایتینک * چته نینک خیلینی هم لطف ایتینک
اندجان ک شورینی هم بیردینک * بارجه خانلاردین آتی آیردینک
هم حصار ایلینی قیلدینک انعام * هم بدخشان ارا بیردینک انعام
بو ساری قندز اولوسین بیردینک * اوشبو ایل لارنی انکا آیردینک
ایمدی خوارزمی هم بیردینک انکا * من دیوانه نی دی ایمدی سنکا
کرمینک بیرله خراسانی هم * بزد و بغداد و صفاهانی هم {218a
مصر ایله شامنی بیرکیل انکا * اوفکالارمین بوق ایسه بنده سنکا

بو ولایات که قیلدیم تفصیل * ملکتینکدا نیدور ای حی جلیل
15 تیلماک شرع نییکا رونق * مونکا بیر بارجه سین ای حضرت حق
کیم اوزی بار شریعت پرور * شریعتدا طریقت کستر
هم طریقتدا حقیقتنی بیلور * هم حقیقت بولیدا سیر قیلور
کورساتیب سین چون انکا مخت عمر * عمر بیرکیل انکا و لذت عمر

تمت الكتاب علی بد العبد الائم قاسم فی سلخ جمادی الاول

سنه ست عشر و تسعمایه

بیدیلار باشغینه اوغلانلارنى * جوعدين فوتقاربيان جانلارنى
 اوزكا بـسيار توشوب قورغاندين * تابتى لار لطف و عنایت خاندين
 120 بيه يير آي بو بىنكليخ اوتنى * چين صوفى قلعدنى محكم توتنى
 بىر سحر خان ولايت پشه * ايلادى قلعه ايشين اندپشه
 1215b ديدى كيم وقت بولوبتور ايمدى * چين صوفى فسانى تولوبتور ايمدى
 جر بوروتتى كه باسانون لشكر * كيم ابرور بخشى زمان وقت سحر
 چون بوروتتى جرينى لشكر ارا * خان عادل دل لشكر ارا
 125 بولدىلار بارجه مكمل فى الحال * قلعدنى ابلالكالى ديب پامال
 ياساييب كىلدى اوزى خان دلير * ايلادى حملة اوشول نوع كه شير
 بولدى سلطانلارى هم جولانساز * بولدى اوغلانلارى هم جولانساز
 پهسلوانلار قوبوبان شاطونى * ساقلاديلار باريسى قابونى
 سحر اوق قلعه اوزه مينديلار * مينيان قلعه اوزه مينديلار
 130 تركمانلار اوروشه الهاديلار * خان قاشيندا توروشه الهاديلار
 ليك نصرت كيليان خانارى * تركمان منهزم اولدى بارى
 بىر نيجه جابقولاشيب تورديلار * بىر نيجه آنقولاشيب تورديلار
 1216a چين صوفى ارك ايجيندا غافل * جهل نىنك باده سپدين لا يعقل
 سوران اونى بيله بولدى بيدار * كوردى جاني ارا بوز مينك آزار
 135 انلانيب جيقتى اوروش ابلار اوچون * قاتلانيب جيقتى اوروش ابلار اوچون
 ليك اولوقت بيزينك ابل بـسيار * تركماننى قىليب ابرديلار زار
 بارجه دين بورنا تيمور خان اوغلى * حضرت خان نىنك سلطان اوغلى
 قولينى قلعهغه ساليب ايردى * بلكه اول قلعدنى آليب ايردى
 چين صوفى چون بو علالا كوردى * ناشقى قورغاندا بو غوغا كوردى

140 ديدى ارك ايجره سالنى اوزومنى * كورساتاي ارك ارا بوق' پوزومنى
 قايتميب ارك سـارى بارغاندا * تركمان قومىغه يالبارغاندا
 كـيچكاسيكا آتيان' اوردى بيراو * آنى اول حالغه بيشكوردى بيراو
 آتيدىن اوچتى و براب كىتى * بىرادى ليك بىرىككا يىتى
 1216b چين صوفى ايشى جو انداق بولدى * شهر خوارزم چيريكدين تولدى
 145 قلعه چون اوزيك ايله تولدى تمام * تركمان بوزى فرا بولدى تمام
 فيردىلار بارجه سبى ايت بىنكليخ * قابى انكيز ايدى قابى انكليخ
 تركماندين چه صغار و چه كبار * قاله ادى قلعه ايجيندا ديار
 شادبانه جالينكيز ديدى خان * شادبانه بيله تولدى دوران
 خان امان بىردى رعيت لارغه * اوچرادىلار بارى دولت لارغه
 150 خان اوشول قلعدنى الغان ساعت * بار ايدى خلق قه وقت راحت
 صبح آدينه ظهور ايتى بو فتح * كوزكودىن زىنكى دور ايتى بو فتح
 يىتكوراي عرضغه سوزنى مجمل * بار ايدى شهر ربيع الاول
 هم بيكىرمى بىر ايدى اول آبدىن * بايلىب ايردى جهانغه آبدىن
 حضرت خان اناسى خان بوالخير * ابلاكاندور بيه خوارزمى نـسـير
 155 چون بو خوارزمغه قول سالغاندور * اوشبو آي ايجره كيليب الغاندور
 بار ايميش آبدىن اى پاك ضمير * اول مجل داغى بيكىرمى داغى بىر
 صبح آدينه كبرىب شهرغه خان * خطبه سين شول كون اوفوميش دوران
 الله الله نى عجب ايش دور بو * اوشبو ايش اسرو عجب دور اسرو
 چون خدا بىردى بو نصرتنى انكا * همشين قىلدى سعادتنى انكا
 160 اوزى تخنى سارى كىلدى خرم * كونكلى خوارزم ساريدىن بيغم

1) Рук. биф [ср. списку 2] на стр. ۹۸. А. С.] 2) Рук. آتيا

دیدیلا قالمادی حالی ایدی * اوروش ایلارکا مجالی ایدی
 عرض ایتیپ خانغه بوسوننی باری ایل * قویدیلا رزمغه بوزنی باری ایل
 خان دینی جون اوروش ایلار بولدوک * قلعه نینک تیکراسیکا ابورولدوک f213b
 یاناسون اوج کیجه کوندوز کاجه ایل * سونا تورسون بده قورغان ساری ایل
 80 بلته و کورکی ییله بارسونلار * قاتلانیب تینکریکا بالبارسونلار
 شاطولوق شاطوسین آلیب بارسون * توره سین آلیغه سالیب بارسون
 جون بو حکم ایلادی خان اعظم * بولدی داکسیر خلابیق خرم
 نانک باشیدا باری بوکروشتی لار * بوکروشوب قلعهغه باپوشتی لار
 کیردی خندق نینک ایچیکا اوزی خان * بورودی خلق ییله هر سلطان
 85 قلعه نینک تاملارین کالادیلار * بلته و کورکی ییله ها اولادیلار
 شاهزاده تیمور اینکاج جولان * نوکری قلعهنی فیلدی ویران
 اوق آتیم بیرنی بوزوب سالدیلار * شادبانه کوکینی جالدیلار
 خـرو عاقبت^۱ اندیش عید * بلکه شاهنشاه درویش عید
 اوزی باشلاب چیریکینی کلدی * فیلور ایشین بده اوزی قیلدی f214a
 90 اونک قولدا اوروس ایدی سیدار * المدجوق هم انکا بار ایدی بار
 باشلابان سول فولی ایتی جولان * پهـلوان آق محمد اوغلان
 یاسادی یانیدا شیخیم میرزا * اولداغی ایلادی اسـرو غوغا
 بوزدیلار تامینی توشلوق توشیدین * فیلماین وهم آینک اورو شیدین
 خان اوزی خندق ایچیندا مسکن * توتتی و قیلدی اوشول بیرنی وطن
 95 جانوقا اونک قولدا جولانـساز * ایلادی جانی ییله رزم آغاز
 سول قولدا یاسانیب کلدی کوپک * تینکریکا نایانیب کلدی کوپک

1) Рук. ۱۰۱۰.

اونک سول بیگلاری بارجه حاصل * توتتی لار خندق ایچیندا منزل
 شام بولغونجه اوروش قیلدیلا * شام بولغاج باری بیغریلدیلا
 جین صوفی قینمادی اوزی بیر دم * ایلادی رخسه لارین مستحکم
 100 کیرکالی قوبمادی خـار لشکرینی * برالیخ ایلادی اول اکشربنی f214b
 لیک خندق دین اوزی جیقمادی خان * خان داغی اندا ایدی هم سلطان
 کیچ قورون هم یاقیان مشعله لار * توردیلار رزم اوچون سلسله لار
 خصم بیرله آتیشه توردیلار * تا سحر نوبینی اوردیلار
 حاصل اول کیجه کوندوز اولخان * توردی خندق ارا ایلاب جولان
 105 چیریکدی داغی یانما المادیلار * رزمدا بیر بیریدین قالمادیلار
 نیجه کیم جنک و جدال ایلادیلار * نیجه کیم حرب و قتال ایلادیلار
 بولدورا المادیلار رزم ییله * کیشی نیتون بده خوارزم ییله
 عاقبت خانغه داریدی بیر اوق * سویا اوتتی بده فاشیغه باووق
 نازنین عارضیغه آفتی قان * بولدی کل کل^۱ غضیدین اولخان
 110 جد و جهد ایلادی بسیار اما * بیرمادی قلعهنی اول وقت خدا
 دمغه موقوف ایدی قلعه ایشی * لیک بیلماس ایدی اول دمنی کیشی f215a
 اوج کیجه کوندوز اوتکاندین سونک * یاندى خان وسونکیدین سول ییله اونک
 بارجه ایل فوشلاریغه باردیلار * بارجه قونوشلاریغه باردیلار
 کرجه آلینمادی اولدم قورغان * لیک خان قهریدین اولدی ویران
 115 ایلدی بسیار توشا باشلادیلار * جیهلیکلار بوینی تاشلادیلار
 دیدیلار قالمادی آزوق اصلا * بولدی جین صوفی آزوق سیز رسوا
 نه قرا بار بو ساعت نه طوار * قالمادی قلعه ایچیندا جاندار

1) Такъ рук. Не лучше-ли?
 ۱

خان ققئ اورداغه توشتی خوشحال * فیلبیان خصمنی انداق پامال
 جون صباح اولدی بیغیلدی بیکلار * خان ایشیکی ساری کیلمدی بیکلار
 35 دبدیلار ابرته کیجه جاو جیقادور * جبریک انکا بیکروب نالیقبادور
 جون اوروش قلعهغه لایق ابرماس * کیشیمیز قلعه ایچیکا کیرماس
 لایق لول دور که باری ایل بیغیلیب * قلعه نینک دوریغه فی الحال کیلیب
 بارجه توشلوق نوشیدین تام اوزوب * اوزلاری نینک بیرینی بارجه کوروب
 نازنین قلعه اوستورکابیلار * تیجایق عالمینی کورکابیلار
 40 بو کینکاش چونکه ارغه کیلمدی * خانداغی اوشونکا فرمان کیلمدی
 بنه بیر قلعه بنا قیلدییلار * خصم دردبغه دوا قیلدییلار
 قلعه چونکه قوپاردی لشکر * اوزکا تیج اولتورا باردی لشکر
 کوجلار بیرله ساغینلار کیلمدی * قلعه دین خلق تماشای قیلدی f212a
 ناشقاری بولدی فراوان نعمت * ایچکاری بولدی فراوان زحمت
 45 یاز آجیلدی و بهار اولدی بنه * سوت ایله بارجه جبریک تولدی بنه
 بولدی بوغرات و قیمیز بس بسیار * بولدی ایش قلعه ایلیکا دشوار
 کوجلار کیلمدی ساغینلار بیله * ایل فرح قیلدی ساغینلار بیله
 آنقه اوت بولدی و ایلیکا ابران * ایچکاری بار ابدیلار ایل حبران
 هیچ باندین بوق الارغه امید * محنتی توشتی الارغه جاوید
 50 بیغیلیب جین صوفیغه باردیلار * بیغلابان بیر نیجه بیلباردییلار
 دبدیلار آج بولوب بیتر نینالی * درد و غم بیلله تولوب بیتر نینالی
 آلتی آی بولدی که فورغان ایچیدا * بار بیزینک مختیمیز جان ایچیدا
 جون بو سوزنی دبدیلار اول فقرا * فیلب انینک قاشیدا واوللا

1) Pyk. نالیقبادور

قهر ایتیب بیر نیجه سین اولتوردی * وهمدین جبرلی اولوس دیک توردی
 55 اوزکا قورغاندا اول باشلادی ایل * ایت اینیکا اوکولا باشلادی ایل
 ایشک و ایت ایتی دارو بولدی * دور قورغاندا بو طور ایورولدی f212b
 معتمد بخش کیشیلار دبدیلار * کیم خلایق ایتی نی هم بیدیلار
 ایکی آی خلق اول فالدیلار * لاله دیک بارجه سولا قالدیلار
 جین صوفی جون مونی کوردی ناچار * دیدی آج ایلیکا بو قورغاندین بار
 60 جون بو سوزلاری دیدی اول جاهل * بولدی مقصود اول ایلیکا حاصل
 اتلانیب فابغهدا اوزی توردی * قلعه دین آج اولوسنی سوردی
 ایکی اوج مینک کیشی جیتی اندین * شهر خوارزم دیکان قورغاندین
 خان کوروب اول کیشی لاری اول طور * دیدی کیم اوتی بو ایل جانیغه جور
 بیرینکیز آش بولارغه بسیار * ایلانک اسبابلارینی طیار
 65 ایل جو خان مرحمتین کوردیلار * خانغه تمید قیلا توردیلار
 قلعه دین داغی توشا باشلادی ایل * اوزلارین خان ساری اوق تاشلادی ایل
 هم هزاراسب ایلی بافتی لار * عیش نینک مشعلدسین بافتی لار f213a
 هم کیزیب خوق اولوس خانغه * سوندیلار باشلارینی فرمانغه
 کرجه بار ابردی فراغت خانغه * کرجه بار ابردی فراغت خانغه
 70 لیک بسیار ایسیغ ابردی هوا * دوزخی ایلاب ایدی آنتی خدا
 پشسی بار ایدی اسرو بسیار * نیشیدین بارجه خلایق افکار
 پشسی هر بیری بیر زنبوری * اونلاری زمزمه طنبوری
 کیدا کیم بوق ایدی پشه خانه * پشه دردیدین ایدی دیوانه
 پشه سیدین ایل ابدیلار بیچار * کواوندین سه اتلار افکار
 75 بولدییلار خلق بی بیطافت * کوردیلار پشه دین اسرو زحمت

بخشیلار باردی کولکلتاش اندا * ایلادی اوز ایشینی فاش اندا f210a
 یوسف اتلیق ایدی نایمان ایلدین * اول کولکلتاش ایدی خان ایلدین
 5 اوزکا نایمانلاری هم بار ابردی * بوجوک اول توندا انکا بار ابردی
 نور) محمد ایسیسی هم بسیار * بولدی اول تون ایچیدا کارگذار
 کیمکه کوروندی الارینک کوزیکا * اوردیلار اوق کوزیکا یا بوزیکا
 کوب کیشیلارنی بیقا اوردیلار * خندق ایچیدا تیقا اوردیلار

LXXV.

چین صوفی قورغانیدین جیقیب تاشقاری اوروش
قیلغانی

بیر اوروشی بو که خان دوران * اتلانیب ابردی و ایکی سلطان
 قاجو بغلارغه هوسناک ایدیلار * اول سبب دین بقهغه داربدیلار
 بارجه بیگلار تقی باریب ایدیلار * خان ییلد بقهغه داریب ایدیلار
 کیم جیقه کیلدی اوزی چین صوفی * اوز ایشین قیلدی اوزین چین صوفی
 5 ایکی مینک جاغلی بیاغ آیدا * بارجه اعیان اداغ آیدا f210b
 دملاشیب بارجهلاری سوردیلار * مولچار اوستیکا ییشیب توردیلار
 اول کیلشی کوروبان بخشیمان * بولوبان جیه بیلان سرکردان
 هر نیجوک بولسه بیغیلدیلار خلق * اینک اوتروسیغه کیلدیلار خلق
 بوزیکا اوق آیشه توردیلار * اوقلارینی انکا بیتکردیلار
 10 بار ایدی اول ارادا باو ایمن * ایلادی اوزینی غرق جوشن
 بوکوروب بارجه کیشیدین اوزدی * بارجه ایلکا ایشینی کورکوزدی

1) Puk. نور.

هر کیشی نینک باشیغه سالدی قیلچ * ینه بیر نینک قاشیغه سالدی قیلچ
 کیم بیر اوق داریدی اینک کوزیکا * قان بوکوردی بسه کوز و بوزیکا
 ترکمانلار بسه بوکروشستیلار * اونجه مردک انکا باپوشستیلار
 15 سدراب ایلتوردا آتی ایلاب ایذا * جابتی باشی اوزه شیخ میرزا
 کیم حبان) ابردی شبانی خانغه * هر فرینداتش هر نیک) سلطانغه
 اول جاپیب بیر نیجه نی قیلدی عدم * ایلادی تیغ ایله قوللارنی قلم
 ترکمانلار قانیدین فاجستیلار * بوزیکا فتح کالین آجستیلار f211a
 بیرابان مغفر ایله جوشننی * اول خلاص ایلادی باو ایمنکی
 20 انکاچه ایش باشیغه خان بیستی * اوز قولیغه بسه سلطان بیستی
 خان) اوزی جابتی الارغه اوترو * بخشیلار جابتی اوشول کون اسرو
 نیجه جاهلنی آتسیان اوردی * نصرت و فتح سمندین سوردی
 خاننی اول نوع کوروب بخشیمان * قیلدیلار بارجه جلادتنی عیان
 توکتیلار ارقنی باغی نینک باشیغه * بورودیلار باباغی نینک باشیغه
 25 جون هجوم ایلادی اسلام ایلی * قارتیشیب توردی بسه خصم ایلی
 چین صوفی ییلد اداغ ایلی تمام * باتیبان خندق ارا توتتی مقام
 سوردالیب شهرغه کیردی اوزی * وادی قهرغه کیردی اوزی
 ترکمان نینک قول اباغی بارجه * بورنی و اغزی دوداغی بارجه
 هم قیلچ بیرله جاپیلیب ابردی * قانلاری بیرکا ساجیلیب ابردی
 30 هم بولوب ایدیلار اوقدین افکار * باندیلار بارجهلاری قلعهغه زار
 کوب کیشیسی تقی اول کون اولدی * دیکاسین کیم اداق اولکون بولدی f211b
 جون الار قلعه ساری یاندیلار * حسرت اوتی ییلد اورتاندیلار

1) Puk. جان. 2) Puk. هر نیک. 3) Puk. حبان.

بیری سید ابدی بیری قنبر * زور بخش ایگالاسیغه حیدر
 ابکی سلطانتی آلیب توردیلار * وهم سوزنی سالیب توردیلار
 کوردیلار خصم بسالین طیار * لیک قاجاققه بسالی طیار
 50 ابکی سلطانتی ابکی بیک باشلاب * سونک قالوردیک کیشیلرنی تاشلاب
 جاتیلار خصم سیه روز ساری * خصمنی باسنی سپه کردلاری
 کرد ایچیندا بیر ابکی ایلانغاج * بیکلار اوزی یورویان فانلانغاج
 1208b تورا المای یورودی خسرو شاه * بولدی خان نینک خاطریدین آگاه
 لیک اول رزمدا احمد فاسم * کیم فریندش ابدی و هم خادم
 55 کوب اوروش قیلدی ولی آخرکار * بولدی قنبر بیک اوفیدین افکار
 باردی اوقننک اوچیدا شیرم هم * حیقتی اولداغی جهاندین بیغم
 چیریکی فالدی ایساغ استیدا * بارجهسی درد ایله داغ استیدا
 هیچکیم بولمادی اول بیردا خلاص * بولدیلار کورپاک ایلی فیلغه) خاص
 لیک نایلمادی هیچ اول کمراه * کیم انادیلار انی خسرو شاه
 60 عاقبت قیلدیلار آنی پیدا * باشونوب تورغانیدا جنکل ارا
 خرس ابدی جنکل ارا بولسه نی عیب * جنکل اول خرس یله توله نی عیب
 توتوبان جون آنی کیلتوردیلار * توره لار آغده بیستوردیلار
 آیریپ باشینی تمدین فی الحال * قیلدیلار بابری قزاقلار پامال
 1209a انی جون بیریکا بیستوردیلار * بیستی بوز نوکرین اولتوردیلار
 65 قیردیلار بارجه مخالفلارنی * تیردیلار بارجه مخالفلارنی
 قویمادیلار بساغی نینک ائارین * قیردیلار تیغ ایله حاصل بارین
 الدیلار اولجه قیلیب ماللارین * بودیکاندیک قیلیب احوالارین

[1] Рук. Чит. 4037 А. С.]

تسه دین باشین آبیردیلار * خان قاشیغه بیارا بیردیلار
 اوتی انینک باشی خوارزم ساری * ملک بر فتنه بر رزم ساری
 70 مین کوروب آنی بو ساری کیلدم * سینی بو ایشدین واقف قیلدم
 دیدیم ای قاصد فرخنده خبر * خوشخبر بول سالای اغزینکا شکر
 شاد بولدوم بو خبردین بسیار * قالمادی کونکوم آرا هیچ آزار

LXXIII.

خسرو شاه نینک باشی خوارزمغه ییتکانی

جون انینک باشی ییتشتی خوارزم * خان دبدی کیمکه قیلور بیزکا رزم
 1209b ییل که آخر باشی مونداق کیسلور * بولجیلار آنی بانیدین آسیلور
 جین صوفیغه اینینکر بیلسون * اوز باشی نینک براغینی قیلسون
 جین صوفیغه جو بو سوزلار ییتی * ترکمان جهل بیلد آینسی
 5 هر نه باشیغه بازیب تور تقدیر * کورماین آنی منکا بوق تدیر
 تا باشیم بار اوروش قیلغومدور * خانغه بسیار توروش قیلغومدور
 جون بو سوزلارنی دیدی جین صوفی * جهل ساری داریدی جین صوفی
 خان بیه ایلادی ایلکا فرمان * کیم اوروش فکرین اینینکیز بکان
 اوشبو ساغنه چه کیم خسرو شاه * باش قوبوب ایل اولوسی بولدی تباه
 10 کوب اوروش ابلاب ابدی جین صوفی * ایلکا ییتیب ابدی لاق و لوفی

LXXIV.

جین صوفی نینک شمیخون جیقانی

بیر اوروش اول ابدی کیم ناگاه * تون باریمیندا بولوبان کمراه
 خان سپاهیغه شیخون اوردی * اوزینی ایله ایچیکا بیستوردی

قايى نينك بائيغه اولتوردى اوق * بولدى اول اوق بيله اولماككا باووق f204b
 95 قايىسى بالار بيله بائيجلدى * قايى نينك بغريغه اوق سائيجلدى
 شام بولغونجه اوروش قىلدىلار * شام اول قلعه دىن ايرىلدىلار
 سورداب الدىلار اولوكلارنى باري * كوزلارين سالمادىلار قلعه ساري
 جون يانيب قوشلار يغه¹ باردىلار * بير بيرى نينك قوشين اختاردىلار
 اولكان آدمغه سه سان بوق ابدى * اول جيري نينك كويىدا جان بوق ابدى
 100 جون بو كون اولدى اقر ايشى بو طور * نازكلا ابلاندى بيه جرخ ايله دور
 سالدىلار بير نيجه نقبكارى * ايسنانان نقبجى لار دىن باري
 دىدىلار بنده كا دمسازلاريم * قىچقىرش لاردا هم آواز لاريم
 كيم اينك نقبيغه اوترو بيز هم * قازالى جىلار اسرو محكم
 مين دىدىم بو سوز ايباس ايشى بيلينك * مين دىكان ايش دا باري جهد قىلينك
 105 سحر اولغاج بولونكوز عريده ساز * بولونكوز ناشنا شجاعت پرداز f205a
 نقب ايجره كيشى سين اولتورونكوز * باشلارنى قاشيمه يتكورونكوز
 كيم بو ايشى قىلور بولسه بو كىجه * بارجه دىن ايرىلور اولسه بو كىجه
 مين اينك اوتوليسى خانغه دىين * بلكه خوارزم داغى جانغه دىين
 بير بيكت دىدى كه مين بارور مين * نقبجى جانين اختارور مين
 110 جون بو سوزنى دىدى اول بير نيجه لار * دىدىلار كوب بوروميش بيز كىجه لار
 دىدىلار بارالى اينك بيله بيز * ليك خان ايدا سيز عرض ايتىنكيز
 چىقتى لار اونجه كيشى وقتى سحر * سالدىلار نقبجى لار باري كىلر
 بارجه سى نينك باشىنى كىتى لار * كىلتوروب باشلارنى آستى لار
 نقبجى لار باشىنى كىلتورغاج * بنده نينك اليغه اوق يتكوركاج

1) Pyk. قولار يغه.

115 شادبانه جالينكيز ديب تور دوم * ياوغه آنى سالىنكيز ديب تور دوم
 شادبانه اول ارا جالغاج دىن * قلعه دىن خلق ناووش الغاج دىن
 فوز غالب بارجه سى اوبغاندىلار * اوزلار يكا باري تولغاندىلار f205b
 نازكلاسى بير كيشىنى ايلجى قىليب * قلعه نينك ايشيكيكا بارجه كىليب
 دىدىلار سين جغتاي ايلى سين * اوشبو بيردا جغتاي خيلى سين
 120 نىدىب اوزنك بيله باور بولدونك * خانغه بو ينكلخ جاك بولدونك
 مين دىدىم سيزكه جوايم اوق تور * موندىن اوزكا سه سوزيم بو تور
 جورونكوز دىن اتام اولدى نيتاين * باشيمه قاغو اوكولدى نيتاين
 مين اتام قانى اوجون قاتلانامين * مين اوزوم جاني¹ اوجون قاتلانامين
 آتوب اوردوم بيرى نينك قولىغه * بيسار ييب آنى اتام نينك بولىغه
 125 جون بو سوز بولدى الارغه معلوم * بولدىلار قلعه لار دىن محروم
 نازكلاسى بيتى بخارا جىرىكى * حضرت خان دل آرا جىرىكى
 جون جىرى نينك خبرين الدىلار * موج ديك سو اوزه جايقالدىلار
 كوچتى لار وهم بيله اول لشكر * قىلدىلار مرو ديار يغه سفر f206a
 خان جىرىكى داغى خوشحال باري * باقادىن بورودى خوارزم ساري

LXXII.

خسرو شاه قندزغه باريب امام الزمان قىليجى غه
اوجراكانى

بو بولاك جون قابتيب ساردىلار * ايشلارنى ايتيب ساردىلار
 بولدى ميرزالارى بىيار ملول * پير و برنالارى بىيار ملول
 دىدىلار ابدى بو جزوى ايش تور * جار جولوق بيله نى سائيجيش تور

1) Pyk. خانى.

بیر فیجده لاق ایتیب آنلاندی * اوز ایشیدا بوروبان قاتلاندی
 بولدی همراه انکا شاهزمان * بورودیلار اول ایکی سرکردان
 چارچو ساری ابو الحسن هم * بیاریب لشکرین اولدی خرم
 کیم بیتیب آغوسیلاردور فی الحال * صالح زارنی ایلاب پامال
 55 بار علی بیک بیلده شیخ نظر * باشلابان کیلدیلار اندا لشکر
 بار ابدی بارچه ملشلار همراه * بارچه بهبود کیسی نامه سپاه
 چارچو خلقی بیلان سوزلاشیان * وقت و بلجارلارین کوزلاشیان
 ایکی مینک چه کیشی جوشن ارا غرق * بیتیان کیلدیلار انداق کیم برق
 قاتاریب ابدی منی حضرت خان * چارچو ایجره ابدیم مین ناسدان
 60 اوج کیشی ابلکاری اول لشکر دین * سالیان ابلکاری بول لشکر دین
 راست دروازه غده جابغان بولدی * قابقچی قابقانی بابغان بولدی f203a
 اوشبو حالت غده چه بوق ابدی خبر * منکا کیم قایدا بیتیب تور لشکر
 چون الارینک کیلیشینی کوردوم * اتلانیب قابقما ساری ایورولدوم
 بیر اوتوز قیرق چه بخش و بهان * بار ابدی بارچه فی کوردوم حیران
 65 دیدیم ای دوستلاریم غم بیمانکیز * بخش لوق سوزیدین اوزکا دیمانکیز
 بخش لوق بولغوسیدور سیزلارکا * دور ایورولکوسیدور سیزلارکا
 شکر) خان دیک ایامیز بار بیزینک * بولغوسی فتح و ظفر بار بیزینک
 بارچه پروانه بولونکلار ابدی * باغی اوزره اوکولونکلار ابدی
 اوشبو سوزلارنی دیکاج بخش بهان * دیدیلار خان بولیدا دور باش و جان
 بوکروشوب قلعه اوزه میندیلا * اوروشوب قلعه اوزه میندیلا
 70 آتقوب باغینی قاتاردیلار * قابقادین باغینی قاتاردیلار

1) Pyk. سطر

f203b چون قایتی باغی ایل کیلدیلار * کیلیان بارچه سی بیغیلدیلا
 یوز میکی لارکا دیدیم بار سوزوم * ایتاین خلوت ارا سیزکا اوزوم
 سالیب آلیغده بارینی فی الحال * کیوروب ارا قیلدیم پامال
 75 بیر ابو ایجره بارینی سالدیم * قفل ایتیب قولغده کیلیدین آلدیم
 چون اولوغلار بارینی بیکلاندی * شهرینک خلقی منکا ایلاندی
 انکاجده بولدی نماز پیشین * بینه خصم اولدی خصومت آیین
 بیغییان ابولار ایشیکین باری * کیلدیلار رزم قیلورغده کاری
 بیغیان شاخ و قیشنی بسیار * کیلدیلار بارچه سی چست و جرار
 80 کیم کیلیب قلعه غده اوت سالغابلا * قلعه نی بو ایش ایلده الغابلا
 مینک چه بخش بیکیتی سابلانیان * بیر بیرکا سوز ایلده ایلانیان
 یاشیب توره لارین کیلدیلار * اوت بیلده اوزلاری باقیلدیلار
 جر تیکوردوم که تورونک کیلسونلار * قیلور ایشلارنی باری قیلسونلار f204a
 قابقاغده بیتکوجده آتیب اورمانک * اندا بیتکاندا باقیب تورمانک
 85 اوشبو جر بیرله باقیب توردیلا * قابقاغده بیتکاج آتیب اوردیلا
 الیدا توره ابدی باغی نینک * ایلکنیدا جیه ابدی باغی نینک
 بیر بولی بخش بهانیم بیرکیب * قلعه ایتیندا توروبان ابرکیب
 بعضی قابقاغده بیتکان دمدا * بعضی سی تیزلیک ایتکان دمدا
 خاکریز اوزره میشب تورغاندا * پهلوان لوقدین دم اورغاندا
 90 بیر بولی تاش ایلده اوق آیلدی * شویلا کیم باشنا بارین ایتیلدی
 قایسینک باشیغده تیکدی تاشیم * زار بیغلاب دیدی مونکلوغ باشیم
 قایسینک کوزیکا تیکدی اوقوم * قایسینک بوزیکا تیکدی اوقوم
 قایسینک مانکلابی مجروح اولدی * قایسینک تاش بیرله باشی ایورولدی

10 شادمانلیغ بیلده ساغر توتالی * نیجه خان قابغوسیدین غم بونالی
 قیلالی تانکلا کینکاش بخش بیان * کیم بو کون بار غنیمت بو زمان
 چون بوسوزنی دیدیلار اول بیکلار * سالدیلار عیش ساری بول بیکلار
 اوتوبان^۱ بارجهلاری اول سوزنی * توتتیلار عیش سوزبکا اوزنی
 اول کون ایچکو بیلده اوتکار دیلار * مت اولوب مجلیدین باردیلار^۲
 15 تانکلاسی یازدیلار القصد خمار * بولدیلار بارجهلاری باده کمار^{f201a}
 بیر نیجه ایجتیلار اما آخر * تندلوك ایلادی میرزا ظاهر
 دیدی ایچمک بیلده ایش بوتکوجی بوق * باردور اورکچ ایشی اسرو باوق
 کیلینکینز^۳ بارجه کینکاش ابلاکالی * فکرینک بخش سینی سیلاکالی
 فکر اینیب بارجهسی اولتوردیلار * سوزنی بو بیرکا بیتکوردیلار
 20 کیم بیزینک بیراه ابرور خسرو شاه * قاجیبیان کیلیدی بیزکا کراه
 قندز ایلی انکا جاکر ایدیلار * اوتوتوب بارجهنی آنی دیدیلار
 هم حصار ایله بدخشان ایلی * کش و رستا و کهستان ایلی
 اینک امریدا ایدی اوتوز بیل * هر قاجان بولسه اینسکدور اول ایل
 خان اوزی کش و خوارزمدادور * چین صوفی بیرله توروب رزمدادور
 25 بار اییش قندز ارا قنبر بی * اول اییش قندز ارا سرور بی
 شاه محمود دیکان بیر سلطان * بار اییش قول لاریدین^۴ باش اوغلان^{f201b}
 بار اییش اول ارا سید عاشق * نور بخش ایلا که صبح صادق
 بیر ایکی مینکجه کیشی بار اییش * کیم اوشول قلعه ایچکا کیرمیش
 توتوبان صدرینی اولتورمیشلار * انکا اول ایشنی روا کورمیشلار

1 Рук. اوتوبان. 2) Здесь въ рук. по ошибкѣ повторены два стиха съ f199b
 отъ شاه موهن до شاه موهن, что и отмѣчено въ рук. надпиской надъ каждымъ
 стихомъ слова "مکره". 3) Рук. کیلینکینز. 4) Рук. قوللارید.

30 باغیقب اهل بدخشان داغی * خلق فرخار و کهستان داغی^۱
 بار اییش اندا محمد فورجی * خام لینکاندا^۲ محمد فورجی
 بارسه قندز طرفی خسرو شاه * بولسهلار ایل کیلیشیدین آگاه
 انکا اوزبکنی توتوب بیروزلار * قلعه و ملک دین آبیروزلار^۳
 بولسه اینک کومکی شاه زمان * انداغی بیکنی قیلورلار وبران
 35 کیرسه قندز ایچکا خسرو شاه * قینسه اوز منزلینی جولانکاه
 حمزه سلطانغه داغی وهم توشار * وهمدین خانغه داغی وهم توشار
 خان سالور قلعه خوارزمی بات * قویار و قیلماس اوشول بیردا ثبات
 چین صوفی فکر دین اولور آزاد * اهل خوارزم هم اولورلار شاد
 خان بیزینک ساری توجه قیلماس * الماین آنی بو ساری کیلماس^{f202a}
 40 جارجو داغی باقیب تور خانغه * ایشلاری اسرو باقیب تور خانغه
 بار اییش اندا محمد صالح * نور سعید اوغلی بولسون واضح
 شاه ابوالحسن انکا اتلانسون * بارماسه اوزی نوکر قاتلانسون
 یکلاری بارجهسی اتلانسونلار * اتلانیب بارجهسی قاتلانسونلار
 اندا کیم باز بیر ایلکجه کیشی * ظاهره بواغوسیدور قاجماق ایشی
 45 جارجودین اول ایتار بولسه فرار * شاه ابوالحسن اوتوب جابسه بخار
 خان اوشول بیردا تورا الماس هیچ * اوشبو ایشلارنی کورا الماس هیچ
 اوشبو سوزلار جو مقرر بولدی * نصرت و فتح میسر بولدی
 سوز بیلده تیندی باری نینک کونکلی * کرجه تاپیندی باری نینک کونکلی
 دیدی میرزا که کیلیب خسرو شاه * بولسون اوشبو سوزومیزدین آگاه
 50 کیلیب اولداغی بو سوزنی بیلدی * اسرو میرزاغه نواضع قیلدی^{f202b}

1) Въ рук. въ началѣ 29 стиха надписано ج, а въ началѣ 30 стиха—م.
 2) Sic! 3) Рук. آبیروزلار.

جون بوسوزلارنى ديدى ايلچى زار * بولدى ميرزا باتكى باشتين افكار
 5 جارلايب يىكلارنى قىلدى كىنكاش * ديدىلار يىكلارى كىم كىلدى كىنكاش
 ديدى ميرزا كه نيدور چاره كار * ايشيمز اسرو بولوبتور دشوار
 آلدى خان بارجه ولايتلارنى * ايلكا كوركوزدى شجاعتلارنى
 هچ كىشى قالمادى اول بان ابدى * بو سارى كلكوسى اولخان ابدى f199a
 شول زمان كىم آلور اوركىچ نى اول * سالور البته خراسان سارى بول
 10 ابدى تدبير بو كىم شاه زمان * بلخدين كىله و قىله فرمان
 هر نه كىم اول دىسه انداق قىلساق * كل كىمى صحىبدىن آجىلساق
 كىلهلار اينىلارنى هم بارجه * يسهلار ملك اوچون غم بارجه
 مين قارىب من مېنى نىتكوسيدور * مېنى بير بيردا مقىم ايتكوسيدور
 بىرى معيوب فقيرى دور مين * تىنگرى بولدا اسىرى دور مين
 15 نه قولوم بار نه اباغىم نه بىلىم * بو قدر ابورولادور سوزكا تىلىم
 كىلهلار بارجه اوغوللار بىغىلب * بارجهسى ملك اوچون فكر قىلب
 بخشى راق بولغاي ارغى ايتىنك * ايتيان بات منكا يىكلار قايتىنك
 جون بو سوزلارنى ديدى اول ميرزا * سالدى اوغلانلارنى ايجره غوغا
 باردىلار يىكلارى بو سوز ايله * جابتي لار آت بارى بو سوز بيله f199b
 20 ديدىلار سوزىنى اوغلانلارغى * يىتكوروب بارجهلارنى جانلارغى
 بارجه سوزىنى قبول ايلادىلار * اتلارنى نىنك سىمىزىن سيلادىلار
 جايىمان بارجه هرى باردىلار * اتانىنك كونكلىنى اختاردىلار
 بلخدين شاه زمانى كىلدى * مونس روح و روانى كىلدى
 باردى مشهددىن انكا شاه كىنك * كىم بولاي چىن صوفىغه بنده كومك
 25 كىلدى قاين سارىدىن ابن حسين * كىم سىر قىدغىد بالغوم شروشىن

هم ابوالحسن مروى باردى * مرونىنك عرعرو سروي باردى
 شول زماندىن بىرى كىم اول ميرزا * بلخنىنك اوستىدا ايلاب غوغا
 شاه مومنى هلاك ايلاب ابدى * اتاسى بغرىنى جاك ايلاب ابدى
 بارجه اوغلانلارنى باغى ايدىلار * بارجه سلطانلارنى باغى ايدىلار
 30 بار ابدى اول ارا ايلاب طغيان * شاه مؤمن اتاسى شاه زمان f200a
 كورمىن اتلارنى نىنك بوزىنى * دېر ايدىلار بارى موم سوزىنى
 ابدى كىم خان قولى اوستون بولدى * دشت خوارزم جىرىكدىن تولدى
 وهم بولدى كه خراسانى آلور * بزد و كرمان بيله كاشانى الور
 بىغىلب بارجهلارنى كىلدىلار * اتا حكى بيله ايش قىلدىلار

LXXI.

كىنكاشىب هر سارى ايلغار يىبار كانلارى

بىغىلب كىلدى ايسه بخشى بمان * كىنك و ارده و بوغداى و سمان
 بير نىجه بىغلاشىب اولتوردىلار * بير بىرىن مهر بيله كوردىلار
 ديدى ميرزا كه بو دور شاه زمان * بارچانكىزدىن اولوغ اولدور سلطان
 منىنك اورنومدا اتى شاه قىلدىنك * بارچانكىزانىنك ايشىكىكا كىلدىنك
 5 هر نه كىم اول دىسه انداق قىلدىنكىز * ملك نىنك مصلحتىنى بىلىنكىز
 بارجه ظاهرده قىلب سوزىنى قبول * بولدىلار باطن ارا اسرو ملول f200b
 هر نىچوك بولسه قورولدى مجلس * كىلدى يىكلار داغى بولدى مجلس
 ديدىلار فرصت اوتوبان بارادور * نوبت دولت اوتوبان بارادور
 كىلدىلار كىچىك اولوغ ميرزالار * هر بىرى نىنك باشىدا سودالار

1) Рук. оп. 1. 2) Рук. оп. 2.

توكان بس كه اوق ناش آتی * خلقنی خندق ارا بیراتنی
 تانکدین اخشامغجه توره بایینیب * توردیلار بیکلار اولوسقه جاییب
 40 ایلکاری خلق اوزین سالمه دیلار * توره دین باش جیقارا المادیلار
 جین صوفی اوزی بوروب اتلاندی * کاه توشتی و کهی اتلاندی
 قایدایم تام بیقیلیب ایردی * اول سرانجامینی قیلیب ایردی
 توروشوب ایردی ارا به اندا * بوق ابدی هیچ خرابه اندا
 ارا به اوزره فرا ایس لیک کیز * تونوب ایردی قیلیبان اتی عزیز
 45 رخنه لار دین جو اوتا المه دیلار * قلعه بولینی توتا المه دیلار
 باندیلار بارجه ضرورت بیره * بارجه نینک کونکلی کدورت بیره

LXIX.

f197b حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن خوارزم دین
 اوردوسی اوجون ملازم لار بیبار کانی و بازجه لشکر
 کوچ بیله ساغین تیلاکانلاری

تانکلاسی حضرت خان اعظم * بولوب اول رزم ایشیدین درهم
 کینکاش اتی باری بیکلار بیره * بوساری اول ساری بیکلار بیره
 دبدیلار بعضی که اوتتی اوج آی * کیم بو فورغانغه قبل سالدی خدای
 آزوق ایشی تقی نوعی بولدی * چیریک آج و بلانکاج دین بولدی
 5 ایلکاری بارمادی ایش رزم بیله * نیجه رزم ایتوک خوارزم بیله
 آن بیله نیوه داغی کوب اولادور * بیاغ ایل نینک چیریکی قاورولادور
 خان دبدی بوسوز ایاس بس قیلینکیز * فیلور ایش نینک براغینی بیلینکیز
 بیارینک کوچلار نینکیزی کیلسون * جین صوفی هم بو کینکاشنی بیلسون

آزوق و ساغین آلیب کیلسونلار * بارجه قیش لیق براغین قیلسونلار
 10 ییل لیق ازوقنی تاشینک بو بیرکا * اوت بالین دیک توتاشینک بو بیرکا f198a
 کیرما کونجه بو اولوس قولومغه * بارماغومدور بوروسان بولومغه
 باقی عمر مونکا صرف اولسون * تا منکا ساغر نصرت تولسون
 کیم بارورمین دبه بولی بولسون * شاهد کامینی باریب تولسون
 بوق منینک هیچ بو بیردین کینساریم * بوق منینک هیچ ساری عزم ایتاریم
 15 قولوق آنقوجی روان اتلانسون * اورداکیلماک اوجون قاتلانسون
 خان بو سوزلارنی دیکاج سلطانلار * بیکلار و ایچکی لار و اوغلانلار
 قیلدیلار بارجه کیشی لار تعیین * کوچ کیلتورماک آراغه آیین
 کوچ ایله آزوق و ساغین بسیار * تیلادیلار چه صغار و چه کبار
 کوچ اوجون خان کیشی جون باردی * جین صوفی ایلیجینی اوتکاردی
 20 کیم خراسانغه باریب میرزاغه * یعنی اول شاه جهان آراغه
 باریبان جین صوفی حالینی دیکای * انداغی قال و مقالینی دیکای f198b
 تیلاکای جین صوفی اوجون مددی * مددی بوق که نیجه دیو و ددی

LXX.

جین صوفی نینک ایلیجی سی خراسانغه بارغانی
 و سلطان حسین میرزا اوغول لارین پیغیب کینکاش
 قیلغانی نینک داستانی

ایلیجی جونکه خراسان بیستی * مونداغی ایشلارینی آییستی
 دبدی بیز سیزینک اوجون ساورولادوک * درد و غم اونی اوزه قاورولادوک
 مدد ایلار محل اوتوب باره دور * جین صوفی بیک ایلیجی بوزمینک پاره دور

1) Рук. 2) اوت بالین دیک توتاشینک. 1) Рук.

بینه اونسدين ابكي باردی آنقه * سالییان اندا اوزین راحتقه
راحتی اولنکه بوق ابردی ساقلاو * لیک بار ایدی کباب ایله الو
حاصلاً قیشلادی خان ایام * تاکه خوارزم ابشی تابتی انجام

LXVIII.

خوارزم قلعه سیدا حسین علی میرزا انبک شهادت
تابقانی

بیر کبجه اسرو عللا بولدی * سوران ونعره غوغا بولدی
کیلدی خاندین کیشی کیم سلطانلار * قراچی بیملار ایله اوغلانلار
باسانیب بارجه لاری تورسونلار * نی که حکم اولسه بنه کورسونلار
کیم بیقلیمیش کر آنیم فورغاندین * کورالی کیرسه بولور مو اندین
باسانیب بارجه اولوس توردیلار * کوزلارین قلعهغه آلدوردیلار
باسانیب توردی خلائیق اما * قیلدی فونکرات اول اخشام غوغا
جیریک بیوله اوسم میرزا اوزی * باربیان چین صوفیغه بیته سوزی
رخند اوستیدا کبجه بولدی اورووش * بیرمادی رخنه دا آدمغه توروش
چین صوفی اوزی کیلیان توردی * ایشینی اوزی فیلییان توردی
جون اوزین سالیب ایدی غوغاغه * بمان اوق تیکدی اوسم میرزاغه
آنی فایتراغاج اولوس هم فایتتی * اولداغی ایلکا وداع آپسیتی
طابیر روحی قفسدین اوجتی * بلبلی دام هوسدین اوجتی
قالدی آغا اینرسی آه بیله * ناله و نوحه جان گاه بیله
خانغه ایننک باریشدین بسیار * بیغی کوب بولدی و درد ابلادی کار
اول جهتدین که سیوار ابردی آتی * کیم شجاعت بیله رزم ابردی فنی
بشار ایدی اندا بسی بخش صفت * هم صفاتیغه مناسب ایدی ذات

f195b

f196a

خان انی دیر ایدی فرزند اوزینکا * کوب فولاق سالور ایدی هم سوزینکا
جون بو ایش اول کبجه واقع بولدی * اورووش ایلارکا مانع بولدی
ایک خان بولدی غضبلیق بسیار * اوتتی جانیهغه عجایب آزار
غضیدین بوروب اتلانندی اوزی * اتلانیب قلعهغی ایلانندی اوزی
کوزلادی اوزی اورووش بیلارینی * کوردی هر بیردا توروش بیلارینی
حکم قیلدی که بسانون لشکر * توزه و شاطو بسانون لشکر
هم اوتاردا بوروکان ابل کیسون * توره سین اندا مکمل فیلسون
هر قاجان آت داغی ابل کیسه اورووش * بولور و بولغوسی بوق هیچ توروش
جون بو نوع اولدی خاندین فرمان * بیدیگار توره غمبن بخشی بمان
جون جیریک ایچره بوچرا بورولدی * توره و شاطو مکمل بولدی
خان غضب مشعله سین نیز ایتی * تانک باشیندا اورووش انکیز ایتی
نوش نوشیدین باری بوکروشتی لار * قلعهغینک تامیغه باپوشتی لار
ایک سلطان جهانگیر عیید * ترکمانلارنی قیلاین دیب صید
لشکری بیوله بوریدی اوزی * همرهی بخت هنر آموزی
راست خندق بقاسیغه بیتهی * ترکمان نینک بوراکین ابریتی
نوگری کورکاج انبک اول کیلشین * کوساتای^۱ دیب انکا بارجدسی ایشین
باپوشوب تامنی کوب کاولادیلار * زور ایتیب تامغه کوب هاوالادیلار
جیقتی لار شاطو بیلان هم بسیار * توشتی لار تاش ایله بولوب افکار
تیشتی لار تامنی ایلک بیردا * باتییان بارجدسی قان و تیردا
قایدای کیم تامنی تیشتی بیزینک ایل * ترکمان بولمادی اندین غافل
سونکو بیله کیلیب اندا توردی * کیمکه جیقتی انکا سونکو اوردی

20

25

30

35

f196b

f197a

1) Sicl

جین صوفی قلعه‌دا باش فویغوسیدور * تیرسین لشکریمیز سویغوسیدور
 ایددی بارجه آلیشیب ملجزلار * قباى اوق تورسون آنی لشکرلار
 80 بارجه بیرلیک بیریدا قونونلار * اوق آتیب یایله آونونلار
 ییل بایه قاشیدا توشتی اوزی * ییلی کوپ یرکا بیتار بولدی سوزی
 فوندی ارک الیدا تیمور سلطان * هم اوشول طورکه بولدی فرمان
 کیلدی شهزاده عبید خوش رای * ایلادی منزلینی آق سرای f193b
 چیقتی اونک اونکیغه سول سویغه * هر کیشی باردی اوزی نینک قولیغه
 85 حلقه بولدی جیریک پرکاری * حلقه سرکشندی لشکر باری
 نقطه دیک بولدی نمایان قلعه * کرچه بار ایددی پریشان قلعه
 خان دبدی کیم باری ایل بیغیلسون * بورتاول تباوولومیز (کیلسون
 کورالی جین صوفی نینک سوزی نیدور * مونجه غوغا ییله بوق) یوزی نیدور
 آت ییله نیوهنی اوقده بیسارینک * اوزونکوز قلعه‌لارینی ایسکارینک
 90 تینکری فرمانی کورالی نی بولور * قلعه‌سی قابسی مختلدا بوزولور
 خان اعظم چون بو سوز آیتی * آت ییله نیوه اورناغه کیتی
 ساقلاشیب قالدی اولوس قورغانتی * کوزلاشیب قورغان آودا خانتی
 تاشقاری ساقلاو ابدی هر یاندین * ایچکاری فونکراو اونی قورغاندین
 صلوات ایددی و غوغا بسیار * قیجقیریشماقلاری بس ناهموار f194a
 95 هفتة اوتمادی کیم کیلدی خبر * کیم غنیمت ییله تابتی لشکر
 بورتاول خیهه تاشینی جابتی * قوی ییله آتلارینی تابتی
 توشتی بولغای به بوزمینکجه طوار * آت و اویغه نه حساب و نه شمار
 بولدی خوشحال بوسوزلاردین خان * بولدیبارلار شاد اول ابکی سلطان

1) Рук. 1900. 2) Рук. ясно А. С.].

بولدی لشکرلاری بارجه معمور * اجلیق بولدی خالایقیدین دور
 100 خان دبدی ایددی که توشتی آزوق * ساقلاب اولتورماغینیزدا سوز بوق
 بعضی ایل دبدی اوروش سالسه بولور * ضرب اوروش بیرله مونی السه بولور
 خان دبدی یکجهت ایل دور بسیار * ترکمان بیرله بولوبتورلار یار
 حالیا باری اوروش سالماس نیز * صبری یار و رفیق ایلانک سیز
 خان اعظم جو بوسوز ایتی بیان * باردی ایولیک ایویکا هر سلطان
 105 هر کیشی ملجربن اسراب توردی * اوزی نینک لشکرین اسراب توردی f194b
 خان دبدی خط بیسیب اوق بیرله آنینک * ایتینکیز جین صوفی بوقمو اویاتینک
 کیم نینک امیددی ییله ایش قیلاسن * بیرکیتیب قلعه‌نی سانجیش قیلاسن
 خط بیسیب سالدیبارل اول هم * دبدی قلعه‌نی فیلیب مین محکم
 تاکه سلطان جهاندار حسین * بار خراسان ارا ارا لارمین شین
 110 اوشبو کون نازکلا کیلکوسیدور * مدد اینماکی اوزی بیلکوسیدور
 حالیا اوزوم ایلله قعله ارا * بار دور اون مینک کیشی بارجه زیبا
 بیش مینک ایلولک خضر ایلدین بار * بارجهسی منکا فرینداش و تبار
 تورت ییللیق آزیقوم بار ییلینک * شهر ایددور تولا انبار ییلینک
 بو سوزوم بارجهغه بولون روشن * کیم باشیم بارغوجه تیک تورماس مین
 115 آوروش ایتماک دور ایشیم قیش و یاز * کیم اوروشه اوروش ایلامین ساز
 چون بوسوزلارینی دبدی جین صوفی * بیتی خان آلیغه لاق و لوفی f195a
 خان دبدی قلعه‌دا اول اولتورسون * فی نصیب اولسه باشیغه کیلسون
 اوزکا قیشلاق سالور بولدیبارلار * قبایان آنی آلور بولدیبارلار
 قیش و شاخ ییله یغشی بیان * قیشلیق ایولار باسادیلار بکسان
 120 اوندین ابکی کیشی بولدی ساقلاو * قالغانی قوشدا ابدی یاقیب الو

ينه بير نيجه ساجيب كوزدين باش * ماتم ايچره ديدى طوى سوزين فاش
 ديدى شهزاده عبيد ابولاندى * شاهليق منديغه ايلاندى
 طوى لابق نور انكا ابدى طوى * طوى دين بولدى ينه كفت و كوى
 فيلدبلاز اسرو معظم طوبىنى * شادمانليق بيله خرم طوبىنى f191b
 40 طوى ايتيب حضرت خان اتلاندى * اسرو خوارزم اوچون اتلاندى
 خان دين پرور اتلانغاندا * جيريك اولخان بيله فاتلانغاندا
 قار ابردى و هوا اسرو ساوروق * بار ابدى ارض و سما اسرو ساوروق
 تقى بول هم بار ابدى اسرو بيراق * كيم اوشول شهر ابدى دنبي غه قيراق
 بولدا معوردى بوق ابردى هيج * بار ابدى بولى بس پر خم و پيچ
 45 ساوروق ايله كه خان ديدى اوزى * بارجه لشكر ارا بايلدى سوزى
 كيم خرافليقدا بوروكان ايام * چونكه خوارزم سارى باسئوق كام
 ايل ساوروق ابدى كيم بخشى يمان * اينده الماس لر ابدى اوت سيز جان
 اوت باقيب حلقه قاب اولتورغاندا * كه تونكوب كه اينسياتورغاندا
 نيجه نوبت كيليبان نيجه فوين * ايلديار اوت ايچيندا¹⁾ مسكن
 50 بيز اقرى ايتيبان قويدوق * اوت قاشيدا ايلتبيان قويدوق f192a
 اوت اكر بولماسه ابردى بيردم * ساوروق ايلار ابدى ايلنى درهم
 خان بوسوزنى ديكاج ايل قاورولدى * پوستين فكرى بيله ساورولدى
 پوستين سيز كيشيكا جان بوق ابدى * جان نى كيم لذت ايمان بوق ابدى
 پوستين الماق چون بولدى راي * پوستين دوزلار اولديلار بىاي
 55 ساوروق ايل نينك باشيدىن الدى هوش * سوستى برماقنى قليباق فروش
 حاصل ايلديار بخشى براغ * بارجه لشكر توزوب اسباب فراغ

1) Рук. ايچيندا.

اتلانيب چيغنى بخارادين خان * سونكيدىن حضرت تيمور سلطان
 سونكلاريدىن بسه شهزاده عبيد * ديمادى قابى ابرور عمرو زيرد
 بارجه ايلنى سوروبان اتلاندى * اتا اورنيدا بولوب فاتلاندى
 60 چون فراكولكا ييتى لشكر * چارچو قلعه سيدىن كيلدى خبر
 كيم اينيك حاكى كيلماك بولدى * مرودين رزقى كيم كيلماك بولدى f192b
 بير ايكي گون بو خبر بايلدى * بو خبر سونكيدىن اول بيك كيلدى
 خان اوزى بيرله آليب باردى آنى * چارچوغه بييارا بيردى منى
 مرو ميرزاسى فاجيب كيندى سرخس * مرودين بير قونوبان ييتى سرخس
 65 مين باريب قلعه سيني بيركيتيم * باريان كات ارا خانغه ييتيم
 ايل كوچوب خان ايجادور ابردى بال * مينى سرفوت بيله فيلدى خوشحال
 باشى فيزغاج اوزى هم اتلاندى * رزم خوارزم اوچون فاتلاندى
 ايللدى حاكم كه ايلاب چولان * ايلكارى بارسون اول¹⁾ سلطان
 بيرى سلطان تيمور روشن دل * بيرى شهزاده عبيد قابل
 70 بورتاول داغى او كوزدين اوتسون * اوتوبان خيوه بوليني توتسون
 تونكوب ابردى او كوز اسرو محكم * كيشيكا بوق ابدى اوتماكدىن غم
 باردى بيش مينكجه كيشى بورتاول * مختلط اوزيك ايله سارت و مغول f193a
 فيلدبلاز اول ايكي سلطان ايلغار * ايلابان رزم براغين طيار
 قلعه سيغه ييتيان نورديلار * نوبت چنك چكر جالديلار
 75 سونكلاريدىن ييتاكيلدى خان هم * كونكلى اول قلعه بانيدىن درهم
 ديدى جين صوفى ساليب چيغمايدور * باشيني ساغ آليب چيغمايدور
 الماغونجه مونى كينكوم بوغشور * ايلماك ايسم دولتميه تانوقشور

1) Sic! pazirpa?

حضرت امام الزمان و خلیفة الرحمن بخاراغه کیلیب
عبید سلطانی طویلاغانی و خوارزم ولایتیغه لشکر
تاریب بارغانی و خوارزم ایلینی قباب قورغان
تیکراسیدا تورغانلاری

حضرت خان ولی اندیشه * ولی شوح شجاعت پیشه
تختیدا اولتوروبان بیر نیجه کون * تخت ایلینی کوروبان بیر نیجه کون
ایرسی مفره سین قیلدی طواف * قیلدی دعوت بیله اول بیرنی مطاف
دعوتی ایلادی بیحد و قیاس * دعوتین بیب دبدبلاز بارجه سپاس
چونکه دعوت ایشی پیربان بولدی * خان اعظم بنده کوربان بولدی 5
دیدی جین دینی کا بزدی سلطان * سالدی بو دینی کی کیم بار بالغان
فتری سبار رفیع اولغوسیدور * بیزکا اول بیردا شفیع اولغوسیدور
تا بو دینی دا ابدی اول سلطان * قوبادی هر کنز ایلیکدین قرآن
ایشی قرآن بیله ایزدی دایم * خواه قاعد ایدی خواه 1) قایم
ایندی هم بیر نیجه بخش حافظا * کیم ابرور ایشلاری ایلیکا واعظ 10
ترسینیدا اوقوسونلار قرآن * شاد بولسون بده روح سلطان
چون بو سوز خاندین صادر اولدی * حافظ اول تربت اوزه اوکولدی
خان چقیب ایلادی فرمان ییله جر * کیم بخارادا بیغیلسون لشکر
کیم بوروب بارالی خوارزم ساری * ملک پیر عربده و رزم ساری
اندجاندا جانی بیک سلطاندور * مغول اوزی بیله سرکرداندور 15

1) خواهی.

تاشکند ایجره سیونچک سلطان * اولتوروبان بوروتادور فرمان
یسی سوراندا 1) کوچوم سلطاندور * قزاق اینک ایشیدا حیران دور f190b
شهرخیه ایجیدا دور یعقوب * کیم ابرور قوشیغه اوزی منسوب
حاجی غازیدور اورانیبه ارا * اولداغی اندا ابرور ملک آرا
20 بار سیرقد ارا احمد سلطان * ابدی عالدا بو دور دار الامان
حمزه سلطان بو ساری تابتی فرار * بولدی دربت انکا ملک حصار
ترمذ اوستیدا قیلیبان جولان * اولتورور نقد سید بابا خان
قندز آرکیدا ابرور قنبر بی * بولور اول اندا بی سرور بی
مهدی سلطان هم اینک بیرله ابرور * رزمغه کیرسه اینک بیرله کیرور
25 بار اینک بیرله سید عاشق هم * قلعه نی قیلغولاریدور محکم
بوقنورور هیچ طرفدین زحمت * بارجه ایلیکا بابالی امنیت
دیماسون ملک خراسان داغی لار * بیغیلیب بخشی بهان انداغیلار
کیم جهاندین بوروش ابنی سلطان * دردبدین تفرقه لبق بولدی خان f191a
اول اکر قیلدی سفر عالم دین * بیزکا بوق هیچ خبر ماتمدین
30 اوغلینی اورنیدا اولتورغوزدوک * نوکرینی فاشیدا تورغوزدوک
آنی بوقلاتغوسی بوقنور بیزکا * عقلی و فهمی تانوقنور بیزکا
اوشبو قیش ایجیدا لشکر جیکالی * تخم احسان و مروت ایکیالی
بیتیب اورکنج سوادین کورالی * انداغی خلق مرادین کورالی
اوشبو سوزلار بیله اتلانندی خان * بوروتوب بارجه اولوغه فرمان
35 آتی قوندی و بخارا کیلدی * کعبه سی آیدا منزل قیلدی

1) Рук. 2) Въ рукописи надъ первымъ словомъ 22-ого стиха поставлена буква ч (чит.: ч), а надъ первымъ словомъ 24-ого стиха—; следовательно оба этихъ стиха нужно переставить. А. С.]

هم سمرقند سوادبغه توتاش * هم سمرقندغه اوزى قرداش
 5 خان بيتيب اندا مقام ايتكاندور * اول كلستانغه مقام ايتكاندور
 مين بيتيب اندا كورونوش قىلديم * خان فاشيندا بوراكيمنى قىلديم
 لىك خان يىلدى بسى حاليمنى * بىلمادى هيچ كيشى احواليمنى
 خانغه معلوم ايدى كيم اول سلطان * بنده كا ايلاب ايدى لطف عيان
 10 بير زمان ايل كورونوشدين كينكاج * درد ايتورغه فرصت بينكساج
 ابلادى لطف و عنابت اظهار * ديدى اى صالح سرکشسته زار
 ملك قندز سارى بارغاج سلطان * مېنى بير واقعه قىلدى حيران
 مين فراغت بيله قونوشومدا * بير كيشى كىلدى مينيك قوشومدا
 ديدى قوبغىل نه ياتيب سين قوبغىل * نى توشاك ايجره ياتيب سين قوبغىل
 كيم بير آينىكنى اوغورلابدورلار * سىنى اوبغو بيله آلدای دورلار
 15 ديديم آتيم كوب ابرور اى نادان * بيرىنى السه لار آخر نى زبان
 بنده ديدى محل اسراى دورلار * جيه آينىكنى اوغورلاى دورلار
 مين ديديم جيه آتيم بار بسيار * بيرى بوق بولسه نى پروايم بار
 قابئارا ديدى سنيك جيه آينىك * كيم الار بيرله سنيك بار جهتيك
 ايكى دور بيرين آلور بولدىلار * كونسكلونكا فكر سالور بولدىلار
 20 مين ديديم قابىسنى آلور اوغرى * كيم منكا تفرقه سالور اوغرى
 ديدى آلور قونكار آينىكنى سنيك * اول سوزيدىن بورا كيم كويدى مينىك
 اويغانيب كىلدىم ايسه اوبقودىن * خاطر آشفته ايدى قابىغودىن
 دېر ايدىم بو كيم ايكين يا نه ايكين * بنده كونسكلومدا نى اوت بانه ايكين
 چون خبر كىلدى كه سلطان محمود * بولدى اغريغ باشيمه جىقتى دود
 25 كونسكلومه كىلدى كه اولدور قونكار آت * كيم نوشومدا ديدى بير عالى ذات

f187b

f188a

چون بو توشنى ديدى اولخان بزرگ * قىبله سلسله عالم ترك
 كوزيدىن باشغه اجازت بىردى * كونسكليدىن بير نىجه درد آيردى
 درد چون ابلادى كوپ زور انكا * بو غزلى چيقارب بىردى منكا

f188b

اى دريغا كيم قرى ليق وقتيدا بولدىم غريب
 تىكمه بير نادان قولىغه قالدېم اندېن ابرىليب¹⁾

30 چون غزلى من محزون اوقودوم * قابئارا ايلاهه مجنون اوقودوم
 بولدىم آشفته دل و خسته جگر * بيانكى باشتين بنده بولدىم ابر
 189a بير نىجه درد بيله آه اوردوم * بير نىجه نوحه بيله او كوردوم
 چونكه بو دردغه بوق هيچ دوا * انكا تكبير ديديم مونكا دعا
 كيم الهى باشتين افزون ايله * انكا اقبالى مقرر ايل
 35 ايلاكيم بولاسون اندېن بو جدا * اى خدا ايلاجابت بو دعا
 چون كونسكلادا بو دعانى قىلدىم * آه بيرله بيغيدىن بيغربلدىم
 ديدى قابسارى بارورسين صالح * ابلاكين بيزكا معين صالح
 مين ديديم درد ايله ايلاب زارى * رخصتيك بولسه بخارا سارى
 ديدى باربى براغ ايلانك طيار * كيم بولور جلوه كيم بات بخار
 40 مين بو سوز بيرله بخارا كىلدىم * اوز انام كويىنى منزل قىلدىم
 كوردوم اوغلىنى آينىك منزىدا * ياروتوب شمع آينىك مغلدىدا
 189b سجده شكر كىتوردوم بسيار * تىنكرىكا شكر ايتانوردوم بسيار
 كيم آينىك اوزيدا بوق يىكانه * بار اوشول شمع و اوشول پروانه
 تا ابد شمعى منور بولسون * روم و رى انكا مقرر بولسون

1) После этой строки помещена миниатюра.

20 بولدی خانیم لاری هم نغمه سرای * دیدیلار بارجه سی ای بار خدای
 کاش سلطان قاشیدا اولنکای ابدوک * اول تیریک بولغای ایدی بیزلار اولوک
 f185b خان بو حالت ارا فرزانه لیغین * ابلکا کورکوزدی مردانه لیغین
 ماتیلار باشیغه سوردی قدم * دیدی تینکریدین ابرور بو ماتم
 اناسیغه دیدی ای قلبه جان ¹ * بو ابرور حکم خداوند جهان
 25 اول باربب اوزکا کیشی فالغوسی بو * هیچکیم ملک ابد آلفوسی بو
 ایدی غمدین آیرا کور اوزنی * فان باشینک دین آبرا کور کوزنی
 بیسا ابل نینک باشیدا حکم ازل * بر زمان ایلکاری سونک فوماس اجل
 خان بو سوزلارنی دیان قوتنی بات * کرجه کورکوزدی بی صبر و ثبات
 کوزنی اربنا جیقتی و روان * دیدی کیم بیریکا بیسون سلطان
 30 بوکلاتیب آتی سمرقند ساری * بیسارا بیردی آقیب بیاش لاری
 خان سمرقند ارا مدرسه * ابرو مضبوط بنا مدرسه
 f186a پادشایب تورکه نشانی بولغای * اثر دولت خانی بولغای
 دیدی اول مدرسه نینک صحنی ارا * قیلون اول بخش فریندایش مأوا
 خان سوزی بیرله اوشول بر مدفن * بولدی سلطانغه روشن مسکن
 35 خان بیسارکاج انی مدفن ساری * سالدی بول کلبه محزن ساری
 کوروب اوغلینی چکر جاک اولدی * بر و کوک باشی اوزه ابرولدی
 تیلابان بانیه الدی آنی * دیدی کوزوم کوزی جانیم جانی
 منکا راحتغه اتانکدین بول ایدی * منکا دینی دا کورار کوز اول ایدی
 فلک عمریدا بولدوز سین ایدینک * انکا عالمدا کورار کوز سین ایدینک
 40 چون منکا اول ایدی چشم روشن * بس کوزوم نینک کوزی سین بولغای سین

[1] Рук. [хан; нужно-ли изменять? A. C.].

شاهیم اول ابردی و سلطانیم اول * نانوان جسیم ارا جانیم اول
 چون منکا جان ایدی اول کان ادب * جان جانیم سینی دیسام نی عجب
 f186b حاصل روح روانی سین ایدینک * بلکه عالم ارا جانی سین ایدینک
 بار اتانک اوریدا سلطان بولغیل * شاهد فتح و ظفرنی ¹ قول غیل
 45 کر یراق سین منکا اوز اوغلودین * بخش راق سین منکا اوز اوغلودین ²
 کدخالیق سنکا قوتلوق بولسون * پادشالیق سنکا قوتلوق بولسون
 اوروس ابردی اتانک آیده اولوغ * انکا دورماندین ابرور بس کوب اوروغ
 هرند اول دبه سوزیدین جیغه * بیر بیقلدی داغی آتی بیغه
 بو اتانک عادت و دستوری یله * روشن اول دایم اینک نوری یله
 50 اوشبو سوزلارنی دیان سلطانه * بیسارا بیردی س-ورستانغه
 یعنی کیم ملک بخارا ساری * نمک جنت دینی ساری
 باردی سلطان یله بیکیم کریان * اوزی نینک اولماسی اوجون حیران
 باردیلار بیکیم ایله خانیم لار * آه و فریاد قیلدی خانیم لار
 f187a خان تقي تحت ساری سوردی سمند ³ * فکر خوارزم ساری سالدی کند

LXVI.

بنده صالح نینک امام الزمان خدمتیغه کیلکانی و امام
الزمان واقعه سی بیله غزلین استماع قیلغانی

بنده سونکراک قالیب ابردییم بیمار * بواب اول واقعه دین خان افکا
 قاقلیق آنلیق ابرور بیلاغی * دبه بیلاغ که خرم باغی
 زینت ملک سمرقند اندین * کم لیقی یوق سه هیچ بستاندین

1) Рук. ظفرنی. 2) Въ рукописи надъ строки 45 поставлено м, а надъ строки 44—ж, следовательно эти двѣ строки нужно читать въ обратномъ порядкѣ. A. C. 3) Рук. کند.

ییتی قرشیغه و منزل قیلدی * خان ایشینیب انکا اوترو کیلدی
 اوز قرینداشینی کورکاج اولمال * بولدی بسیار پریشان احوال
 10 کوزی نینک باشیغه بیردی رخصت * دیدی بار ابدی که باردور فرصت
 اوکوروب نوحه کوکین ساز ایتی * دردلیک سوزلارین آغاز ایتی
 دبدی ای بخش قرینداش منکا * بو یمان کون نی اوجون کیلدی سنکا
 جمن عمرونکا ای سرو روان * نی بلا بات ییتی کیلدی خزان
 کوپ قرینداش لاریم بار اما * منکا سیندیک کیشی بولماس پیدا
 15 نیچه کیم کیلدی منکا محنت و غم * میندین ابریلما یین اولدوونک همدم
 بزم اگر بولسه منکا یار ابردینک * رزم اگر بولسه مددکار ابردینک
 سین ابردینک داغ لاریمکا مرهم * سین ابردینک راز لاریمغه (1) محرم
 سین ابردینک نخل خیایم ثمری * سین ابردینک برک امیدیم شجری
 ناتوان کونکولمه قوت سین ابردینک * شاه ارباب قوت سین ابردینک
 20 اوشبو ساعتغده حجت قیلما * جیر بیکیدا بورودنک ابریلما ای
 بیر بولی ابریلیمان کینینک لا * مینی بیر بولی غریب ایتینک لا
 الله الله بونی ابریلماق ایدی * الله الله بونی باقیلماق ایدی
 چون بوسوزلارنی دبدی حضرت خان * بولدی بسیار خروش و افغان
 بولدی غوغای غریبی پیدا * اسمانغه سینا بساردی غوغا
 25 بیغی و نوحه جو نسابتی تسکین * کیلدی اوز حالغه خان مسکین
 دبدی تقدیرغه بوقسور تدبیر * بارچهغه بینکوسی حکم تقدیر
 بیارینک ابدی انامیزکا کیشی * کیم کیلیب بیر نیچه آه اولسون ایشی
 کوروب اوغلینی کونکول ساوتسون * تینکری نینک حکمیغه بو یون توتسون

f184a

1) Рук. راز لاریمغه

اوغلی و کوچلاری کیلسونلار * قیلور ایشلارنی باری قیلسونلار f184b

LXV.

عید سلطان انالاری بیله قرشیغه کیلکانلاری

چون بخاراغه بیتیشتی بو سوز * بارچه ایل اینا کیریشتی بو سوز
 اناسیغه دیدیلار حضرت خان * کیلدی قرشی بیله نیچه سلطان
 سیزنی کیلسون دیدیلار اول ابکی شاه * کوچلارنی الا کیلسون همراه
 کیم عید ابولانیان کیلکان اوجون * خان اینیک کیلکانینی بیلکان اوجون
 5 قرشیدا طوی فیلیب نور انکیز * تیز کیلسون بارینی دیب تور تیز
 اوشبو سوزلار بیله شهزاده عید * کیم انکا طایر دولت دور صید
 کوچلارنی آلیسان آنلانندی * لیک غمغه فالیشان آنلانندی
 کیم عجب واقعه لار کوروب ایدی * آتی تعبیر جیدین سوروب ایدی
 بیلماس ابردی که نه بولغای احوال * بار ایدی خاطریدا کرد ملال
 10 بوروبان قرشیغه چون بیتیلار * خانغه بیشکانلارنی ایتی لار f185a
 خان دبدی ایتینک اناغه حالین * ایلانکیز عرض انکا احوالین
 خان بو سوزنی دیکاج اول حالت ارا * باردیلار بیکلار اوشول ساعت ارا
 طوی دیب کیلکان اناغه فی الحال * دیدیلار کیم نه بولوب تور احوال
 طوی ماتمغه مبدل بولدی * قرشی باشیغه جهان ابورولدی
 15 قراریب کیلدی بولاک ماتم ایللی * محنت و غصه و درد و غم ایللی
 کورکاج اول ایلنی قراردی بیکیم * عمر باغیدا قووردی بیکیم
 کرچه بسجاره قراردی اما * آن ساخ باپتی آتی اول ایل ارا
 یابدی آن ساجینی ابلاب فریاد * قراریب کوزی بیقیلدی ناشاد
 اوغلی هم ایلادی دردین اظهار * بیغلابان خلقنی بیغلاتنی زار

f185a

دیدی ای جان بیله تینک سلطانیم * کوبدیلار^۱ تعزیتینکدین^۲ جانیم
 بیکیت اوغلونکنی یتیم ایتینک لا * فایغو ملکیدا مقیم ایتینک لا
 بیساریب ایردی انسی ترکستان * کیم تیلاب ایردی سیونجک سلطان
 135 اول باریب اندا کویاو بولوب ایش * ایستاکان دلبرینی قولوب ایش
 اوشبو کون تانکلا بیئیب کیلکوسیدور * مانمبکنی ایشیب کیلکوسیدور
 نیشالی فیلالی جاره نیدور * جاره بیر بولاک آواره نیدور
 طوی باشلاب کیله دورلا اوغلونک * غمی تاشلاب کیله دورلا اوغلونک
 تورمادینک طویینی باشلارغه سین آی * کوبادورمین بو الم بیرله مین آی
 140 بیکلاری هر بیری بیر سوز دیدیلار * هر بیری اوزکاجه قابغو دیدیلار
 چون بیغی بولدی ونوحه بیار * دیدیلار ایددی نیدور جاره کار
 غم بیله بیر نیجه فاوروادیلار * فیلور ایشلارنی فیلور بولدیلار
 بیدیلار غسل انکا دستور بیله * توروبان خاطر رنجور بیله
 قیلدیلار سات مکمل کسغین * یاپتیلار ایتینک ایلده پاک تین
 145 سالدیلار جسمینی تابوت ارا * قیلیان ناله بیلان وایلا
 قیلدیلار نعشینه احرار نماز * ظاهر ابلاب باریسی سوز و کداز
 اوشبو حالت ارا تیمور سلطان * بیغلابان کیردی تارتیب افغان
 کوتاریب اوردی اوزینی بیرکسا * قالمادی فوتی بیر سوز دبرکا
 اسی ازدی و اوزیدین باردی * دیکسین اول هم اوزین اوتکاردی
 150 تازه بولدی بنه داغ مانم * بنه ایل کونکلیکا کار ایتی الم
 مدتی کیلمادی سلطان اوزیکسا * اسرو حیف ایلادی اول جان اوزیکسا
 ایددی کیم کیلدی اوزیکسا سلطان * اسرو کوپ بیغلادی و قیلدی فغان

f182a

f182b

1) Рук. ڪويدولا [Мы оставили-бы чтение оригинала ڪويدولا, ср. ۷ слѣдую-
щего стиха. Зачѣмъ здѣсь множ. число? А. С.]. 2) Рук. تعزیه تینکدین

لیک سود اینمادی اول افغان هیچ * انکا رحم ایلامادی دوران هیچ
 چون بانیلدی بیغی بیکلار باری * دیدیلار نیجه غم اولسه کاری
 155 غم بیمانک بولماغالی بیجاره * تینگری تینک خواستیکانی جاره
 کل اگر بارسه جمن بار اولسون * اورنیده سرو و سمن بار اولسون
 خان تیریک بولسون و تیمور سلطان * اوغلی بار اورنیدا قیلغای جولان
 قلعه دا بیر نیجه بیمک تورسونلار * درد ایله عیشینی تینک کورسونلار
 آغاسی نعشینی تیمور سلطان * الا بارسون که نیلار بولدی خان

LXIV.

f183a

معز السلطنه تیمور سلطان مظفر الدین
 سلطان محمود بهادر نینک نعشینی قندزدین قرشیغه
 کیلتورکانی و حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن
 دردمندانہ نوالار بیله نوحه ساز^۱ بولوب بخاراغه
 انالاری اوجون و عبید سلطان اوجون ایلیچی
 بیبارکانلاری

چون کینکاش بیکلار ارا تابتی قرار * قیلدیلار نعش براین طیار
 چهره و ایچکی اتلیق باری * توزوبان نوحه و آه و زاری
 چیغتیلار نعش بیله قندزدین * قیلیان بارجمسی تون قندزدین
 بارجمسینی بیغیب ابلاب افغان * تیرادی خان ساری تیمور سلطان
 5 اول اوکوزدین اوتوبان کیلکونجه * کیمه و سال ایشین قیلغونجه
 خان اوزاب قرشیغه باریب^۲ ایردی * لشکری اول ساری داربب ایردی
 بو داغی اوتوب اوکوزدین بیلام * حضرت خان بولیدا باستی کام

f183b

1) Рук. نوحه ساز 2) Рук. باریب

- 90 بو سبب دین که اوشول شاه کرام * کیم قوی بار ایدی اندین اسلام
 اول ولایت ارا بولدی بیمار * قیلدی بیمارلیغی جانیه کار
 حسبه رنجیه گرفتار اولدی * جسیغه درد قوی بار اولدی
 نیجه کیم بولدی مرض دین عاجز * قیلادی ترک نمازین هر کس
 جون مرض قیلدی تنی ایجره مقام * قیلدیبار حضرت خانغه اعلام f180a
 95 خان کوروب دردلیق اندین جانی * بیسارا بیردی تیمور سلطانی
 کیلکوجه قاشیغه تیمور سلطان * بیتکوجه باشیغه تیمور سلطان
 کیلدی جانیه خدادین بیغام * خستهغه دار شفادین بیغام
 کیم بو زنداندا نیجه تورغای سین * درد بیراه نیجه اولتورغای سین
 سینک اوجون باسادیم باغ بهشت * کیلسانا باغینکا ای حورسروشت
 100 بار مهیا سنکا بیسار فصور * منظر اندا سنکا بوز مینک حور
 آج کوزونکنی و برینکنی کورکیل * اوزنی اصلی برینکا بیتکورکیل
 جون بو بیغامنی تابی سلطان * کوروب اوز برنی بولدی شادان
 تینکری بیغامی بیله قیلدی سفر * ایلادی ملک بقا ساری کسدر
 جسدی قالدی جانی باردی * تیره دنیادین اوزین اوتکاردی
 105 حیف و بوز حیف اوشول سلطاندین * حیف اول مرحمت بزداندین
 حیف کیم بات سفر ابنی اسرو * دهر دین بات کذر ابنی اسرو
 حیف کیم نخل عدالت سیندی * حیف کیم طاق شجاعت ابندی
 حیف کیم اسرو بیکیت باردی بیکیت * اوزبنی دینی دین اوتکاردی بیکیت
 حیف کیم بولدی بیکیت لیک بی طور * حیف کیم بولدی بیکیت لارکا جور
 110 بولدی ایوان سخاوت و بران * داریدی باغ مردغه خزان 1)

1) Рух. حران

- بولدی سلطانلیق ابشی نامضبوط * شاهلیق سلسلهسی نامربوط
 کیم بهادرلیق ابشی بولدی خراب * هم بهادرلر انکا بارجه کباب
 هم شریعت ابلی زار اولدیبار * زار و بی صبر و قرار اولدیبار
 هم طریقت ابلی قیلدیبار آه * کیم طریقت شهی ایدی اول شاه
 115 هم حقیقت اولوسی فاوورولدی * هم حقایق جمنی ساورولدی
 علم نینک دفتری بولدی بر باد * بولدیبار علم اولوسی ناشاد f181a
 فقر ابلی بر بیله تینک اولدیبار * هر بیر بی ساری ساورولدیبار
 نامراد اولدیبار اسرو شعرا * ناتوان بولدیبار اسرو فضلا
 قالمادی هیچ کیشی غم بیماکان * آه و افسوس بو غمدین دیباکان
 120 هر کیشی کیم کوروب ایدی آنی * کویدی بو غم بیله مونکلوغ جانی
 هم رعیت قیله قالدی فریاد * کیم بیرور ایدی دیبان بیزکا داد
 بیکناری بارجه قرا کیدیلار * خلعت اهل عزا کیدیلار
 سالدیلار بارجه بو یونغه قراکیز * آلدیلار بارجه بو یونغه قراکیز
 قالدی بیچاره اوروس بیک اوکوروب * بقه سین جاک قیلیب آه اوروب
 125 نوحه ساز 1) بولدی بو بنکلیغ مکین * کای شه ملت و ای خسرو دین
 سین بولوب تینکری وصالیدین شاد * دهر زنداندین اولدونک آزاد
 بیزنی قوبودونک بو بلا و غمدا * بی نهابت الم و سالتیمدا f181b
 سیندین ابرو نی کیراک بیزکا حیات * نیلاماس بیز بو جهان ایجره ثبات
 قانی باشینک اوزه بیچاره انانک * بخشلیق ملکیدا آواره انانک
 130 قانی اوغلونک شه دین دار عیید * کورمایین قالدی سینی زار عیید
 آله جوق بیر ساریدین چیکنی اول * اونیدین ایل باشیغه چیقتی نوتون

1) Рух. حران

تاغلاردین اینبیان کیلدیلار * بارجه‌سی مالدین آردیلار
 بولدی سلطان نوکری بارجه غنی * انجه مال بولدی که دیب بولماس آنی
 چون حصار اهلیغه ییتی بو خبر * وهمدین سوفیلیان بارجه جگر
 50 بوردیلار قلعه‌لارینی خانغه * خان داغی حمزه دیکان سلطانغه
 چیریکین خان جو پریشان قیلدی * اوزی ترمذ کذریکا کیلدی
 اولنوروب اندا کیمه‌لار توردی * ایلکا دریا کذرین کورکوزدی
 خلق آلیب اولجه‌لرین اونی‌لار * کش و قرشی یولینی تونی‌لار
 اونا فالدی ایکی آی اولجه و مال * اولجه و مال ایله لشکر خوشحال
 55 کیتی باشینی آلیب خسرو شاه * خوار و مغلوک بولوب اسرو تباہ
 قاجتی باهر داغی کابل ساری * شهر بزباز و فرنگل ساری
 برابان فالدی ولایت ساری * بیرادی خلق ولایت ساری
 هر ولایت‌دا بیرو سالدی وطن * قیلدی هر بیرلی بیر اوزبک مسکن
 هم بدخشانغه یابیلدی لشکر * هم کیتانغه ^{۱)} یابیلدی لشکر
 60 باتیلار مالغه لشکر بارجه * آلدیلار فته و کشور بارجه
 اوزی سلطان بهادر محمود * حضرت حقنی قیلای دیب خشنود
 قوبدی قندزدا بنای اسلام * کوز نیکوردی انکا اما ایام
 قیلدی بسیار ماجد معور * ایلادی فسق ایلینی رنجور
 سوردی میدان شریعتیغه سمند * ایلادی پایده منبرنی بلند
 65 قیلدی تعیین سه مفری و امام * ایلادی اشلیق و برماق انعام
 دیدی کیم هر کیم اولور مکتب‌دار * ایلارام لطف و عنایت بسیار
 توردی اول خسرو صوفی مشرب * هر محله باشیدا بر مکتب

۱) Pyk. کیتانغه

شاه جون ایلادی بو نوع ارشاد * بولدی قرآن اوفومالینق بنیاد
 ثابتی بر نیجه مسلمان اندا * مضطر و زار و پریشان اندا
 70 عیب دین مذهب و ملت‌لاری پاک * اوزلاری فقر ییله عشرت‌ناک
 ییلادی بیرینی شیخ الاسلام * بیریکا قیلدی فضائی انعام
 1179a بیرینی محاسب ابی اول شاه * آمر و ناهس خلق کمره
 هر جاغیر کیم بار ایدی توکتوردی * محاسب آنی توکا اوق توردی
 بولدی قندز ارا اسلام آغاز * خلقیغه ایلادی ترغیب نماز
 75 قیرق ییل قندز ارا خسرو شاه * بولمامیش هیچ بویاندین آگاه
 ایچکو ییکو ییله مشغول ابرمیش * نقل ایله می انکا مقبول ابرمیش
 یوق ابرمیش دین ساربدین بروایی * بار ایش ایچکو ییله اوق رایی
 ایدی حضرت سلطان زمان * قیلدی اسلام‌نی اول طور عیان
 اهل اسلام عیان بولدیلار * فاسق ایل بارجه نهان بولدیلار
 80 فاضی شهر اتاغان مالا * کیلدی سلطانغه و قیلدی ایبا
 کیم بو شهر ایچره بسی کافر بار * دین و اسلام سوزبدین بیزار
 قاضی جون سوزنی انکا ییکوردی * قیلانیب بارجه‌سینی کیل توردی
 1179b ایلادی بارجه‌سیغه ایمان عرض * دیدی سیزلارکا بودور واجب و فرض
 ساجلارینی بولوتوب تاشلاقتی * بارجه‌سین دین بولیغه باشلاقتی
 85 رافضی‌لارنی کیتاردی اندین * هر بیری بیر ساری باردی اندین
 مونداق ایشلارنی قیلغاج سلطان * بولدیلار قندز اولوس‌سی حیران
 ایلکا بوزلاندی بسی جمعیت * بولدی اول ملکدا بس امنیت
 بولدی قندز ایل بارجه دلشاد * محنت و تفرقه‌لاردین آزاد
 لیک بوزلاندی بلالار ییزکا * ییتی اول یزدا جفالار ییزکا

باردی بابر قانیغه خسرو شاه * تینگری اول خیرینی قیلدی کمره
 5 قولیدین جیغنی زمام تقدیر * نوگری توزدی کوز نیجه بیر بیر
 بارجه بابر نوگری بولدیلار * بابر و نک باشیدین ابور و لدیلار
 176a آلدی بابر داغی بولغان مالین * نیجه صندوق داغی اموالین
 تیلادی لعل و جواهر اندین * بولدی اولداغی ظاهر اندین
 نیجه بوز بیغی بدخشان لعل * بارجهسی رنک ابله رمانی لعل
 10 بابرلار قولیغه نوشتی نسام * بولدیلار لعل کیسی آتش فام
 تیوه و آتارینی آلدیلار * جانیه حسرت اونین سالدیلار
 کیدیلار جیه لارینی کوز نیجه * دبدیلار قتل سوزینی بوز نیجه
 بنه باقی تیلاب الدی آنی * تا خلاص اولدی اولومدین جان
 بیش قزاق بیرله اوزاتی لار انی * بولوبان مال لاری بیرله غنی
 15 ابدی ییلماس کیشی کیم حال نیدور * اولدی تیریلدی مو احوال نیدور
 چون ولی بیک کا بیشتی بو خبر * متفکر بولوبان قیلدی نظر
 نوگری ابریلیب ابردی باری * نوشتی ایش باشیغه بیک نینک کاری
 176b الدی فی الحال قلم بیرله دوات * صدقینی ابلاکالی دیب اثبات
 ییئدی حالتینی سلطانغه * دیدی عرضیم بوشه دورانغه
 20 کیم سیزینک بخش بگنیزنی ییلیب * مستلیق اوبقولا ریدین آییلیب
 قایتیمان سیزکا سیغینا کیلدیم * بارجه دین سیزکا تولا قیلدیم
 من بیچاره فی ضایع قیلمانک * من آواره فی ضایع قیلمانک
 خان قاشیدا کنهیمنی تیلانکیز * عفو ابله اهل کنه فی سیلانکیز
 بیارینکیز منکا بیر بخش کیشی * کیم منکا بخش لیق اوق بولسه ایش
 25 منی اول قافلدهغ بیکورکای * منی اول سلسلهغه بیکورکای

جون بو مکتوبنی کوردی سلطان * دیدی ای صالح زار حیران
 سنکا ایش بولدی باریب کلتور آنی * بخش لیق بیرله باریبان کور آنی
 177a بنده عرض ابلادیم اول سلطانغه * سرور قافلده احسانغه
 کیم بو مکتوب بیلده مین بارماس من * شاه نینک الیدا بولسون روشن
 30 کیم دبیش بیارینکیز بخش کیشی * کیم منکا بخش بولغای کیشی
 مین اوزومنی فی قیلیب بخش دین * مین اوزومدین فی ییلیب بخش دین
 دنی دا بارمو ابکین مین چه یمان * بخش بولورمو یمان ای سلطان
 بولدی بو سوز بیلده سلطان خوشحال * دیدی سین بخش سین ونیک خصال
 باریب آنی الاکیل بو ساری * کیتاسون وهم ایتیب اندین ناری
 35 بیز انکا لطف و عنایت قیلالی * خانغه ایتورغه داغی بیز ییلالی
 اوشبو مضمون بیلده یازیلدی نشان * بنده کا بوردی اجازت سلطان
 باریبان خواست دیکان کشورکا * بیتیم اول خواست داغی سرورکا
 خواست کابل غه باقین بر بر ایش * کیم انی کورسه جهنم دبر ایش
 177b باریبان آنی کیتوردوم اندین * حاصل انی بیتوردوم اندین
 40 اولجه و مال منکا کوب توشتی * جرک دنیا قولومه باپوشتی
 لیک مین بودوم اندین قولتی * تانیدیم منزل ساری بولتی
 یانیان کیلدیم ابله سلطانغه * کوروب اول بیکنی بیاردی خانغه
 بیرولی داغی بولوبان رسوا * برابان قالدی بیر تاغ آرا
 انی هم بیر نیجه سلطان نوگری * پورتا اول بولیداغی ره کندی
 45 توتوبان تالادیلار پاک پاک * بولدیلار اولجه سیدین عورتاک
 بیکلاریکا جو بو ایش سالدی قضا * بولدی نوکلاری بارجه رسوا

1) Рук. بیتنی.

کون نى کون دبهاديلار توتى تون * نينماديلار سو ايچيندا تون و کون
 چونکه بير کيجه بيله بير کوندوز * اوتى پامال سباه اولدى اوکوز
 سال ايله کيجتى اوکوزدين سلطان * سال و مه کورمادى انداق دوران
 چونکه لشکر باری سويدين اوتى * شاه فندوز بولينى توتتى
 90 تونلا اوق ييتى اوشول قورغانغه * کيلدیلار بارجه اولوس سلطانه
 قیلدیلار قلعه کيليدین تسليم * بولدیلار بارجه انکا خاص و ندیم

LXII.

مظفرالدین سلطان محمود بهادر قندزدین بقا
 عالمیغه کیتکانی

صبح جون اوردی علم خاوردین * رایت مهر یایلدی زردین
 1174b بنه خورشید فلک یابدی نور * نور ايله قیلدی اولوسى مسرور
 نور توتتى باری آفاق بوزین * ظاهر ایتى قرا و آق بوزین
 بارجه آفاق منور بولدی * قرا و آق مصور بولدی
 5 شاه نورانی سلطان محمود * يوسف ثانی سلطان محمود
 قلعه قندز ارا قیلدی نزول * ارکیکا ایلادی آهنک دخول
 قلعه دین کونکلینى چون جمع ایتی * ایل ایتی مال آلورغه بیتى
 دیدیلار قلعه ارا بوقنور مال * قلعه اهلیمه پریشان دور حال
 کوچ سیز ایل قلعه دا قالیب تورلار * کوجلوك ایل بولنی آلیب تورلار
 10 بارجه ایل تساغ اوزه ساکن دورلار * باریب اندا مشوطن دورلار
 مال دین تساغ ابرور مالامال * کوزلسون تاغنى کیم ایستار مال
 1175a چون بوسوز بولدی اولوس دین معلوم * قیلدیلار تساغ ساری خلق هجوم

لیک سلطان دیدی کیم برلیخ سیز * هیچ آدمی بیارماس دور بیز
 هر جماعتغه نشانی بیرسیان * هر بولاک نینک ایلینی ابرسیان
 15 بیارا بیری اوشول شاه زمان * ایلادی بارجهغه مونداق فرمان
 کیم سپاهیغه تعلق اموال * بولور اوزبک اولوسیغه پامال
 اشکیش کوریکا باری اوروس * کیم بار اول تیکرادا بیار اولوس
 باری آنینک بيله مینک جاغلی کیشی * حیرأت اظهاری باری نینک ایشی
 جانوقا باری فرخار ساری * دیمه فرخار که کلزار ساری
 20 کل و نوروزدا دیکان فرخار * اوشو فرخار دور و بو کلزار
 کلی بیاردور و لالهسی کوپ * بلبل نینک شغب و نالهسی کوب
 قوی قوزی بیرله نوله صحرایى * کوهر و آلتون ايله درباسی
 1175b آت بيله تیوهسی نینک سانی بسوق * اندا بوق اول کیشی کیم غانی بوق
 جان وفا ایلادی ضبط فرخار * اشکیش اولدی اوروسغه سرکار
 25 اشکیش داغی منور بر ابدی * اسرو پر میوه و پر زریر ابدی
 ولی بیک نوکری اندا بیار * ابریلیب بیکلار بدین خوار و زار
 کیلدیلار بارجه اوروس بیک قانیغه * بولدیلار جاگر اینک خدمتیغه

LXIII.

سلطان وفاتیدین بورون ولی بیک نینک کیلکانی
 و خسرو شاه نینک واقعهسی

ولی بیک هم اوتا آلمای حیران * تاغ ایچیندا بورومیش سرکردان
 بوزلوب نوکری آشفته بولوب * اوزی اول فصد دین آلفته بولوب
 توروب ابردی انکا بیتى سو خبر * کیم بییب حکم خدای اکبر

1) Pyx. سرکا

- حضرت خان فریدون مقدار * چونکه سلطان سونکیدین کیلدی حصار
 45 بیر نیجه وقت قباب اولتوردی * اوروش اول قلعده لایق کوردی
 اوروش اثناسی^۱ ارا کیلدی خبر * کیم بوزوب نوکر و ملک و کشور
 ولی بیک فاجتی فلان قورغاندین * باردی قندزغه تارتا اندین
 بیر ولی داغی بولوبتور کاواک * بوراکی وهمدین اولوبتور جاک
 بارجه قندز بیغیلور بولدیلار * رزم فکرنی قیلور بولدیلار f 172b
 50 بولدی بابر تقی اندا پیدا * لیک بار ارالریدا غوغا
 چون بوسوزلارغه قولاق سالدی خان * دبدی اوخشاش بوکه حمزه سلطان
 اوشبو قورغانتی قباب اولتورغای * بیر ایکی فول اینک ابله تورغای
 نیز بوزوب بول سالالی خنلانغه * بینالی بارجه اوشول قورغانغه
 تینکری بیرسه الالی قورغانین * روزی اولسه کورالی خنلانین
 55 اوشبو سوز بیرله اوشول خان عزیز * کیم ابرور پادشه اهل نیز
 حمزه سلطانتی سالیب آتلانندی * اوزی خنلان بیلیغه قاتلانندی
 چونکه ورزاب سوییدین لشکر * اونی کیلدی پنه بو تازه خبر
 کیم قضا حکمی یله خسرو شاه * بولوبان خان کیلیشیدین آگاه
 بیرکته الهادی اول قورغانین * تاشلادی قندز ابله بغلانین
 60 قلعدها بیر نیجه ترکستانی * دبدیلار خانتی اونوتوب آتی f 173a
 باقی قوشولدی باریب بابرغه * نوکر اولدی ایباریب بابرغه
 انسکا بار اولدی مغول و قبیاق * سولدوز و مکریت و بارین قلماق
 ولی کابل ساربرغه بوز فوبدی * بلکه اندین ناربرغه بوز فوبدی
 بیر ولی داغی بریدین کوچتی * شمع اقبال و امیددی اوچتی

1) Рук. استاسی

- 65 توردی نوکرلاری اول بیکلارینک * باردی سودالاری اول بیکلارینک
 ایددی بیلدام بوروسه حضرت خان * یا آینک آیده بارسه سلطان
 فتح اولور قنکز بغلان باری * کشم و فرخار و بدخشان باری
 بو خبر چونکه محقق بولدی * کیم اوشول قومغه دور ایورولدی
 سو بقاسیدا توره توشتی خان * دبدی محمود بهادر سلطان
 70 ابلغاسون قندز و بغلان ساری * سورسون اشهنی کیستان ساری
 کوچلوک آنلیق کیش بولسون همراه * تقی هر کیم که انکادور دلخواه f 173b
 بارجه بارسونلار^۱ آینک بیرله بسات * لحظه ابلامسون صبر و ثبات
 بولدی سلطان تقی اسرو خوشحال * باردی قندزنی قیلورغه پامال
 بیر قونوب وخنس سویغه بیتی * آنی کورکانینک هوشی کیتی
 75 سوتاشیب اسرو اولوغ بولوب ایددی * توتاشیب اسرو اولوغ بولوب ایددی
 بیتی بیش مینک کیشی سلطان بیرله * قیلیان خدمتینی جان بیرله
 هر نجوک بولسه کذر تابتی لار * آنلارین سو ایچیدا جابتی لار
 بعضی ایل ابلادیلار سال خیال * حامل اسلمه قیلدیلار سال
 اونکاریب اسلمه نی سال ییله * کیچتی لار اوزلاری هر حال ییله
 80 بالداب اوز آتینی کیچتی سلطان * کیچتی بارجه جبریکی امن و امان
 بیر قونوب اندین اوکوزکا بیتی * بارجه لشکر ایلکآ آیتینی
 کیم سرای اوستیکا جمع اولسونلار * سال باغلاب بقدها تورسونلار f 174a
 بار امیش اندا قمش اسرو قالین * ایل قمش ابو یاسامیش اسرو قالین
 سال باغلارغه مناسب بیر امیش * کورالی حضرت حق نی دبر امیش
 85 اوزی باشلاب بورودی راست سرای * قیلدی اونماک براغین ظل خدای

1) Рук. سونلار

صادر اولغاج بيه انسداق فرمان * اتلانيب قرشيغه كیلدی سلطان
 چیریکینیک سونکین اندا آلدی * ترمذ اوستیکا بوروب بول سالدی
 چونکه دربنددین اوتتی لشکر * کیلدی ترمذ طرفیدین بو خبر
 5 کیم بوزوب قلعه ترمذنی روان * باقی بیک منزل ایتیب تور بغلان
 اندا هم تورغوسی بوقتور باقی * بولغوسی هند میکا ساقی
 بو خبر خان قاشیغه هم بنتی * خان ایشینکاج بو خبرنی آبتی
 کیم بوروب باقی ترخان فی الحال * ترمذ اوستیکا آجسون پر و بال
 اوشبو اتادا بیئیب کیلدی روان * حضرت خاندین باقی ترخان
 10 دبدی خان هم بیتیشیان کیلدور * قلعه آلور براغینی قیله دور
 مینی ترمذکا روان ابلادی خان * دبدی زینهار¹⁾ بوروسون سلطان
 ابلاسون جلوه کین ملک حصار * توتاسون بو ارادا²⁾ هیچ فرار
 چون بو برلیغنی ایشیتی اول شاه * خصم نیک حالیدین اولدی آگاه
 بورودی ملک حصار الماق اوجون * خصم نیک جانبیغه اوت سالماق اوجون
 15 چون کاورکانیکا بیتیشتی سلطان * بخش سوز بیرله کیریشتی سلطان
 لیک الار قیلما دیلار سوزنی قبول * قیلدیلار حضرت سلطان ملول³⁾
 قلعه بیرک ابردی و تاغ اوستیدا * بار ابدی نیجه بلاغ اوستیدا
 دبدی بو قلعه ابرور اندک بر * تخنیتی تینگری بیور بولسه دبر
 بارالی ابدی حصار اوستیکا * بیتالی باغ جنار اوستیکا
 20 کورالی کیم نیدورور حال اندا * ایلکا نی بولغوسی احوال اندا
 چون ولایاتغه کیردی سلطان * قیلدی برلیغ که چه بخش چه بمان
 قلعه مالیه طمع ابلامسون * مالی نیک بخش سینی سیلامسون

1) Рук. زینهار 2) Рук. ارادا 3) Конъектура Г. Вамбери, рук. محمود (sic)

کیمکه ایل مالیه طماع بولسه * بخش لبق بولیه ممانع بولسه
 تالانور ایوی و باشی کیسلور * باشی فورغان ایشیکیدین آسیلور
 25 چون بو برلیغنی بک ایتی حضرت * بولمادی هیچکیشیکا قدرت
 کیم کیشی مال ساری کوز سالغای * یا بیرونیک پرکاهین الغای
 171b بار ابدی قوی بیله اوی بسیار * تیوه و آغزه یوق ابردی شمار
 چون کیشی سالمادی کوز مال ساری * کیلدی سلطان قاشیغه خلق باری
 نه رعیتغه سپاهیدین الم * نه سپاهیغه رعیتدین غم
 30 قوی بیله بوری مصاحب بولدی * اوشبو ایش اسرو مناسب بولدی
 عدل پایلدی حصار اهلیغه * حکمی اول ملک و دیار اهلیغه
 اوزی سلطان¹⁾ قبادی فورغانی * تماش اولوس کیلدی کورا سلطانتی
 کیلتوروب بیردیلار ایل مال امان * بولدی اول مال ابله خرم سلطان
 مال غایبنی تقی بیردیلار * کیتکان ایل مالینی آبردیلار
 35 بولدی سلطان بیله کیلکان لشکر * مال غایب بیله خرم بکر
 قباب اولنوردیلار اول فورغانی * کوز توتوب توردیلار اندا خانتی
 ابکی مینک چه کیشینی دیب دلخواه * قلعه سالیب ابدی خسرو شاه
 قلعه نی بیرکیتیب ابردی بسیار * اشلیغی بار ابدی انبار انبار
 172a اوزی قندزنی²⁾ وطن ایلاب ابدی * ائی کازار و جمن ایلاب ابدی
 40 بیر ایتسی بار ابدی ختلاندا * یاساتیب شهر امانی اندا
 ولی آتلیق ابدی ختلان داغیسی * بیر ولی ابدی بدخشان داغیسی
 هریر اوز کورینی بیکلاب ابدی * جوشن و مغفرینی بیکلاب ابدی
 تاغلاتیب ابردی لار ایل لارنی تمام * بیارب تاغ ایلکا پیغام

1) Рук. 2) Рук. قندزی

قايى لار جنك جالادورلار ابدى * بندهدين هوش الادورلار ابدى f168b
 15 بنده آوازلايدىن خوشحال * دىدىدين بولوب ابدىم فارغبال
 بزم ابدىدين بولوب ابدىم غافل * سازدىن بيغيغه كونكولوم مابل
 كوزلايدىن افادور ابدى باش * خاطر بيغيغه باقادور ابدى باش
 خان كولوب منع ايتادور ابدى ميني * ليك مين سيم سرشك ابله غنى
 خان بولوب بارجدىدين بى پروا * مينك اشكىمدين اباس ابدى جدا
 20 پير طرفدىن كوزومه خان ناظر * پير طرفدىن بنه سلطان ناظر
 مين الار بزميدا مونداق مشغول * بولوب ابدىم بيغى بيرله مقبول
 بيغى دين اوزكا ايشيم بوق ابدى * اول بيغى بيرله^۱ كونكول توق ابدى
 خان تقى بيغيغه طالب ابدى * انكا سلطان تقى راغب ابدى
 بو سببدين اوشول ابكى جان * كيم پيرى خان ابدى پيرى سلطان
 25 اسرو پاكيز كونكولوك ابدىلار * سوزنى پاكيزه كونكولدين دىدىلار f169a
 كچه سلطان ابدىلار صورت ابله * تحت اوزره ابدىلار دولت ابله
 ليك معنى بيرله درويش ابدىلار * باطنا عاقبت انديش ابدىلار
 بوفه صالح كيى مسكين كدا * بولا الماس ابدى اندا اصلا
 حاصل بار ابدى خوش بزم لارى * بزم ارا داعيه رزم لارى
 30 انجه اولوب ابدى آت بيرله قوى * كيم قولوب ابدى بارى شهر و كوى
 هم ساحيق بار ابدى بولدوزدىن كوپ * هم كيىب كيش ابله قوندوزدىن كوپ
 سه پير آبغچه طوى ابدى * طوى اوشول شاهغه دلجوى ابدى
 جان وفا توروب اولاشتى آشين * اوتكار بيب اوج فلكدىن باشين
 ...^۲) قىلدى اوروس بى قسمت * بىلدى اول ايشنى اوزىكا دولت

1) P. بير 2) P. كسمن (sic) ввр. кийтин kijitin ср. ниже стр. 1۷۲, 40

35 قوينى اول مجمع ارا شيخ مرید * كيم بهادرلار ارا ابدى فرید
 كونارا آلدى بهادر اولوشين * كيم قليب ابدى بهادر اوروشين f169b
 كوتار بيب آشینی سلطان قاشیغه * قويدى و باردى بوسوزنك باشیغه
 كيم بو سلطان باریدا هیچ كیشی * ديهه بولماس كه شجاعتمور ایش
 قول سونوب حضرت سلطان محمود * انكا اوق بىردى قىلبان خشنود
 40 ساحيق و آتش جو بولدى پىربان * كيتى هم اولاشیلدى بكسان
 چيقتى سلطان جهان صحبتدين * خاطرى شاد بولوب رخصتدين
 پادشاهانه لباسى بيرله * پادشاهانه اساسى بيرله
 تانكلاسى آنلانين باردى بخار * تانتي اوز ملك و دياريدا قرار
 ليك خان ابلادى انداق فرمان * كيم روان اتلانا كيلون فرمان
 45 قرشى اوستيكا عازم بولسون * فرمذ آهنكيكا جازم بولسون

LXI.

f170a حضرت امام الزمان و خلیفة الرحمن ابو
 الفتح محمد شیبانی خان جانبدين مبارك خاطرین
 جمع قیلغاندين سونكرا خسرو شاه اوستيكا چيريك
 بارورغه فرمان قیلغانى و مظفرالدين سلطان محمود
 بهادرغه بویورغانى كيم چيريك نينك آيدا يوروسون و
 اول سلطان عادل باریب اول ولايتلار ایلينى تاغلاردین
 ايندوركانى و حضرت امام الزمان سلطان
 سونكيدین حصارغه بارغانى و خسرو شاه اغا اينيسى
 پيله امام الزمان كيلكانين بيب و لايت لارنى
 سالیب قاجقانلارى

حضرت خان سليمان فردین * خسرو عادل دین پروردین

شاید اول خاندین اوژونوب آغای * بیزکا بیر ابکولوک ابدی سالغای
 اوشبو سوز بیرله باری توشتی لار * خان دلدار ساری توشتی لار
 بیکلار اول نیجه لعیننی کورکاج * آنلارین باشلاری اوزره سورکاج
 فیردیلار بارجه سین اینلار بیکلیغ * اول کیشیلار کیم ابدیلار ابکلیغ
 160 بیٹی آغا اینی تنبل بیرله * اولدیلار نیت مهمل بیرله
 خان و سلطانی کورا المادیلار * دنیردا اینک اوچون قالادیلار
 کیم کورا الماسه اوشبو خانی * پا کورا الماسه بو سلطانی
 کور بولسون کوزی جانی چاقون * قصر اقبالینی کردون بیقون (1)
 جن الارینک ابی انداق بولدی * شادپانه بیله عالم تولدی 167a
 165 فتح نامه بیبیاں هر ساری * ایلیچی جانتوردی ظل باری
 باریان بارجه ولایتیغه سوزی * اندجان ضبطیغه مشغول اوزی
 هر مغولی که قالب ابردی تیردک * اندجاندا جه اوشاغ و جه ابریک
 سوردیلار تحت سمرقند ساری * ملک پر میوه پر قند ساری
 اندجانی جانی بیک سلطانه * بیردی آتی توش اییب احسانه
 170 تاشکند ایلینی خان حوران * قیلدی انعام سیوینجک سلطان
 چون انکا ایلادی انعام آتی * بولدی اول انداغی ایل بیرله غنی
 سوز بیتشکاج بده ترکستانه * ایلادی لطف کوچوم سلطانه
 چون الارنی بیارا بیردی خان * دبدی کیم ابدی سیوینجک سلطان
 الا بارسون کوباوینی همراه * یله بولماس که فی دور حکم آله
 175 فیزی طوی قیلیب بارسون انکا * شلیق اسپایی آبرسون انکا 167b
 باردی بو سوز یله شهزاده عید * نازنین دلبرینی قیلغای صید

1) 166b заглав. миниатюрою.

اول باریب کامیغه بیٹی اندا * کامران بولسون اوشول دوراندا
 اوزی سلطانلار ایله حضرت خان * یاندی عالمغه پاییب امن و امان
 باردیلار بیرلریکا سلطانلار * خان بولیدا باری اویناب چانلار
 180 خان اوزی تخنیغه کیلدی خوشحال * حشم و خیلینی قیلدی خوشحال

IX.

مظفرالدین سلطان محمود بهادر امام الزمان
 حضرت پیغه کورو نوش اوچون بارغانی حضرت امام الزمان
 شکرانه اوچون طوی تارتیب سلطانی
 مهمان قبلغانی

چون ابشینی مؤنی سلطان محمود * کونکلی کس ملکیدا بولدی خشنود
 باردی گشدین بده خانغه اوترو * خان دیمه جان جهانغه اوترو
 اول سمرقنددا بیٹی خانغه * خان داغی قیلدی کرم سلطانه 168a
 طویلادی آتی و مهمان قیلدی * یانکی باشدین آتی سلطان قیلدی
 5 توتتی شکرانه اوچون صحبتلار * بیردی سلطان ایلکا دعوتلار
 نوزدیلار اول ایکی فور شاهانه * کوراکه بیرله فوروب پیمانه
 هر فور الیدا قیزیب صبهلار * کورکوزوب شهر ایلکا دبدیلار
 مجلسی فوردیلار انداق که دیمه * عشرتی سوردیلار انداق که دیمه
 بار ابدی اول ارا سازنده بسی * شوق ایله ساز نوازنده بسی
 10 توزوب ابردی بیر آهنگ حجاز * کورسایب شاه شیبانیغه نیاز
 بیر ایلاب ابدی آهنگ نوا * عشق دردیغه قیلیب ابردی دوا
 بیر آهنگ عراق ایلاب ابدی * بارجه عالم دین آتی سیلاب ابدی
 قابیلار تی یله دمساز ابدیلار * تیغه دمساز و هم آواز ابدیلار

چون بی خلق اولاً باشلادیلار * قلعه دین بعضی اوزین تاشلادیلار
 کلدیلار خان قاشیغه بیغلاب زار * فیلدیلار آه و فغان بسیار
 115 کیم عنایت قلیب ای خان زمان * سال اوروش کیم آلتور بو قورغان
 قلعه نینک اهللی بولوشورلار زار * بعضی سی آج دور و بعضی بیمار
 نان بوزین هیچ کیشی کورمایدور * نان سوزین هیچ کیشی - ورمایدور
 تنبل اوز ایشیدا بولیش حیران * مغول بیجکریدور نادان
 هم سپاهی انکا دشمن بولدی * هم رعیت باریسی ایورولدی
 120 اوشو سوزلارنی ایشیتکاج اولخان * ایلادی لشکر ایلکا فرمان
 کیم کوجوب ایلکاری قونولار بات * فیلماسون هیچ کیشی صبر و ثبات
 کوجوبان ایلکاری توشکاج لشکر * بولدی تنبل نینک ایلی زیر و زبر
 فوزغلان توشنی ارغده اسرو * درد یاپوشنی ارغده اسرو
 قلعه دین توشنی بنه نیجه کیشی * رزم ترغیسی باری نینک ایشی
 125 خان جو قورغان سوزین ابنی معلوم * دیدی تنبلنی قیلورمین معدوم
 توره و شاطونی طیار فیلینک * ایش فیلوروقنی حکم ابله بیلینک
 چون خبر تابی بو سوزدین لشکر * توردیلار توره و شاطو بکسر
 اوروش اسپیننی کورکاج طیار * ایلادی حکم اوشول خان کبار
 کیم سحر رفتی مکمل بولونکوز * بارچانکیز طالب تنبل بولونکوز
 130 چون سحر کوبه سی فیلدی ظهور * پایدی عنبر و رفیغه کافور
 چیدلیک چیدسیکا یاپوشنی * چیدسینینک ایچیکا اوت توشنی
 چیدسین کیز بیله جولغاندی روان * کیزی نینک ایچیدا تولغاندی روان
 توره لیک توره سین آلیب بورودی * آتینی قوشیدا سالیب بورودی
 جالدیلار خان فولیدا چنک چکر * نوبت چنک چکر بولدی سحر

f164b

f165a

135 کیلدی فریاد اینا سرنا و نفیر * کیم بولور تنبل بیچاره اسیر
 هر طرفدین بده غوغا و فغان * شیره مرد اینه بلند اوردی اوران
 بوکروشوب هر ساریدین بینلار * قاریم اغزیدا مقام ابنی لار
 چون بو غوغانی ایشیتی تنبل * فکر و قایغو ییله بینی تنبل
 کیمکه حاضر ایدی قورغان اوزره * خانغه ناظر ایدی قورغان اوزره
 140 سالدیلار بارجه اوزین قورغاندین * کیچیمان بارجه سی باش و چاندین
 چون بو غوغانی ایشیتی تنبل * باشینی آلب و ییتی تنبل
 165b f کیردی ارک ایجوه و محکم بولدی * همدم تفرقه و غم بولدی
 خان جبریکنی باریسی جولاناز * سحری قوش کیسی ایلاب آواز
 قلعه نینک تامیغه میندیلار تیز * فیلماین قلعه ایلیدین پرهیز
 145 اول سحر خان ایلی انداق که خروس * جیقتی لار تامغه خان اورغاج کوس
 تنبل اهللی باتیمان ابولار ارا * ماسکیان دیک ایدیلار نوحه سرا
 قلعه دا باش آیشه المادیلار * شادلیق نوبتینی جالمادیلار
 باردیلار بارجه لاری بغماغه * اوجرابان هر بیرر غوغاغه
 کیردی بوز مینک کیشی اول فورغانغه * قصد ایتیب بارجه سی مال و جانغه
 150 خواجه ایملارنی فقیر ایلادیلار * مغول ایلینی اسیر ایلادیلار
 هر مغول کیم بار ایدی فورغاندا * هر سپاهی که بار ایدی اندا
 طاری اولدی باری سیکا نکبت * تالاشیب کوردیلار اسرو رحمت
 166a f تنبل اغا اینوسی بیرله اوزی * بیغیلیب ارکدا بو بولدی سوزی
 کیم بو ارک ایجوه تورا الماس ییز * نی اوزنی قوبی سالماس ییز
 155 دیدیلار ایدی تیمور سلطانغه * بارالی تکیه قلیب یزدانغه

1) Sic! чит. ?اوزومیزی

70 كوس فریادنی ایلاب نییاد * دبر ایدی کیلدی ظفر بولونک شاد
 توزدیلار ایکی طرفدین صفلار * فاجتیلار سنج دیکانلار کفیلار
 خان نینک ایچکی سی بوروب آت سالدی * تئبل آت نینک ایاغیدا قالدی
 هر طرفدین بورودی رزم اهلی * فاجتیلار تئبل ایله بزم اهلی
 حمزه سلطان و سونچک سلطان * قیلدیلار خیل مغولنی بیجان
 75 رزم قیلدی جاننی بیک سلطان * کونکلینی خصمدین ایتمی بی غم
 ییتی سلطان جه انکیور تیمور * تئبل اوستیکانیتاک کیم سنغر
 باردی شهزاده عیید قنال * خصمنینک ارقه سیدا توردی پال
 ارغه آلدیلار اول تئبلنی * مغول ناسره مهملنی f162a
 لشکرین قیردیلار انداق که دبهه * جاندین آیردیلار انداق که دبهه
 80 فاجیمان قلعه سیغه کیردی اوزی * فراریب چانک ایله تیر ایچرا یوزی
 آن ابوی اول تیهه اوزره قالدی * انی فراش دیکانلار الدی
 یایرادنی تسوغ و نغیری اندا * اولدی بزنا ییله پییری اندا
 اوروشوردیک مغول اولدی بارجه * ایلینیک بیخشی سی بوادی بارجه
 لیکن آغا اینیسی بولدی خلاص * بولوبان مضت و اندوهغه خاص
 85 کیمکا کیم بوق ابردی اول بیردا اجل * قلعهغه کیردی قیلیب جنک و جدل
 جایشیب خان چیریک سونکلاریدین * فان توکوب سول لاریدین اونکلاریدین
 قلعه نینک ایچیکا کیردیلار نیز * بارجه سی تیغ لاریدیک خونریز f163a
 قلعه دین اولجه آلیب چیقتیلار * قلعهغه خوف سالیب چیقتیلار
 تئبل اول قلعه دا چون قیلدی مقام * اغا اینی ییله تئبلنی آرام
 90 ایلادی قلعه سیننی مستحکم * بورا کین باستی و بولدی محکم

1) f 162b занять миниатюрой.

فخ دین حضرت خان خرم و شاد * ایلادی تینکر بیینی شکر ایله باد
 بولدیلار شاد باری سلطانلار * رزم ایلاردا قیلیب جولانلار
 لشکر اولجه ییله بولدی مشغول * قابو معقول و قابو نامعقول
 قابو آت و ساغیت آلیب ابردی * ساغیشین ایکنیکان سالیب ابردی
 95 مینیب ابردی آتینی اول ایل ارا * بورور ابردی بولوبان سر غوغا
 قابی آلیب ایدی سعداق ایله اوق * مغول اولنورکانیکا اول تئبلوق
 هر کیشیکا که نی بار ابردی نصیب * آلیب ابردی میریان اوزیکان زیب
 چون چیریک اولجه سیننی آلیشتی * آلیشیب قوشلار ارا سالیشتی f163b
 خان قبا توشتی اوشول کورغانغه * قورقوتوبان مغول نادانغه
 100 قلعه دوریدا آلیب ملجالار * توششتیلار شاهلار و سرورلار
 یایرادنی جان چیریک فرغبال * بارجه خان دولتی بیرله خوشحال
 اندجان میوه سی بسیار ابردی * هر نی اندا نیلاسانک بار ایدی
 نعمت میوه ییشیب ابردی تمام * اشلیغی هم ییشیب ابردی تمام
 ایلیکا بسیار فراغت ابردی * میوه بیرله باری قوشلار تولدی
 105 ایچکاری تئبل بدحال زبون * بیخی دیک باشی بولوب بیرکان ننگون
 اولنوروب ابردی قورغان ایچیدا * بوز تومان حسرت و ارمان ایچیدا
 خلق بسیار ایدی و آزوق آز * هم آتم ایلاب ایدی موسم یاز
 قلعه ایسیغ بولوب ابردی بسیار * بار ایدی ایلیکا قوباش دین آزار
 ایکی ایغهجه جیداب توردیلار * قلعه نینک ایچیدا اولنوردیلار f164a
 110 چون اوج آغه قدم اوردی ایام * ایلیکا تیغ ستم اوردی ایام
 بولدیلار خلق بسی بیظافتا * اسرو بوزلانندی الارکا نکبت
 خسته لیک بولدی ایل ایچره پیدا * خلق نینک جانینی قیلدی شیدا

کيلکاج او شهرغه خان اعظم * کوردی اول قلعهنی انداق محکم
 دبدی بو شهرنی آلیب اوتالی * مونکا بیر زلزله سالیب اوتالی
 حمزه سلطان دبدی ایش ایلکاربدور * خصم بیراه ایلکاریش ایلکاربدور
 یکینینکیزنی مونکا ایگاتمانک * اوتلارینکیزنی بولارغه اتمانک
 30 تیل اوروش براغین ایلابتور * اوروشوردیک مغولین سیلابتور
 اوشبو سوز اراسیدا کیلدی خبر * کیم بیغار بولدی تیل لشکر
 خان بیلد رزم قیلورمین دی دور * خانغه مین اوتورکیلورمین دبدور
 بار مغولدین چیریکم اوتوزمینک * اندجان ایللی بیلد مین بوز مینک
 هجکیم دین منکا وهی بوشنور * لشکریم بیرله کونکلوم توفنور
 35 جون بوسوز حضرت خانغه بیٹی * بیر کینکاشچی نوکری آبیشی
 کیم بیغیلغونجه بو بیردا تیل * یز اینک اشین اینارینز مهمل
 خان دبدی بوئی حکایت بولغای * نی حکایت نی روایت بولغای
 تیل اوز لشکرینی جمع ایتسون * بیرکینور بولسد اوزین بیرکیتسون
 دباکای سونک کیشی کیلماابدور ابدی * چیریکم بارجه بیغیلماابدور ابدی
 40 چیریکین بیغسون فرصت بیرالی * اول بیغیندین سونک ارنی تیرالی
 خان بو سوز بیرله توقف قیلدی * مرغیناندا چیریکینسی بیلدی
 اندین افرین لیق ابله انلانندی * افرین افرین بوروی اوق فانلانندی
 اندجان قلعه سیغه کیلدی باووق * خصمینک بیغینینی بیلدی باووق
 کوروب اولخان کیلشین تیل هم * قلعه سیدین چیقما کیلدی بیغم
 45 تیکتی بیر تپسه اوزه خرکاهی * اوزی خرکاهدا بولدی شاهی
 اولتوروب ایجتی شراب کلکون * غافل اندین که بولور باشی نکون
 نوزدی خان آلیدا اول دیوانه * خرکه آلیدا نغاره خسانه

f160a

f160b

هم نغاره اونیدین تابتی غرور * هم نغیر اونیدین اولدی مغرور
 اول اینجار توردی و لیکن بسیار * ایلادی وهم چیریکیکا کار
 50 چیریکي بارجه بیاغ و آتلیق * مغول و ترک و سپاهی آتلیق
 چیهلیک ایدیلار و جوشن لیک * اوروش ایلاردا باریسی فن لیک
 اوق اتاردا باریسی مردانه * بیکلاریدین باریسی دیوانه
 کوپ اوروش ایلاب ایدیلار اما * بولدیلار وهمدین اولکون رسوا
 خان ارنینک بسالین جون کوردی * چیریک اهلغه جرمین بیتکوردی
 55 کیم مکمل بولوب اتلانسونلار * رزمینک بساییدا فاتلانسونلار
 خان اوزی داغی کینندی فی الحال * خصم باشین قیلایین دیب پامال
 ایچکیسی بولدی مکمل کوزی جا * وقف ایتیب هوش لارینی سوزی جا
 اونک و سول بارجه کینندیلار بات * جیقارای دیب باریسی بخشی آت
 جان وفا اونک بسالینی نوزدی * بسالین دشمنیغه کورکوزدی
 60 نوزدی سولینی کوپک قوشچی هم * بولدی قنبر بی کوپک کا همد
 اونک سول ایچکی لاری هم فی الحال * صف بیلد نوردیلار انداق که چچال
 حمزه سلطان ابشیشب خان سوزینی * اول هم آراسته قیلدی اوزینی
 ساغیشین کیدی سیونجک سلطان * قیلدی جولان و تیلادی میدان
 جانی یک سلطان هم نوزدی بسال * دوست دشمن ارا کورکوزدی بسال
 65 جلوه قیلدی تیمور فرخ بخت * تینکری لطف ایتسه آلورمین دیب بخت
 کارساز اولدی شهزاده عیید * بارجه عالمی قیلورمین دیت صید
 طوغلار خان فاتیدا باییلدی * تیل مست کوروب آیلدی
 70 هم نغار دبر ابدی صوت ظفر * هم نغیر اینور ابدی بخشی خبر
 سنج ایلکین قافار ابدی پیوست * کیم کورونک نی قاجادور تیل مست

f161a

f161b

کینجی اول بیردا توفوز طارم دین * تینمادی لشکری قار و نم دین (105 قار اولوغ نوشتی عجایب اولوقت * ایلکا بوزلانندی نوایب اولوقت قیرق کون قار یاغا قالدی تمام * قار ابدی هر ساری کوز توشه مدام بیر ساری بحر و بدخشان ساورغی * بیر ساری قار و کهستان ساورغی بولداغی بیرکینه آت ساقمافی * اولداغی موز بیله کوزکو جاغی کیم نینک آتی که تایلیدی اندین * نوشتی دریا ارا کینجی جان دین (110 ساورق انداق ابدی و بول انداق * قار انداق ابدی و اول انداق چیریکینی آلیب اوزدی اندین * خصمه عربده توردی اندین تاغ ارا ماللارین چاپوردی * خصمنی اج ایلکا ساپوردی کینجی کیم تونادی لشکر اندا * بو یوقوب اولدی بکر اندا کوپ اولوس اول کیلیشیدا بولدی * بولدی فی سوزدور کوپی اولدی (115 لیل لشکر باریسی من و امان * کیلدیلر ابولاری ساری شادان خان بند تهنی اوزه توتتی مقام * ایلادی تبیل ننادانغه پیام اولداغی خان بانیشین جون بیلدی * باریب اوز بیرینی منزل قیلدی شاه بولدی جانی بیک سلطان هم * تاشکند ایلدی هم اولدی خرم

LIX.

تنبلی نینک مخالفتی دین غضبناک بولوب امام الزمان اندجانغه چیریک تارتقانی

بلخ دین جون قابیب کیلدی خان * باردی اوز کوربکا هر سلطان (1158b تیندی بولغای چیریک آتی ایکی ای * کیم بند خان مالک آرای تنبل اوستیکا بورور بولدی بات * برلیغی لشکر ارا تولدی سات

1) Pyk.

بو عزیزت بیله اتلانکاج خان * خان آفاق و سلیمان زمان (5 دبدی سلطان معظم محمود * بلیک قان مکرم محمود لشکری بیرله بیغلسون کشدا * اول قیلور ابینی بیلسون کشدا اندجانغه چیکالی بیز لشکر * توزالی اول ساری آهنک سفر تابسه قیستان بو باندین تبیل * بولغوسیدور ابینی اسرو مهمل هر ساری ایلچیلار [ی] بارغوسیدور * تارتیبان بوغزینی بالبارغوسیدور (10 انکا بار اولغوسیدور خسرو شاه * بولغوسیدور بو طرفدین آگاه ابدی سلطان انکا اوترو تورسون * نوبت دواتین اندا اورسون اولغی بولسون بو چیریکدا همراه * رزم نینک ابشیدا اولسون آگاه (1159a اوشبو برلیغ بیله شهزاده عبید * باردی و قیلدی بی ابینی صید قالدی سلطان اناسی لشکر دین * هیچ بیلمای بیاغی کسوردین خان کونککل تیغ قیلیب اتلانندی * تنبل اولتورماک اوجون قاتلانندی (15 خان بیله باردی تیمور سلطان هم * شاه آنینک کورماکی بیراه خان هم حمزه سلطان تقی هدم بولدی * خصم ابشیتیب آتی درهم بولدی جون خجند اوستیکا بیٹی لشکر * تولدی خان لشکر دین اول کشور کیلدیلر اندا قیلیبان جولان * جانی بیک بیرله سیونچک سلطان الدی خان اندا چیریک نینک سونکینی * کوردی اندا سولینی و اونکینی (20 مرغینان شهر یغه بیٹی اندین * خصم کونککلینی ابریتی اندین مرغینان اوشغه ابردی ثانی * محکم ایللاب ابدی تنبل آتی بیر ابینسی بیله مینک جاغلی کیشی * کیم جلادت ابدی باری نینک ابینی (1159b مرغینان ایلچیکا سالیب ابردی * انداغی ایل سائین آلیب ابردی خاطرین جمع ابشیتیب ابدی اندین * کونککلی بس تیغ ابدی اول فورغاندین (25

60 اتاسی اغاسی ابنی لاری هم * قیلیان عهدلارینی محکم
 سوزلاشیب اول ساری ذوالنون بیرله * کوزلاشیب بیر نیجه ارغون بیرله
 بو ساربداغی تورور خسرو شاه * کیچه و کوندوز الردین آگاه
 بارچه شاید بیغیلیب کیلکابلار * ایش براغینی قیلیب کیلکابلار
 نیز بو فورغانغه اوروش ساز ایتساک * اوروش ایتساک سوزین آغاز ایتساک
 65 کیشیزینک کوی بی بولور بارالیغ * خلق باشیغه اوکولور بارالیغ
 اوشبو فورغاننی قاباب اوتورالی * کرجلارنی بیاریب کیلتورالی f 156a
 هر کیشی کیسه کورالیک آنی * خصم لبق قیلده قیلالینک فانی
 خان بو سوز بیرله سمرقند ساری * شهر پر میوه پرقند ساری
 ایلیجلار کوچی اوجون قیلدی روان * بلخنی قیلدی وطن حضرت خان
 70 نیجه کیم شاه جهاندار حسین * توزدی اوغلانلاری بیرله شروشین
 بارچه نیز بیرکا کیلا المادیلار * اول دیکاندیک بیغیلا المهدیلار
 عاقبت شاه زمان بیجاره * بولوبان بولدی بیراق آواره
 اول خبرلارنی تاییب خسرو شاه * ایلادی وهم که اولخان ناکاه
 اینک اوستیکا یوروبان بارغای * کسور و ملکلارین اختارغای
 75 وهمدین ایلیجی بیاردی خانغه * کیم بو یون سوندوم مین فرمانغه
 خطبه و سگه قیلیب خان آتیغه * یوز تومان مال بیریب حضرتیغه
 ایللارین تاغلار ایجره قاباتیب * اوزی قورغان ایچیدا زار باتیب f 156b
 حضرت خان بیله کورکوزدی نفاق * توزدی بلخی لار ایلده مهر و وفاق
 خانغه جون اول ایشی معلوم اولدی * یاشورون سوزلاری مفهوم اولدی
 80 اینک ایشینی کینکاشیب قویدی * کونکلی ایجره تیریشینی سویدی
 انکاجه کوجلاری هم کیلدی * کلشن وصل ارا کل آچیلدی

انکاجه اوتوب ابردی تورنیج آی * فیس ابدی ساووق و قهر خدای
 تاشکند ایلیجی سی هم کیلیب ابدی * انداغی سوزنی بیان قیلیب ابدی
 اول ابدی سوزکه بویان اوتکاج خان * ایلادی تنبل نبادان طغیان
 85 انکا بسیار مغول جمع اولدی * تاشکند اول مغولیدین تولدی
 تیره قیلدی جانی بیک سلطانتی * قبادی قلعهده انداق خاتنی
 اوشبو سوزلارنی ساع ایتکاج خان * قیلدی فرمان که سیونچک سلطان
 مدد اولسون جانی بیک سلطانغه * یانیسان بارسون ترکستانغه f 157a
 دبدی اینک سونکیدین اولجه و مال * ایلادسون اوزبک ایوبن مالامال
 90 کوجلار هم باری بانسون موندین * اوز دیاری ساری بانسون موندین
 اوتکاریب بارچه-ینی دربادین * قیلیبان بارچهغه ایش ارشادین
 بانماق اولدی اوزی قندز بیرله * بولدی دایم سوزی قندز بیرله
 اتلانوردین بیر ابکی کون بورنا * کوچ ایتاردین بر ابکی کون بورنا
 مینکجه نادان حیعیان فورغاندین * کیجیان بارچهسی باش و جاندین
 95 حمزه سلطانغه کمین ایلادیلار * اول مسلمانغه کمین ایلادیلار
 اولداغی بولدی بولاردین آگاه * اولداغی توتنی الارغه سرراه
 قلعه بیرله ارالاب الدی بارین * فرا تون و قرالاب الدی بارین
 بولمادی بیر کیشی آزاد اتدا * گم بولور بیله کشش دورانتدا
 جون بو ایش بولدی روان حضرت خان * اتلانیب توتنی طریق باغلان f 157b
 100 کیلدی قندز بیله بغلانساری * بیه قندزدین تابقان (sic) ساری
 انکاجه قاجیب ابدی خسرو شاه * بولوبان خان کیلیشیدین آگاه
 یینکوروب ابردی فورغانغه اوزین * انداغی محکم فورغانغا سوزین
 خان بدخشانغه سونکیجه باردی * اندین اوزکا جیلوبین قایتاردی

اوشبو میرزانی قاجورغاج موندین * آتی ایرغاج بخش اوندین
اندخود بیرله شبورغان آینور * بلخ و مرغاب و خراسان آینور
بلخ فتح اولسه نی دبر خسرو شاه * خانغه جاگر بولور و دولتمخواه
باقی ترخاندین بو سوز کلسکاج * خان اینک راستلیغینی بیلکاج
20 بلخ اوستیکا بورور بولدی روان * بارجهغه اول ساری ایلاندى عنان
باقیغه یازدی نشانی فی الحال * کیم سنکا برلغوسی باور اقبال
تیج بول کیم کنهینکدین اونوم * سین دیکان بول ساری بولجی تونوم f 154a
سنکا بیار کرم قیلغوم دور * سینی سیوماسکا ستم قیلغوم دور
جون نشان باقیغه ارسال ایتی * کلسکان ایلجی سینی خوشحال ایتی
25 اوزی ایلجی سونکیجه بولدی روان * کبلدی کرکی کذریکا اولخان
کیمه لرنی بوروتا باشلادیلار * بوکلارینی کیمه کا تاشلادیلار
بارجه دین بورنا سلطان محمود * اونی دربادین بولدی خشنود
اوتی آینک سونکیدین حضرت خان * حضرت خان و سلیمان زمان
یتی کون اندا اوتا قالدی جیریک * بحرنی همیدین الدی جیریک
30 بولدی سال استیدا پنهان جیمون * بولمادی هیچ نمایان جیمون
حمزه سلطان و تیمور سلطان هم * اوتولار باقی ایشیدین خرم
کرکی فورغانیغه بیتکاج اولخان * قیلدی باقیغه اوروس بیکنی روان
باردی آینک بیله قنبر بی هم * اندخود قلعه سی ساری بیغم f 154b
ییتیب اول ایگی دلاور فی الحال * کوردیلار باقینی بی فکر و ملال
35 کیلدی باقی الار بیرله روان * هرهی بیر ایکی احمق ترخان
خبری بو که ایشینکاج خانتی * لشکری بیرله بولاک سلطانتی
تورا آلمای بورودی شاه زمان * اتاسیغه یساریب آه و فغان

سیدی بار ابدی جعفر آتلیق * اوزی سید اتاغه نسبتلیق
اسرو درویش و مسلمان پشه * اسرو سردار و بلنداندیشه
40 دبدیلار خانغه هوادردور اول * ابرتادین خانلار ایلله یاردور اول
اولتوروب آتی بورودی میرزا * سالیان بلخ ایچیکا غوغا
ینه آلتی بیکنی هم قیرمیش * کیم بولار داغی سیدکا کیرمیش
چونکه سید بیله بیکلار اولدی * بیزکا اول طایغه دین وهم اولدی
f 155a ابدی بلخ ایچره ابرور سلطان بیک * آتی سلطان و اوزی نادان بیک
45 بو خبزلارنی آیتکاج ترخان * بولدی آشفته بو سوزلاردین خان
دیدی سید بیزینک اوچون اولدی * ابدی سیزلارکا ضرورت بولدی
که تیلاب قانینی رزم ایتکای بیز * رزم ایتار عزیمینی جزم ایتکای بیز
باردی اوشبو سوز ایلله بلخ ساری * جیریکی بکدل و بیک رای باری
بلخ فورغانیغه بیتکاج لشکر * تام و تاشیغه یاپوشنی لشکر
50 تام ایلله تاشینی پست ایلادیلار * قلعه دوریدا نشت ایلادیلار
ایلی هم کوپ ابدی فورغان ایچیدا * بارجه سی نینک آلی جان ایچیدا
قلعه سینی قاباب اولتوردیلار * مال آلورنی براغ کوردیلار
یورتاول راست خراسان باردی * ایش قیلیب اسرو نمایان باردی
بلخ و مرغاب و خراسان ایتاکین * مرو اباغی بیلله ماخان ایتاکین
55 قیلدیلار آت بیلله قوبدین خالی * قالمادی هیچ کیشی نینک مالی f 155b
بارجه سی خان قولیغه توشتی تمام * بولدی بایری اییاسی مال حرام
یورتاول جون بیغیلیب کیلدیلار * قیلور ایشلارنی قیلیب کیلدیلار
ابل دیدی کیم نیدور ابدی توروش * اوشبو فورغانغه مناسب تور اوروش
خان دیدی شاه زمان چیقیش اوزی * اتاسیغه ییتیب ابرکین بو سوزی

80 مین بوجی اوغلی مین و سیز ابکی خان * جغتای اوغلی سیز اولسون بو عیان
 باریمیز بیر انانینک اوغلی ییز * بارجه میزینک اتاسیدور جنکیز
 بوجی خان و جغتای خان حاصل * سورکالی اوشبو جهاندین محمل
 ییزینک و سیزینک ارا بولمادی قان * هر کیشی اوز بیردا بولدی خان
 ابدی هم بولغوسی بوق قان ارادا * بولغوسی عهد و وفا جان ارادا
 85 الحجه خان بوروسون ایلکاری شاد * کوجلار مظلوم سیدین آزاد
 باریان ایل اولوسیغه بیسون * بیسیان قلعه لارین بیرکتسون
 سیز اولوغ خان سونکیدین آنلانینکیز * کوچ بیرله بوروبان قاتلانینکیز
 اوشبو سوزلار ییله خان دوران * الحجه خانی بورون قیلدی روان
 بیردی بیسار انکا آت و براغ * قیلدی انعام انکا خاصه باش اباغ
 90 بیر ابکی کون الحجه خاندین سونک * خانیکه خان ابشی هم کیلیب اونک
 تابتی رخصت که مسافر بولغای * مغولستانغه مجاور بولغای f 152b
 انکا هم قیلدی عنایت بیسار * انکا هم مرحمتین قیلدی بار
 تیوه و آت فراوان بیردی * هر براغیدین انکا آیردی
 یغشی لیق بیرله اوزاتی آتی * ایلادی مرحمت سلطانی
 95 اول ابکی خانی اوزانین اوزی هم * کیلدی اوز تختیغه شاد و خرم
 هیچ تاریخدا بوقتور بو ابشی * هیچ دفتردا تایلماس بو ساغیش
 الله الله نی مروت دور بو * الله الله نی قنوت دور بو
 بوز تومان رحمت اینک هم تیغه * بوز تومان رحمت اینک تیغه
 تینگری مقصودینی حاصل قیلسون * یغشی یغی ایلا ییکا کیلسون

LVIII.

حضرت امام الزمان تابوغیدا باقی ترخان ایاجی
 بیباریب نصرت شعار لشکر قوشولغانی و لشکر بلخ اوستیکا
 باریب شاه زماننی قاجورغانلاری و مدتی بلخنی قبل
 قیلیب خسرو شاهنی دره لارکا قاجوروب مراجعت
 قیلغانلاری

حضرت خان شبانی لقیم * شاه ذی شوکت عالی نسیم
 مغول اندیشه سیدین چون تیندی * اوزی نینک تختکهیغه بیتی
 بیر ابکی آی فراغت قیلدی * اول مغول چین ییله کیم آیتیلدی
 5 پنه توشتی باشیغه بو سودا * کیم حصار اوستیغا سالغای غوغا
 اتلانین فرشی ساری کیلدی اوزی * باری اینی لاریغه باردی سوزی
 جمع قیلدی چیریکینی اندا * نیجه کون تیندی اوشول قورغاندا
 کیلدی ناکاه بیراو کیم باقی * بادشه بزمیغه بولدی ساقی
 دبدی بوق اوزکالیکیم اولخاندین * کیچارام چاندین و کیچمان اتدین
 کر باغیشلار کنهینی اولخان * آلور اوزیکا ایشینی سلطان
 10 اندخود قلعه سیدور پیشکشیم * اوروشوم اول ایسه باردور براشیم
 خان حصار اوستیکا نیتیب بارادور * کیم بو یان بلخ ایلی بالبارادور f 153b
 آلیان باشنی قاجار میرزاسی * عندیسی قالور و غوغاسی
 خان سودین کیجه و کیله بوساری * توزار اوشبو سپه و خیل باری
 عندیسی کیم ابرور خانونی * سبب حرمتی یغشی اونی
 15 بار میرزاسی آتی شاه زمان * لیک بیسار ابرور لولی سان

f 153a

f 153b

الجمه خان نينك ابكى محبوبى * كيم الار ايردى. انينك مطلوبى
 60 بيرى نينك آتى التون ايردى * الجمه خان انكا مفتون ايردى
 كوموش ايردى ينه بيرينك اتى * بار ايدى انكا صفى ذاتى
 الدبلار ايكالاسينى انسام¹⁾ * قيلديلار ايكالاسينى بدنام
 كوموش التون ديكان اوشبو ايردى * كيم بوقارى سوز ايجيكا كيردى
 كوپ مغول نينك صننى توشتى اسير * بولديلار اهل غنا بارجه فقير
 65 خانغه عرض ايلاديلار كيم لشكر * قيلدى بو ملك ايلينى اتر
 خلق نينك بىشى لىغى اوجون خان * قيلدى آهنگ سمرقند روان
 باقى رحمت بيله اول قورغانغه * بيردى آنى جاني بيك سلطانغه
 اوزى قورغان تاشيدا اولتوردى * تيكراسيدا حشمينى كوردى
 اتلانيب چير سويدين اوتكاج خان * كيلدى سلطان قانيدا خان زمان
 70 ديدى كيم چارلانينكىز خانلارنى * ييغينكىز بيكلار و اوغلانلارنى
 آينكىز بندلارينى فى الحال * ابلانكىز بندلارينى پايمال
 خان بو سوزلارنى ديكاج سلطانغه * جان وفا باردى اول ابكى خانغه
 الا كيلدى اول ايكاونى فى الحال * آلديلار قولغه ايكاونى فى الحال
 كيستوروب بندلارينى سلطان * قيلييان ايكالاسينى شادان
 75 باردى خانلار بيله خان حضرتهغه * بيتى لار بارجهسى خان خدمتتهغه
 خان قليب اول ابكى خانغه تعظيم * ديدى خاطر ارا كيلتورمانك بيم
 غم بيمانك ملك و ديارينكىز اوجون * بولمانك آشفته بوزوق ك شور اوجون
 كوپ مونونكديك ايل اووسلار بوزولور * باشينكىز بولسه ايسان بارجه بولور
 بارينك ايمدى وطنينكىز سارى * ابو ايلينكىز تقى بارسون بارى

1) انسام؟ چه؟ انسام؟

f 151b

چين مغولچين اول ابرور عالدا * بوقتور اول طور بنى آدمدا
 نه خطا ملكيدا انداق تاييلور * نه ختن شهريدا اول نوع كيلور
 40 لعبت چين ديكانينك اوزيدور * صورت چين ديكانينك اوزيدور
 خان ايشينكاج بوصفتلارنى روان * قيلدى محرم كيشيالركا فرمان
 كيم اوشول اينى آليب كيلسونلار * ابولتورى براغين قيلسونلار
 جون كيتورديلار اتى خان قانيدا * كيلدى بلقيس سليمان قانيدا
 بولدى خان خاطب و اول مخطوبه * بولدى خان راغب و اول مرغوبه
 45 قيلديلار آنى روان خانغه نكاح * عشرت و عيش سوزى بولدى مباح
 جرخ آينك كاميغه ابورولدى بنه * اوزكا بيلمان كه نيلار بولدى بنه
 بارجه بيكلار دخى خرسند ايديلار * هر سارى طالب پيوند ايديلار
 1) f 150b
 باتى لار هر بيرى بىر چانسانه * نوزديلار هر بيرى بىر كاشانه
 هيچ كيم قالمادى اول وقت قوروغ * بوق ايدى مال و قيز آلورغه سوروغ
 50 باتى لار مالغه لشكر بارجه * بولديلار باى توانكر بارجه
 آلديلار چينى و فغفورى اباغ * قيلديلار باده كلكوننى سراغ
 ايجى لار باده كلكون بىبار * تابتى لار دلبر موزون بىبار
 ابرغاديلار بارى خان دولتيدىن * يراديلار نيجه كون همتيدىن
 آلديلار رخت خطابى بىسجد * بوق ايدى رخت خطايغه عدد
 55 تيولار بوى بىبار آلديلار * بوكلارى نينك ايجيكا سالديلار
 اول بىبار ايله بو قوم خوشخوى * قيلديلار بارجه جهانتى خوشبوى
 بعضى ايل كيم بار ايديلار عيار * اولجه لاردا بار ايديلار جرار
 اوزنى خان نينك ابويكا سالديلار * بولغان آلتون كوموشين الديلار
 f 151a

1) f 150a миниатюра съ танцовщицей.

شهرنی خالی ایتیب چیتی مغول * منتظر ایل که قاچان کیلکای اول
 خان قولی هم ایل آورغه جازم * بولدیلار ایلیجی سونکیدین عازم
 تاغ نینک بولی بیله کیلدیلار * تاغ بولینی یاقین بیلدیلار
 قیردیلار آتی بوروب اول بولدا * مینک جه آت قالدی اینک بیر قولدا 20
 اخیسیدین ایکی قونوب بول آلدی * تاشکند اوستیکا نوبت جالدی
 اوزیدین بورنا تیمور سلطانی * انکا قوشوب نیجه مینک اعیانی
 جانی بیکنی هم انکا همره ایتیب * سلطنتدین هم انی آکه ایتیب
 تاشکند اوستیکا ایلغانیب ابدی * اول ایکاروگا کیشی کوپ قانیب ابدی
 شهر بولغاندا^{۱)} مغولدین خالی * یار اولوب بو ایکی نینک اقبالی f 149a
 تاشکند اوستیکا بیتکاندورلار * آلیب اول ایلنی بکیکان^{۲)} دورلار
 جانی ییک خان قیزی آغاندور * بارجه دین قولنی برون سالغاندور
 سینکلی بولغاندور حسن ایله غنی * شاهزاده تیمور الغاندور آتی
 اولجه مالغه باتقاندورلار * تینج خاطر بیله باتقاندورلار
 اوشبو حالتدا بیتیب کیلدی خان * آفرین قیلدی انکا اهل جهان 30
 اوتکان ایشلارنی دبدیلار قاتیدا * قیلدیلار شرح بارین خدمتیدا
 دبدیلار قیزلاردین قالدی مو هیچ * کلنورونک بیزکا آتی قوبهای کیچ
 دبدیلار بارجه سیدین زیساراق * حسن ایله بارجه سیدین رعشاراق
 یاش بیله داغی کیچیکرک باریدین * بخت ایله باری بییکرک باریدین
 بار اییش خانغه مناسب ماهی * اول صنملار اراسیندا شاهی 35
 سرو آنینک قامتیدین شرمنده * زلفیکسا عشر بارا بنده f 149b
 منفعل کوزلاردین آهوی جین * ایچی قان باغلادی غمدین مسکین

1) Рук. оп. конечный 2) Sic!

خانیکه خان نینک مکتوبی تاشکندغه بیتیب متعلق لاری
 تیریک لیک خبریدین سیوونکانلاری و انداغی مغوللار
 خانیکه خان اوغلی بیله کیتکان لاری و اناسی شهردا
 قالیب شهرنی یوجونلار بیله تسلیم قیلغانی

خانیکه خان خطین آلیب ایلیجی * ابرنینک ایکی اتین آلیب ایلیجی
 بورودی خانیکه نینک خیلی ساری * کیم فکار ایردیلار اول خیل باری
 ایلیجیدین بورنا خبر بیتکاندور * انداغی ایل اوزیدین کیتکاندور f 148a
 باستوروب کیلکان اولوسلار بسیار * بیغلاغاندورلار^{۱)} خان حالغه زار
 توشکانیدین خبر ایتکاندورلار * ابنی سی سوزیکا بیتکاندورلار 5
 ایل خان نینک غمیدین بیغلاب زار * نوحه پرداز ایکاندور بسیار
 کیم بیتیب ایلیجی سونوبتور مکتوب * اسرو ایلیجینی کوروبتورلار خوب
 خانیکه خان سوزی بیرله حاصل * مغول اولوسی بولوبتور مایل
 کیم وطن ساری عزیمت ایلاب * نی عزیمت که هزیمت ایلاب
 بارجه خان اوغلی بیله کیتکایلار * کیتیب احمد ییک ایله بیتکایلار 10
 بارجه حکیمنی قبول ایلابیلار * آتی نینک کوچلوکینی سابلا دیلار
 جیققلار احمد و خان اوغلی روان * سونکلاریدین اولوس ایلاب افغان
 قول تونوشوب باریسی توزدیلار * مونداغی ایولارینی بوزدیلار
 خان نینک اوغلی بیله جمع اولدیلار * دره لار نینک ایچیدا تولدیلار f 148b
 قالدی خان نینک اناسی شهر ایچیدا * شهر یوق بادیه قهر ایچیدا 15
 قیزلارینی آلیان اولتوردی * اول بلالارنی قضا دین کوردی

1) Рук. оп. конечное

ابدی کیم شاهلیغیم بولدی هبا * سالدی بو ایش منکا تقدیر خدا
 دولتیم تاجی نکرینار اولدی * تخت هم بیر بیله هموار اولدی f 146a
 لشکریم بولدی کوزوم چه بیر بیر * اوزولوب توشتی زمام تدیر
 10 سلطنت کوبدسی تابتی شکست * خانلیغیم مرتبهسی بولدی پست
 نی اوجون بولماین ابدی درویش * نی اوجون بولماین ابدی دلریش
 موندین اوزکا منکا نیت بوختور * موندین ارتوق منکا همت بوختور
 شاهلیق ابدی شبانی خانغه * خانلیغ اول پادشه دورانغه
 بوز مونونکدیک انکا ایتار اولسون * قدحی نوش طربدین تولسون
 15 کیم اوروشتم ایسه اولجان بیرله * ایلابان رزم انکا جان بیرله
 توشتم ابرسه قولیغه لطف ایتی * کیردیم ابرسه بولیغه لطف ایتی
 منکا بسیار تواضع قیلدی * قویوب اورنیدین اوترو کیلدی
 کوروشوب یغلا دی احوالیغه * ایلادی رحم بمان حالیمغه
 الجده خانغه تقی قیلدی کرم * قیلدی لطفی بیله خرسند آتی هم f 146b
 20 الدی قرآن و قسم باد ایتی * ایکی میز خاطرینی شاد ایتی
 سیز ایکاونی دیدی اولتورماسمین * قابل تبخ و غضب کورماسمین
 بیز بمانلار انکا قیلدوک طغیان * اول قربنداش لیغین قیلدی عیان
 بیلماکان بیز بیز اینک اطوارین * بیلماکان بیز بیز اینک اسرارین
 ابدی سلطان ابودا مین خوشدل * دهرینک قایغولاردین غافل
 25 الجده خان تقی غمدین آزاد * خانینک اوغلی بیله خرم و شاد
 سیزدا بیزلاردین اکر قایغودور * بیلینکیز کیم قیلور ایش اوشبودور
 کیم منینک اوغلوم ایله بولغان اولوس * تاشکند ایشیکیدا تولغان اولوس
 جیقیب احمد بیک ایله کیتکابلار * مغولستان بیریکا بیشکابلار

سیز بوجونلارنی آلیب قالغای سیز * شادلیق نوبتینی جالغای سیز
 30 بولغاسیز خان بیله خویش و پیوند * بولوبان نبتی بیرله خرسند f 147a
 کویاو اولغای تقی سلطانلار هم * دوستلوق نینک سوزی اولغای محکم
 بولسه بو طور ارادا نسبتلار * خان و سلطانلار ایله وصلتلار
 سیزکا و بیزکا هم ای کعبه جان * شاید اولغای سبب امن و امان
 بنددین تینگری کرم قیلسه نجات * نیچه کون بولسه بنه قید حیات
 35 نیتیم کعبه ساری بارماقتور * همتیم تینکریکا یالبارماقتور
 اوشبو مکتوب سونکیدین من هم * کیله مین خان بیله شاد و خرم
 خاطرینکیزی پریشان توتمانک * شاهلیق قایغوسیدین قان بوتمانک
 بولماساق شاه کدایی بولالی * کعبه نینک تیکراسیکا ابورولالی
 نیتالی بخش بمان سوروغیدین * فارغ اولوب کیچیک و اولوغیدین
 40 جلالی عیش و تنعم کویونی * ایجالی چشمه زمزم سویونی
 قویالی باشنی مدینه بولیغه * ییرالی اوزنی رضائینک بولیغه f 147b
 سلطنت دبدبه سینی کوردوک * شاهلیق مرتبه سینی کوردوک
 فقرینک حالتینی هم کورالی * خوارلیق لذتینی هم کورالی
 کورکوزاین دیسانکیز بوزومنی * اوزکا قیلمانک بودبکان سوزومنی
 45 بارغان ایلیچیکا سیونجی بیرینکیز * کونکلیدین خار النی تیرینکیز
 و السلام ابدی توکاندی نامه * تانه بارغای بنه مشکین خامه

1) Рук. он. 1

اوز ابويدا آنى ساقلاب تورسون * نظر لطف ايله آنى كورسون
 الجده خاننى قليب شاد روان * اسراسون ابويدا تيمور سلطان
 40 كىلدى خانىكه بيزينك سلطانه * بولدى قوش مرحمت و احسانغه
 الجده بولدى تيموركا همدم * ساقلادى بند ايله آنى محكم
 بند ايلاردا بولوب بيدل و دين * ديديلار اول ايكي خان مسكين
 خانىكه خانغه هم اولدى فرمان * كيم اباغىغه ساليب بند روان
 ساقلاغالار كيمجه كوندوز آنى هم * بند ايله بولغاي اول هم محكم
 45 كيم عنايت سونكىدين قهر نيدور * نوشينك كينيدا بو زهر نيدور
 خان ديدى قانلار بىنكىزدين كيجتيم * رحم ايتيب جانلار بىنكىزدين كيجتيم
 ايلادى شرط و قسم ياد ايتى * بيز ايكي دلشدهنى شاد ايتى f 144b
 ينه فكر اوزكاجه بولدى كويا * عمر پيمانهسى تولدى كويا
 كيم بو بىنكلغ قيله دور بيزنى بند * سوزبدىن قايتيبان اول دولتمند
 50 الار اول سوزنى دىكاج سلطانلار * ديديلار ملك ايشى دور اى خانلار
 بيز سيزينك جانلار بىنكىزدين كيجتوك * لطف ايتيب قانلار بىنكىزدين كيجتوك
 لشكر بىنكىزنى آلور بيز قولغه * كشور بىنكىزنى آلور بيز قولغه
 سيزكا اندىن سونك اجازت بيريان * جيهه و آت و براغ آيريان
 بيمارور بيز مغول-تان سارى * بولنى سيز بيلكاسيز اندىن نارى
 55 تاشكند ايشيكي آجيلغونجه * انداغى مستلار آيلغونجه
 سيزنى بو بند ايله اسرار بيز * ايلامانك خوف بو ايشلاردىن سيز
 ايمدى كر سيزكا كرك بولسه نجات * خط بيتينك قلعه ايلىكا كيم بات
 قلعهنى خالى ايتيب جيقسونلار * برج و بارولارنى بيقسونلار
 جيقسون احمد بيكىنكىز قورغاندىن * قالماسون هيچ مغول هم اندىن

60 اوغلو نكوزنى^۱ ايلان كچسونلار * باشلارنى آليبان يتسونلار
 اتانكىز تورسون اوشول قورغاندا * اسراسون قيزلارنى هم اندا
 كيم بيتشكاج قباللى نسللار * قباللى طويلار و وصلتلار
 كر بو طور اولماسه ايش مشكل ابرور * خان غضب سارى ينه مايل ابرور
 چون بو سوزلارنى ايشيتىلار الار * قصه نينك باشيغه بيتىلار الار
 65 قىلديلار جان بيله بو سوزنى قبول * ديديلار ايمدى كيراك بولسه رسول
 تا اينك بيرله قليب خط ارسال * قىلغاي بيز ابو ايلبىزنى خوشحال
 چون بوسوزنى ديديلار اول خانلار * ديديلار خانغه بارىب سلطانلار
 بولدى خان حكى كه سلطان محمود * ايلابان خانىكه ايلين خشنود
 قىلسون اوز نوكرين اول سارى روان * انكا بيرسون خطينى خانىكه خان f 145b
 70 چون حكم ايلادى خان اعظم * خانىكه خان قولىغه الدى قلم
 اناسيغه بيتيدى مكتوبى * اسرو مكتوب لطيف خوبى

LVI.

خانىكه خان نينك مكتوبى

سوزى بو ايدى كه اى قبله منكا * آبتايين جان داغى رازىمنى سنكا
 منكا مقصود بو ابردى پىوست * كيم قاچان بيرسه منكا تىنكر بىدست
 شاه ليق سلسله سين اوزكاي مين * فقر نينك زمزمه سين توكاي مين
 بولغامين تىنكرى بوليدا درويش * اتا نيب خلق ايجيدا نيك انديش
 5 بارغهمين كهجه سارى شوق بيله * توتقامين حلقه سىنى ذوق بيله
 شاه ليق دا^۲ بو ايدى مقصودوم * اوشبو مقصوددىن ابردى سودوم

1) Рук. оп. 2) اوغلو نكوزنى. Рук. 1)

حضرت امام الزمان و خليفه الرحمن خانیکه خان
 و الجه خان باييدا ارکان دولت و اعيان حضرت پيله
 کينکاش قيلغاننى و خانلارغه يرليغ ييتکورکانى کيم انالاريفه
 و تاشکنددا تورغان مغولارغه نشان ييبارکاي لار کيم
 قورغاننى خالى قيلغاييلار

فتح کلزاري آجيلغاندين سونک * خان بو تميلنى قيلغاندين سونک
 جمع قيلدى باري سلطانلارنى * نه قيللى ديدى بو خانلارنى
 قابى ديدى بات آليان قران * ابلادينک شرط که بيتون ابكى خان f 142b
 سونک اوکونج الماسون ابمدى خانيم * سين بيلورسين سنکا صدق جانيم
 قابى ديدى که بماندور الجه * بارجه خانلار ارا خاندور الجه 5
 اسرو قرزانه و جرأت ليکدور * اسرو جرأت ليک و غيرت ليکدور
 اولماين بارسه سلامت موندن * انکا بولغايبو ندامت موندن
 چيرىكى اسرو قالين دور بيرى دا * هر بيرى اوت بالين دور بيرى دا
 خانیکه هم انکا همدم بولسه * ايجارى غصه و غمدن تولسه
 قيلدور ملکلاريني بنه ياد * قيلور ابرکين لار بيزنى ناشاد 10
 خان ديدى کيم نى حکايت دور بو * کورونکوز کيم نى عنایت دور بو
 تينکريدن بولدى عنایت ظاهر * خصمنى قيلدى ايتنکديک کيم بير
 اير بو جاغليق باشادوق عالمدا * صاه دولتدا و کاه غمدا
 عمر ابمدى نه قدر قاليب تور * تا قضا بيزکا نى لار ساليب تور f 143a
 بولار اولماک بيله نى بولغاي سز * قوبونکوز ابمدى بو سوزلارنى سيز 15
 بيز بو کون بخشليق اظهار ايتالى * بوروبان ملک لاريکا بيشالى

اللى ملک لاريني قولغه * سالالى اول خاننى بولغه
 مغولستانغه باريب بيتونلار * بخشليق سوزيني آيتونلار
 صحر الار ابلالار بيزکا نفاق * بيشدلار بير نيجه بارين قلساق
 اوزلارين توزکوجه کوب مدت لار * اوتار و عارض اولور محتلار 20
 قيلدور بير بمانليق ابكى خان * ظاهر ايلاب بنه بيزکا کفران
 بخشليق بيزکا نصيب اولغوسيدور * بمان بولغان بنه بوزور سيدور
 تينکرى لطفیغه توکل قيلالى * بخشى بو ايشدا تأمل قيلالى
 خانیکه خان تقي بخشى باردى * بيزکا بخشى اوزيني اوتکاردى
 ايلادى بيزکا بسى خدمت لار * توزدى شاهانه عجب صحبتلار f 143b
 چون اراميزدا فلک سالدی نفاق * توزدى اول دشمنيميز بيرله وفاق
 بيز انينک بيرله اوروشتوک ابرسه * خصم ليق بيرله بوروشتوک ابرسه
 قولغه نوشتى سلطان محمود * قيلمادى خاطريني ناخشنود
 چيکمدى تبيغ ستم جانيفه * کيرمادى هرکر آينک قانيفه
 بيباربب آنى سلامت بيزکا * اوزى کوب قيلدى ملامت بيزکا 30
 کيم نيدن بيزکا بمانليق قيلدور * باشيميز اوستيکا هر دم کيله سيز
 بيز اوشول سوزلار ايله شاد اولدوک * رزم نينک سوزيدن آزاد اولدوک
 بنه کيم اوزى بمانليق قيلدى * تينکرى دبن انکا بمانليق قيلدى
 بيز هم انينک ايشيني ياد ايتالى * ناتوان خاطريني شاد ايتالى
 خان بوسوزلارنى دیکاج سلطان هم * ديدى خانلار اوتوبيني محکم 35
 قويدلار بارجه بمانليق سوزيني * آخى لار بارجه ترحم کوزيني f 144a
 خان ديدى حضرت سلطان محمود * ابلاسون خانیکه خاتنى خشنود

1) Sic! противъ развѣра? Чит. خانلاريني

f 140b بو بلالار ارا بيلسانك اى بار * تيغ الا الله ابرور كاركار
 40 بارجه نينك باشنى بو تيغ كيار * بارجه غه باد فنا اندين ايسار
 قالغانين داغى رياضت كينارور * ظلمتين نور عبادت كينارور
 خان بو تميلنى جون قيلدى بيان * بولديلار بارجه سوزيكما حيران
 كاركر بولدى بو تميل اسرو * الله الله نى نصيحت دور بو
 قابى خان قيلدى بو بنكليغ تميل * قابى شه بيلدى بو بنكليغ تميل
 45 خان ايماس نور هدايت دور بو * شاه ايماس شاه ولايت دور بو
 تينكرىكما اسرو باقين دور بو خان * خسرو تخت باقين دور بو خان
 اوشبو تقرب ايله اول ظل خدا * اوزى نينك ايشلارنى قيلدى ادا
 هم رياضت بيله آراسته دور * هم شريعت بيله آراسته دور
 ايلاماس ترك نبى ستننى * بيلور اينك بوليدن دولتىنى
 f 141a هر سحر ايشى اينك استغفار * تيغ الا الله ايله ايشى بار
 مستحق لارغه بسى خبير قيلور * خير نينك عالميدا سبير قيلور
 اكثر اوقانى عبادت بيله دور * اول نى ايش قيلد عبادت قيلد دور
 باردور اول پادشه نينك انديش * تاشيدن خان و ايجيدن درويش
 ايجيدا بولماسه ايردى بير حال * نايدين اولغاي ايدى ظاهر بو مقال
 55 كوب كرامات كوروب مين خاندن * كوب مقامات ايتييب مين خاندن
 بارجه سين ايمدى بيان ايتكودور * نانياس لارغه عيسار ايتكودور
 شكر كيم بنده تانيب مين خاني * ايلابان صرف بوليدا جاني
 وه نه سوز دور بو كه ظاهر قيلد * سوز ظهور ايتكايدين سونك بيلدوم
 مين آنى تانى ماغيمدين نى بولور * بوليدا مين كيسى ايتلار كوب اولور
 60 اول كيرك تانيه مين مسكىنى * ابستاسا بنده مهر آين نى

f 141b بو نى ايردى كه بنده شرح ايتيم * شرح ايتيان بنده سوزكا ايتيم
 تانيغان اولدور و تانيغان اول * سوزنى بو شرح ايله آيتقان اول
 مين كيم و مونجه حكايهت قيلماق * مين كيم و مونجه روايت قيلماق
 بو حكايهتلار ايتكودور بارجه * بو روايتلار اينك دور بارجه
 65 شكر كيم اوزنى كوركوزدى منكا * سوزى نينك سلسله سين توزدى منكا
 بولماسه ايردى عنايت اندين * مين كيم و مونجه حكايهت اندين
 لطفينى قيلماسه ايردى ظاهر * سوز ديمك انكا نى حد شاعر
 مين اينك حالينى نى بيلكاي ايديم * ايجكى احوالينى نى بيلكاي ايديم
 اوليا درلارنى ساجماسالار * اوزلارن هر كيشيكما آجماسالار
 70 بيلماك اول خيلنى آسان ابرماس * سوزلارن انكلاماك آسان ابرماس
 اوزلارن كيشيكما بيلدورماسالار * سوزلارن كيشيكما بيلدورماسالار
 كيمكا كيم ايلاديلار لطف اظهار * بولدى اقبال و سعادت انكا بار
 f 142a خان ولدور آنى هر كيم بيلماس * بيلماكان هر كر اوزيكما كيلماس
 شكر كيم بنده كما بيلدوردى اوزين * لطف ايتيب اوزى منكا ديدى سوزين
 75 چونكه تميل سوزى بولدى تمام * بنده باردى قلم تيز خرام
 كيم ابكى خان سوزينى شرح ايتكاي * بوروبان ملك لارغه بيلكاي

حضرت امام الزمان خانلارنى توتقاندىن سونك بو تمثيلنى بيان قيلغانى

حضرت خان مروت پيشه * شاه خوش خلق نيكواندينه
 چون مغول ايشينى بر بان قيلدى * خانلارى بايدا احسان قيلدى
 ديدى بو فتح منكا اندين دور * بو ظفر حضرت بزداندين دور
 فتح آيتلارى بوسونى بيله * لطف ايتيب رحمت بيجونى بيله
 5 قيلدى ظاهر ازليه قدرت * قيلدى ظاهر ابديه نصرت
 شكر اينك نصرتيغه بوز مينك * شكر اينك رحمتيغه بوز مينك
 شكر كيم ابلادى لطفين ظاهر * ابلادى لطيفيغه ابلنى ناظر
 شكر كيم قيلدى سرافراز منى * قيلدى شايبه اعزاز منى
 10 هم روا ابلادى حاجاتينى * هم قبول ايتى مناجاتينى
 شكر كيم شكريكا ابورولدى تيلم * كيلدى تيلم كا تيلم شكر تيلم
 شكر كيم ابلادى اعدائى زبون * قدرتى بيرله خدائى بيجون
 شكريكا شكر ديبان حضرت خان * قيليان حمد و ثنائى بيان
 ديدى پيغمبر آيتقان سوزنى * قيليان بوليدا پى رو اوزنى
 بو حديث ابردى كه خان ايتى بيان * هم محدث ابدى هم شاه زمان

قال النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ رَجَعْنَا مِنْ جِهَادِ الْأَصْفَرِ إِلَى جِهَادِ الْأَكْبَرِ

15 معنئىسى بو كه كيجيك سانجيشدين * يعنى بو رزمدان قيلغان ايشدين
 چون قايتوق اولوغ اوروش قىلالى * اولوغ اوروش نيدور ابدى بىلالى

1) Рук. приб. Шкр (?) 2) Рук. دور

f 139b چون بو معنئىنى بيان قيلدى خان * ينده سوز ملكيدا ابلاب جولان
 قيلدى تمثيل غريبي ظاهر * ابلادى نقش عجمى ظاهر
 نفس اماره ديدى بيتى سر * سيني قارون كيبى الدوقتا بوتار
 20 بو بيتى باشلىق ابلان بار عيان * بدنيميز ايجدادور بو بيلان
 يير باشى شهوت ابرور ييرى حمد * ييرى جهل و ينده ييرى خوى بد
 ينده ايكي غضب و طول امل * ينده يير بولماق خلق ايله دغل
 قايسى دشمن بو بيلان ديك بولغاي * قايسى بو نفس بيان ديك بولغاي
 اوشبو دشمنى يسارمين ديسانكيز * انى بوغز بدين اسارمين ديسانكيز
 25 قالماغاي ييز ديسانكيز قايفوسيغه * اول [نفس] باشلارى نيك اوتروسيغه
 اوشبو بيتى نيمه نى كىلتورونكوز * هر ييرى بيرله ييرين يينكورونكوز
 قيلينكيز خوى رياضت بيرله * توزونك ايشالارنى شريعت بيرله
 سنت ايله عمل ابلانك دايم * نبي امرينى توتونك لار قايم
 140a تقى يير وقت قليب استغفار * جرم لارنى ساغينيب بىغلانك زار
 30 تيغ الا الله ايله ايش ابلانك * نفس كافر بيله سانجيش ابلانك
 اوشبو ايشلار بيله عادت قيلينكيز * خير ايشى بيله عادت قيلينكيز
 بو بيتى كيم رقم ايتى خامه * بولدى آراسته اندين نامه
 ييرى تحقيق رياضت بولدى * تقى ايكنجى شريعت بولدى
 ييرى سنت ينده ييرى استغفار * تورت بولدى بيلينك اى اهل شمار
 35 تيغ الا الله ابرور ييشنجى * خير ايش قىلمات ابرور آلتينجى
 بولدى ييشنجى عبادت تحقيق * تيلانكيز بارجه خدادين توفيق
 كيم بولار بيرله عمل ساز قليب * بيتى باشلىق وه سرافراز قليب
 بولغاسيز اولوغ اوروشدا منصور * نفس اماره نى ابلاب مقهور

- اونك قولىدا اوروس ابتي جولان * سولىدا آق محمد اوغلان
 پهلووان ابردى اوروس پردل هم * پهلووانلىق ايشيدا كامل هم
 75 المده جوق ابردى اوشول خيلىدين * انكا بىبار قوشون خيلىدين
 اول تقي اسرو مبارز ابردى * خصم آينك آيدا عاجز ابردى
 حمزه سلطان سول فولغه چقيپ * خصم نينك آيداكى بولغه چقيپ
 بيغيب اول هم كيشيىنى كوردى * كيلكان و كيلماكانين هم سوردى
 اول سارى بوسارى كوزين سالدى * مينكدا بيش بوز كيشى ساتين الدى
 80 ليك بار ابردى كيشىسى بىبار * پر دل و تىغ زن و كاركار
 غرض اوشو ابدى كيم بىخى پمان * ايربليپ بولغاي اولوسلارغه عيان f 137a
 كيم قايسو قابل ابرور دولتغه * يا قايسو بار سزا محتغه
 لطف بيراه بيريسىنى ساپالار * بيرىكا قهرىنى ظاهر ايلار
 كوركوزور بيرىكا انوار جمال * بيلدورور بيرىكا اثار جلال
 85 حضرت خان تقي لطفين انكلاپ * مونجه لطفينى اوزبكا نانكلاپ
 كونكلىدا تىنكريبىكا شكر ابتي * شكردين ايشى بو بيركا بىتى
 ديدى كونكلىده ك شكرانه نيدور * بو ارا شيوه مردانه نيدور
 قيلمات آزاد بو ابكى جاننى * ابلاماك شاد بو ابكى خاننى
 اوشبو دولتغه ابرور شكرانه * قالور آفاقدا بو افسانه
 90 كيم فالان خانغه فالان ابكى خان * قىلديلار ابرسد پمانلىقنى عيان
 قىلدى حق ابكالا سىنى مقهور * بولدى بو بير اول ابكباوكا منصور
 قىلمادى هيج پمانلىقنى ياد * ايلادى ابكالا سىنى آزاد f 137b
 بىخىلىق قىلدى الارغه بىبار * ايلادى لطف و مروت اظهار
 خان اوزى بيراه قىليب بيله خيال * ليك اول ابكى فلكدن بدحال

- جانلارى وهمى بيله سسر كردان * ايشلاريدا بار ايدىلار حيران 95
 اول ابكى خاتنى كينوركاج انداق * خان الار خالينى كوركاج انداق
 قىلدى تعظيم الارغه بىبار * كوروشوب بيغلادى اول حالغه زار
 ديدى بوايش سونكى اوشونداق ابرور * انكلاسون هر كيشى بو بولغه كبرور
 ابدى زبنهار قرينداشلاريم * اى كرفنار قرينداشلاريم
 100 قايسوروب اوزنى خراب ايلامانكيىز * خلق باغرىنى كساب ايلامانكيىز
 مين سيزينك قانلار بىنكيىزدن كىچيم * ناتوان جانلار بىنكيىزدن كىچيم
 بولونك آزاده اولوم فكريدن * بولونك آسوده اجل ذكريدن
 خان بوسوزلارنى دىكاج خانىكه خان * ديدى اى سرور ابنائى جهان f 138a
 ابدى بو سوزكا ايناندور بيزنى * التفاتينكغه ايشاندور بيزنى
 105 خان ايناندورمات اوچون اول خاننى * تىلادى حافظيدن قراننى
 اينك آيده قم ياد ابتي * ناتوان خاطر بنى شاد ابتي
 الحمد خان ديدى قوى بو سوزنى * بيز بو بوللارده كوروب بيز اوزنى
 ايشيمىز ابدى اوتوبتور اندين * باردور لطف و مروت خاندين
 اوزى بيلور اكر ايتسه احسان * قهر هم قىلسه اينك دور فرمان
 110 خانغه آينك بو سوزى خوش باقتى * لطف بوزى بيله انكا باقتى
 انت ايجتى كه سىنى اوتورمان * قابل تىغ و سياست كورمان
 اول ابكاو بو سوز ايله شاد بولوب * قايسونينك بندى دين ازاد بولوب
 خان بيله يانداشه اوتورديلار * حشمت خانلىق ايله توزدیلار
 توشتى ديب خان قديمغه خانلار * بيغىلب كىلدى بارى سلطانلار f 138b
 115 بارجه خان فكرىنى اوق ساپلاديلار * خانغه بىبار كرم ايلاديلار

قراجين اوغلى تقي بار ابردى * آنى قنبر اوزى سردار ابردى
 30 خان سپور ابردى انى حددين تاش * كيم وفادار ابردى هم كوكلتاش
 جان وفا دورمان اولوغى ابردى * قاجو مركان نينك اوروغى ابردى
 معتبر ابردى بسى خان قانيدا * صرف ايتيب عمرينى خان خدمتيدا
 پهلوان ابردى و پر دل اسرو * بار ابردى رزمغه ماييل اسرو
 فوليدا مينك چه كيشى بار ابردى * كيم بارى بير بيريكنا بار ابردى
 35 اول ابردى اونك فولى نينك سردارى * فولى نينك خيلى بهادر بارى
 سول فولى نينك بيكى ابردى قنبر * بارجه نابسان اولوسىغه سرور
 ۱۳۵۸ ۲ ييتى بوزجه كيشى بار ابردى * كيم بارى رزمدا دركار ابردى
 هم بهادرلار بدين شيخ مريد * بار ابردى فتح حصارىغه كليد
 اسرو پر دل ابردى و مردانه * بار ابردى رزم ايشيدا فرزانه
 40 ايكي بوزجه نوكرى بار ابردى * بارجهسى رزمدا طيار ابردى
 ابوكج ابردى بنه بير سردار * ايجكى سى نينك ايجيدا كارگذار
 بنه بير ايجكى لار بدين چالباش * اولداغى بنخى قيلور ابردى سواش
 باوبك هم بار ابردى اسرو بك * اولداغى بار ابردى بير رستم تك
 كوب ابردى اسرو بهادر فوليدا * قوبوبان بارجهسى باشلار بوليدا
 45 كور ديام بارجهسىنى ذكر ايتسام * تاپا المان نيجه كيم ذكر ايتسام
 جهرسى مينك بار ابردى نام بنام * نوتوبان ايدا دايم آرام
 بنه مينك ايجكى سيدين بار ابردى * بارى بابرى و وفادار ابردى
 ۱۳۵۸ ۲ بنه بير مينك بار ابردى اونك فوليدا * بنه بير مينك تقي حاضر سوليدا
 تورث مينك اوزبك ابردى اوشبو طريق * بارجه بير بيريكنا قرينداش و رفيق
 50 چيدهسز بير كيشى تايلماس ابردى * چيدهسز خان قولىغه كيلماس ابردى

هم دولغه سيز ايماس ابردى ساغيت * اوزبك انسىز ايماس ابردى ساغيت
 ابرنينك ايكي آنى طيار ابردى * قوش كيسى اتلارى طيار ابردى
 هم آت اوسندا ساغيتغه جولان * هم دولغه ساغيت اوستيدا اعيان
 چيدهلار نينك تاشى مخمل بارجه * چيدهلار ايشى مكممل بارجه
 55 ايجيدا ياد على قازيلغان * نيجه آيات تقي يازيلغان
 بالارى بارجه بخارا يابى * قيسانيب ياغينى كوركان سايبى
 اوقلارى سوزلارى بنكلنغ بارى راست * سوزلارى اوزلارى بنكلنغ بارى راست
 جرگسى تيغلارى يانلاريدا * منتظر بالارى قربانلاريدا
 ۱۳۶۸ ۲ كيم قاجان خصمغه ارق آتقايلا * خصمينك اولجدهسىغه باتقايلا
 60 باشلارين قوبى ساليب كستن لار * كورماسون بيزنى ديسان دشمنلار
 تابوقوب خصمغه بير ايش قيلالى * نصرت و فتح طريقين ييلالى
 بار ابردى آنلارى اكثر تابوجاق * بول بوروردا بوكوروركا مشتاق
 تيغلار ماييل خونريز ابردى لار * باش اوچورماقده بسى تيز ايديلار
 ابدار ابردى بسى تيغلارى * ليك دشمن قانينغه تشنه بارى
 65 خان فولى تيغ كيسى بنخى يمان * تيز ايديلار باريسى توكلالى قان
 قايسى دبر ابردى جاپارمين بوزكا * هنريم بوقشور موندن اوزكا
 قايسى دبر ابردى فلاننى قوشوراي * ايش قيليب خاننيكه خاننى قوشوراي
 قايسى دبر ابردى الجده خانين * قوشوروب بيركا توكلالين قانين
 كيم بيزينك خان بيله نينك توتيش اوزين * اوزدورا سوزلاميش ابل ايجره سوزين
 70 بار ابردى هر بيريدا سودايى * بار ابردى هر بيريدا غوغايى
 ۱۳۶۸ ۲ سه اونك فوليدا سلطان محمود * كيم انكا بار ابردى فضل معبود
 اندا هم بار ابردى قونكرات و قيات * مانكقط و دورمان اوشون و اوبرات

بند بیر آتینی قیلغاج طیار * قیلدی ترتیب جلاجل بسیار
 باری نینک صورتی بار ابردی غریب * بار ابدیلار باری کورماککا مهیب
 قایسی قلساق دیاریدین ابدی * طیشی نینک خیل و تشاریدین ابدی 135
 قایسی مولودی ابردی طرفان * اوتکاریب ابردی نیجه مینک طوفان
 قایسی لارینک وطنی ابردی ختن * باغ و راغ و جمنی ابردی ختن
 قایسی نینک بیر ابدی اسیغ کول * قایسی نینک ابدی اقسو مغول f 133a
 بیغلیب ابردی عجایب خیلی * بار ابدی اندا غراب خیلی
 اوشبو صورت بیله بارجه یاسانیب * توز دیلار بارجه یاسانیب توزانیب 140
 رزم ایلاغه مهیا بارجه * رزم ایشیدا توانه بارجه
 اول چیریک کیم کوپی کفار ابدیلار * کرجه ایل کوزبکا بسیار ابدیلار
 لیک خان وهمیدین اول خیل تمام * قیلدیلار اوزکا تیریکلیکنی حرام
 تال بافراغی کیمی تیرادیلار * لاله اوراقی کیمی تیرادیلار

LIII.

حضرت امام الزمان مغول خانلاری بیرله اوروش
 قیلیب باسقانی

کون جیقار جیقماسیدا حضرت خان * بولوبان بوزی قویاش دیک تابان
 مینیان فتح و ظفر توسنیکا * سالدی اوت ملت و دین دشمنیکا
 تینکری بیرکان چیریکی بار ابردی * حشم و حشمنی بسیار ابردی
 لیک تاشلاب باری نی ایلغادی اول * کیلدی اوج کون ارا اون کونلوك بول f 133b
 کیلدی اون مینک کیشی بوزمینک کیشیدین * قیلمایین وهم مغول سانجیشیدین 5
 ایل نینک کوپی شبنلیغ ابردی * ابرتادین اوزبکا سانلیغ ابردی

تقی بار ابردی هر ابلدین قانیدا * بارجه سی صدق ایله خدمتیدا
 سیجیوت بیرله قیاتی کوپ ابدی * ایل نینک یخشی صفاتی کوپ ابدی
 بار ابدی الیدا یسجد فونکرات * بارجه خلق ایچره پسندیده صفات
 بار ابدی الیدا بورقوت بسیار * بارجه رزم آور و رستم کردار 10
 کوپ ابدی مانکقظ و نایمان اسرو * بارجه شایسته احسان اسرو
 کوپ ابدی دورمان اینک خدمتیدا * بارجه سی جانلارین اویشاب قانیدا
 اوشون اول ارادا بسیار ابردی * بارجه سی خانغه مددکار ابردی
 قوشچی نینک قومی کثیر ابردی باری * صدق و اخلاص پذیر ابردی بسی
 بار ابدی یخشی کیشیلار اول ارا * بارجه سی دین ساری نکسته سرا f 134a
 هم جلابر ایلیدین بار ابردی * اندا قارلیق تقی بسیار ابردی
 بار ابدی لشکریدا کوپ سولدوز * قایسی سولدوز ابدی و قایسی نکوز
 قایسی لارنی دبر ابدیلار تامادور * قان لارینک قیلیجیدین تامادور
 کوپ ابدی لشکریدا قوم تشار * بار ابدیلار باری جیت و جرار
 بولدی فونکرات اولوغی بیر فونکرات * کیم حسین ایله علی دور انکا آت 20
 بار ابدی خان قاشیدا اسرو عزیز * صاحب رای ابدی و عقل و تمیز
 حاجی غازی ابدی مانکقظ اولوغی * مانکقظ ایل ارا ادکو اوروغی
 ادکو اوغلی تقی بسیار ابردی * حمزه بی هم اول ارا بار ابردی
 قوشچیدین بار ابدی اول وقت کوپک * قانیدا قوشچیدین اوج یوز اوزبک
 بارجه سی خان بولیدا جان افشان * بارجه جان بیرله رهین فرمان 25
 بند بیر قوشچی ایلیدین بعقوب * بار ابدی طلعتی یوسف دیک خوب f 134b
 جیجان ابردی و سخن ساز اسرو * رزم ارا عربده پرداز اسرو
 اینی ابردی فراچین دیوانغه * هم چوکلنای شای خانغه

قیلدیلار آق و قیزیل بارجه یلاو * باقتی لار خصمنی باقماقده الو
 90 اولتوروب ابردی چیریکدا بیر ایکاو * بیر قولیدا اوق و بیریدا ایکاو
 اوق باشاقلارنی تیز ایلادیلار * اوق و یا اوستیکا ریز ایلادیلار
 اول چیریک بارجه توروب استعداد * قیلیان تینگری لاری اتینی یاد
 کیم نغیر اونی چقیب خان قولیدین * فوبتی اتلان جاوی سلطان قولیدین
 ابل مکمل ابدی و آت طیار * بولدیلار آتلاریغه بارجه سوار f 131a
 95 سوالیب تیرادیلار خصم ساری * خصمنیک چانی اوچون هر باری
 تورت یغاج بولنی سحر دین اول خیل * باردیلار صبح غهجه ایلا که سیل
 صبح ایکنیکا آلیب آق علم * خان علمدارلیغیدین خرم
 کیجه نینک ظلمتیدین باش اوردی * خان نینک التون چیرایینی کوردی
 خانداغی صبح دین اولدی خوشحال * صبح یاروغیندین الدی فال
 100 دبدی کیم صبح کیسی اولغومدور * دهر نینک شاه دینی قولغومدور
 صبح نینک نوریدیک اولغومدور فاش * هم جهانگیر اینسکدیک که قویاش
 باغی نینک ظلمتی دفع اولغوسیدور * خصمنیک کثرتی رفع اولغوسیدور
 اوشو نیت ییله اول ظل خدا * تینگری نینک قولوغینی قیلدی ادا
 چون ادا ایلادی اوراد نماز * عرض اییب تینگری سیکا عجز و نیاز
 105 دبدی ای پادشه ملک و ملک * حلقه دور ایشیکیندا بو فلک f 131b
 بارجه عالمی براتقان تینکریم * جن و آدمنی براتقان تینکریم
 بیر صمین بنده سنکا شیانی * فیلمای لطفونک ییله ضایع آتی
 رزم ایلاردا انکا نصرت بیر * محنتیک چیکتی انکا دولت بیر
 بو مناجتنی قیلغاج اولحان * آنلانیب خصم ساری بولدی روان
 110 اول ایکی خان تقی توپغاندورلار * غفلت اویقوسینی قویغاندورلار

یاسانیب تورغان ایکاندورلار جت * قیلیان ییل لارینی رزمغه رست
 الحجه خان ییله اون مینک قلماق * بارجه نینک ایکنیدا قالماق قویاق
 مغولیدین تقی اون مینک جه کیشی * کیم یمانلیق ابدی باری نینک ایشی
 خانیکه خان ییله هم کوب لشکر * بابری خونریز مغولیدین بصر
 115 بارجه سی اوقچی و بارجه قسال * بارجه سی قتل ایشیدین خوشحال
 بارجه اوق اتقوجی و سینده شکاف * هریری [نینک] تیلیدا بوز مینک لاق f 132a
 بنده اون مینک کیشی بو طور ییله * توزاتیب اوزلارینی جور ییله
 اول ارا بار ابردی بابر میرزا * اندا هم مینک جه بیکیت سر غوغا
 الحجه خان نینک ایکی اوغلی هم * الحجه خاندیک الار هم محکم
 120 رزم نینک ایشیدا دانا بارجه * قیلیچ و اوقدا توانا بارجه
 بولدی قلماق مغول اوتوز مینک * لیک بار ابردی قراسی بوز مینک
 اتلاری دیبوصفت اوزلاری هم * اوزلاری دیبوصفت سوزلاری هم
 دیولار بارجه بشر صورتیدا * غوللار بارجه بشر صورتیدا
 یاسانیب هریری بیر صورت ایله * جلوه کر هریری بیر هیئت ایله
 125 ییری نینک جیهسی اطلس تاشلیق * بیر قوشونغه توتوب اوزنی باشلیق
 هر دولغه باشیدا زک توتوب * بیکنه لار قانیدین زک توتوب
 هم قیلیچی قینیدا مستحکم * خلق قانیدین رنگین اول هم f 132b
 باشی اوستیدا ایللو عجبی * اوزی آت اوزره بز او عجبی
 نه اینک کونکلیدا ایمان فکری * نه اینک تیلیدا تینکری ذکر
 130 بنده بیر اوزینی آیتیب قلماق * جیهسی نینک تاشی ایلاب برغاق
 توزوبان رزم فیلور وقت اساس * آسیب آت بو بنیغه بر طرفه قطاس
 لیک اولکان آتی نینک قوبروغی اول * ییکلاری خانلاری نینک بو بروغی اول

45 سو ابللی بارجه باقیب قالدیلار * حسرت اوتینی باقیب قالدیلار
 کیم نیدین کیچکا سالدوق ایشینی * باریسان کورمادوق انداق کیشینی
 اول تمناکه ائر ایلادیلار * مونجه غوغا که ائر ایلادیلار
 بولمادی روزی ارغده اما * اخسی اهلینغه ائی بیردی خدا
 قاضی و مفتی و داروغه لاری * پیشکش ایلادیلار جانی باری
 50 بولدیلار بارجه مطیع فرمان * دبدیلار هر نه که حکم ایلادی خان
 بیز اطاعت قیلالی جان بیرله * بارالی خصم ساری خان بیرله
 خانیکه لشکری اولتورغان بیر * الجده خان هم اوزی تورغان بیر
 بیش باغاج بولدور بو منزلدین * کور خبر بارماسه بو محفلدین
 قاجماسه خانیکه بیرله الجده * قیلیان بیگلاری بیرله کلجه
 55 سیز اوشول بیردا باسارسیز آئی * فولونکوزکا توشار اولغای خان
 خان اتریتک سوزیدین بخشی فال * توتوبان بولدی بغایت خوشحال
 دیدی کیم ابلکاری کیلسون قاضی * سوزومیز سرینی بیلسون قاضی
 دیدی ای قاضی اهل اسلام * بیزکه راحتنی قیلیب اوزکا حرام
 تاغ و دربا و بیابان اوتابیز * ریجی لاری اوزومیزکا توتابیز
 60 قیلیج و اوقی قبول ایلای بیز * راحت اهلینی ملول ایلای بیز
 عرضیمیز بو ابرور کیم آخر * فیلغابیز بخشیق ابلکا ظاهر f 129b
 شرع نینک شمعینی باروقمای بیز * جهل بازارینی ساوتقمای بیز
 بیرکابیز علم سوزیکا رونق * بولسه توفیق بیله نصرت حق
 نتییمیز بو ابرور ای قاضی * همشیمیز بو ابرور ای قاضی
 65 جون بوسوزلارنی بیان ایلادی خان * قیلدیلار خانغه دعا بخشی بمان
 قاضی و مفتی و ارباب باری * صوفی و زاهد و اصحاب باری

خان اوجون تینکریدین ایستاب نصرت * توتوبان خان نینک ایشیکا همت
 بارجه سی فالنجه ختم ایلادیلار * خان اوجون بخشی دعا سیلادیلار
 چیکتی لار خان قاشیغه سفره و خان * یایدیلار لشکریکا آش ایله نان
 70 سفره و خاننی کونارکاج اول خیل * ایلادی حضرت خان آت ساری میل
 ازلانپ بول ساری مایل بولدی * لیکن اول شهر چیریکدین تولدی
 خان یوروب شهردین اوتکاج فی الحال * بولدی توز لشکریدین مالمال f 130a
 اوتتی لار خان سونکیدین لشکر هم * بارجه اعدا طرفیدین بیغم
 بیر بغاج اخسیدین اوتکاج اولخان * ایلادی لطف بوزیدین فرمان
 75 کیم جیریک نینک آئی کوب ایمکاندی * ایجلاری کوب یوروماکدین یاندی
 سو یقاسیدا بیر اوتلاق کورونکوز * قوشلارینکیزنی دمی نوشورونکوز
 مرغزاری بار ابدی اندا وسیع * توشتی اندا جده شریف و جده وضیع
 ارپه تاپقان آنیغه هم بردی * بیسم بیله اوتین آتین آبردی
 تاهاغان ارپه سوغه اون جالدی * بیریمان آنیغه کونکلین الدی
 80 اون سیمز و ارپه سیز اوتلادی شاد * ارپه و اوت طلبیدین آزاد
 چیریک اهللی باری جالیب تلقان * ایجیبسان باستانا توشتی قلقان
 چیریم آلیب کوزین آجقان بولدی * کوزدین اویقوسی قاجقان بولدی
 کیلدی خان برلیغی کیم تانکلا اوروش * بولوبان بولغوسی بوق هیچ توروش f 130b
 تون یاربیندا کوجار بیز موندین * خانلار اوستیکا اوجار بیز موندین
 85 تانک باشی بیرله بینار بیز جاوغه * ایشار ایشلارنی ایشار بیز جاوغه
 چون بو برلیغنی ایشیتی لشکر * قیلدیلار رزم براغین بکر
 کوردیلار آنلاری نینک تنک لارین * توزدیلار رزمغه آهنکلارین
 بالارین بارجه سی جاق ایلادیلار * توتوبان اوت اوزه قاق ایلادیلار

تېلبه آنلىق آغاسى تىبل نىنك * ابستانا تلىق (?) اغاسى تىبل نىنك
 اوتكارىب ايلجىنى تىبل سارى * ايلادى تىنكرىكا شكر اظهارى
 چاچا اوق خان قاشىغە كىلدى روان * پىشكش ايلادى خان ايدا جان
 5 دىدى اى پادشە بى همتا * بار بولسون سنكا الطاف خدا
 بيزكا سىندىن نى عنابت دور بو * لطف سىحد و عنابت دور بو f 127a
 كىلماسانك ابردى بارور ابردوك بيز * بختىمىز دىك قرارىب ابردوك بيز
 بو حكايىتى دىيان اول تىلبه * باشلادى خصم سارى بول تىلبه
 دىدى اخىدىن اوزوب ابكى خان * اخى ايلنى بوزوب ابكى خان
 10 ارخيا شهريدا ساكن دورلار * اول محمدا متوطن دورلار
 بىزنى عاجز قىلىب اوزنى خوشدل * اولتوروبتورلار سىزدىن غافل
 بورونكىز اخى توشىدىن اوتالى * كونسكلومىزنى ايش ايتىب ساوتالى
 كىمەلار باردور اندا طيار * سال اوجون بار قىش هم بىار
 خان بو سوز بىرله روان عزم ابى * سىردىن اوتماكنى روان جزم ابى
 15 تونلا اوق اخىغە باووشتىلار * سىر بويغە اينىيان توشتىلار
 تانك نمازىنى قىلىب حضرت خان * توردى انداق كه سليمان زمان
 كىمەجىلار كىمە كىلتوردىلار * بارجه خان حضرتىنى كوردىلار f 127b
 حكم بولدى كه خاللىق اوتون * اوتوبان سىر قىراغىنى توتسون
 خان و سلطانلار ايله ميرزالار * كىمە اوستىدا قىلىب غوغالار
 20 اوتىلار ايله كه ايتىب بولماس * تىل الار وصفىدا هېچ ابورولماس
 بار ابدى تورت كىمە اول توشنا * هر بىراون قاتنادى بولغاي توشنا
 بولغوجە راست نماز پىشىن * اوتىلار بارجه سعادتقە قرىن
 اول اوتارده كىمەكا كىم باقتى * كوپى اوز قوپروغىغە سال تاقتى¹

1) بىرى Pyk.

سالمادى كوز كىمەكا بايرى قزاق * كىمە سوزىدىن اوزىن توتى بىراق
 25 سىستوروب¹ سالدى بارى باش اباغىن * اوق بايى بىلە بولغان براغىن
 جىرمايان سال اوزه محكم قىلدى * سالتى كوسار² بىلە همدم قىلدى
 اوزى آتىنى آلب توشتى روان * قىلدى سوجىلغىنى ابلكا عيان
 اوتىلار بارجهسى جست و جرار * غرق و تشوبر³ غمىدىن آزار⁴ f 128a
 تاشقارى كرجە پلنكى ايدىلار * لىك سو اىجرە نهنكى ايدىلار
 30 كىمە اول خىلنى اولدم كوردى * اوزنى حىرت بىلە محرم قىلدى
 سوغە انداق كه الار كىردىلار * دىكاسىن سو كىشى سى ايدىلار
 سو بوزى هېچ كورونماس بولدى * خان چىرىكى بىلە دريا تولدى
 هرنى بو طور كىشى اوتمايدور * اوتى هم بولسە كىشى بوتمايدور
 اون مىنك آدم نى حكايىت دور بو * كىم بارىب كۇندا قىلىب موغە غلو
 35 هرنى كىچىب دىماكابلار سردور * كىشى بىلماس بونى بىنكلېخ سردور
 دىمە خان لشكرى توتى سرنى * بىنە بىر سر كىسىب اوتى سرنى
 اوتكارىب لشكر ابلن خان سلطان * خضرو الياس كىسى بولدى روان
 سو ابلى سر ارا كوركاج خاننى * اوز ايجىن ارا تىلاب اعياتى
 دىدىلار خان شىبانىدور بو * بلكە اسكندر ثانى دور بو f 128b
 40 پادشە اوتمادى مونداق هرگز * بارجه شىلارنى قىلور اول عاجز
 قدمى بىتى بىزىنك منزلغە * كىمەسى بىتكوجى بو ساحلغە
 قىلالى پىشكىنى طيار * قارتالى آيغە بىار نثار
 سو ايليدا بار ابدى اوشبو خيال * لىك اول پادشە نىك خضال
 كىمەسىنى چىكىيان ساحلغە * بىتى اول اخى دىكان منزلغە

آزار 4) Pyk. تشوبر 3) Pyk. كوسار 2) Pyk. سىستوروت 1) Pyk.

40 قلعه‌لارنى خود الا الماس تور * قول ستم بيراه ساللا الماستور
 بيركيتيب قلعه‌لارنى حاصل * بولديلار اول سارى ايمدى مايل
 باردور احمد بيكيز قورغاندا * اندين اوزكا كيشى بوقتور اندا
 اوشبو سوزلر بيله اول يورتاول * ساليان ابلگارى سونك جاغداول
 پانديلار خان سارى اول كوردين * توفكولوبان باري اول كوردين
 45 اول حكايبت جون ييتشى خانغه * تابشوروب اوز ايشيني بزداغه
 مشورت ايلادى سلطانلار ايله * دېدى رزم ايلاكالى خانلار ايله
 قايدا كيم بولسه اير بيز نيتالى * تينكرى بيرسه الميان قايتتالى
 آروغ آتلىقتى خچند ايجره ساليب * سيميز آتلىقتى قولوميزكا آلب
 ابلعاساك اسرو خوش ايندا كيلور * ايشيمز اسرو نمانده كيلور
 50 بارجه بو سوزكا فولق فوتىلار * هرند خان دېدى انكا بوتتىلار
 جون بوتوز بيراه بوروب كيلدیلار * بارجه ابلغار براغين قيلدیلار
 قيلدیلار اوزلارنى جست خواص * پاهال ابلادیلار خاص و خواص
 آروغ آت بيراه آغير بوكنى تمام * سالدیلار شهر خچند ايجره عوام
 بولدى خان بربلغى كيم بخشى بمان * تورت كونلوك آروق آلون بكسان
 55 ايرينك ايكي آتيني السونلار * چيهدين اوزكاسيني سالسونلار
 بير دولغه بيله بير جيهد ييتار * بولماسه اوزكا نيمه ايركا ييتار
 جون بو بربلغ ابل ارا ابلادى * بارجه قوللاردا چيريك ساپلاندى
 كيشينك بخشى سى اتلاندى تمام * باردیلار اول ككون كند بادام
 اندين اتلانغان ايله راست نسوخ * باردیلار حضمى ايلاب منسوخ
 60 باردیلار اندين خوقان اورجين * قيلدیلار اندا مخالفغه كمين

1) Pyk. آيىنى

LI.

حضرت امام الزمان و خليفه الرحمن تنبلغه يارليغ
 ۱۲۶a ييباركانى

بازدیلار خدمت تنبلغه نشان * كيم ايشيتوك ايسه كيم ايكي خان
 سنينك اوستونكا بوروب باردیلار * تسيني بيجاره كوروب باردیلار
 5 ييز سنكا چاره قيلورغه كيلدوك * دشمن آواره قيلورغه كيلدوك
 ايمدى مردانه بول اي تنبل سين * قيلماعيل ملك ايشيني مهمل سين
 كيم ييتشيتوك سنكا ابلغار قليب * خصمنى بير بيله هموار قليب
 سين جو اظهار محبت قيلدينك * اوزنى شاپسته دولت قيلدينك
 بيزنى ديب بابرى لارينكدن كيجينك * بيزنى ديب جام محبت ايجينك
 بيزتقى سيني جدا كورماس ييز * سنكا محضنى روا كورماس ييز
 خصمينكا خصملىق اظهار ايتالى * عمر بدين خصمنى بيزار ايتالى
 10 كيم كه بيزنى ديسه ييز هم دبر بيز * دوستلوق سوزىنى محكم دبر بيز
 كيم بيزينك ايتا كيميزنى توتسه * جرعه ساغريميزنى بوتسه
 ۱۲۶b ضابح ايشماس ييز آتى بيز هركر * انى قوبماس ييز هركر عاجز
 ذره بولسه قوباشى بوور اول * آسمان تيكراسيدا ابورولور اول
 ايمدى سين سانه كونكوتنى زنهار * كيم سنكا بولغوسيدور دولت بار
 15 بو نشان چونكه مكمل بولدى * ايلجى ميز عازم تنبل بولدى

LII.

تنبل نينك بيك تيلبه آتلىق آغاسى كورونوش كا كيلكانى
 مرغينان حديغه ييتكاج ايلجى * فسه نينك شرحىنى ايتكاج ايلجى

حضرت امام الزمان و خليفه الرحمن خانیکه خان بیله الجه خان نینک ایاجی سینی آلیب مغولستانغه جیریک تارتقانی

داستانی ایشیت ایدی خاندین * یعنی اول پادشه دوراندین
مغول اول سوز بیله حضرت خان * تیلابان نصرت و فتح بزبان
مندی دولت آتیغه شاهانه * سوردی اول پادشه فرزانه
جون کهک سویدین اونی اول شاه * بیٹی اول ایچی دیکان نامه سیاه
خانلاری نینک سوزینی عرض ایتی * عرض ایتی صلح سوزیکا بیٹی
5 خان دیدی اوراتیپه کا بیتمای * جیریک اول قلعه ساری داربتمای
f 123b صلح سوزیکا جوایم بوقتور * تینگری لطفی بیله کونکلوم توقتور
اوشبوسوز بیرله یورودی اولخان * تا رباط ملک و سیستان
خصمینک حالینی اندا بیلدی * بیر کیشی اندا تیل آلیب کیلدی
سوزی بوکیم بوروبان اول ایکی خان * اندجان باردیلار ایلاب جولان
10 خانغه بو قصه جو معلوم اولدی * سوزی کیفیتی مفهوم اولدی
دیدی تبسل منکا نوکر بولدی * انکا اقبال میسر بولدی
بیساریب قرداشینی قانیغه * خطبه اوقودی مینک آتیغه
اول ایکی خان کورا الماسلیقیدین * مینی کوروب توزا الماسلیقیدین
15 یولدیلار دشمن اینک خانیغه * تاکه کیرکایلار اینک قانیغه
ایدی اوخشاش بدور ای سلطانلار * ای قراجیلار و ای اوغلانلار
کیم خلاص ایلاکه ییز تبسلنی * اوزکا خاص ایلاکه ییز تبسلنی
f 124a

اوشبوسوز بیرله روان بولدی خان * بولدی لشکر تقی فی الحال روان
بوروبان سرر بویغه ایندیلا * توشوبان اندا دمی تیندیلا
20 خان دیدی کیم کیجالی دربادین * اوتالی تاغ بیله خارادین
بارالی راست مغول کوریکا * سالالی زلزلهلار کوریکا
اول ییزینک کیلکانیمیزی بیله * اورونوب هر ساری دین کیم کیله
بیز آئی بیر ایله بکسان قیلالی * بارجه عالمی کلستان قیلالی
خان بو سوز دیدی ولی سلطانلار * دیدیلا خان بولیدادور جانلار
25 لطف ایتیپ موند اوزی تورسون خان * ایلاسون اول ساری ییزلانی روان
بیز باربب نی دبه انداق قیلالی * قیلیان ایشینی قانیب کیلالی
کر غرض بو که قوتولسه تبسل * سوزی انداق که دیلدی اول
بورتاول بارسه مغول کوریکا * فتهلار سالور ایکن لشریکا
f 124b اول سیزینک کیلکانیمیزی بیله * سرینی بیلکانیمیزی بیله
اولتورا الماس ایکن اول بیردا * اول تورا الماس ایکن اول بیردا
30 خان بوسوز بیرله ایکی مینک چه کیشی * بیساریب صبر و ثبات اولدی ایشی
قالدیلا خان [بیله] سلطانلار هم * آیدا جان بیله اوغلانلار هم
خان بیبارکان ایکی مینک جاغلی قزاق * توزوبان خان بولیدا مهر و وفاق
کیجی لار تون ارا سردین فی الحال * شهرخیه بولین ایلاب پامال
35 قلعه سینی نینک توشیدین اوتی لار * اونجه انلیق کیشی سین توتی لار
سوزلاری بو که ییزینک خانلاریمیز * کیم الار بولیدادور جانلاریمیز
اندجانغه جو بورور بولدیلا * اوشبوسوز توزیدا تولدیلا
دیدیلا آئی مونی بیلماس ییز * خصمنی الماغونجه کیلماس ییز
125a قیلسه ناکاه حمایت انکا خان * چاپار ابرکین بو ولایت فی بمان

اسلام مین اسلام مین صفار کفری نیلاسون
 f 121b صفار بیخین کیسایین قالمه سون اندین هیچ نشان
 شهباز بولدی جنگیزی سیمیرغ و عنقا قابدادور
 45 مین مین محیطنیک جوهری جوهرنی بیلماس انس و جان
 ای کهریا معمور اینای کوب در و مرجان لار توکوب
 ای دلبرینک دردی بیله اوتقه یانارمین هر زمان
 شیانی سوزونک قیسقه قیل بورور بولونکنی راست قیل
 طوطی سوزی شکر تورور مردار فرغه ناکسان
 بو غزل ایلکا یایلقاج¹ اندا * قالمادی طاقت اول ایکی خاندا
 دیدیلار ابدی نی بولسه بولسون * عمریمیز ساغری تولسه تولسون
 50 آروش ایلار بیز اوشول خان بیرله * ایلابان جهد و جدل جان بیرله
 یغدیلار بو سوز ایله لشکرنی * بوزدیلار جرخ² سالیب کشورنی
 f 122a بوردیلار ایلکا علوفه بسیار * قیلدیلار رزم براغین طیار
 قیلیان ایل اولوسین ناخشنود * جیققی لار اول ایکی خان ناخشنود
 یغیلیب کیلدی ایله لشکرلار * کیلدیلار قاتلاریکا سرورلار
 55 مشورت ایلادیلار یخشی بمان * فکرینی سیلادیلار یخشی بمان
 عاقبت فکر مونکا نابتی فرار * کیم اوروش خان یله باردور دشوار
 حالبا اوراتییه قورغانی * نرنو قلعه سیغه بار ثانی
 باردور اول قلعه دا بیش مینک لشکر * قاتل و صفشکن و جلد اکثر
 کیلیب اوج قانله نی قیلدی انکا خان * ایلماس اول قلعه نی الماق آسان
 60 انی المای بیری اول کیلکوسی بوق * سریمیزی بده اول بیلکوسی بوق

1) Pyk. 2) Pyk. جرخ

بیز اینیک بیرله اوروشقونجه بو طور * ایلاکونجه اوزومیز چانیغه جور
 اندجانی نی اوجون الماس بیز * خاکمیغه نیکا آت سالماس بیز
 f 122b اوز اقامیزینیک اینارچی سیدور اول * اقامی بیزکا ابرور بابری مغول
 65 مصلحت ابدی بودورکیم ایکی خان * ایلاکایلاز کیشی لار خانغه روان
 صلح سوزین انکا عرض اینکایلار * بات یوروب خدمتیغا بیتکایلار
 صلح سوزینی ابشیتکاج اول خان * قیلور آهنک سمرقند روان
 تارقاتور لشکرینی هر ساری * لشکر ایولارکا بارورلار باری
 کیشی اولخانغه باریب کیلکونجه * فکریمیزی تقی اول بیلکونجه
 اندجان ملکینی بیز آلوریمیز * بیکی نیک چانیغه اوت سالوریمیز
 70 اشلیق اوستنیکا باروریمیز حالا * بیورور اول قلعه ایلین بیزکا خدا
 اوشبو سوزلار بیله اول ایکی خان * قیلدیلار ایلیجیلارین خانغه روان
 اندجان ساری هجوم ایلادیلار * ایل اولوس باری هجوم ایلادیلار
 بیترلار اخی دیکان قورغانغه * کیرمادی اخی اول ایکی خانغه
 f 123a اشلیغینی بیدوروب اوتی لار * اندجان نینک بولینی توتتی لار
 75 اندجان بیرله بی اخی ارا * ارخیان انلیق ابدی بیر مناوا
 بییب اول بیرکا نزول ایلادیلار * شهریغه عزم دخول ایلادیلار
 فارغ اندین که نی قیلغای دوران * باشلاری اوزره نیتک کیلکای خان

f 119b كصيم مغول پادشهی خانیکه خان * بو اولوسنی قیلیب ابردی وبران
 حکم ایلاب ابدی کیم خیل مغول * قوشوبان اوزلاریکا نیجه جغول
 10 سغدینیک ایللارینی جابسونلار * هر نه قابقانلارینی قابسونلار
 اول ابکی بیل کیجه کوندوز اول خیل * کوردیلار سغد ارا انداق کیم سیل
 سبلدیک لیک بلا سیلی دیک * نی بلا بولغای الار خیلنی دیک
 خان سمرقندنی الفانیدن سونک * یورتین اول شهردا سالغاندین سونک
 مغول اوزکا کیلا الماس بولدی * بول سمرقندغه سالماس بولدی
 15 بولدی بیار زبون خان قاشیدا * لیک بار ابردی باغلیق باشیدا
 قیرق مینکجه مغولی بار ابردی * کصیم باری رزمدا جرار ابردی
 تاشکند ابردی آنینک تخشکهی * تاغ و توزبن توتوب ابردی سپهی
 شهرخیه داغی اولخاندا ابدی * لیک خلقی باری ارماندا ابدی
 کیم قاجان خیل مغولدین قوتولوب * شکرلار اینقاییز شاد بولوب
 20 اورانیسه داغی اولخان فولیدا * فان و کیشود هم اینیک یولیدا
 ملکی نینک بیر بانی صیرام ابردی * بیر بانی دزق و بورغام ابردی
 بار ابدی قلعهلاری خیبردیک * قلعهلار ایجره ایلی کافر دیک
 مونجه لشکر بیله حاصل اولخان * بولمادی رزمغه مابیل اولخان
 اوزینی بیدل و عاجز کوردی * اینی سینی تیلا تیب کینتوردی
 25 اینی سی اسرو دلور ابردی * اوزی نینک خیلغه سرور ابردی
 المجه خان ابدی اینیک آتی * انکا بار ابردی شجاعت ذاتی
 تختکاهی بولوب ابردی طرفان * هم خطاغه سالیب ابردی طوفان
 منصل اوروشی قلساق بیله * بوروش و توروشی قلساق بیله
 اول کیلیب بیر نیجه لاف آتقاندور * بیر نیجه سهم کزاف آتقاندور

30 خانغه بیتکاندور اینیک لافلاری * ککار ایتکاندور اینیک لافلاری f 120b
 خان اینیک سوزلاریدین تند اولدی * غیرتیدین ایچی تاشی تولدی
 قیلدی برلیخ که باری سلطانلار * هم فراجیلار و هم اوغلانلار
 بارجه بیل لیک توزوب اسباب براغ * کوزلاسولار باری لشکودا فراغ
 بارجه سی کوج بیله کیلسولار * تیج خاطر بیله ایش قیلوسولار
 35 بولماغونجه مغول ایشی بر بیان * ملکیکا بارغوسی بوق هیچ سلطان
 برلیغی نینک بوسونی بیرله باری * بیغیلیب کیلدی و هم کوجلاری
 خیل و لشکر بیغیلیب کیلکونجه * اوز براغینی قیلیب کیلکونجه
 اول ابکی خان طرفیغه بو خان * بو غزلنی ایتیب قیلدی روان

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن نینک غزلبدور

f 121a ای عاقلان ای عاقلان ترک ایت سین ابدی بو جهان
 جان بلبلی پرواز ایتار منزلکھی دور آسمان
 بتخانهنی وبران قیلیب میخانه آبادان قیلیب
 40 کلخن ایماستور منزلینک کلشن هوس قیلغیل روان
 برهم اوراین عقل و هوش وبران قیلاین نفس خویش
 بیکنانهنی اشنا قیلیب تون کون کوزابکیل بخت خان
 کونکلوم غمین یغم قیلیب حق دردیننی محرم قیلیب
 بولسه جراحیحت ایم قیلیب بولغیل طیب مهربان
 تارتیب سمرقند لشکرین بوروب مغول اوستیکا مین
 اسلام تیغین تیز ایتیب بر هم اوراین قالمافان

75. التي مينك جه كيشي غوغا ايلاب * ايكي برلاسنی ميرزا ايلاب
 ليك خان دولتي غالب بولدى * بلکه دولت انکا طالب بولدى
 خان قولى بارجه هجوم ايلاديلار * تاش ديك خصمنی موم ايلاديلار
 قابسی بيرکا که بينشتی شاطو * ديماديلار که بينشامس دور بو
 قازديلار حاصل اوشول برنی اوق * قیلدیلار نازل اوشول برنی اوق
 80 قازغاج اول تامنی کاولاندى تمام * خان نينک اليدا بيقلدى اول تام
 رخنه اول قلعهغه سالغاج دوران * جيقتی لار قلعهغه لشکر يکسان
 قيرديلار بارجه اوروشقانلارنى * جوبديلار اندا توروشقانلارنى 112۸
 قتل عامی بولا بيردی که ديهه * ازدحامی بولا بيردی که ديهه
 قيرديلار قلعهده بولغان خلقين * يتی اول ايلکا فنادين سالقين
 85 بيری نينک قارنى بولوب ايردی چاک * وهدين بيری بولوب ايردی هلاک
 قابسی نينک باشی نکونسا ايردی * اوزی توفراق بيله هموار ايردی
 قابسی نينک مغزی بوروندين جيقتی * قابسی اوزينی قوبوقده بيقتی
 قابسی سامان ارا بولدى پنهان * قابسی بير بولدى بنه بی سامان
 قابسی لار اولجه بولوب جيقتی لار * درد و غم بيرله بولوب جيقتی لار
 90 باشلاری توب کیسی غلطان بولدى * قلعه نينک ايجی توله قان بولدى
 قلعهنى تيره کوروب لشکر ايلي * قلعه نينک خلقينی ديب خبير ايلي
 اوت سالیب ايلاديلار روشن اتی * قیلدیلار اوت بيله بير کلخن اتی
 اوت توناشتی بيه اول قورغاندا * هيچ نيهه قالمادی کوبهای اندا 112۵
 باشونوب قالغان ايلي هم ياندى * اولتوروب سالغان ايلي هم ياندى
 95 اوت توناشقان بيله اول سر منزل * دوزخی بولدى الارغه حاصل
 اول جماعتی سالیب دوزخ ارا * بيردی جنت جيريك اهليغه خدا

جنت اولکيم باری اقبال بيله * فتح و فيروزلوق مال بيله
 کوردیلار ساغ و ايسين جانلارینی * ظفر و فتح ايله سلطانلارنی
 خانغه چون نصرت داور بولدی * قلعه نينک فتحی ميسر بولدی
 ايلادی حکم که ايلاب تقصير

هيچکيم ساقلاماسون هيچ بيسر

اولجه ايل بارجدسی بولدی آزاد * تاپشيب بير بيرینی بولدی شاد
 خان بنه عزم سمرقند ايتی * بوروب اوز تخت کهيغه يستی

IL.

حضرت امام الزمان و خليفه الرحمن مغول خانلاری 110۸
 اوستيكا يوروماك بولغانی و اوز يسين بورون غزل درد
 انکيز فتنه آميز آيتيب اول خانلارغه ييبارکانی و اول
 خانلار اول عزلدين البته بولوب کنکاشلاری و امام
 الزمانغه اياچی ييبارکانلاری

حضرت خان سکندر کردار * حامی شرع رسول مختار
 چون خچند ايشيدین اولدی فارغ * تخت اهليغه قوشولدی فارغ
 ظاهرا اوتمادی بولغای بير آی * کيم بنه اول شه عالم آرای
 مغول اوستيكا بوروماك بولدی * بير و کوک اولدئيدین تولدی
 5 اسرو کوب ايردی مغول نينک خيلى * ايلنی بوزماقده اترينک ميلي
 کوب اولوسلارنى الار بوزديلار * اولارین اظلم بيله توزديلار
 خان سمرقندنی ايلار دور ایدی * بول هنوز اول ساری سالمايدور ایدی

قايى نينك ايشيكيدين كيردى قوباش * ايلادى نور بيله اتى فاش
 قابى صحرا ارا قىلدى مكن * ايلادى باغرى اوجون بيرنى وطن
 نور چون يىنى انكا يايىلدى * نورينك كونكلى تقي آچىلدى
 35 مسكنكا براشه توشنى نور * هينغه براشه تابى حضور
 خاندېن اوزكانى دىماك نور خدا * اوزكا شىلارنى دىماك شمع هدا
 انكا اوخشار كه توشار بيركا قوباش * بارجه ابل اتى قوباش دىرلار فاش
 يك تحقيق قوباش ابرماس اول * مهر ذاتىغه توتاش ابرماس اول f 117b
 قوباش اولدور كه ابرور كردوندا * پرتوى بحر بيله هاموندا
 40 اولكه بار بيردا اينك پرتوى دور * پرتوى ايجره كورونكان ضوى دور
 پرتو ايجيدا كورونكان ضولار * بولدى بير بوزىداكى خسرولار
 آسمان اوزره قوباش تابان * بار بو ايامدا شيبانى خان
 حاصل قصه اوشول خان دايير * ابلالكاچ حملة اوشول نوع كه شير
 باياغى شاه جهانكيرنشان * يشه سين خالى ايتيب قاجتى روان
 45 تاغ اراسىغه كىريب اولتوردى * بيرك بيرلارنى مناسب كوردى
 ليك اولتوردى خچند ايجره غريب * اوزىنى كوردى خچند ايجره غريب
 بولدى همپاى انكا سنجر هم * قىليان قلعه لارنى محكم
 خان يتيب كيلكاچ اوشول قورغانغه * ايلادى حكم بيزنك سلطانغه
 50 كيم نصيحت قىلينكىز بو ابلكا * بارماسون جانلارى اوللوق بيركا f 118a
 خان سوزى بيرله همولدم سلطان * قلعهغه ايلادى ارسال نشان
 اول نشان ايجره نصيحت بيار * ليك الار كونكلدا هيج ايتمادى كار
 اسرو مضبوط ابدى قلعه لارى * متفق قلعه داغى خلق لارى
 بار ابدى تاملارى اسرو بلند * سالماس ايردى انكا انديشه كند

بوق ابدى خندقىغه باياىى * خندقىدا بار ابدى كوردابى
 55 قلعه تاميدا چىكيب ناولار * بار ابدى ياندا كىوب مردكلار
 بارجه نوك فكن و سنك انداز * بارجهسى برق صفت آتش باز
 قىليب اول خيل و كوره اوباش * كىشى باشىغه مهيا يوز تاش
 تاش ديك بيركىتيب اول قورغاننى * جىقييان كورمادىلار سلطانتى
 تا الار سوزبن آينغىلى خانغه * قىلغىلى اول قومنى توش احسانغه
 60 جون الار ايلادىلار سرکش ليك * بولدى رهزن لارى مجنون وش ليك f 118b
 انكلاب اول ايشلارنى حضرت خان * ايلادى قهر بوزىدين فرمان
 كيم بو قورغانغه اوروش سالونلار * خلق قورغاندا باقىب فالونلار
 نردبان و توره طيار ايردى * لشكر اهلى بارى جرار ايردى
 بوردىلار باريسى فرمان بيرله * توردىلار رزم ايشين جان بيرله
 65 يىتلار توره آليب خندقىغه * اوتىلار كوهر و ساليب خندقىغه
 باقمادى بعضى لارى كوهر و كا هم * كوهرانى سويىدين اوتى بي غم
 خاك كىريغى يتيب توردىلار * اوزلارن قلعهغه يىتكوردىلار
 توردى اوق اوجيدا قابوجىلارى * اوقلارن باغه قوبوب جستلارى
 باشن جيقارغاننى آتيب اوردىلار * اوقلارن جانىغه يىتكوردىلار
 70 خندقى نينك سويىدين اوتكان ابل * خصم نينك ايشىنى هور كوتكان ابل
 قوبدىلار قلعهغه شاطولارنى * ساقلادىلار بارى قابولارنى f 111b
 قلعه نينك تامى بلند ايردى بسى * اوزى مضبوط نيتاك كيم قفى
 يىتمادى تامىغه شاطو اصلا * قىلدىلار قلعه ابللى هم غوغا
 تاشلار تاشلادىلار كيم سورما * فتنلار باشلادىلار كيم سورما

1) Именно здесь слѣдует помѣнить ff 111b и 112, какъ сдѣлалъ и Г. Вамбери, см. выше стр. 114

تورت ابرور حرف دیکان آمین دا * کیم قیلور هر بیر اولوکنی زنده
 هر بیرینینک شرفیدین حاصل * ملکی ایلادی خانی ایل
 اول کیشی کیم منکا بوسوزنی دیدی * سوزی بسیار پسندیده ایدی
 اعتقاد ایله سا بولور اوزیکا * اعتماد ایلاسه بولور سوزیکا
 پس بوسوزنی بیرسیرای اهل بقین * بانکی باشتین بنه ایتینک آمین
 کیم خداوند کریم غفار * ایلاکای خانغه عنایت بسیار
 فتح بولغای انکا تبریز و عراق * بوساری مانسکط و قلماق و فزاق
 روم دریدین¹ توتا تا چین و خطا * اجا بیرون انکا الطاف خدا

410 f 115b

XLVIII.

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن مغول اوستیکا
 اتلانیب جهانگیر میرزانی قاجوروب خچند قلعه سیننی
 آلیب بوزغانی

حضرت خان سلیمان مقدار * اوزینینک تختیدا چون تابتی قرار
 ایلادی حکم کیم فاتلانسونلار * بیر آی اوتکاج جی بک آنلانسونلار
 کیم مغول ایشینی بر² بان قیلالی * فتح و نصرت بیله فایتب کیلالی
 خان دیکان فرصت و بلجار بیله * بیغیلیب کیلدی باری جار بیله
 بنه اولخان بزرک آنلانندی * فیله فرقه ترک آنلانندی
 باردی قاج کوندا اوراتیپه ساری * اونی اندین تقی فی الحال ناری
 خان اوراتیپه دین اوتکاج فی الحال * همرهی فتح و رفیقی اقبال
 کیلدی اول خان معظمغه خبر * کیلدی اول خسرو اعظمغه خبر
 کیم جهانگیر دیکان شهزاده * بیغیمان بیر نیجه اوزدیک ساده

5 f 116a

1) Рук. роморидин 2) Рук. бир

10 قیلدی مسکن اوزیکا ملک خچند * عیشنینک منظره سین قیلدی بلند
 انکا بار اولدی غریب برلاس * سالیب ایل کونکلیکا یوز مینک وسواس
 خانیکه خان هم انکا بار اولدی * انکا هر ایشدا مددکار اولدی
 سنجر اتلیق بیکنی قوشتی انکا * اول باریب قلعه دا فاروشتی انکا
 لجه خان داغی بیر سردارین * بیاریب ایلادی مهر اظهارین
 ایکی باشلیق بیک ایله ایکی خان * قیلدیبار ایکی مینک البانچی روان
 لیک شهزاده که درکار ابردی * مینک چه بنخی بیکنی بار ابردی
 بو خبرلارنی ایشیتکاج اول خان * ایلادی حکم که هم اوشبو زمان
 چیریک اول ملک ساری عزم ایتسون * عزمینی جزم قیلیب رزم ایتسون
 خان جهانگیر ناپا عزم ایتکاج * عزمین اول ملک ساری جزم ایتکاج
 20 خرد خورده نویس ایتی بیان * کیم قیلور ایکی جهانگیر قران
 بو حکایتنی ایشیتکاج بنده * اوشبو سوز باشیغه بیتکاج بنده
 دیدیم اوزوم بیله کیم ای نادان * بو نیدور کیم خردینک قیلدی بیان
 هر اینک آتی جهانگیر ابرور * شیوه سی قابل تحریر ابرور
 خان جهانگیر ابرور معنی دا * خردی بیر ابرور معنی دا
 بو جهانگیر فاشیندا نیدور اول * مونی کورکاج کیم انکا سالغای بول
 25 کیمکا کیم دیده معنی بین بار * انکا پوشیده ایماس بو آسرا
 پادشه نور خدادور شکسیز * پادشه شمع هدادور شکسیز
 پادشه مرتبه سی عالی دور * پادشه کوبه سی عالی دو
 لیک بسیار تفاوتلار بار * پادشه لار اراسیندا ای بار
 30 قایدا کیم نور آلهی کورپراک * دولت نامشاهی کورپراک
 قایسینک تونکلیکیدین بیر پرتو * روشن ایلاب آتی ایلار خسرو

f 116b

f 117a

365 بودور اول بيردا ايتقان ايات * کيم باربدین تامادور آب حیات

f 113a

حضرت امام الزمان و خلیفه (الرحمن نینک غزلبدور)

بوزونکنی کوردوم اول چارطاق ایچیندا * آچینش تازه کل بافراق ایچیندا

تیم قیلانک اول غنجه لینکدین * دیکای سین بال تامار قیماق ایچیندا

نیجه کیزلادینک ای رعنا غزالیم * مینی باندورماغیل اولاق ایچیندا

کرم فیلهیل کیل ابدی ای عزیزیم * اوتورغیل دبدده مشتاق ایچیندا

370 جهان نینک کوزی هرکز کورمیشی بوق * نه فیلهی لبلا رینک سورماق ایچیندا

کیل ای ساقی بوکونوب بیر ایاق توت * منکا دلبر بیله قیشلاق ایچیندا

f 113b

منکا جور ایلادینک ای بغری تاشیم * کونکولنی ساقلامای دل طاق ایچیندا

مخالف و خشنی قیشلاب توروردا * توروش بیرمای تورور تورماق ایچیندا

چیریک نینک کردینی کورمای قاجیب تور * مثل دور قول قاجار اورماق ایچیندا

375 شبانیغه بیریب تور نصرتین حق * قاووب مین خسرو [نی] جقماق ایچیندا

جون بو شعر اولدی مشهور اندا * بولدی لشکر ایللی معبور اندا

f 114a

خانیکه خاندین بولدی بو خبر * کیم اینیسی بیله توزدی لشکر

تنبل ارستیکا باریب فیلهی قبل * ابدی قورغان ایچیدادور تنبل

دبر ایشلار که بو بیرنی الساق * نصرت و فتح کوسینی جالساق

880 بارالی راست سمرقند ساری * کیم ابرور طالبی میز خلق باری

ینه بو سوز داغی بولدی ناکاه * کیم الارغه بیر ایش خسرو شاه

خطلاری کیلیمش انکا کای سردار * یز سنکا جان بیله باردوریز بار

باردی خان اوستونکا بول مردانه * کیم آچیلغاج بو کرت فرغانه

یز سمرقند ساری باروریز * بیر بیر اول ملکینی اختاروریز

1) Ff 111b و 112 ۇجە Г. Вамбери правильно помѣстилъ послѣ f 118b

385 مصلحت بیرله براشیب تور ییز * بیر بیریمیزی قواشیب تور ییز

بو خبرلارنی سماع ایتکاج خان * بولوب آشفته بانار بولدی روان

اوزی دولت بیله تختیغه بانیب * توشتی حق نصرتی بیرله قوانیب

f 114b

باردی اوز کشوریکا هر سلطان * کیم الارغه بیریب ابردی بو خان

خان اهباس نقد سکندر دور بو * یا خلافت بیله حیدردور بو

390 دینی المافقه سکندرلیق ایتار * دین اساسی بیله حیدرلیق ایتار

بو ابرور دینی دا مقصود انکا * کیم بیثیب دین بولیدا سود انکا

آخرت ابوبنی معبور ایتکای * اندا هم اوزینی منصور ایتکای

شوع بتانیغه زینت بیرکای * خارنی کل ایتاکی دین تیرکای

شرع اربانیغه ایلاب باری * تینگری نینک حکیمی فیلهی جاری

395 تینگری مقصودیغه بیتکورسون انی * نظر لطف بیله کورسون انی

تینگری بیرسون قولیغه جام مراد * تینگری بیرسون باری ایشیکا کشاد

قالاسون کونکلیدا هیچ ارمانی * بوله سون حرمت ایله حرمانی

تینگری قیلسون انکا بسیار کرم * قالاسون خاطر یغه هرکز غم

f 115a

توزا بیرسون باری شغلینی انکا * توتا بیرسون اینی اوغلینی انکا

400 هر ساری قولین اوزاتسه بیتسون * دشمنی بارجه اولوسدین کیتسون

بو دعالار که کیمینه فیلهیم * بو دعا بیرله قاتیغه کیلهیم

ایلاسون تینگری اجانبغه قرین * ایتینکیز بارجه بارانلار آمین

ایشیب من که دعا قیلغاندا * یعنی سوز تینگریکا ایتیلغاندا

کیبکه آمین دیسه خلاق ودود * ایلاکای تورت فرشته موجود

405 کیم بو آمین دیکوچیکا دایم * بولوب اول تورت فرشته خادم

ایلاکایلار انکا پیوسته دعا * تا قیامت کورنی بولغای پیدا

لیک محمود دیکن سلطان نینک * سلطنت شهری داغی جانان نینک f 109a
 چیریکی اوزی ییله جمع ابردی * بارجه پروانه و اول شمع ابردی
 اوز کیشی ییله اوق اتلانندی * خصمنی قاولاغالی قاتلانندی
 راست بورتیغه بیتشکاج سلطان * انداغی ایل دیدیلار کیم آسان 325
 کیجیب ابرکین بو زمان جیحوتی * اوزدی بو ارادکی هاموننی
 کوپراکی بار ایدی طیار اندا * بورتین اخشارنی دیسانک بار اندا
 اینک اول بارغنین انکلاب سلطان * بارغنیغه مثل قیلدی روان
 دیدی کیم بارغانیدین قایتماسون * هیچکیم اینک سوزیدین قایتماسون
 اوزکا بورتیغه قیلیب عزم دخول * چیریکی اولجهغه بولدی مشغول 330
 الدیلار اولجه الا الغونجه * سالدیلار قوننی سالا سالغونجه
 هر کیشی اون جیه الغان بولدی * کوتارا المادی سالغان بولدی
 هر نه کیم بار ایدی اول منزدا * هر نه کیم بار ایدی اول محفلدا f 109b
 کوتارا الدیلار اول خیل آتی * قالدی بولغای ککوتارا الماغانی
 قاجوروب باغینی دلخواه ییله * کیتاریب باغینی دلخواه ییله 335
 قایتیان حضرت سلطان کیلدی * مونس و همنفس خان کیلدی
 فتح و فیروزلوق و نصرت ایله * قیلدی خان خدمتینی رغبت ایله
 اوزینی خان قاشیغه بیتکوردی * وخش سویی بقدهسیدا کوردی
 اوزکا خان نینک چیریکی بخشیمان * بولدیلار اولجه اوجون بارجه روان
 سالدیلار ایلا هزیمت که دیبه * آلدیلار انجه غنیمت که دیبه 340
 قوی قوزینی سورا الماسلار ایدی * اورداغه بیتکورا الماسلار ایدی
 تیوه لشکرکا سوروکلار کیلدی * تیوه نینک اوستیدا بوکلار کیلدی

1) Рук. قلاغالی 2) Рук. سالدیلا

بوکلاری رخت ایدی رنگ برنگ * شکر و قند ایله تنک (و) به تنک
 ییلقی لار بولدی چیریکدا سانسیر * آت و اوی تولدی چیریکدا سانسیر f 110a
 نه عرب قالدی نه ترک و تازیك * نه اولوغ قالدی نه ریزه شریك 345
 باردیلار بارجهلاری بغماغه * قالدیلار بارجهلاری غوغاغه
 سوردیلار بولغای قوی اوج بوزمینک * تیوه دین کم دیپاسام اوتسوزمینک
 آت و اوی بیرله تقی اوزکا توار * تورث بوزمینک بار ایدی وقت شمار
 برده سانی ایپاس ابردی مرقوم * لیک بو جاغلیق اولوبتور معلوم
 کیم چیریکدا نیجه کیم تیوه و آت * اولجه دین نوشکائی بولدی ثبات 350
 بارور ابردی انی بیر قول بیتیان * خرد و هوش باشیدین کیتیان
 بار ایدی قاشیدا بیر طرفه کنیز * یا مغول نینک ایلیدین الغان قیز
 یا عرب نینک قرا بیت لیک لاریدین * یا خلج نینک اوزون ایت لیک لاریدین
 تیوه و آت که بولغای مالی * هیچ بوکلار ایپاس ابردی خالی
 بیٹی معمور ولایت حاصل * اوشبو جاقونغه بولوبتور داخل f 110b
 باشی ترمذ ایاغی ملک حصار * اراده قابی اولوسلار کیم بار
 وخش نینک تیکراسیدا بولغانلار * دشت کولککا داغی تولغانلار
 بیر طرفدین دیکالی جیحوتی * بیر طرفدین توتانی تابسوننی
 بیر طرفدین دیکالی شهر سرای * بیٹی بارجهلاریغه قهر خدای
 تورث دریا بویدا بولغان ایل * بیٹی کشور توزیدا تولغان ایل 360
 بارجهسی بولدی مباحاً (?) منشور * بولماسون هیچ یا رب مقهور
 اول قاجیش بیرله باربب خسرو شاه * راست قندزغه باربب تابستی پناه
 حضرت خان قایتیب اول بیردین * بیر نیجه بیت ایتیب اول بیردین
 بیتیان قیلدی روان هر ساری * سوزینی قیلدی عیان هر ساری

280 کیم ولی بیک بوروبان آتلانسون * خبر المافقه بوروب قاتلانسون
 ولی بیککا ایتیپ بو سوزنی * جیب ساریب توتنی قاجارغه اوزنی
 جون ولی تابتی خبر سلطانن دین * خبری قالمادی باش و چاندین
 اوزین آغاسیغه اوق بیتکوردی * باش قاجورماقنی غنیمت کوردی
 سرینی خلق ارا آجتی ولی * بیر قوروق باشین الیب قاجتی ولی
 قاجتی باشین آلیب اول کورنمک * ایت سونکاکنی آلیبان قاجقان تک
 285 اغاسی هم اتکا تابع بولدی * موغچه بیلغی ایشی ضایغ بولدی
 کورمادی هیچ جبریک نینک کردین * کورماسون هیچکیم اینک دردین
 تاشلادی آق ابو ابله جادرنی * توزدوروب خیل بیله لشکرنی
 قالدی ساغیتلاری بارجه بیردا * اوزی قاجماق بیله باتیب تیردا
 قالدی بسیار دوولغده اندین * بولدی بیزار دوولغده اندین f 107b
 290 قالدی اندین بیشیلیب زانوبند * کیم بهادرغه فیلمورمین پیوند
 توشتی مانکلایلیق بو ابردی سوزی * کیم کیراکاس منکا قاجقات بوزی
 قالدی بسیار ابوی ایجره قطاس * یجشی انلیقده نوزارمین دیب اساس
 قالدی اویچین¹⁾ تغه بیکدین اسرو * کیم قاجار آنقه نی حاجتدور بو
 قالدی بسیار بیلو رنک برنک * قابو کلفام و قابو مینارنک
 295 جیهسی نینک کوپی دربند ایشی * اییسی دیک بده دربند ایشی
 اسلحه بارجهسی قاشقاب قالدی * قانشابان بیک داغی بولین آلدی
 قالدی بورتیدا بولوب بالار قاق * بارجهسی آنقوجی ایلکا مشناق
 یابردی نیزه قامیش باغی دیک * بو بالیب قانغده باری باغی دیک
 طوغملار قالدی جاپارغه لایق * خصم بوزینی یاپارغه لایق

1) Pyk. اوبحسن

300 هر نقاره که بیک اوزدین سالدی * شادبانده جالینکیز دیب قالدی f 108a
 هر طرفدین چاقیرا قالدی نفیر * کیم باغی قاجتی نه وقت تقصیر
 پیشخانه بیلده آق ابوکا نی سان * تام همان ابردی سراپرده همان
 نقشلار بیره مغرق بارجه * قیلیان جیهلارین شق بارجه
 تونسلوکی بیلکا باریب آق ابونینک * روزکاری قاراریب آق ابونینک
 305 پیشخانه دبر ابدی هیهات * کیم اوجارغه برامابدور بو قنات
 اورتانیب قالدی باورجمنخانه * اوت توشوب ایچیکا یانه یانه
 شامیانه باری بیلکه باردی * خشت بیلپردین اوزینی هاردی
 کوروبان اوز بیکیدین ابونی قوروق * قانا قالدی کوروب اول ایشی سرق
 بولدی پامال ابو ایجره جازم * بولوبان اولجه بولورغه جازم
 310 قیلور ابردی اوشول ابو ایجره کلیم * کرد اوستیدا فالورمین دیب هم
 بستر عیش اونوتور بولدی سوزین * متکا داغی بیغیشوردی اوزین f 108b
 مشربه قالدی جاغیردین خالی * بولدی رنگین جاغیردین حالی
 اوزانیب قالدی صراحی بوینین * یاد ایتار بولدی بیرونینک قوبنین
 کوراکه سیندی پیاله بیره * یسر قویبی ابردی حواله بیره
 315 فق بسترلاری بیغیرلدی تمام * بر طرف بولدی بده شرب مدام
 قاجتی لار رافضی و ملحدلار * قالدیلار مغبجه و شاهدلار
 بیک اوزی قاجتی و بولین آلدی * لیک اسباب تعظم قالدی
 حاصل هر نی که بو مدتدا * بیغیبان ساقلاب ابدی دولتدا
 بارجهسین تاشلادی وقاجتی روان * تا سلامت جیقارا الغای چنان
 320 جون آنینک قاجقانی معلوم اولدی * بارجهده حالی مفهوم اولدی
 بارجه سلطانلار ایلی جابقونغه * باریب ابردی تاغ ابله هامونغه

235 تينكرى قهرىغه سزاوار بارى * لابق تيغ و سردار بارى
 تينكرى قاي ابلنى كه مقهور ايلار * خان چيريكين انكا منصور ايلار
 خلق نينك فعل لارى ايناماسه * قانلارى نفس اوتيدىن قايناماسه
 بيماس اول قومغه تينكرى تغيير * اوزى بو نوع ديدى حى قدبر
 كچه كوب ابل بوزولوب سارولدى * بارجه اوز بيريدا واقع بولدى
 240 ناش محلاتى فتح اولدى بو طور * مونداق ابورولدى حصار اهليغه دور
 اركىكا قيلماديلار پروا هيچ * اول سارى باقماديلار اصلا هيچ
 اوتوب اندىن بورودى حضرت خان * قيلييان خاك ايله آنى يكان
 بورودى رخس مراد اوستيدا * لىكر شيخ عماد اوستيدا
 چيريكى بارجه بيغىلدى اندا * خصم نينك حالينى بيلدى اندا
 245 وخذدا تورغانيدىن تابنى خبر * وخص آهنگى توزوب قىلدى نظر
 چارلا تيب جمله سلطانلارنى * تىلاتيب رستم دستانلارنى
 ديدى اى عالم ارا سلطانلار * چيكتينكي زملك اوچون كوب چانلار
 انكا بيتيب بو سارى قول اوورونك * بلكه بينكوجه قولغه كيورونك
 زينهار اولجه اوچون جابنورمانك * باش ورون مال لارين تابنورمانك
 250 السانكي تينكرى دېميش بولسه انى * بولور ابركين بو جبريك بارجه غنى
 ابل بولور مال بولور بارجه سيزينك * توز سيزينك تاغ سيزينك غلجه سيزينك
 كىر بو سوزلارنى قولاقده الماي * بو حكابتغه قولاقنى سالماي
 مال ديب جابسه كيشى خصم تويار * اباغى قاجاق اوچون اسرو كويار
 اوشبو سوزلارنى ديسان حضرت خان * قىلدى بربليخ كه آى اولغاج تابان
 حمزه سلطان بيله سلطان محمود * بوروبان خصمنى قىلسون نابود
 255 به قوللوق قولى بيرله تورسون * هر كيشى اوز بولى بيرله تورسون

f 105b

f 106a

شاه محمود ايله تيمور سلطان * اوزى نينك لشكرى بيرله يكان
 خان نينك اونك قولداغى بيكلار ايله * رزم نينك بولداغى بيكلار ايله
 جانوفا ابردى بيرى نينك آنى * كيم وفادىن براتيليش ذاتى
 260 ينه بيرنى اوروس خان دبرلار * رزم ارا رستم دستان دبرلار
 حمزه سلطان بيله هم سولداغى لار * بوروسون بارجه اوشول قولداغى لار
 اوشبو بربليخ بيله اول سلطانلار * سلطنت جسيغه كيركان چانلار
 آى توغه قىچى بيربب آنلارغه * بيغيان ساي كيشنى قانلار بغه
 بوروديلار باسانيب لشكردين * اوزديلار بوكى آغبر لشكردين
 265 خانداغى سونك لاريدىن درد بيله * خاطر تفرقه پرورد بيله
 بوروب الغاي ديدى اما ابل اباغ * كينيان دردى ابماس ابردى ساغ
 بوقه پيوسته بو طور ايشلاديلار * بازلار جلدسى و قيشلاديلار
 ابلغابان اوزى بورور ابردى خان * اونك قىلور ابردى ايشنى بزدان
 خان نينك ابلغارى موقوف اولدى * فكر بيرله ايسجى آينك تولدى
 270 كيم نى بىنكليخ بوروكايلار اول خيل * قابسى بيرلاركا بيتشكاي اول سيل
 ليك اول خيلداغى سرورلار * كيم الار حكيدادور لشكرلار
 تونلا اوق اوزديلار آق قابجىقايين * اوزوبان بوزديلار آق قابجىقايين
 قابجىقايى دېككايى بير تاغ بلند * كيم اينك ايكنىكا بيتماس الوند
 تانك اتيب كىلدى ايله اول بولدا * كوب تلاقان ابل ابدى بير قولدا
 275 كىجه اوق بورناول اوزغان بولدى * بولداغى خلقنى بوزغان بولدى
 مالين الدورغان اولوس حالى تباه * بارديلار بيكلار يكا تارتيب آه
 تىل توشورديلار انكا كيم اينك * كىلدى يغماسينى باشلادى اوزبك
 بو خبرنى ايشتېب خسرو شاه * ديدى چايغه بيتيب خسرو شاه

f 106b

f 107a

اوشول ابل کیم بو بلا کوردیلار * مونجه تشویش و جفا کوردیلار
 یخشی اختارسانک الارنی ای یار * سوزکا قابتارسانک الارنی ای یار
 195 کوپراکی شرع سوزین ییلماسلار * جهل اویقوسیدین آییلماسلار
 کوپراکی تینکری بولیدا کمره * کوپراکی دل سیه و نامه سیاه
 تینکری نینک آتین آغیزغه آلماق * تینکری قرآنی ساری کوز سالماق
 الار آیدا بی عیب ایردی * کوپراکی کافر و بی ربب ایردی
 ناروا ایش الار الیده روا * ناسزا سوزکا کوروب ابلنی سزا
 200 قابدا کیم بار ایدی بیر بد مذهب * اندا ایردی اتانیب خوش مذهب
 استراباددا تورغانلاردین * به ساری داغی فورغانلاردین f 103b
 موند ابل جمع اولوب ایردی بی * قیلیان دین ارا هر بیر هوسی
 بیرسی رفض پسند ابلاب ایدی * جهل قصرینی بلند ابلاب ایدی
 یورور ایردی بیرى ملحد اتانیب * اول اولوس ایجره موحد اتانیب
 205 بیریکا دین نصیر ایردی هوس * بیریکا کوشه دبر ایردی هوس
 علی دین اوزکانی ییلماسلار ایدی * جهل جامیدین آییلماسلار ایدی
 بارجه نینک اغزیده حیدر حیدر * موتغری^{۱)} اندا ابو بکر و عمر
 کیمکه عثمان دیدی اولدی اندا * کیم علی دیدی قوتولدی اندا
 لیک الاردین علی بیزار ابرور * خاطری بارجه دین افکار ابرور
 210 شاه هم اوزی آیتقان بولدی * سوزیدین جمله عالم تولدی
 کیم مینک دوستلوغومدین بسیار * ابل تاموغ ایجره کوپار بولغای زار
 اول کیشیلارکه دیکاندور اول شاه * بولوبان حال لاریدین آکاه f 104a
 بو کیشیلار اییش ایدی ییلدیم * شاه سوزیکا فدا جان قیلدیم

1) Можетъ быть хотери? слово непонятное!

شاه پیغبر آیتقان سوزدین * جیقماس اوزکا جیقاریب سوزاوردین
 215 دبه هم سوزنی موافق ایتور * سوزینی سوزیکا لایق ایتور
 شاه ابو بکرکا تعظیم قلیب * کوب تواضع ییلد آیکا کلیب
 دبر ایدی افضل اصحاب انی * قدوه زمره احباب انی
 چون بوروش قیلدی جهاندین صدیق * الدی خطاب اینک اورنین تحقیق
 شاه اولوب هدم و همراز انکا * بارجه ایش کوچ ارا دماز انکا
 220 قیلمادی هیچ اینک بیرله خلاف * توتمادی امریدین اوزینی معاف
 چون بارور بولدی جهاندین خطاب * بارجه عثمانغه بیغیلدی اصحاب
 انکا هم ابلامادی شاه نفاق * توزدی آتینک بیرله مهر و وفاق
 تا زمانی که فضا یستی انکا * جرخ دین تیغ جفا یستی انکا f 104b
 سوردی اندین سونک اولوسقه فرمان * مصطفی اورنیدا بولدی سلطان
 225 هیچ قایسیغه مخالف بولمای * الار آیامیدین غمدین تولمای
 قیلمادی دنیسی اوچون هیچ نزاع * بلکه تا قیلدی دنیسه وداع
 شاه الار بیرله بو بنکلیخ ایدی بار * غابش هر نیچه سخ مردار
 شاه نینک جانبی دین دشمن اولوب * بیجهت غصه و غم بیرله تولوب
 مینک ییل اوتکان کیشیلار بیرله مدام * قیرلی شیب اوزنی قیلورلار بدنام
 230 هر بیرى مفسد آیین وفاق * هر بیرى کونکلیده مینک ییلغی نفاق
 نی منافق ابل اییشلار بو ابل * اوزلارین تا نه دبیشلار^{۱)} بو ابل
 شاه نینک روحی الاردین بیزار * شاه نینک کونکلی الاردین دربار
 مونداق ابل بولدهلار انداق نی عجب * اوتقه قاوورسالار انداق نی عجب
 خان جیریککا مونونکدیک باغی * اوجرا آیتسه بولور باغی f 105a

1) Рук. оп. вь концѣ

150 کیم بوروب حضرت خان اعظم * کیسیب اول تاغنی شاد و خرم
 بورودی ملک حصار اوستیکا * خلق پی هنک و مدار اوستیکا
 تاش محلاتینی بیتکاج الدی * خصم نینک جانی ارا اوت سالدی
 سالیب اول ابلکا هزیمت اسرو * الدیلار مال و غنیمت اسرو
 بوزدیلار طاق مقرنس^{۱)} بسیار * آلدیلار تاجه و اطلسن^{۱)} بسیار
 155 قایسی آق رختغه اوردی اوزنی * اوتکاریب هند ابلیکا سوزینی
 قایسی دیبای منقش تابتی * قایسی غالی بیله مفرش تابتی
 قایسی خرجین بیله خرجی الدی * اوزی توشوب آنی اوتغه سالدی f 101b
 قایسیغه لعل بدخشان تیکدی * قایسیغه کوهر رخشان تیکدی
 قایسی آلتونغه اوروندی اندا * اورونوب ابلکا کوروندی اندا
 160 قایسی در تابتی و قایسی کوهر * فیلدی آراسته تاج و افر
 قایسی فیروزه بیله مروارید * تاییان بولدی اولوس ایچره فرید
 قایسی زیلوجه کرماتی آلیب * چیقتی ابل آیدا ایکنیکا سالیب
 قایسی تکیدهند شطرنجی * آلیان کوچتی کونکولدین رنجی
 قایسی بزدی الجده کوب الدی * جولغابان آنی بویککا سالدی
 165 منزلآبادی و مصری بسیار * فرا و آن الجده لیل و نهار
 هری آباتسیغه سان بوق ابدی * قند بیرله کونکول اسرو توق ابدی
 شیشه شیشه ساخیلیب ابردی نبات * کوزه کوزه توکولوب آب حیات
 قایسی دور آب حیات اندا شراب * کیم اول ابل لارنی قیریب فیلندی خراب f 102a
 باده سیز بوق ابدی بیر ویرانه * بارجه ویرانه لاری میخانده
 170 رندلار مست چیقیب هر یاندین * بیجر خاندین هم سلطاندین

1) Хотя рук. даёт именно это, но чит. مقرнс и атлс

بوق الار کونکلیدا ایمان دردی * بوزلاری اوسنیدا عصیان کردی
 کوپراکی اوق اوچیدا باردیلار * کوپی نینک ایچلارینی باردیلار
 جاغیر ایچکوجی باربله بخش * چیرکیدین دهر اربله بخش
 ایچکوجیلارکا بو بولدی احوال * کیم بیان ایلادیم ای نیک خصال
 175 ابدی اینای که نیلار بولدی بنه * فیلدیلار قالغان اولوسیغه تنه
 سوبدیلار بارجه سینی باشتین ایاق * الدیلار بارجه سیدین مال و براغ
 فوطه و کونکلک خفتانلارینی * جبه و جکمن ایله جانلارینی
 حشر ایلیدیک بارینی عور ابلاب * قهر ایله جانلاریغه زور ابلاب
 180 بیر نینک بوینیغه ییب تافتی لار * بیر نینک جانسیغه اوت یافتی لار f 102b
 بیرسی نینک اوتینی الدیلار * زخم لبق بیرلاریکا سالدیلار
 بیرى باشی جاییلدی آیرا * بیر نینک دالوسی چیقتی قایرا
 بیر نینک بوینی سینیب باتیب ابدی * بدنی قانغه باری باتیب ابدی
 کوپراکی کفر ایلیدیک ملت سیز * کوپراکی هند ایلیدیک سنت سیز
 قایسی قاجیب ابدی ایسی کیلیب اونک * بیر قولی ابلکاری بیر قولی سونک
 185 قایسی قیزین تاپا المای حیران * قایسی خانونی بیله سرکردان
 قایسی اینی سیدین ابریلغان ابدی * آه و فریاد و فغان فیلغان ابدی
 بیریکا آت بیله تیوه غمی * بیریکا باده بیله میوه غمی
 بیرى برماق غمیدین آه قیلیب * عمر نینک بولینی کوتاه قیلیب
 بیرى آق رختلارین یاد قیلیب * قورایب کونکلینی ناشاد قیلیب
 190 قیز انا دیب چکییان واوبلاه * انا قیز دیب قیلییان ناله و آه f 103a
 نه انا اوغلینی تابتی اولدم * نه اوغولغه انادین قالدی غم
 هر کیشیکا بولوب ابردی حالی * بار ابدی اسرو غریب احوالی

ایلادی حکم که حمزه سلطان * یوروسون ایلکاری ایلاب جولان
 انکا قوشتی جانی ییک سلطانتی * صفدر صف شکن میدانتی
 حاجی غازی بی ایلده قنبر بی * کیم ابرور هر بیرری بیر سرور بی
 اول ایکاونی هم انکا قوشتی خان * هر بیرری بار ایدی پور دستان
 110 ایلادی حکم که اتلانغای بات * نقد و وقت سید احمد قونکرات
 حمزه سلطانغه باریب قوشولغای * هیتی دین ایل اولوس قاورولغای
 انکا پیوسته کوپک قوشچی هم * کیم ابرور خانغه قدیمی محرم
 یوروبان ایلکاری ایش قیلسونلار * خصمینک نی قیلورین ییلسونلار f 99b
 چون بولارنیک قولینی ایلادی راست * تینگری نینک لطفینی ایلاب درخواست
 115 ایلادی حکم که سلطان محمود * کیم ابرور مظهر عدل معبود
 یوروسون ایلکاری دشمن ساری * تیلاسون نصرت و فضل باری
 انکا پیوسته تیمور سلطان هم * یوروسون خصمینی ایلاب درهم
 اوزی هم بو ایکی سلطانن دین سونک * بو ایکی جان بیله جانان دین سونک
 یورودی ایلا که ایتیب بولماس * یوروشی وصفی دا تیل ابرولماس
 120 تانکیان قول ایاغینی محکم * تینگری بادی بیله کونکلی خرم
 اتلانیب کیلدی خزار اوستیکا * یوروب اول دشت و دیار اوستیکا
 اوتوبان باردی اندین دربند * کیم بیتلماس ایدی برجینه کند
 بیر بییک طاغ ایدی دربند دیگان * کیم انکا یار ایدی الوند دیگان
 تینگری فرمانی بیله ایکی تاغ * قیلیان ایلکی سی بیر بیرنی اتاغ f 100a
 125 باش قویوب ایکالاسی بیر بیردا * بوز تومان کوه و کمر هر بیردا
 هر بیرری نینک باشی کردونغه بیتیب * هر بیرری نینک قوی جیمونغه بیتیب
 قانینک تاغی الار آیدا پست * بولیدا بیر دیکانینک بیر کف دست

تاشلار بولیدا هر بیر کوهی * ساکن بادیه اندوهی
 قراول تاغ نینک اوستیدا عیان * ایلاکیم کوک اوزه ماه تابان
 130 بار بو تاغ نینک اوستیدا فلک * کورونور تام اوزه تون باغان تک
 بیر باغاج بار بو ایکی تاغ اراسی * قابل باغ ارا بولاغ اراسی
 چشمه لار سوبی روان هر یاندین * تازهرق آب حیات جاندین
 اول ایکی تاغ نینک اغزیدا جهان * صنعتی قیلدی عجب طور عیان
 بیر ایشیک اورناتیب اول ایکی ارا * اول ارا بیردی اولوسقه مأوا
 135 مول اولوس کونکلیده بو بار ابرمیش * کیم فلان تاغ ایشیکی تار ابرمیش f 100b
 اندین اوز بک نیتیب اوتسکای بارب * نیناک اتینی یوروتسکای بارب
 خلق بوسوز بیله و حضرت خان * خصم دین قصدی اوجون بولدی روان
 خصم چون خان خبرینی نابتی * کیم که قاج دبدی هوادین قابتی
 بولدی درمانده جانی بیرله * کینکاشیب بخش بیسانی بیرله
 140 قیلدی لار عجزنی ظاهر بارجه * بو براغ کوردیلار آخر بارجه
 کیم اوروش نینک سوزینی قویغایلار * اولتوروب قلعه دا آت سویغایلار
 چون بو سوز اول ارادا نابتی قرار * کیم قیلور بولدی لار اول قوم فرار
 باردی ذوالنون و لطیف بخشی * سونکیدین ناولک و رعد و بخشی
 بلخ دین کیلکان اولوس ابو ساری * قاجنیلار جان ارا هم کساری
 145 قالدی اوز خیلی بیله خسرو شاه * بارجه روی سیه و موی سیاه
 بیر اینی سین ییسارور بولدی حصار * باریب اول خیل بیله تولدی حصار f 101a
 بنه بیرنی بنه بیر قورغانغه * بیساریب منتظر ابردی خانغه
 کیم قاجان کیله یاقینراق قاجقای * قچنینک بولینی خانغه آجغای
 وخشدا اولتوروب ابردی حاصل * تینگری آنی قیلیب ابردی غافل

جون اینک بارکھیغه بیتیم * بیتکاج اوق حضرتیغه عرض اینیم
 حسب حال اوشبوغینه مطلع ابدی * مطلعیم اوشبو ابکی مصرع ابدی
 قیل فدا جانیمنی کر جسم لطفینک خسته دور
 سین سلامت بول که بوز مینک جان سنکا وابسته دور

65

جون بو مطلعنی ابیتی اول شاه * حالت و دردیدین اولدی آگاه
 ایلادی بنده کا اسرو تخمین * قیلدی الطاف و عنایته قرین
 بیر ابکی کون جو بو سوزدین اوننی * صحت اول دردلارین هورکونی
 بیغیلیب ابردی باری سلطانلار * دنیلار بیرله باری اوغلانلار

f 97b

چیریککی جمع بولوب ابردی تمام * خیلدین قرشی تولوب ابردی تمام
 اوشبو حالتدا اینیب کیلدی بیرو * خصم سوزین اینیب کیلدی بیرو
 سوزی القصد بو کیم خسرو شاه * بولوبان اوز خطریدین آگاه
 جمع اینیب قوندز و بغلان چیریکین * کیلتوروب کشم و بدخشان چیریکین

70

تیلاتیب بارجه حصار اهلینی * بیغدی اول ملک و دیار اهلینی
 ولی بیکنی تیلاتیب خیلاندین * چیریکین بیغدی تیلاب هر یاندین
 بیر ولی بیرله بیغیلدی باقی * رزم بزیمیدا بولای دیب ساقی
 تورت آغا اینی جمع اولدیلار * لیک اندوه بیله تولدیلار

75

الدیلار ابرسه چیریکینک سائین * نوکتی لار ابرسه اولوسنینک قانین
 کیردی دفترکا کیشی اوتوز مینک * لیک هر بیریدا قایغو بوز مینک
 کیم نیتیب اوزبک ایلده سانجیشالی * نی قیلیب کیستن ایلده بانجیشالی

f 98a

جون آغا اینی بیله خسرو شاه * نوزدی اول نوع ایلده خیل و سپاه
 یوراکین توخته تا الهای مسکین * آغا اینوسی بیله بس غمکین
 مشورت ایلادیلار تورنالیسی * فکرینی سیلادیلار تورنالیسی

80

دیدیلا کیم اوروشه الماس بیز * خان قولیغه توروشه الماس بیز
 قول ایدیلا باری نی قیلسونلار * شاهینک آلیغه نی کیلسونلار
 بو کینکاش بیرله یوروب اول تورناو * بولدیلا هر بیر غمکا کرو
 بولدی اول تورت ایشی رم قیلماق * جارقل اوزلاریکا دم قیلماق

85

هیچ کم لیتق بوق ابدی لشکردین * مال ایلده مملکت و کشوردین
 لیک تینکری سالیب ابردی قورقونج * جانلارینی الیب ابردی قورقونج
 عاقبت فکر قیلیب بیدلار * فکری وادیبی ارا جاهلار
 بیساری بلخ ساری عجز و نیاز * شاهیغه سوز بیساری دور و دراز

f 98b

تیلادی کومکی اسرو تالین * هر بیر اوز ایشیدا اوت بالین
 بنده بیر ایلیجی خراسان ساری * بیساریب ایلادیلار کوب زاری
 باختر ساری هم ایلیجی بیساریب * کیلتوروب انداغی ایلنی ابکاریب
 بلخدین کیلدی عمریک باشلاب * چیریکینک براماسین تاشلاب

95

تورت مینک بلخ چیریک ابردی * چون اوزی نینک کیشین ابردی
 هریدین کیلدی لطیف بخشی * سوز اوننی بخشیلار ایجره بخشی
 ابکی مینک ترک عراقی بیرله * التی مینک جاغلی بساقی بیرله
 باختردین تقی ذوالنون کیلدی * سرکش فرقه ارغون کیلدی

100

کیلدی بیش مینک کیشی اینک بیله هم * بولدیلا بارجدهسی بار وهمدم
 کیلکوجی چون بو خبرلاری دبدی * اندا کورکان کر و فولانی دبدی
 مونداق آوازه و بو طور خبر * قیلدی ایل کونکلیکا فی الجملة اثر

f 99a

لیک اول حال بیله حضرت خان * کیم فکار ابردی انکا جسم ایلده جان
 تنیده بار ابدی آزار هنوز * بار ابدی قولاری افکار هنوز
 تیکیلیب تینکریسیکا بی پروا * یوروب اتلاندی تیلاب فضل خدا

105

غایتش خلق اتی بیلماسلار * جان بیله خدمتیکا کیلماسلار

بولمسه ایردی سلیمان اولخان * فقرین ایلارمو ابدی موخه نهان

سلطنت فقر بیله کم تایلور * شاهغه فقر ایشیکی کم آچیلور

30 کیم که بو مرتبه اوزره بیستی * سلطنت بیرله اتی جمع ابستی

دبسه بولور اتی خان دوران * بلکه دوراندا سلیمان زمان

بو حکایت که بیتیب آهسته * ایلادیم عرض من دلخسته

f 95b کیشی بیلماس مونی خاندین اوزکا * کم توشونور کیشی مونداق سوزکا

بنده نینک سوزلاریکا خان توشونور * قوش تیلیدور بو سلیمان توشونور

35 سوز اوزون بولدی کیلای سوز باشیغه * ایش قزون بولدی کیلای سوز باشیغه

چون کذر توشی شه عادلغه * فرشیدین کسبی دیکان منزلکا

جرخ حاسدغه مددکار اولدی * اختر نجس انکا یار اولدی

خان جایب قوش سالانورغان هنکام * بیقیلیب اتی فراردی ایام

خان توشوب بیرکا تی بولدی فنکار * نازین جسیغه بیستی آزار

40 تن و جانق باری افکار اولدی * ایل اباغی باری ناکار اولدی

مدتی خان قولی آزرده ابدی * خلق نینک خاطری افسرده ابدی

بولدیلار بیکلاری بیحال اسرو * رنج و غم بولیدا پامال اسرو

باردیلار اوزلاریدین مسکینلار * توزدیلار ناله نی مهرآیینلار

f 96a کویدی بو غم بیله سلطان محمود * بیستی کردونغه فغانیدین دود

45 بولدی بسیار پریشان خاطر * بولغوجه خان ایشیکیکا حاضر

آتی کورکونجه سلامت حاصل * لحظه بوق ابدی غمدین غافل

اول محلدا که قیلیب توسن لیق * خانغه کورکوردی فلک دوشمن لیق

شعرلار دیدی اوز احوالیغه * بس مناسب اوزی نینک حالیه

دردمندانه و دلکش بارجه * قابل نغمه زبلكش بارجه

50 بیری اول شعرلاریدین بودور * کورونکیز کیم نی بلا خوشکودور

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن نینک دردمندانه لیلی حالیدا اینقان

ایمانی دور

درد غم بیجاره کونکلوم ساری آقیلدی بنه

مینی کوروب عشق اوتی باشتین بنه کیلیدی بنه

f 96b غنجه دیک کونکلوم غم هجرانیدین قان باغلادی

مژده وصلین ایشیتیب کونکلوم آچیلدی بنه

هجر اوتیندا ناتوان جسم فراینک کیجده سی

شمعدیک باشتین اباق فرقتدا یاقیلدی بنه

کیز ابردیم عشقینی ایلدین و لیکن نیلایین

حالتیم مجنون کیسی عالمغه باییلدی بنه

55 فرقت آتیدین بیقیلدیم یار کیلیدی سورغالی

ای شبانی یار دردینک غه دوا قیلدی بنه

بنده اول وقت بخارادا ایدیم * بوق که صحرای نمادا ایدیم

کیم کیلیب فرشیغه خانی کورسام * اول سلیمان زمانی کورسام

بو نمنا بیله چون آتلاندم * تون قاتیب بیر ایکی کون قاتلاندم

f 97a کسبی کا بیتیم ایه انداغی لار * یعنی اول منزل و مسکن داغی لار

60 دبدیلار صورت حالینی منکا * کیم نی ایش ایلادی بو جرخ انکا

بو حکایتنی ایشیکاج بسیار * خاطریم قایغودین اولدی افکار

حسب حالی ایتیب حضرتیغه * اسرو تعجیل ایله باردیم قاتیغه

1) Рук. 2) Чит. 3) Шерлаб. 4) Рук.

قراقوش ملككاجه جابتوردى * تركمان ابولاريني تابتوردى
 تركمان فيزلاريني الدبلار * عيش نينك كوسلاريني جالدبلار
 قراقوش كشوريدىن تا خوارزم * الدبلار بارجه سيني ايلاب رزم
 35 يانيب اندىن اليان مال و براغ * توشوروب قولغە اسباب فراغ f 93b
 قاباب اولتورماق بولدى سلطان * كيم بيتيب كىلدى خاندىن فرمان
 كيم بيغىلدى بو طرف ياغىلار * بولدبلار جمع بارى ياغىلار
 ايمدى سلطان يتشه كيلون بات * بير زمان ايلامسون صبر و ثبات
 اوشبو يرليغ ييله سلطان حاصل * بولدى ابو سارى بنارغە مايىل
 40 ابكى قورغاننى اليب عزم ايتى * عزم ايتيب راست بخارا بيتى
 چيرىكى ساغ سلامت بارجه * رزم ايلاردا قيامت بارجه

XLVII.

حضرت امام الزمان و خليفه الرحمن مظفر الدين
 سلطان محمود بهادرنى اوزىكا قوشوب حصار ولايتيغە
 خسرو شاه اوستىكا بارغانى و خسرو شاهنى قاجوروب
 ولايت لاريدىن مال الغانى و خانىكه خان بييله الجە
 خان نينك الا بولغانىنى معلوم قيليب اندىن
 f 94a

مراجعة قيلغانى

خانغە جون باردى خبر سلطاندىن * كيم بيتيب كىلدى فلان قورغاندىن
 خان شىيانى جمشيد سربر * شاه نورانى خورشيد ضمير
 اتلانور بولدى حصار اوستىكا * انداغى ملك و ديار اوستىكا
 بىباريب حكىنى سلطانلارغە * يرليغىن تابع فرمانلارغە

5 اتلانيب قرشيغە عازم بولدى * ظفر اليدا ملازم بولدى
 جمع بولغونجه چيرىك هر ياندىن * كىلكوجى بارغوجى هر سلطاندىن
 ايرىكيب قرشىنى اولار بولدى * قوش بيله هر سارى هاولار بولدى
 قرشى نينك قوشلارى بىبار بولور * قوشجى نينك طعمهسى طيار بولور
 10 تورنه و قاز فراوان اسرو * چانور اندا نمايان اسرو
 فيرغاول باغلاريدە سانيز * قرچىغاي نينك ساغيش دىن چانسيز
 94b توزيدا باغرى قرالار بىبار * ير باغىرلاب بوروماكدىن افكار
 مرغك قرشى اوجون هر سارى * صيدكر ايلكىدىن ايلاب زارى
 قمرى و بلبلى نالان ايردى * بير بير اوز ايشيدا حيران ايردى
 صعوهلار بارجهلارى زار و ضعيف * مين كيسى درد و غم ايلكىدا نجيف
 15 هر نىچوك قوش كه بولور دوراندا * ظاهرار بار ايدى بارجه اندا
 كيم سليمان زمان اندا ايدى * يعنى كيم حضرت خان اندا ايدى
 قابدا كيم بولسه سليمان ناچار * وحش ايله طير بولورلار بىبار
 هدهد اول تىكرادىن اصلا كىتماس * هيچ تورلوك سور ايله قايتماس
 بولور اول تىكرادا هر تورلوك قوش * باسابان بارجه اوشول بيردا قونوش
 20 كىك ايله طوطى شگرخا هم * بلكه سيمرغ ايله عنقا هم
 هر سارى بارسه ايدى حضرت خان * بوروب انداق كه سليمان زمان
 قوشلارى اوستىكا كىلورلار ايدى * باشيغە سايه قيلورلار ايردى
 95a نى عجب خاننى سليمان دىكنايم * بارى عالم غە اتى خان دىكنايم
 كيم اتينك حكىدا دوروحش ايله طير * هم اتينك ايلكىدادور شر بيله خير
 25 كيم اتينك امريدا دور ديو و پرى * حكىدا بير بوزى نينك خشك وترى
 خان سليمان زماندور بيشك * خسرو عالم چاندرور بيشك

۹۱b کيله دور ابرميش انكا ذوالنون هم * انكا همراه نيجه ارغون هم
 باقي ترخان داغي اول يرده ايميش * سيزنورونك كورالي تينكري ني ديميش
 قيلانكيز حكيم بو بان مين باراين * كات و خوارزمي بير اختاراين
 خانغه سلطان سوزي توشي معقول * قيلدي سلطان تقي حكيمي قبول
 20 بولدي اول خان جهاندين فرمان * كيم روان اتلانده تورسون سلطان
 خان سوزي بيرله تيلاب فضل ودود * اتلانور بولدي سلطان محمود
 بولدي خان يرليغي كيم اوشبو دم * همره اولسون جاني بيك سلطان هم
 انكا قونكرات هم اولسون همراه * كيم ابرور رزم ايشيدن آگاه
 خان اوزي باندي سمرقند ساري * آيدا اهل سمرقند باري

XLVI.

مظفرالدين سلطان محمود بهادر خوارزم ساري توجه
 قيلغاني

توي خوارزم بولني سلطان * چيكيان رزم فيلورغه فرمان
 ۹2a اون قونوب كات ديكانكا بيتي * قلعهسي آيدا ماوا ابتي
 كات خلقي ايشيب سلطاني * چيكتي لار آيدا نقد جاني
 قليب اول قلعه ايليني راضي * چيقتي لار مفتي و شيخ و قاضي
 5 قالدی داروغه ايجندا حيران * بولدي اوزي ايشيدا سرگردان
 جيقيب اولداغي ايلنگا) توشي * شاهينك ايناكايكا ياپوشي
 ديدى سلطانكه نيدور ايمدى خبر * آيتينكر كيم قيلالي بات كذر
 ديديلار شيخ نظر قيلدي نفاق * توزدي بهبود ايله آين نفاق
 چين صوفوني تيلانيب كيلنوردى * آني اوزيكا مناسب كوردى

1) Ясный гонимель, но къ чему?

10 چين صوفي بار اداق بيكلاريدين * بهلوان راق اداق ايجره باريدين
 ايمدن خوارزم الار قوليده دور * كيم بيلور كيم ني الار بوليده دور
 اوزي بهبود ابرور خيوه ارا * اولتورور ناز بيله ميوه ارا
 ۹2b بو خبرني ايشتيب اول سلطان * اتلانور بولدي قليب عزم روان
 كات ارا بوزجه كيشيني سالدی * قولغه انينك چيريكين هم الדי
 15 بير قونوب قيلدي وطن بولدم ساز * باقتي اول ابل داغي ايلاب اعزاز
 اوتوبان بيتي اندين خوارزم * چيريكى ايلاكوديك باريسى رزم
 چين صوفي خود ايشتيب سلطاني * قاجوراي ديكان ايكاندوريني
 ليك خوارزم ايجيدا نيجه يمان * شيخ نظر بيرله قليب عهد و امان
 قلعهني بيركيتور اولغاندورلار * بارجهسي جهل ايله تورغاندورلار
 20 چون خبر تابتى بو ايشدين سلطان * قيلدي في الحال اوروشقه فرمان
 چيقتي خوارزم ابلي اسرو قالين * چين صوفي ديك باريسى اوت و بالين
 كوب اوروش ايلاديلار ليك آخر * فتح سلطان سالدی بولدي ظاهر
 بولدي خوارزم ابلي بارجه مغلوب * يانديلار قلعه لاريغه منكوب
 ۹3a تركاندين داغي كوب اولدي كيشي * كيشي اولتورماك ايدى اوزبك ايشي
 25 ينه بير نوبت اوروش فيلدلار * قلعهدين خلق چيقيب كيلدیلار
 اندا هم بولديلار اسرو عاجز * بولياغاي هيچكم انداق هرگز
 تانكلاسي قهر قليب سلطانه * يوروبان سالدی اوروش فورغانغه
 بولدي اول كون داغي بيار اوروش * بولدي بيار دل آزار اوروش
 ايجكاري تاشقاري كوب ابل اولدي * قلعهسي وهم ايله محكم اولدي
 30 اندا هم بولدي بي خلق تلف * بولدي ابل ناوك محتغه هدف
 ساليبان قلعهني سلطان كير * ايلادي جلوه كهين تخت وزير

خانقده خانیکه بیندی مکتوب * خوب و مرغوب و فصاحت اسلوب

XLIV.

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن تابوغیدا خانیکه
خان نینک درد دل قیلغانی و نیاز یوزیدین بیتیکان
سوزلاری

- سوزی بو کیم خان اغام حضرتیدا * بنده لیک بیرله دعا خدمتیدا
- حضرتیدا سوزوم اولسون معلوم * خدمتیدا سوزوم اولسون معلوم
- مین ازادین سنکا خدمتچی مین * هر ایشینکا بده همتچی مین
- سین کیریب الغالی ترکشانی * مین ایامادیم سیندین جانی
- 5 قلعه آوردا سنکا بار اولدوم * اوروش ایبارکا مددکار اولدوم f 90a
- ایمدی کیم توشنی سرفند سنکا * نظرنک نوشمادی بیر وقت منکا
- خدمتینی اونوتوب سین کوبا * اوزکاجه رسم توتوب سین کوبا
- ایمدی هم بولسه مینی اونوتمه * باتلیق رسمینی اوترو توتمه
- بابر اوجون غضب اتمه ظاهر * کیم اینک ایشی بولوبتور آخر
- 10 کر انکا بنده مددکار اولدوم * بیان ایل سوزی ییله بار اولدوم
- ییلما دیم ییلما سیمه بولمه منینک * که بغایت کومینک بار سنینک
- مینی درمانده قیلیب تور تنبل * مینی بیچاره ییلیب تور تنبل
- سین منینک بیرله اگر صلح ایتسانک * با حصار اوستیکا باریب بیتسانک
- مین آتمینی بیباریب کیلتور این * تنبل اوستیکا بیتیمان تور این
- 15 جمع توت سین بو طرفدین خاطر * کیم خلاف اولماغوسیدور ظاهر
- خان سرفند بیتار ساعتدا * تختیدا منزل ایتار ساعتدا f 90b
- ینی خانیکه دین اوشبو مکتوب * خان داغی ایلچینی کوردی خوب

صلح ساز ایلا دیلار ابکی خان * بولدی خوشحال بو ایشدین سلطان

XLV.

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن خانیکه درد
دلکار هم قیلیب یار اشقانی و سهر قنددین بخاراغه کیلیب
کعبه سین طواف قیلیب بخارا جیریکی بیله مظفر الدین
سلطان محمودنی خوارزم ولایتی نینک فتحی اوجون
بیبارکانی

- خانیکه خان ییله چون قیلدی برایش * قیلدی خان کعبه طوافینی تلاش
- یعنی کیم کیلدی بخارا ساری * اناسین کورکالی ظل باری
- کیلدی و کعبه سین قیلدی طواف * قیلدیلار بنده لیکینی اشراف
- اول بخارادا ایدی کیم ناکاه * کیلدی بیر اوزبک و دبدی ای شاه
- 5 سنکا خوارزم ایللی طالب دور * بیکیکا وهم بسی غالب دور f 91a
- کرجه بیکی نینک آتی دور بهبود * لیک ایل اندین ایاستور خشود
- نوکری بیرله ایللی بکدل ایاس * هیچکیم حاصل انکا مایل ایاس
- خان بوسوزنی ایشیتیب ایلادی حزم * کیم مناسب دور اوشول ساری عزم
- دبدی خوارزم قولوغه کیرسه * تینکری اول ملکینی منکا بیرسه
- 10 اوزبک ایللی آقیلیب کیلکوسیدور * اوت بالین دیک جاقیلیب کیلکوسیدور
- لشکریم بولغوسی بیحد و قیاس * دنیانینک آلور یغده بولغوم اساس
- خان بو سوزنی دبدی اما سلطان * دبدی یخشی ساغیش ایلابتور خان
- لیک بو ساری یاقین دور یاغی * سوزلاری بار کونکول نینک داغی
- بلخدا شاه زمان دیکان بار * بلخ نینک اهلی انکا خدمتکار
- 15 ترمذ اوستیده ابرور خسرو شاه * ابرته کیچه ایشیمزدین آگاه

قلعه تامی بییک انداق که فلک * اوستیدا بیر نیجه نادان مردک
 25 ساغینورلار ایدی کیم بو قورغان * بار فلک حصنی کیسی دار الامان
 غافل اندین که فلک نی قیلغای * قلعه ایشیکی نیتاک آجیلغای
 اول جماعتغه بو نوع ابردی خیال * کیم انکا بولغوسی بوق هیچ زوال
 قلعه نینک اجمیدا اولتوردیلار * تاشقاری خان چیریکین کوردیلار
 30 دیبادیلار که چیریکتور بابوق * هر نیجه کیم چیریک اولتوردی باووق
 خان کیلیب جون قباب اولتوردی انی * ایلایکیم باردور ایدی کوردی آنی
 یلیدی کیم الماغی ابرور دشوار * اوروش ایتماک انکا مشکل بسیار f 88a
 دیدی اولتورماق ایله اله بولور * مونکا کوب وقت خلل ساله بولور
 دیبادی هیچ بوروش نینک سوزینی * هیچ کیلتورمادی انکا اوزینی
 35 دیدی اشلیق لارینی ضایع ایتینک * فایدایکیم آت و فویسی بار بیتینک
 اشلیغی نینک کوکینی بیدورونکیز * قولغه تاشقی مالینی کیورونکیز
 حالیا اوشبو قدر ایش قیلالی * بنه اشلیق بیشیندا کیلالی
 اوشبو برلیغ بیلدیش کون لشکر * ایلادی تیکراسینی زبر و زبر
 اشلیغینی بیدوروب باندیلار * قولغه مالین کیوروب باندیلار
 40 بنه خان کیلیدی سمرقند ارا * بارجه عالم ارا اندین غوغا
 اشلیق اوستینکا بنه اتلانندی * اورانیبه ایشیغا قاتلانندی
 یانجیب اشلیغی الور بولدی چیریک * بورت اول برکا سالور بولدی چیریک
 تاشقاری اشلیغی بولغاج پامال * ایچکاری بولدی رعیت بدحال f 88b
 بولدی میرزالاری هم اسرو ملول * خاطراری بولدی بغایت مشغول
 صلح نینک سوزین اراغه سالدی * صلح ایشینی اوزینکا الدی
 45 ایلادی عرض سوزین سلطانغه * دیدی سوزومنی آیتینک خانغه

اولتوروتور بو ساری خسرو شاه * بی هنر قولدور و ابرو بی راه
 اول ساری بار تیمور اوغلی بسیار * بارجه جرأت سیز و بی هنک و مدار
 سیز ایکاو بیر آتانیکن اوغلی سیز * سیز ایکاوکا قراچی بیزلار بیز
 50 سیز بیزینک خان بیلد صلح ایلانک ساز * ایلانکیز رسم محبت آغاز
 من ارادا تورابین جان بیزلا * سیزنی یاروشتورابین خان بیزلا
 جون بو سوزلارنی ایشینی سلطان * خانغه جون دیدی قبول ایلادی خان
 خان رضا بولغاج اینک سوزینکا * دیب بیاردیلار اینک اوزینکا
 جون رضا انکلادی میرزا فقیر * قیلدی سلطان بولمغه اوزنی اسیر f 89a
 جیقتی و کوردی اوزی سلطاننی * لیک وهم اینی کورارکا خانی 55
 پیشکش ایلادی آتلار بسیار * بارجه سی بوکروک و بارجه رهوار
 اوشبو ساعت بیراو ایتی آگاه * کیم خذار اوستیدادور خسرو شاه
 خانیکه خان بیلد سوزی بیدور * بارجه عالمغه سوزی ظاهر دور
 جون مونی انکلادی خان پردل * کوپراک اول صلحغه بولدی مایل
 60 کوچوب اوراتیبه دین خان زمان * صلح نامه بیتیان قیلدی روان
 صلح نامه آنی قیلغاج خرم * باردی اوراتیبه میرزاسی هم
 خانیکه خان قدیمغه بیستی * صلح نینک سوزلارینی آیتیستی
 صلحغه ایلادی ترغیب بیستی * یخشی سوز ایلادی ترتیب بیستی
 دیدی تنبل سنکا بیر نوکوردور * حالیا اوز باشیغه سروردور
 65 اندجان ملکیدا حاکم دور اوزی * یاییلیب تور باری عالمغه سوزی f 89b
 ایلیمیزنی جابه تور پیوسته * بیزنی عاجز تابه دور پیوسته
 خان آغانک بیره یاراشانک فی الحال * بات تنبلنی قیلور بیز پامال
 توشتی بو سوز باری ایلکا معقول * قیلدیلار سوزلارینی بارجه قبول

خصم جون چقمادی قیلدی فرمان * کیم بانیب قولغه قوشولسون سلطان
 حکم ایله حضرت سلطان محمود * کیلدی و قیلدی چریکنی خوشود
 60 مال عالمی ایسان کیلدی * بارجه ایلنی متمول قیلدی
 بنه بیر کون اول ارا توردیلار * خصم کیلکای دیسان اولتوردیلار ۲ 86a
 خصم جون چقمادی بولدی ناچار * بانماق اول بیردین اینیب عزم دیار
 جون چیریک نینک بناری جزم اولدی * خان شیانیغه بو عزم اولدی
 کیم بنه سرنی اوتوبان لشکر * اشلیق الغای تیوه سیغه بکسر
 65 بنه خان ابلکاج اول نوع خیال * بنه سر بولدی چیریکیکا پامال
 مول کینت اوستیکا بول سالدیلار * بولغان اشلیق لارینی آلدیلار
 کونکول اشلیق ساربدین جمع اولدی * مول کینت ایللی ولی ساورولدی
 خان کوجوب یاندی سرفند ساری * خرم و شاد چیریک اهلی باری
 کیلدی خان تختیدا توتنی آرام * ایلادی عیش سریرینی مقام
 70 هر کیم اوز منزلیدا تابنی قرار * قایو کوفین و قایو باردی بخار
 فصل دی اوتکوجه ایل تیندیلار * بارجه قیشلاقلاریغه ایندیلار

XLIII.

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن مغول اوستیکا
 ۲ 86b باریب اوراتیبه قورغانیدا محمد حسین میرزانی قباغانی
 و اول یالباریب صلح تیلاغانی

باز آچیلغاج بنه خان دوران * ایلادی لشکر ایلکیکا فرمان
 کیم اوراتیبه کا جمع اولسونلار * دشت سابان ارا اولتورسونلار
 بنه لشکر باری جمع اولدی بات * تولدی خان لشکر بدین دشت سابان

سبزه اوستیدا یاییلدی لشکر * آق ججاک بنگلیخ آچیلدی جادر
 5 شامیانه کوروب انداق صحرا * یازیلیب ایلادی کوب کب هوا
 اسرو زیبا بولوب ابردی اول دشت * قابل سیر ایدی و کلکشت
 کلی بسیار ایدی و سبزه سی جوق * هیچ بیکنده اوتی اصلا بوق
 لاله سبزه یوزیدا رنگ برنگ * لاله اوستیدا باری تازه اُنک
 لاله اوستیدا تیکیب جادرلار * قیلدیلار عیش پری پیکرلار
 10 خان و سلطان کوروب اول صحرائی * کوردیلار بزمغه لایق آئی ۲ 87a
 قیلدیلار بیر نیجه منزل اندا * توردیلار بیر نیجه محفل اندا
 ایچیلار بال فراغی بیله بال * بالدین ساغر اینیب مالامال
 حاصل اول پادشه دین پرور * عیش و عشرت بیله چیکتی لشکر
 بتی اوراتیبه قورغانیغه * اوت سالیب حاکی نینک جانیه
 15 حاکی بار ایدی بیر میرزایی * حصن اربابی ارا رعناپی
 خانیکه خانغه کویاویق قیلغان * کل کیسی مجلیدا آچیلغان
 قومی نینک آئی مغولدا اوغلات * اوزبک ایچیندا قرین قونکرات
 آیدین کیم تولوب ابردی کونین * متصل ابردی محمدغه حسین
 ابکی مینک جه نوکری بار ابردی * کیم باری چابک و جرار ابردی
 20 قلعه سی بار ایدی اسرو محکم * برج و بارولاری بی) مستحکم
 خندقین بیشکوروب ابردی سوغه * هیچ بیر قویساب ایدی شاطوغه ۲ 87b
 کیم بیتا الون انکا شاطو بیله * که گرفتار ایدی عالم سو بیله
 ابکی خندق بار ایدی اوشونداق * کیم کوروبنور به مونداق خندق
 تیکراسیدا نفی جرار بسیار * اوروشور برلاری بس ناهوار

1) Чат. بی

حاجی غازی تقی بولدی همراه * مغول ایلین قیلاین دبدی تباہ
 15 چانوقا داغی بوروب اتلانندی * مغول اولتورماک اوجون قاتلانندی
 بولدی قنبر هم الارغه همپا * تیلادی مرحمت و لطف خدا
 اتلانیب شیخ مرید پردل * بولدی اول هم بو بوروشکا مابل ۲ 84a
 باردیلار بارجهسی سلطان بیرله * بندهلیک ایلادیلار جان بیرله
 التی مینکجه کیشی جیغتی قولدین * بعضی اونکدین و بعضی سولدین
 20 بارجهسی پردل و رزم آور و جت * رزم اوجون بارجهسی نینک ییلاری راست
 بارجه قوش آتلیق و بارجه جرار * بارجه نینک بارجه براغی طیار
 جیه دین انلاری بارجه بوکلوک * ایچ و تاش تونلاری بارجه توکلوک
 قابسی نینک تونی ایدی الطایی * اول فیزیر ابردی بوروکان سایی
 قابسی سوسار قیلیب ابردی لباس * وقتغه لابق اینیب ابردی اساس
 25 قابسی تولکی بیله خرسند ابردی * تولکیکا طالب پیوند ابردی
 کونکلاک اوریدا ایدی آس و تیین * بو ارادا من الردین نیتایین
 ساق انداق ایدی کیم بخشیمان * بار ایدیلار باری اندین نالان
 ۳۰ کرجه اوزبک اولوسی دشت ارا * اوسوبان توتتی لار اندا ماوا ۲ 81b
 دشت ساووق لارینی کوردیلار * اول هولاردا جیداب نوردیلار
 دیدیلار ایلان انصاف اظهار * بو ساووق دشت ساووقی چه بار
 اول ساووقدین تاپایین دیکان امان * زخمیدین قوتقارین دیکان جان
 تارتیب ایدی تیزیکا توکلوک ایشیم * ایتور ابردی بو ابرور بخشیمان
 ایچیدین تولکیکا جولغانیب ایدی * تنی تولکی ارا تولغانیب ایدی
 تاشدین هم کییب ابردی ینه بیر * تاپایین دیب بو هولادین تغیر
 35 باشیدا بار ایدی کیشیک قلیاق * جومورویان باورب ابردی قولاق

اول فیش اسرو ساووق ابردی اما * بوق ایدی هیچ الارغه پروا
 کیشکا باتیب ایدیلار سلطانلار * معدلت جسی ایچیندا جانلار
 شمع بنکلیغ ایدی سلطان محمود * باشیده کیش نی بنکلیغ کیم دود
 ۴۰ شاه تیمور کیش ایچیندا هیهات * بار ایدی ظلمت ارا اب حیات ۲ 85a
 قراچی لار تقی کیش تون ارا غرق * بارجه آسوده قدمدین تا فرق
 بو براق بیرله بیتیشی لشکر * سر بویین ایلادیلار تونله مقرر
 ساووق ایلاب ابردی سرکا نائیر * تونکوب ابردی تاپا المای تدبیر
 تاش کیسی موزلاب ایدی اول دریا * بوق ایدی هیچ نم اندا اصلا
 سرنی اول نوع کورویان سلطان * اتلانیب سرنی کیچار بولدی روان
 45 یوروکاج حضرت سلطان فی الحال * قیلدیلار سرنی خلایق پامال
 هیچکیم جیغمدی اول قورغاندین * قیلدیلار وهم بسی سلطاندین
 دشت و وادیغه بایلدی لشکر * مال تحصیلنی قیلدی لشکر
 شهرخیه مغولین جابتی لار * شهرخی اسرو قالین تابتی لار
 الدیلار مال فراوان اندا * بولدی کوب مال نمایان اندا
 50 قیردیلا خیل مغولنی بسیار * جانلاریغه تیکورویان آراز ۲ 85b
 ابکی کون جابتی لار اول کشورنی * رفیغه سابتی لار اول کشورنی
 باردی خانیکه دیکان خانغه خبر * کیم بیتیشدی بو طرفدین لشکر
 خانیکه خان بو خبردین مسکین * بولدی بیچاره و اسرو غمکین
 مستایق اویغوسیدین آیلدی * بیکلاری بیرله کینکاشلار قیلدی
 55 مصلحت کورمادیلار اتلانورین * اتلانیب رزم اوجون قاتلانورین
 اول کینکاش دا ولی شیانی خان * ایتیسی نینک سونکیدین کلدی روان
 سر یقاسیغه توشوب اولتوردی * خصم ایله رزم مناسب کوردی

هر سبب بیره خدای جبار * آبریب مالارین ایلادی زار
 عاقبت قیلدی بوینکلیخ بارین * ایلادی قدرت قهر اظهارین f 82a
 حضرت خان شبانی اسرو * رحم ایله کیلدی اول ایلکا اوترو 35
 لیک تینکری قیلیب انداق تقدیر * قیلدی اول قوم بمانین هر بیر
 هر بیرین ایلادی بیر بیرکا هلاک * نه کفن تابستی نه تابوت نه خاک
 اولوکیکا کیشی قیلمای اعزاز * قیلمادی هیچ عزیز انکا نماز
 چون تیریکلیدا نمازی بوق ابدی * شع دیک سوز و کدازی بوق ابدی
 اولوکیدا نی کیراک انکا نماز * انداق اولکانانکا نی حاجت اعزاز 40
 قبش ابدی قحط و اولات اوشبو طور * اول قبش اول طور ایله ایلاندی دور
 قینادی اول قبش اولوسنی اسرو * کیلدی آج و بالانسکاجغه اوترو
 اول بیر نیجه باغدی بامغور * تامدی کوک نینک یاشی مولدور مولدور
 بودی اول قحط ارا اولکانلارنی * شهر ارا ابو ایللی بولکانلارنی
 باغدی بامغور سونکیدین مویجه قار * کیم اولوکلارکا قیلیب مهر اظهار f 82b
 بارجه سین کومدی و قیلدی پنهان * ایل کوز بدین کیم ابرور ابدی بمان
 چون اوشول قار الارنی یابستی * شهر فی الجملة صفایی تابستی
 قاردین سونکرا هوا بولدی ساووق * بولدی اولماککا تیریک داغی باووق
 قطره موزلاماغان قالمادی سو * موزلادی شهر سمرقند اسرو
 ایلکا بیلدوردی سمرقندلیغین * ساووق و قار ایله خرسندلیغین 50
 اوتقه بازار بی کرم اولدی * اول زمان دور انکا. ایورولدی
 بولدی معمور بی کلخنلار * تیره کلخنلار ابدی کلشنلار
 قالغان ارباب سمرقند تمام * بولدیلار ساکن کنج حمام
 سارتلار اسرو زبون بولدیلار * دود ایله غالیه کون بولدیلار

55 قیلدیلار اوتقه پرستش بسیار * قیلدیلار هاویدغه میل اظهار
 چون ساووقدین باری افکار ایدیلار * دوزخ اوتیغه طلبکار ایدیلار f 83a
 اوت هم انجه اباس ابردی اسیخ * بوق ابدی انجه هم اندین آسیخ
 اول داغی مس کیسی بار ابردی اوسوب * اوجاق الیدا ساووقدین بوروشوب

XLII.

امام الزمان خلیفه الرحمن سمرقند الغان بیل نینک
 قیشیندا مغول اوستیکا جیریک تارتیب خانیکه خان نینک
 ولایت لارین شهرخیهنی جابتورغانی

اوشونونکدیک قیش ایچیندا اولخان * قیلدی بارجه اولوسیغه فرمان
 کیم سمرقندغه کیلسونلار بات * قوبوبان شیوه آرام و ثبات
 خاندین اول بارلیخ ایشینکاج لشکر * هر نیچوک بولسه بیغیلدی بکر
 لشکری چون بیغیلیب کیلدی تمام * دیدی اولخان عظیم الاسلام
 کیم بوروب سرنی کیچارمین فی الحال * مغول اهلینی قیلورمین پامال 5
 اوشبو سوز بیره بوروب اتلاندی * حشم و خیلی تقی اتلاندی f 83b
 باردی خان قلعه دزق ساری * سلطنت اهلی ملازم باری
 چونکه دزقدین اوتوب قوندی خان * شاه محمودغه قیلدی فرمان
 کیم بوروب ایلکاری اوتسون سودین * سر دیمه خوف و خطرلیق بردین
 شهرخیه مغولین جابتورسون * شاش و صیرام بولین جابتورسون 10
 ایلاسون خیل مغولنی ویران * بلکه توفراق ایله قیلسون بکسان
 اوشبو فرمان ییله سلطان محمود * اتلانیب دیدی اغاسیغه درود
 باردی اینک ییله تیمور سلطان * یوزی خورشید فلکدیک تابان

كوجەلار بولدى اولوگدين مەلو * شەر بولدى بېكوردېك اسرو
 بالغوز اول شەردا اوق اولمادى خلق * اندا اوق لالە كىسى سولمادى خلق
 كىش يىلە قوشىدا ھەم كۆب اولدى * اندالار كۆب كىشى ضايىع بولدى
 95 اولدى بىسار بىخارادا داغى * بولدى كوبراك اېلىكا مەرك چاغى
 بو ولاباتدا كىم ايتىلدى * كىم اولوم ايتى بونىكلېغ قىلدى
 بوز مېنك آدم اولوب اېركىن شابد * ابولارى بوزولوب اېركىن شابد

XLI.

ماورا النهر خلقىغە تىنكرىدىن غضب يىتكاندا بىر
 عزيزى بو حكايىتى بيان قىلدى تىنبىه اوجون نظم
 قىلىندى

بىر عىب سوز دېدى بىرى اول وقت * بىر خورشىدضمىرى اول وقت
 80b دېدى بو خالدىن اولدوم غەمكىن * كورمادىم جان ارا بىر دم تىكىن
 خاطرېم اسرو مشوش بولدى * خستە كونىكلوم تقى ناخوش بولدى
 دېدىم اى بار خدای قادر * بارچەنىنك حالىغە دايم ناظر
 5 بارچەغە جىم ابلە جان سىن بىردىنك * بارچەغە نام و نشان سىن بىردىنك
 كوز رواقىنى سىن ايتىنك پر نور * كونىكول ابونى سىن ايتىنك معمور
 نطفەنى تربىت ايلاتىكان سىن * رحم اىچرە انى سىلاتىكان سىن
 انى قانغە اېسوروب رنك بىرىب * نطفەلىق مرتبەسىندىن اېرىب
 قانغە ھەم ايت بوسونى سىن بىردىنك * ايتىكا ھەم انى مونی سىن بىردىنك
 10 صورتى ابلادىنك اول ايتدىن راست * كىم ازادىن مىنكا اول اولدى خاست

(1) 1) Рук. چاغلى

روح ابلە انى مشرف قىلدىنك * خلق اىچرە انى اشرف قىلدىنك
 81a نىچە اوقات انكا بولدى صرف * تاكە چىقتى لىدىن صوت ابلە حرف
 انى نى بىركا نى بىردىن كىتوروب * آدمى داېرەسىغە كىتوروب
 ابدى بو حال ابلە قىرماق نى اېكىن * خستە چاندىن اېرماق نى اېكىن
 15 نى اېكىن مونجە غضبغە باعث * نى اېكىن مونجە تبعغە باعث
 كىم نىچە شەر ابلە اولدى تمام * شەرلار حالى اولوب بولدى تمام
 ابلالكاچ اوشبو مناجات فقير * هاتىغى دېدى كە اى پاك ضمير
 بار اولوكلار سارى كور حال نىدور * اول اولوكلاركا كور احوال نىدور
 فايداكىم كورسانك اولوك قىلمە فراغ * قىل نظر صورتىغە باشتىن اباغ
 20 جون بو حكىم اولدى مىنكا هاتىغدىن * خىبر اولدى مىنكا اول واقىغدىن
 چىقتىم ابودىن بو كوروب كوجە سارى * كوجەلار تولە اولوك اېردى بارى
 بىر اولوكىنىنك باشى اوزرە توردوم * بوزىنى كىرد ارا اچىب كوردوم
 81b مىسغى اغزىنى بايىب اېردى * اوشبو بىنكىلغ نظر بىغە كىردى
 اباغىغە تىقى كوزنى سالدېم * اباغىن كوركاچ عبرت الدېم
 25 تىبايدا بار اېدى كىرە بىسى * تىرىك اولسە بىر اېدى درە بىسى
 يىلدىم اندىن كە نمازى بوق اېمىش * تىنكرىسى بىرلە نىازى بوق اېمىش
 بوق اېمىش تابىع سىنت ھەر كىر * يىلداس اېمىش بىسە مىلت ھەر كىر
 نىچە كون كىزدىم او شول حال يىلە * اول اولوكلارنى تىغىش قىلە
 بارچەسىن اوشبو صفتلىق كوردوم * بارىيان اېسومە تىنچ اولتوردوم
 30 بو قىرىلغان كىشىلار لىحاصل * بار اېدىلار بارى حقدىن غافل
 بارچە دنيا ارا معمور اېدىلار * مال دنيا ابلە مغرور اېدىلار
 ايتىب اېردى بارىنى حرص و ھوا * دىن لارىنى بوزوب اېردى دنيا

اولکه بو بولنی سنکا کورکوردی * بیل که دین سلسله سینی اوزدی
 باغی دین دیکان اولدور تحقیق * فیلم زنهار اوزونکا آنی رفیق
 50 دین باغیسی بردور اوغریسی اول * کیم کونکول ایجره دایم سالور بول
 خاطر صاف ارا سالور وسواس * دبرلار اول شوم لعین خناس
 اول اصر و سوسه ایلاب گاهی * شاهغه کورساتور اوله راهی
 کیم شریعت بولیدین نوشکای ابراق * بولغای افلیم ضلالتدا قزاق
 شرعدین چون آنی بیربان سالغای * نقد دنیسی اوغورلاب الغای
 55 کیراک اول محرم اسرار یقین * دبه لعنت سنکا شیطان لعین
 شاهین انداق منزه فیلسه * شرح ساری متوجه فیلسه f 78b
 دین و دنیا ارا اول مرشد راه * باغی و اوغریدین اوله آگاه
 پادشه تیج کونکول بیرله بولور * بدعت و ظلم دکائی بوزولور
 ایلا کیم ایت سیز بولماس جوبان * بولمهده هم کیراک انیز سلطان
 60 بو حکایت ایل ارجون دور باری * بو روایت ایل اوجون دور باری
 کیم اوزین توتقان اول ایلکا سلطان * قیلدی ناموس که بولغای جوبان
 بوریدین سافلامادی قویلارینی * قویدی بوری سنیکا بارینی
 کیمادی اوغریبیینک ایلکینی هم * اوغریلار کونکلینی قیلدی خرم
 ایلادی نفس ایله شیطان شاد * دین و دنیاسینی بیردی بر باد
 65 ییادی خلق غمینی هرگز * ایلادی خلقنی باغی عاجز
 ایلنی سافلارغه مجالی بوقنور * اوروشور جاغلیق جالی بوقنور
 قابادی خلقنی قورغان ایچیدا * بلکه بند ایلادی زندان ایچیدا f 79a
 بخشراق اول ابدی کیم انداق شاه * چونکه اوز حالیدین ابردی آگاه
 کیمکا کیم تینگریسی نصرت بیردی * نصرت و قوت و دولت بیردی

70 انکا تابشورغای ابدی اوز ایلینی * تارتا تورغای ابدی ایلدین ایلینی
 تا اوشول ایل قیلیان سلطانلیق * ایلکا کورکوزکای ابدی جوبانلیق
 اوزی ایلنیک غمی بیرله کوبماس * بیلماس و بیلکوجیکا هم قوبماس
 بیرکیشی جانی اوجون بوزمینک جان * نیکا ازده قیلور بو دوران
 حق اوشول ابردی که بوخان کیلکاج * بادشیلار اینک اینین بیلکاج
 75 تحت ایله تاج ایله ملک و زر و سیم * انکا قیلماق کیراک ابردی تسلیم
 قیلیان ملک طلب میرزالار * سالدیلار ملک ایچیدا غوغالار
 انکا لعنت که قیلیب ملک طلب * ایل بوزولماغلیغیغه بولسه سبب
 انکا رحمت که ایلین قیتمادی * ایل بوزولماقلیقینی ایستامادی f 79b
 اوزکالار بوزغانین آباد ایتی * بوزوغ ایل خاطرینی شاد ایتی
 80 بخشلیق قیلدی بمان بارغانغه * رحم اینیب کیلدی بمان بارغانغه
 کیم انکا قیلدی بمانلیق ظاهر * اول انکا بخشلیق ایتی آخر
 غرض اولکیم بو سمرقند اولوسی * کیم بمان دور کیچکی و اولوسی
 بورناغی شاهلار ایامیدا * یوق که کمره لار ایامیدا
 تالایب آلدوروب ابردیلار کوب * کیم بو قورغان ارا کیردیلار کوب
 85 مونداهم فالغانینی ساتیلار * فاقه و فقر ایچیکا باتیلار
 بولدیلار بارجه کدا و رسوا * بوللار اوستیدا قیلیان غوغا
 ایچکاری اشلیق اوجون باردی مال * تاشقاری اشلیق اولوبان پامال
 اوی ییله قوینی ایب ابردی مغول * تیوه آنی حصاری و چغول
 چون سمرقند بونوع اولدی خراب * بولدی کوب فحط بولورغه اسباب f 80a
 90 کوز بونوع ابردی اولوس نینک حالی * یازغه شهر اولدی اولوسدین خالی
 فیش فاتیغ کیلدی و کوب باغدی قار * اولدی آج و بالانکاج ایل بسیار
 6

5 قیلدیبار خانغه دعا ییغشی یان * بولدیبار بارجه مطیع فرمان
 خان بسی ابادی ابلنی اما * تینکریدین بار ایدی اول ایلکا بلا
 نیجه ییل خان کیلیشیدین بورنا * قبل و رزم ایشیدین بورنا
 بایسغر ییله سلطان مسعود * چقاریب ابردیبار اول ایلدین دود
 تقی ساطانعلی نادان هم * قیلیب ابردی بسی اول ایلکا ستم
 10 بیر طرفدین تقی ترخان اتلیق * لادهلار بار ایدی لار شوکتلیق
 تقی خانیکا دیکان خان عزیز * کیم انکا بار ایدی ادراک و تمیز
 قیلیب ابردی چیربکیکا فرمان * کیم جایب خلغنی قیلغای ویران f 76b
 نیجه ییل مویجه بلالار بار ایدی * انکا انواع جفالار بار ایدی
 بو المکارم ییله بابر داغی * فویدی ایل جانیغه محنت داغی
 15 آلتی آی باغلادیبار قورغانی * وهمدین قوتقارالی دیب جاننی
 بیر ایلکی جان اوجون اوشمویجه جان * درد و غم اوتیغه کوبه نی یان
 شاه اولدور که یسه ایل غمینی * دایم اوزیکا دیسه ایل غمینی
 ایستامای اوزی نینک اراشینی * ایستاکای خلق نینک اراشینی
 نفس اوجون ایلامسه سلطانلیق * قیلماسه اهل هوادیک خانلیق
 20 عرصه ملکنی یابان ییله * ابلنی قوی اوزینی جوپان ییله
 ییله سلطانلیغی نینک دستورین * بلکه جوپانلیغی نینک دستورین
 قویینی اوتغه سوغه بیتکورسه * آروغینی اوزیکا کیلتورسه
 کوندوز اوتلاسه الارنی خوشحال * قیلماسه بوریکا زار و پامال f 77a
 کیجه سی ایلامسه آهنگ قطان * بیرسه آرام الارغه بکسان
 25 بوریدین بولسه نکهبان کوندوز * بولماسه عاجز و حیران کوندوز
 اوغریدین بولسه نکهدار کیجه * بولماسه اوغری ییله بار کیجه

اوزیکا دیسه قیلالی آسان ایش * دیسه جوپان که ییلالی آسان ایش
 ساقلاسون جانور دانایی * فویدا جوپانلار ابله همپایی
 بوینیده طوق وفایی بولغای * اوغریده نغمه سرایی بولغای
 30 کوندوز ایتکای قوی بیله تک و پو * بولماغای کیجه عوزیدا اویغو
 بوری بیله اوروش آهنگ ایتکای * کینک جهاننی اوزیکا تک ایتکای
 اوغری بیله کیجه غوغا قیلغای * اوغرینی ایل ارا رسوا قیلغای
 پادشه بولسه کیراک جوپان دیک * مرد ره بولسه کیراک جوپان دیک
 ایلینی قوی کیسی ییله دایم * ایلکا رحمت ییله کیسه دایم f 77b
 35 بوریدیک باغینی مظلوم ایتسه * مال آلوردین آتی محروم ایتسه
 اوغریدین صاقلاسه یعنی سلطان * اختیار ایتماسه ایلکا دیوان
 نیشاین دیسه اوزی جوپان دیک * بولسون ایت بیله سوزی جوپان دیک
 ایلامسون شخص امینی پیدا * ایت کیسی قیلغوجی ایلکا غوغا
 ایت صفاتی ییله آراسته اول * نور ذاتی ییله آراسته اول
 40 هم وفادارلیق ایتکای ظاهر * هم مددکارلیق ایتکای ظاهر
 باغی بیله اوروشوردیک بولغای * رزم وقتی توروشوردیک بولغای
 اوغری بیله تقی غوغا قیلغای * هم رعیت غه مدارلیق قیلغای
 بولماغای دینی ایشیکا مشغول * آیده دین ایشی بولغای مقبول
 دین باغیسن تقی معدوم ایتکای * اوغریبینی تقی محروم ایتکای
 45 یعنی سلطانی اگر قیلسه خطا * بشریت بوزیدین اچیانا f 78a
 اول خطادین خلل اولسه دینغه * اول آیتسه شه دین آیینغه
 صیم خطادور بو خطادور بو خطا * قیلماسه دین خللین مرد خدا

مدارلیق. 1) Pyk.

- جمع ایشیب کونکلینی باندی درویش * غصه اوتی بیلده باندی درویش
 100 کیم مونونکدیک کیشی فی ییلماس ایل * خان بیلده قوللوغینی فیلماس ایل
 شهرغه کوردی نی کیم دیدی خان * بارجه سین شهر ایلکا قیلدی بیان
 بولدیلار شهر ایللی اسرو دلشاد * قابغودین کوردیلار اوزنی آزاد
 قیلدیلار خانغه دعا جان بیرله * کوردیلار جانلارینی خان بیرله
 بولدی میرزا داغی اسرو خوشحال * کیم قاجیب جیقوسیدور فارغبال 74b
 105 شیخ الاسلام تقی شاد اولدی * خاطری فکردین آزاد اولدی
 قیز داغی بولدی فرحناک بی * نوشتی اینک باشیغه هم هوسی
 اناسی هم فرح اینی بسیار * جان ارا شادلیق اینی اظهار
 خان وکیلین تیلاتیب آلدیلار * شهر ارا طوی سوزینی سالدیلار
 خانغه اول آینی نکاح ایلادیلار * عیش سوزینی مباح ایلادیلار
 110 جیغاریب خانغه بیاردیلار آنی * بولدی خان کنج کهر بیرله غنی
 کرجه اول کنج اوچون جیکتی رنج * عاقبت کوردی اوزین صاحب کنج
 انی جون خانغه بیاردی بابر * شهردین جیقتی و باردی بابر
 چون خلاص اولدی قیلدین اول شاه * قیلدی خانیکه دیکان خانغه پناه
 بار جون خان فاشیغه باووشتی * قویدی بابری انکا باووشتی
 115 بولدی خان وصل ایله شاد و خرم * بولدی خوشحال قاجیب بابر هم 75a
 شیخ الاسلام داغی همره انکا * همعان بیر ایکی اوج ایله انکا
 عشق ایله شهرنی فتح ایلادی خان * عشق دور واسطه فتح جهان
 عشق دور وصل قابوغیغه کلید * عشق دور ایلکان ایسکینی جدید
 عشق دشواری آسان ایلار * عشق عالمنی کلستان ایلار
 120 عشق بیرله توزالیب تور ایام * عشق بیرله آجیایب دور اسلام

- عشق دور مخزن اسرار وجود * عشق دور مطلع انوار وجود
 عشق بوردی طلب ایلکا مراد * عشق دین دور باری ایشارکا کشاد
 عشق دور واسطه امن و امان * عشق دور رابطه جسم روان
 عشق دین بولدی ملک روحانی * عشق دین بولدی فلک جسمانی
 125 عشق دین دور باری اشیا موجود * عشق دین اوزکا نیمه کا نی وجود
 هرنی کیم بارلیغ آنی بار انکا * بارلیغ نعمت و صفاتی بار انکا 75b
 عشق دین بولدی اینک بارلیغی * بارلیغ بیرله نمودارلیغی
 عشق اول نوردور ای صاحب فن * کیم ابرور اوزلوکی بیرله روشن
 هم قویاش جسم منور اندین * هم قمر مشعلی انور اندین
 130 عشق دین کیمکه خیردار اولدی * تینکریکا محرم اسرار اولدی
 عشق دور الغوجی ککشورلانی * عشق دور بوزغوجی لشکرلانی
 عشق دور خاننی جهانگیر اینکان * عشق دور عقل ایله تدبیر اینکان

XL.

سهر قند فتح بولغاندین سونکرا قبل تارتقان ایل لارنیک
 احوالی و خانیکاخان مغول لاریدین تالان و تاراج دین
 و کیچیک میرزانینک باشتاق نوکرلاری نینک بی معنی
 حکومت لاری دین بوزولوب قورغانی بیرکیتور
 دیکانلارنیک حالی

- جون سمرقند ایشیکی آجیلدی * خان بی ایلکا عنایت قیلدی 76a
 بورناغی ایشدین الارغه دیسادی * رزم سانجیش دین الارغه دیسادی
 شهر ایللی خان کرمنی کوردی * بارجه بیرلیک بیریکا اولتوردی
 خان بو الطافنی قیلغاج افشار * قیلدیلار خلق تعجب بسیار

55 ابل سوزی داغی بیلیب ایردیبلار * ایش براغینی قیلیب ایردیبلار
 توتتی لار بارچه بو سوزکا منت * دیدیلار کیلدی بنه امنیت
 شیخ الاسلامی چارلاتی لار * مرشد خامنی چارلاتی لار
 خان سوزین دیدیلار ابل سوزینی هم * صفت عشق دل افزونی هم
 شیخ الاسلام هم اولدی راضی * بیغیلیب کیلدی فقیه و قاضی
 60 ابل اولوغلارینی جمع ایلادیبلار * شهرنیک یغشی ایلین سیلادیبلار f 72b
 دیدیلار صلح اینیک ابدی انکیز * جیقالی بیز بو ولایت دین بیز
 شهر ایللی ایشینیب اوشبو مقال * بولدی لار بارچه سی شاد و خوشحال
 انتخاب ایلادیبلار درویشی * بارچه عالمغه نکو اندیشی
 قیز سوزینی دیدیلار اول انکا * قصه نی بیلدوروبان مجمل انکا
 65 سونکرا ایل نینک غمینی هم دیدیلار * شهر ایللی نینک سوزینی هم دیدیلار
 حاصل سوز بو که خان قیز آلسون * ایکنیدین هجر لباسین سالسون
 شیخ الاسلام ایله کیتسون میرزا * سفر آهنکنی ایتسون میرزا
 بولماسون خان کیشیسی مانع انکا * بولماسون حادثه واقع انکا
 شهر ایللیکا نفی رحم ایتسون خان * بولماسون اوشبو ولایت ویران
 70 خان و سلطانلاری شرط ایتسونلار * سوزلاری نینک باشیغه بیتسونلار
 بو حکایتلار ایله اول درویش * بولدی خان الیدا خدمت اندیش f 73a
 بولدیبلار بارچه سلاطین حاضر * بارچه درویش سوزیکا ناظر
 خان قبول ایلادی درویش سوزین * آجتی درویش ساری لطف کوزین
 دیدی بابر ییله شیخ نادان * قیلدیبلار شهرنی اسرو ویران
 75 شاه بولغان بیز اولوس قابغوسینی * کینه دین صاف توتار کوزکوسینی
 تینکری دین بنده تیلارمین دایم * کاه ذاکر بولوبان که صایم

کیم منکا عالم ایلینی بیرکای * بارچه افاق قولومغه کیرکای
 مین بو ایل لارکا کرم قیلغای مین * ظلم اهلینی عدم قیلغای مین
 بیرکامین شرع نبی کا رونق * بدعت اهلینی کیتاریب مطلق
 80 منکا نیت بودور ای مرد خدا * نیتاین ابل مونی ییلماس اصلا
 تیلاماسلار مینی بو نادان ایل * اول سبب دین بولادور ویران ایل
 هر نیجه ایل تیلاماس مین تیلارام * ایل مینی سیلاماسه مین سیلارام f 73b
 مین تیلاب تینکری بیریب تور ای شیخ * تینکری سوزی منکا کیریب تور ای شیخ
 مین تیلادیم تیلادی تینکری هم * بولمده تیللاکی منکا نی غم
 85 کیم تیلاده مینی دولت تابقای * دولت و عزت و نصرت تابقای
 کیم اوزین توتسه تیللاکدین معذور * بولغوسی بوقنور انکا هیچ حضور
 بیل که مین بارچهغه مشفق دورمین * بارچه ایل بیرله موافق دورمین
 جغتای ایل مینی اوز بک دیماسون * بیده فکر قیلیب غم بیماسون
 کرچه مین اوز بک ایلیدین دورمن * لیک تینکری کا ابرور بو روشن
 90 کیم تیلارمن باری ایل اصنافین * ییلماسام جام ارا درد و صافین
 فکریم اولدور که آلیب شام و عراق * بولمده مین مصر اولوسیغه قناق
 بو سمرقند خود اوز تخیم دور * بیلکیل اندین که نیتیک تخیم دور
 کیرسه بوز تخت مونونکدیک قولومه * بولماغای هیچ غباری بولومه f 74a
 بو اولوس کیرجه بهانلیق قیلدی * اوز بهانلیغینی آخر ییلدی
 95 ابدی مین یغشی لبق اظهار ایتاین * رحمتینی بار بیغه بار ایتاین
 شیخ الاسلام ایله بابر کیتسون * اولکه بار بیزکا کیراکلیک بیتسون
 چون بوسوزلارنی دیدی حضرت خان * الدی درویش قاشیندا قرآن
 شرطلار ایلادی درویش بسند * سالدی درویشلیغی کونکا کند

جوش اورار ابردی عدودین افزون * جبریکی جیهلایب دریا کون
 قابقا اغزیغه بارورلار ابردی * قلعه غه جاو بیسارورلار ابردی
 15 قلعه دا ایل بولور ابردی حیران * کیم اوروش سالغالی کیلیش تورخان
 تانکغه جه ایلکا بوق ابردی اویقو * اولتورورلار ابدی خانغه اوترو
 لیک حضرتغه بو ابردی مقصود * کیم اینک خاتاری بولغای خشتود
 ایستاکای یار یاقیندا قونوش * ابلاکای کیجه ابرادین کورونوش
 بارینک منزلیدین ابل الغای * بارینک کویسکا غوغا سالغای
 20 اوزیدا خود بوق ابدی خواب و قرار * دلبرین هم قیلور ابردی بیدار
 کیجه تانک اتقوجه بیدار ابردی * عشق دین کوزلاری خونبار ابردی
 عاشقانه غزلی ایتور ابدی * صبح بولغاج بیریکا فابور ابدی
 ایل بیغلغاج کورونوشکا فاشیغه * خیر باد ابلار ابدی کوز باشیغه
 اوزینی ساقلار ابدی ایل کوز بدین * لیک ایشی بوق ابدی ایل نینک سوز بدین
 25 کونکلی مشغول ابدی یاری بیراه * خاطرلی لاله عذاری بیراه
 شهردین سوز سورار ابردی و خبر * اوزکادین بوق ابدی کونکلیکا اثر
 شهردین کیمکه جیقار ابردی نجیب * خان کوزیکا کورونور ابردی لطیف
 کیم کونکول محفلیدین¹ کیلکاندور * بارینک منزلیدین² کیلکاندور
 30 کیلتورور ابردی فاشیغه ائی * سورار ابردی سوزینی پنهسانی
 عشق دین دهر ابدی رازینی انکا * بیلدورور ابردی نیازی انکا
 قیلور ابردی انکا سرو انعام * میوه و اطعمه دین پختنه و خام
 حاصل اهل غلاموس باری * یاندیلار عشق بیله شهر ساری
 قیلدیلار عشق حدیثین مشهور * قالمادی عشق حدیثی مستور

1) Pyu. 2) Pyu. منزلیدین

بیستی اول شمع غه بو افسانه * کیم سنکا خان بولادور پروانه
 35 عارضینک کورمابین اولیش مغنون * سینی لیلی دیب اوزینی مجنون
 سیندین اوزکا انکا دلجو بوق ایش * کیجه لار کوزیدا اویقو بوق ایش
 کیلدی ناکاه بو ائنادا بیرار * بولدی بیر طرفه غزل بیرله ایلکا
 71b غزلیدا بو حکایت ابردی * اغزیدا هم بو روایت ابردی
 سوزنیک مختصری
 کای منکا آرزوی جان وصلینک * بی دوا دردیمه درمان وصلینک
 40 صفینکنی ایشیتیب زار اولدوم * عشقینک ایلکیکا کرتار اولدوم
 سینی کورمای منکا احوال بودور * عشقینک ایلکیدا منکا حال بودور
 باقیان قالدی خیالینک غه کوزوم * آه اگر توشده جمالینک غه کوزوم
 صبر کویسکا گذاریم بوقتور * بیتما بین سنکا قراریم بوقتور
 قیلانک آبدیک فلک اوستیدا وطن * یا کهردیک صدف ایجره مکن
 45 توکاین اشک فریا بنکلیغ * جیقاین کوککا مسیحا بنکلیغ
 کوز باشی ایجره بولابین غواص * اول صدف دین قیلابین سینی خلاص
 ابلابین شرط سینک باشینک اوچون * بولمه غمناک قریندشینک اوچون
 هیچ بمانلیق انکا یاروتماغالی * سینی تیلورتوب ائی توتماغالی
 72a هر قایان خاطرلی ایستار بارسون * بارسون انجه که بوروردین هارسون
 50 قاصد ایتکاج حکایتنی ادا * بولدی قیز کونکلیدا دردی پیدا
 جان بیله خان ساری مایل بولدی * خان غمیدین ایچی تاشی تولدی
 چون بو سوزلاری اناسی بیلدی * اوز اوزی بیرله تأمل قیلدی
 دیدی شاید بو سبب بیرله خدا * یئر باروغلق منکا قیلغای پیدا
 اناسی هم بولوب ابردی مضطر * بیکلاری هم منحیر بکسر

بولدیلار ایل داغی اسرو نومید * کوردیلار جان ارا داغ جاوید
 40 شیخ الاسلام فاشیغه اعیان * بیغلیب دبدیلار ای شیخ زمان
 آلتی آی بولدی که ییز مسکینلار * صدق بولیدا وفا آئینلار
 ایلادوک هر نی که فرمان قیلدینک * صدق میزنی سه سین هم ییلدینک
 ابدی بوق طاقتییز چاره نیدور * قالمادی فوتییز چاره نیدور
 ایت ایتنی ییدوک ابدی نینالی * ییز بو فورغانی نیشیب بیر کیتالی
 45 اوروش ایلار کیشییز قالمادی هیچ * قلعه بیرله ایشییز قالمادی هیچ
 سنی دیب بیتی بو بیرکا ایشییز * یینی کوککا یینادور نالشییز
 تاشقاری باغلار بییز بسوزلادی * ایچکاری ایلار بییز بسوزلادی
 ابدی میرزاغه اجازت بیرکیل * بولومیزدین بو تیکانتی تیرکیل
 خان ابرور اسرو رحیم و عادل * عدلیغه کونکلی ازادین مایل
 50 سین اگر وهم فیلور سین خاندین * کیجه الماس سین بو اوغلاندین
 بارغیل آئینک بیله بو کوردین * قوتقاریب خلقنی درد سردین
 بوقه بو شهرنی الفاج فی الحال * بارجه عالمی قیلورلار پامال
 بیر قولی کیم تونا کون سالدی اوروش * بوق ابدی شهردا امکان توروش
 بیغلیب بارجه انی دفع ایتوک * ایلدین اول حدنهنی (Sic!) رفع ایتوک
 55 تانکلا خان بیرله باری سلطانلار * بارجه میرزالار ایله اوغلانلار
 قیلدیلار نوش توشیدین رزم انکیز * خان بو فورغانی آلور بولغای تیز
 ابدی تدبیر بودور کیم میرزا * قیلماین شهر ایللی بیرله غوغا
 خان بیله صلح سوزین آیتقای * فتنه و کین باشیدین قایتقای
 خانغه همشیره سینی عقد ایتکای * اول باربب خان قدمیغه ییتکای
 60 شهردین قاجقای و کیتکای میرزا * شیخ الاسلام هم انکا همپا

شهر ایلدین بو حکایت بولغاج * بو حکایت بیله فورغان بولغاج
 شیخ الاسلام هرسان بولدی * بابر اوز حالغه حیران بولدی
 بولدیلار بیکلاری بارجه غمکین * بولدیلار بارجه سی محنتقه قرین
 کینار اسپینی ساز ایلادیلار * اتلاری نینک سمیزین سیلادیلار
 65 الار احوالی بو کیم تابتی بیان * ابدی خاندین ایشینک بیر دستان

XXXIX.

امام الزمان غایبانه عاشق بولوب عشق بیله معشوقینی
 قولیغه الغانی و بابر میرزانی قأچوروب تخت قولیغه
 سالفانی

خان بو حالتدا آئینک دیک عاشق * کیم دیکای سین تیریلیب نور وامق
 یار عذرا صفنی شهر ارا * خان قیلیب تاشقاریدین واوبلا
 بار ابدی اول صنم زیباغه * نبی شهرداغی میرزاغه
 ایتاین نسبتینی فاش سنکا * حاصل ابردی قرینداش انکا
 5 غایبانه بولوب ابردی عاشق * انی عذرا دیب اوزینی وامق
 غایبانه صفینی ایشیب * عشقدا ایش بو بیرلرکا ییشیب
 70a بیر زمان بوق ابدی ارام انکا * اه ایله ناله ابدی کام انکا
 سیلدیک باش اقرار ابردی کوزیدین * درد ظاهر بولور ابردی سوزیدین
 عشق دردی باشیدین واضح ابدی * شوق سوزی یوزیدین لایح ابدی
 10 هر حکایت ارا عشق ابردی سوزی * عشق دین ابردی کهر بار کوزی
 کیجهلار عشق فسون ایتکاج انی * اول فسون زار و زبون ایتکاج انی
 دیر ابدی کیم جیریکیم اتلانسون * قلعهغه چیقماق اوچون قاتلانسون

امام الزمان اوروشقه فرمان قلیب مظفر الدین سلطان محمود بهادر قلعهغه اوروش و امام الزمان رحم قلیب جیریکی تییغانی و ایل شهردا بی طاقت بولوب غوغا قیلغانلاری

اوشبو حالتدا عزیزی کیلدی * سوزلاری خان فاشیدا ایتلیدی
 دیدی بوقور اوروشور جاعلی کیشی * خلقنیک بوقور توروش بیرله ایشی
 ایل سیزینک ملک سیزینک مال سیزینک * دولت و نصرت و اقبال سیزینک ۶۶۸
 بو حکایت بیله خان دوران * بنه قیلدی اوروشورغه فرمان
 نردبان و توره بسیار ابردی * باسانیب بارجهسی طیار ابردی 5
 چون بو حکم اولدی جناب خاندین * هیچکیم چیکادی باش فرماندین
 صبح چون بولدی شفقدین خونریز * مهر فولیغه بیریب خنجر تیز
 خان چیریکی باسانیب یخشی بمان * بولدیلار بارجه مطیع فرمان
 کوتاریب شاطولارین کیلدیلار * قیلور ایشلارنی باری بیلدیلار
 کیلدی خاننیک چیریکی هر باندین * باردی جان شهرداکی اعیاندین ۱۰ ۶۶۵
 بنه بیر باندین سلطان محمود * کیلدی اوز لشکری بیرله خشنود
 کیلکاج اوق توردهلری بیی روان * چیریکی قیلدی شجاعتی عیان
 توردهنیک سونکیجه شاطو بیی * شهرنیک باشیغه قایغو بیی
 توردهلیق توردهنی ایلکیکا آلیب * شاطولوق شاطونی ایلکیکا سالیب
 کیلدیلار خندق ایچره فی الحال * اوتنیلار خندقین ایلاب پامال 15
 فویدیلار تامیغه شاطولارنی * تابتنیلار اول ساری قابولارنی
 توردی خندق بقاسیندا سلطان * قابوجیلار بیله ایلاب جولان

آنتیلار کیمکه چیقاردی باشنی * اول چیقارمای باشنی تاشنی
 تاش کوب کیلدی و اوق هم بسیار * کوب کیشی بولدی چیریکن افکار ۶۷۸
 لیک شاطونی آلیب بارغانلار * شهرغه وهم سالیب بارغانلار 20
 چیقنیلار بارجهسی شاطولاردین * کرجه کوب کیلدی تاش اوتورلاردین
 کوب اوروش بولدی ولی آخر کار * شهر ایچیندا جه صغار جه کبار
 بارجه سلطان ساریغه کیلدیلار * جان و دل بیراه اوروش قیلدیلار
 ایلاککاج شهر ایلی بارجه هجوم * آسمان اوزره اوشانداق که نجوم
 شاطونیک اوستیداکی افکار ایل * پردل و پر جکر و پر کار ایل 25
 کرجه انداق برالیغ نوشیلار * ساغ یانیب بارجهسی قاووشنیلار
 خان سیاست قینلا تورغان بولدی * شهر حالین بیله تورغان بولدی ۶۷۵
 رحم ایتیب قیلمادی انکیز اوروش * دیدی بیرماس بواولوس بیزکا توروش
 کورالی بیر قول ایله نی قیلشور * قیلور ایشنی به سلطان بیلشور
 خان بوسوز بیرله اوروش قیلما بدور * چیریکی قلعه ساری کیلما بدور 30
 خاننیک اوتروسیداغی هم باری * کیلیبان ایلادی رزم کاری
 بوقسه توش توشدین اوروش بولسه ایدی * قازیمی^{۱)} اوزبک ایله تولسه ایدی
 آلینور ابردی همولدم قورغان * غابنش ایلکیکا رحم ایلادی خان
 کرجه اول قلعهنی المای باندوق * اسرو حرمان اوتی بیرله باندوق
 لیک حالتلاری معلوم اولدی * بارجهغه ایشلاری مفهوم اولدی 35
 بیلدیلار بارجه که توش توشدین اوروش * بولسه بوق شهر ایلکیکا هیچ توروش
 بولدی میرزاغه داغی بو معلوم * کیم بولور شهردین آخر محروم
 شیخ الاسلامغه هم بولدی عیان * کیم باپوشه الور اول قلعهنی خان ۶۷۸

1) قازیمی. Пук.

فقير مسكين يخشى ليفنى تيلاب امام الزمان تينكريسيكا
مناجات قيلغاني

كاي خداوند كبريم غفار * مالك الملك سين و هم قهار
ملك نونك مالكي بوق سيندين اوكون * اوشبو ملك ابجره نى لار بولدى بوكون
منكا لطف و كرم ايتيك ظاهر * بارجه لطفونكا قىلدنك ناظر
قهر بو ملك ايلكا كورگوردونك * قهر ايله مونداق الارنى بوزدونك
ابدى لطف ايله الارغه ظاهر * اى خداوند رحيم قادر
بولماسون قالغان اولوس بير بولى * بيتماسون باشلارغنه غم قولى
حضرت خان خليفه كردار * مهربانلىق قىليب ايلكا اظهار
قىلدى بو نوع مناجات اما * تينكريدين كىلدى اوشول ايلكا بلا
خان سارى اجساديلار اصلا كوز * صلحدن ديماديلار اصلا سوز ۶۴b

سمرقند ايلي آچلىق قه تورماي قلعددين جيغا
باشلاغانلارى

ينه ميرزا ييله شيخ الاسلام * ييغيان بير نجه شوم خودكام
بانكى باشدين بنه شرط ايلاديلار * شرط محكم ليغيني سيلاديلار
ديديلار اوتنى قىلدين تورق آي * بوق سيز ايل بولدى بوشهر ابجره كدای
ابدى شهر ابجره منادی قىلنكيز * اول منادی ارا سوزنى ييلنكيز

5 سوز بو كيم يىلىق ازوق سيز جيغسون * مفلس و عاجز و يوقسيز جيغسون
ينز آيتقان سوزوميزكا يتالى * شهرنى بارلىق ايل بيركيتالى
بو منادی بوروكاج شهر ارا * توشنى يوقسيز ايل ابجىكا غوغا
يىغىلب بوز ابكى بوز ابولوك ايل * جيغماق ارجون قىليان محكم ييل
يياريب تاشقارى سلطانغه كيشى * قابو سلطانغه قابو خانغه كيشى ۶۵a
10 تىلابان اوزلار يكا داروغه * كيم تىلاب تاپماديلار داروغه
جيغتى لار بارجهسى بلجار ييله * يىغلاشيب ديدده خونبار ييله
بارجهسى قول توتوشوب جيغتى لار * جان بيروركا ياوشوب جيغتى لار
بارجه زندان ارا باتقان كيشيديك * بلكه زار اولنكان و قاتقان كيشى ديك
زغفرانى بولوبان جهره لارى * قوروق اوتديك بولوبان سبزه لارى
15 بول بورورجه بوق الارغه قوت * توز نورورغه بوق الارغه قوت
ايل جيغا باشلادى مونداق بىبار * جرخنينك مختيدبن بارجهسى زار
جيغتى بير آي چه بو طور كوران * كيم باريسى باسيب ايردى سوران ۶۵b
اون مينك ابولوك كيشى جيغتى بولغاي * شهرلار شايد الاردن تولغاي
جون بوسوزدين بنه اوتى بير آي * بولديلار بارلىق ايل بارى كدای
20 التى آي جيگنى بو فورغان قبلى * بولمادى هيچ طرفدين خللى
ايشلارى يتى انكا كيم ديديلار * باشدا ديكان نيمه لارنى بيديلار
بولدى انداق قبلى كيم دوران * كورمادى تيره مونونكديك فورغان

20 چيقتى لار شهردين انداق كيم برق * بولوبان جييه و جوش ارا غرق
 بولدى ميرزا كيشي سيكا ناموس * ديدبلار بارجه دريخ و افسوس
 كيم بو ابل جاغلى بولا الماي ييز * تنك و نام ايله اول الماي ييز
 مينك جه يچتى كيشي قاليب ايزدى * كيم باري رزمغه طالب ايزدى
 چيقتى اول مينك جه كيشي اتلانيان * ايش فيلورغه باري سي قاتلانيان
 25 توتى ميرزا بيله شيخ السلام * شهر دروازه سي اوستيدا مقام
 چيقاريب. ابلنى بوروتى لار تيز * بنه هر فتنه نى ابلاب انكيز

XXXV.

امام الزمان و خليفه الرحمن و حمزه سلطان و مظفر الدين
 سلطان محمود بهادر چاپا الارغه اوترو بارغانلارى

اوتوروب ايزدى فراغت بيله خان * ابوليك ابويدا تقى هر سلطان
 كيم سوران شهر ساربدن كيلدى * ناشقى ابل بارجه بو ايشنى بيلدى
 حضرت خان پسندیده خصال * جوشين ابينكا الدى فى الحال
 اونك و سول بارجه كيندبلار جست * ييل لارين باغلا دبلار رزمغه رست
 5 ايجكى سي داغى مكممل بولدى * ايجكيدن خان نينك ايشيكي تولدى
 حمزه سلطانغه داغى باردى خبر * فيلدى آراسته اول هم لشكر
 بولدى سلطان بهادر محمود * بو خبر بيرله بغايت خشنود
 كيم چيقيب كيلدى عدو خيلى باياغ * ييزكا حق توزكوسى اسباب فراغ
 تينكرى بيرسه انى پامال ايتالى * دوستلار كونكلىنى خوشحال ايتالى
 10 اوشبو سوز بيرله دلور سلطان * بورودى ايللا كه پور داستان
 قليب آراسته اونك بيرله سولين * اغاسى ديك باسا بان ايجكى قولين

شهر سارى بوروبان آت سالدى * شهر ابلنى آت اباغيدا قالدى
 اول بهانلار كه بو ايش باشلا دبلار * اوزلارين شهر ايجيكا تاشلا دبلار
 قالدى ميرزا نوكرى بيرله باياغ * وهمدين جانلار ارا بوز مينك داغ
 15 خان قولى هم ييشيان كيلدى روان * قليب اعدا چيريكى بيجان
 جلوه كر بولدى تيمور سلطان هم * خان نينك ايدا ساوشتى محكم
 خانداغى اوزى ساواشتى بيسار * اوق بيله بولدى بسى كارگذار
 آيسان ييقتى نيجه جاهلنى * سرنكون فيلدى نيجه باطلنى
 اوزى ايداغىنى باندوردى * باندوروب خندفيقه ييشكوردى
 20 لشكر اهلى كوروب انداق خانتى * هر سارى جلوه دا بير سلطانى
 حمزه نينك اوقبغه كوز سالمادبلار * جايشيب بير بيريدن قالمادبلار
 فيردبلار حمزه ديكاتنى بيسد * تاملار قالغانبغه فيلدى مدد
 جيقان ابل نينك كوپى ضايغ بولدى * شهر نينك اوروشور ابلنى اولدى
 شيخ الاسلام كوروب ابل قاجيشين * فيلدى نظاره قرانينك كيليشين
 25 وهم فيلدى كه بوروب حضرت خان * كيلسه شهر ايشيكيكا اوشبو زمان
 اوروشور جاغلى كيشى بوق نيتالى * قلعه ميزنى نى قليب بيركيتالى
 بولدى بابر داغى غمكين بيسار * اضطراب ايلادى مسكين بيسار
 ليك خان باندى اوشول بيردين اوق * كيلمادى شهر ايشيكيكا باووق
 كيلدى اوز منزللكا خرم و شاد * ايلادى ميل نماز و اوراد
 30 چون ادا فيلدى نمازين اولجان * عرض ايتيب عجز و نيازبن اولجان
 قرب نينك مرتبه سيكا بيتى * تينكرسيكا بو مناجات ايتى

- اتفاق ایلادی تئبل هم اتکا * شرط سوزینی دیدی محکم اتکا f 60b
- 5 اولداغی اسپرده دین اریلدی * اندجان لشکرین آلیب کیلدی
 شیخ الاسلام سویندی بسیار * قیلدی بسیار سوینماک اظهار
 شادبانه کوسینی جالدوردی * اوزنی میرزا قاشیغه بیتکوردی
 بولدیلار بارچه شاذ و خوشحال * قیلدیبلار عقل سیز ایل بیلده خیال
 کیم کیلیب خانیکه بیرله تئبل * خان بیلده قیاغوسیلار بارچه جدل
 10 شهر ایللی بو خبردین خوشحال * لیک خان نینک چربکی فارغبال
 بو خبرنی ایشینیب حضرت خان * دیدی بولسه منکا لطف یزدان
 بوز اینک دیک کیشی دشمن بولسه * بلکه دشمن دین عالم تولسه
 منکا دشمن ساربدین غم بوتور * دوست لطفی بیلده کونکولوم توتور
 فارغ اوشبو سوز ایلده اولتوردی * قبل ایتماکنی مناسب کوردی
 15 دبهادی کیم بو خبر بار یا بوزق * خان و تئبلدین اثر بار یا بوق f 61a
 خان چیریکیکا باقینراق کیلکاج * خان نینک اول اوانوروشینی بیلکاج
 اول ایکن او هم بیریکا المادیلار * دوستلوق نوبینی جالمادیلار
 باندیلار بیرلریکا ایربالشیب * ایجداکی کینه لارینی بیلشیب
 خان باقینراق سیغینه نوشتی بنده * توردی اول قلعه ایلرکا بئینه
 20 اوزکا هر کون اوروش ایدی و قنال * بولدی خان قول لاریغه دفع ملال
 آلتی آی چیکتی بو قورغان قبلی * بولمادی هیچ طرفدین خللی
 خلق فریاد قیلا باشلادیلار * قلعه دین اوزلارینی تاشلادیلار

XXXIV.

سر قند نینک ییاغ و آتلیغی یاسانیب قلعه دین چیقانلاری

- ناکهان باردی بیراو تاشقاربدین * شهر سناری که بیلورمین باربدین
 قالمادی خان چیریکیکا اوزبک * باردنی بسیار ایل اندک اندک
 قابسی کوفین و فراخین کیتی * قابسی خرقان و هزارا بیستی f 61b
 قابسی کرمینکا توردی آهنک * قیلدی شاهانه بساط و اورنک
 5 قابسی بول سالدی بخارا ساری * قابسی هم کوزلادی اندین ناری
 قابسی قرشی بیلده کیشکا باردی * مال غایب دیب ایلین اخاردی
 خان قاشیدا کیشی آز قالیبتور * فالغانی داغی کونکول سالیبتور
 شیخ الاسلام بو سوزنی بیلکاج * دیدی میرزاغه بو سوزنی بیلکاج
 بیغدیلار شهر ایلینی بکسر * دیدیلار کیم بودور ایدی خبر
 10 شهر نینک بیر نیجه بی باکلاری * کیشی بولورغه هوسناکلاری
 دیدیلار بیز بیغالی جالاک ایل * لا ابالی صفت و بی باک ایل
 شیخ الاسلام بیلده میرزا سیز * قلعه اوستیدا تاشا قیلینکیز
 بیز جیقیب رزم اینالی خان بیرله * ایشینکیزی قیلالی خان بیرله
 ایدی کیم آز قالیبتور لشکر * جیقیمان کورسانالی خانغه هنر f 62a
 15 شیخ الاسلام ایلده میرزا بسیار * ایل ارا شادلیق ایللاب اظهار
 دیدیلار یختی کینکاش دور اوشبو * باقادور اسرو کونکولکا اسرو
 قیلانکیز رزم جیقیب تاشقاری سیز * قیلان سیزکا عنایتلار بیز
 اوشوسوز بیرله اوشول بی باک ایل * دیمه بی باک بس جالاک ایل
 تابنتلار اوزلاری بئکللیخ بسیار * بارچه تیرافکن و جت و جرار

1) Pyk. بیز

كوب باربيني چاغير قوبار ابدى * چاغير بدین ایت و فوش توبار ابدی
 قالغانین سرکه و دوشاب، قیلیب * ابوی نینک عیشی غه اسباب قیلیب
 میوه لارنی كوك ایلار ابردی * اوزکا هر نی کیراک ایلار ابدی
 100 تاشیر ابردی ابویکا باغیدین * فیقهده راست اوزوم چاغیدین
 میوه لار دین ییلیب آسایش جان * ابوینی ایلار ابدی باغستان
 اول تاشیر فرصت ارا میوه سینی * عاجز ایلاب یوک ایلد تیوه سینی
 یوکدین نوشه ابدی بیر اله * قولیغه دبر ابدی آنی سالمه f 59a
 بی نوابی اصر اولسه بیمار * تیلاسه خدمتیدین بیر ته نار
 105 بوز خشونت قیلور ابردی آغاز * بولور ابردی غضبی دور و دراز
 باغ ارا میوه چاغی بو ابدی حال * ابوکا کیرکاندا نی بولغای احوال
 هر کر اینماس ابدی اول شوم لقا * تینکری نعمتلاری نینک شکری ادا
 کویرک ایل ایلد بولوب ابردی لار * کیم اوشول قلعه ارا کیردی لار
 نفس الارغه چو قیلیب ابردی هجوم * بولدی لار نعمت حقدین محروم
 110 نعمت اول ابردی که اول نعمت ارا * شکر نعمتی قیلیب بارجه ادا
 بی نوالارغه نواساز قیلیب * احتیاج اهل یغه اعزاز قیلیب
 بیر ساری ابردی بار یغه نعمت * کورساتیب تینکری بولیدا همت
 چونکه بو ایشنی فیلا المادیلار * تینکری بولی ساری کوز سالما دیلار
 تینکری اول قومی انداق قیلدی * کیم الار باشیغه بو کون کیلدی f 59b
 115 کیم ابرور تاشقاری خرم باغات * جاری باغات ارا آب حیات
 میوه لار بارجه بیشیب تازه و تر * بی نوا اغزیغه لایق بکسر
 اول جماعت قبالیب فورغاندا * بیر هووج سویغه محتاج اندا
 میوه نینک حسرتیدین جانلاری قان * میوه نینک کورماکی خورد نی امکان

حضرت خان چیریکی خرم و شاد * فصر و اندوه سوزیدین آزاد
 100 باغلار ایجره قیلیب عیش و نشاط * نوشوبان سبز سیدین سبز بساط
 میوه لار دین توزوب اسباب فراغ * جنتی هر بیرسیکا بیر باغ

XXXII.

سمرقند ایلی آجلیغیدین غلاموس لیقغه جیقیب قولاق
 بورونلارینی کیستورکانلاری

تاشقاری میوه جو بیار اولدی * ایجکاری خلق دلائقار اولدی
 تاشقاری میوه سراسر ییشنی * ایجکاری آجلیغیدین ایل شیشنی
 عاقبت قالما دی ناموس ایلکا * بولدی غوغای غلاموس ایلکا f 60a
 اوغریلاب میوه بیكاج بیر نیجه لار * فوج فوج ایل جیقار ابردی کیجه لار
 5 چون غلاموس ایلی بی باک اولدی * تیوه آنغه طمعناک اولدی
 تاشدا ساقلاو بوروتا باشلا دیلار * انکدیب اول ایلنی توتا باشلا دیلار
 کیمکه توشتی قزاق ایلکیکا برون * بیردی بر باد قولاق بیرله بورون
 حاصل اوزکا چیقا المادیلار * قلعه دین اوزلارینی سالما دیلار

XXXIII.

بابر میرزا کومکیکا خانیکه خان و تنبل جیریک تارتیب
 کیلیب ینه قورقوب یول دین قایتقانلاری

چون باسیلدی نیجه کون بو غوغا * بو خبر شهر ارا بولدی پیدا
 کیم بوروب خانیکه کیلکان بولدی * ملک دزق چیریکی دین تولدی
 بولدی بارغه مددکار اولخان * بولغوسی شهر ایلکیکا بار اولخان

بو بهانه بيله جرخ كردان * اسرو كوب باغنى قىلدى ويران
 باغلاردا باساغان منزللار * كيم اولوسقه بار ابدى محفللار
 55 بارجهسى نىنك ابشيكىنى آليان * تام ايله تاشلار بغه اوت ساليان
 اسرو زيبا تورلار قىلدىلار * خان قونوشغه اليب قىلدىلار
 شاطو و توره فراوان بولدى * شهر اهليغه نمايان بولدى
 بير توره بولدى كيشى باشيغا * توره اوكلدى كيشى باشيغه
 تىكدى بير اون غه بده اون شاطو * قويدىلار قلعه تاميغه اوترو f 57a
 60 اوروشورغه بارى لشكر مابل * اوروشوب كام ايتالى ديب حاصل
 ليكن اولخان سگندريشه * قىلدى اوز اوزى بيله انديشه
 ديدى كونكيدا كه اوشبو قورغان * جرخ نىنك قلعه سين ايلار پنهان
 ايلن اسرو متمول دورلار * ابل اولوغى منجمل دورلار
 اوشبو قورغان ايجدا اوشبو زمان * بوز مينك ابولوك كيشى باردور اسان
 65 بارجهسى تاش اتارلار اوق هم * توتوبان قلعه لارنى محكم
 قيرليشيب اهل و عيال اوستيدا * اولوشورلار بده مال اوستيدا
 بيزكا بوق هيچ طرفدين تشويش * قيامادىن بده بوق يىخى راق ايش
 تاشقارى ميوه و اشليق بىبار * هر نه لشكر كا كيراك بار طيار
 اوشبو قورغاننى قباب ارتورالى * هر نه كيم كيلسه خدادين كورالى
 70 اوشبو انديشه بيله حضرت خان * توردى و قىلدى چيربككه فرمان f 57b
 كيم قباب قلعه نى اولتورسونلار * ابولوك ابل ابوينى كپلتورسونلار
 اوشبو برليخ بيله لشكر بىبار * بولدى خان حضرتيدىن شكر كذار
 ايلارين كىلتوروب اولتوردىلار * خانلارى حكى بيله توردىلار
 ايلابان باغلار ايجره منزل * قىلدىلار كام لارنى حاصل

75 ميوه لار بىتى و غم كيتى بارى * بير بيرى سونكيدىن بىتى بارى
 توت بىبار نمايان بولدى * اوروك و الما فراوان بولدى
 بولدى بىبار اوزوم بيرله قارون * هر بيرى ديب كه مينك بيرله اوون
 بولدى آسوده بهاو الدبنى (Siel) * بارچه اغزبدا اينك تحسنى
 اوزوميدىن هم اولاي نكنه كذار * كه آنى هم ديباك ابرور ناجار
 80 سرخك اتليق اوزومى دلکش ابدى * اهل بكداندهسى اسرو خوش ابدى
 صاحبي جلوه دا بستان ايجدا * فان بوتوب صاحبي قورغان ايجدا f 58a
 بنه بير اوزومى بيدانه ابدى * سوبى بىبار حكيمايه ابدى
 نار رنك الغاج نارستانغه * توشى اوت غصه سيدىن قورغانغه
 تاشقارى ايلار اولغاج خوشبوى * بولدىلار شهر ابللى آبي روى
 85 تاشقارى باغلار ايجره انهار * ايجكارى سوسيز اولوس بيغلاب زار
 اسرو معصور ولايت ابردى * آچليق اندا نى حكايه ابردى
 ايجكارى غير من دبوانه * كيدا كيم بار ابدى بير ويرانه
 تاشقارى هم بار ابردى بير باغى * بيرى اول عيش و تنعم جاقى
 باغ اراسيندا اقرار ابردى سو * سوبى رخشنده نىنك كيم كوزكو
 90 بير سارى بار ابدى نارستانى * بير سارى باغ و بهارستانى
 بنه بير جانبيدا سيستان * بنه بير جانبى قصر و ابوان
 58b قصرى نىنك آيدا حوضى دلبر * نازين ايله له حوض كوثر f
 حوضى نىنك تىكرا يانى تازه اولنك * هر سارى بىحد و اندازه اولنك
 باز آچيلغاج چيقيان خواجه باغ * دوستلار بيرله قىلور ابردى فراغ
 95 اوشبو باغ ايجره ايجار ابردى شراب * قاض ايله تورنه قياور ابردى كباب
 اوزوميدىن نه كه بولسه حاصل * خواجه باغ پرست جاهل

لیک سلطان بهادر محمود * اغاسین کونکلین اینارکا خشنود
 راست خندق بقاسیغه یتسی * شهر ابلینک بوراکین ایرینی
 شهر ابل کورکاج اینک اول کیلشین * بیله المای بیه اول خلق ایشین f 54b
 شیخ الاسلام ساری باردیلار * شهرینک خلقی باری باردیلار
 15 کیم اوروش کیلدی نیدور فرمانینک * ابودا اولتورما اکر بار جانینک
 شیخ الاسلام روان اتلانندی * بیغیبان ابلنی بی قاتلانندی
 اون مینک ادمنی آلیب جیقتیلار * لیک میرزانی سالیب جیقتیلار
 اکتری جیهلیک و جوشن لیک * جرخدین کورماکان ابل توسن لیک
 کیمدا کیم جیه و جوشن بوق ایدی * خود و قالغان بیله کونکلی توق ایدی
 20 کیم ایدی اوقسیز و یاسیز اول ارا * بار ابدیلار باری سر غوغا
 خیریک جیقتی ایتیب بولماس * اول جیریک وصفیدا تیل ابورولماس
 بارجه رزم آور و بارجه پردل * بارجهسی رزم ایشیکا مابل
 بارجهسی عربده ساز و شغراغ * بارجه جمری و باری قیزیل اباغ
 هیچ قابیغه اولومدین غم بوق * هیچ قابیغه غم و ماتم بوق f 55a
 25 بوکروشوب جیقتیلار اول جمع کثیر * اوروش ابلارکا جه برنا و جه پیر
 تاملاری بار ایدی شهر الیدا * هر ساری بار ایدی شهر الیدا
 لیک سلطان خیریک تابادی هیچ * نیجه کیم بار ایدی بیر پرخم و بیج
 جابنتیلار بارجه باباقه اوترو * قیردیلار قیزیل اباقنی اسرو
 قابینینک کوکی جابیلغان بولدی * قابینینک کونکلی آجیلغان بولدی
 30 قابینینک بونی روان چاپیلدی * فرا باشی تنه دین آیریلدی
 کیمکه خندق تاپا قیلدی غوغا * اوت بیله توشی روان خندق ارا

1) Рук. 6н. ایدی

اولکه خندق دین اوزوب کیلدی بویان * قرینیب اوق انا الدی میدان
 اوزبک اینک ساری جابقاج فی الحال * بولدی آتینک اباغیدا پامال
 طاقتی قالمادی قاجماق بیراه * قوتولا المادی قاجماق بیراه
 35 کرجه خندقده بیتا المادی خان * ثانی خندق طرفی بولدی روان f 55b
 بولدی خندق بقاسیدا اول اوروش * بیرمادی جمری قزاقلارغه توروش
 انجه فان آفتی که خندق فی الحال * بولدی جمری قانیدین مالامال f 56a
 اولکانی تاشقاری اوکلدی تمام * فالغانی هم برالیخ بولدی تمام
 شیخ الاسلام و یمان و یخشی * تفک و ناوک و رعد و نخشی
 40 بولدیلار بارجهلاری ناپیدا * توتنتیلار شهر ایچیندا ماوا
 قاجیبان کیرکوجه ایل شهر ایچیکا * شهر بوق قافلده قهر ایچیکا
 ایاق استیدا بیقیلدیلار کوب * جان وداعین تفی قیلدیلار کوب
 بولدی اول قومغه لازم نکبت * بولدی سلطانغه ملازم نصرت
 کیلدی خان الیغه سلطان خوشدل * رزم دین کامینی ایلاب حاصل
 45 دیدی سلطان مساکردار * بوق ایدی توره و شاتو طیار
 بوقه دولتیدین اوشبو زمان * بار ایدی قلعهغه جیقماق آسان
 ایلکاج عرض بو سوزنی خانغه * آفرینلار دییان اول سلطانغه
 ایلادی خان شبانی فرمان * کیم اینک لشکریدین یخشی یمان f 56b
 قلعه نینک دورینی بیرکتونلار * اوروش اسبابینی جمع ایتونلار
 50 جون بو برلیغنی ایشیتی لشکر * حکمینک بوسونی بیرله بکسر
 توز باغاجلارنی کیسیب سیلادیلار * توره نینک فکرینی هم ایلادیلار
 جون باغاج شاطو او جون سیلادیلار * شاطو اسبابینی جمع ایلادیلار

1) f 55b былъ повидному назначенъ для миниатюры, которая осталась невыполненною.

سمرقند ایلی بابر میرزا بیله عهد و شرط قیلغانلاری

اوشبو سوزلار بیله اول نادان ایل * قایی نادان که بولاک حیوان ایل
شرطلار ایلا دیلار مستحکم * قیلدیلار قلعهلارینی محکم
خانساری هیچ نظر قیلما دیلار * جهل دین ایشلارینی بیلمادیلار
قالدی اول شهردا بابر میرزا * غافل اندین که نیدور حکم خدا

بسمرقند قلعهسی محکم بولغاندین سوئکرا مظفر الدین
سلطان محمود بخارادین کیلیب اوروش سالغانی و
سمرقند ایلی نینگ یوراکین الغانی

چون سمرقند ایشی انداق بولدی * خلق نینگ بختلاری ابورولدی
اوشبو حالتدا تاییب فضل ودود * کیلدی سلطان دلور محمود ^{f 54a}
کیم بخارادا توروب قالیب ابدی * اول طرفنی اوزبکا آلیب ابدی
شاه دانا دل و سلطان غیور * کیم کین بندهسی ابدی فغفور
بابر اوروشیدا حاضر بوق ابدی * اول تماشا ساری ناظر بوق ابدی ⁵
چون سمرقند ایشکیدا کیلدی * رزم نینگ بائیدا سرعت قیلدی
کیلکاج اوق لشکرینی توزدی روان * ایلادی رسم جلادتنی عیان
خان هم اتینگ اوروشین کورماک اوجون * قلعهغه وهمنی یشکورماک اوجون
حکم قیلدی که یاسانسون لشکر * یشانسون جوشن و تیغ و مغفر
بولدی خان لشکری آراسته هم * اتلانیب کیلدی اوزی هم اولدم ¹⁰

1) Рус. оп. ابدی

بابر میرزا سوزیدین متاثر بولوب شیخ الاسلام و شهر
ایلی قلعهنی بیرکیتکانلاری

اول بوسوزلارنی دیکجای بختی بمان * بیغلابان قیلدیلار آه و افغان
دیدیلار ای شه پاکیزه سیر * سوزلار نینگ قیلدی کونکوللارکا اثر
شاهلاردین ایتیب افسانه * ایلا دینک بیزنی بنه دیوانه
باد بیردینک بو اولوسغه غمینی * تازه قیلدینک بنه اول ماتمنی
5 سین تیریک بول الار کیچیلار * شربت جام فنا ایجتیلار
سین الار اورنیدا سلطان بولغیل * شیخ الاسلام ایله باران بولغیل ^{f 53a}
اول انادور سین اتینگ اوغلی بول * کیم سنکا بختی اتالبق قیلور اول
تورت بوز بیل بولوب ابرکن ابام * کیم اردورلار شیخ الاسلام
اوباسکا بیره اناسی مشهور * آنلاری بارجه کتسدا مطور
10 بیز اتسکا بنده بیز و اتامیز اول * دفتر ملک اوزه دیباجه میز اول
سین تقی بیزکا قدیمی سلطان * ایلانکیز بیزکا ایکنیکیز فرمان
جانیمیز باریمجه خدمت قیلالی * خانغه اظهار عداوت قیلالی
جمع توتقیل سه بیزدین خاطر * کیم سنکا قوللوق ایتاریمیز ظاهر
سین یورو خواجه بیله خرم و شاد * قلعه نینگ فکریدین اولغیل آزاد
15 بوز تومان خلق بو قورغان ارا بار * بارجه صدق بیله خدمتکار
فارغ اولسون باری نوکلار هم * خدمتینکدا باری شاد و خرم
سین کیتار سوزینی تیلکا المه * خلق نینگ جانی ارا اوت سالمه ^{f 53b}
کر بو سوزلارکا اینانماس بولسانک * خلق قولسغه ایشانماس بولسانک
هر نیچوک شرط دیسانک هم قیلالی * شرط ایله عهدنی (هم) محکم قیلالی

قلعه میزنی قیلالی مستحکم * بولالی قلعه ساریدین بیغم
 قوپالی کین و نفاق ایلاب فاش * قلعه نینک مردکی سانی یوز باش f 51a
 نفت باغی و قیش جمع اینالی * بیر قیش باغینی یوز شمخ اینالی
 نخس اندازلار بیز کوب دور * حرب اوچون سازلار بیز کوب دور
 50 اول اوروش بیرله نی ایش قیلغوسیدور * ایشلاری بارجه ایتیلغوسیدور
 داری المای بو ساری اولخان * اوروش ایتماکلیکی خود نی امکان
 قیلور ایشی قباب اولتورماقدور * شیوه سی تاشقاریدا تورماقدور
 قیاسه هم قیاسون شاد بولونک * سیز قبال بنددین ازاد بولونک
 آلیشپ قلعه نی ییز ساقلاغالی * سالیشپ قلعه نی ییز ساقلاغالی
 55 اینلار بیز کاجه حاصل سوبالی * ایت ایتی بیرکا کونکول قوبالی
 انکاجه ساقلاغالی قورغانی * جانغده بیتکوری اول خان
 حالیا آشلیغیمیزغه نی حبیب * توزیمیزغه نی حبیب و نی کتیب
 آن ییله تیوه میز اسرو کوبتور * قوی ییله میوه میز اسرو کوبتور f 51b
 قند ییسه اولوسومیز بیر ییل * بو سمرقند ارا بولور حاصل
 60 اوزکاسیدین نی حکایت قیلالی * ایدی اینسانک قیلور ایشی قیلالی

XXVIII.

سمرقند شهری نینک ایلیکا بابر میرزا یالباریب اوتکان
کیچکانلاریدین سوزلاکانی

شهر ایلی جون دیدیلر بو سوزنی * توخسانا المادی میرزا اوزنی
 بیغلابان دیدی که رحمت سبزکا * تینگری بیرون بیه قوت سبزکا
 انالاریمنی کورا فالغان سیز * عز و جاهیمغه نظر سالغان سیز

اوباکام شاه جهان دار تیسور * خسرو معدلت آثار تیسور
 5 اوتکالی یوز ییل اوتوتور ایدی * کوب ایل اتی اوتوتوتور ایدی
 اول ایراق بولسه باقین راقی کورونک * کورکان ایلدین یوروبان بارجه سورونک
 کیم فی تورلوک ایدی سلطان سعید * کیم قراباغ ارا بولدی شهید f 52a
 اول منینک جدیم بیچاره اتام * اندجان ملکیدا خونخواره اتام
 شاه سردار عمر شیخ ایدی * تیغی خونبار عمر شیخ ایدی
 10 ابغام ایدی تاپیب فضل احد * شاه دین پرور سلطان احمد
 اوشو شهر ایچره توغوب اولغان * نوش دهر ایچره توغوب اولغان
 قیرق ییل شاه ایدی بو کوردی * شاه آگاه ایدی بو کوردی
 سیز اینک دوریدا بولغان ایل سیز * لطف و جودی ییله بولغان ایل سیز
 ایدی باد ایلانکیز اول شهلاری * شاهلیق سریدین آکلاری
 15 ایستابان روحلاریدین همت * تارتینکیز بنده اوچون بیر زحمت
 هم الار روحلارین شاد قیلینک * هم مینی قایغودین ازاد قیلینک
 مینی بو شهردا ضایع قیلانک * شهاده شهردا ضایع قیلانک
 میندا مینک جاغلی نوکر بار بوق * کیم منینک بیرله بولورلر آج و توق f 52b
 سیز مینینک نوکریم امید ییله * نوکر و سودریم امید ییله
 20 شهر بندان و قبل ایلانکیز * خان ییله جنک و جدال ایلانکیز
 کر اوزونکیزکا آلورسیر ایشنی * ایل اولوغلارغه سالورسیر ایشنی
 مین بو شهر ایچره قیلورمن منزل * بوقسه فی الحال چیقارمین حاصل

اول سمرقند ساری ایلادی عزم * خان عزیمت سونلیجه ایلادی جزم
 49a اول توشوب قلعه ایچیندا توردی * خان قباب قلعه سینی اولتوردی
 توزوب ایردی نوکری بابرینک * ابریب ایردی جگری بابرینک
 5 تورا الماس ابدی اول شهردا اول * ابرتاراکدین الین دیدی بول
 بار ابدی شهر ارا شیخ الاسلام * سوزلاری بارجه سقالی دیک خام
 بوالمکارم ابدی اینک آتی * انکا بار ایردی بسانلیق ذاتی
 علمدین بهره سی جندان بوق ابدی * ذاتیده مشرب عرفان بوق ابدی
 اتانیب ایردی بزرک ایام * هم سمرقند ارا شیخ الاسلام
 10 بیرو آینک ابویکا ینکاندور * سر کویدا مقام ایتکاندور
 بیر زمان اول ارا تورغاندور اول * بیر کیشی دین بده سورغاندور اول
 کیم بو خود کلام ابویدا بارمو * شیخ الاسلام ابویدا بارمو
 ارل دیکاندور انکا کای نیکو نام * شیخ خود بار ولی بوق اسلام
 49b بو المکارم اول آیتقاندیک ابدی * جهل بولیغه فایتقاندیک ابدی
 15 اول دیدی کیمنی فیلور خان بیزکا * بولسه بابر کیسی سلطان بیزکا
 قلعه بولسه سمرقند کیسی * تاملار دوریدا الوند کیسی
 بوز مینک ابولوک کیشی اینک ایچیندا * بارجه باز و قیشی اینک ایچیندا
 کیم بو قورغان ساری مایل بولغای * میلدین انکا نی حاصل بولغای
 السدلر تاشقی محلتلارنی * یسدلر انداغی نعمتلارنی
 20 شهرینک ایچینی ینماس بیزکا * تاشقی باغی ضرر ایتماس بیزکا
 هر قاچان ایلادی باغی طغیان * دیدی درویش محمد ترخان
 کیم سمرقند ارا شاه اولغان * شاهلیق طوریدین آگاه اولغان
 ایکی قابدا ارا بی شک و کمان * فیرق بیل شاهلیق ایلار اسان

اوشبو سوزلار یسله بابر میرزا * توردی اول شهر ارا باشلاب غوغا
 25 شیخ الاسلام آلیب میرزانی * کیلدی شهر ایجره سالیب میرزانی f 50a
 شهرینک اورتاسیدا فیلدی مقام * شهرینک خلقی یسله سوزدی کلام
 دیدی ای خلق بیلینک لار تحقیق * کیم بو دور خان شیبانیغه طریق
 کیم بو قورغانی قویلغه آله * فتحینک کوسینی موندنا جالسه
 بولور اوغالدنلار بکنیز بارچه اسیر * اغنیا داغی بولور بارچه فقیر
 30 قولونکوزدین چیقار ایوان و سرای * فاقه و فقر فیلور سیزنی کدای
 بیر لب نانغه بولور سیز محتاج * بارجه اولخانغه بولور سیز محتاج
 عظمتلار باری تغییر تاپار * تیرس توشلار باری تغییر تاپار
 کته دستار توشلار باشلاردین * کوز بومارسیز بار بکنیز باشلاردین
 ایکاجی وسینکیل و اهل و عیال * بارجه اوزبک کا بولورلار پامال
 35 اتفاق ایلانکیز ابدی بیزکا * تا جفا ینماکای اندین سیزکا
 نجه یوز اوزبکینی اولتوردیک * خصم ایقنی انکا واجب کوردیک f 50b
 تاشقاری اولتوزوب ایردی اولخان * بیز سیزبک بیرله قیلیب شرط و امان
 اوشبو میرزانی کچه کلتوردوک * شهرینک اورتاسیغه یتکوردوک
 باشلادوق اسرو کوب ایشلار اما * نیتالی اوزکا ابدی حکم خدا
 40 ایش بو بیرلارکا یتیب دور ابدی * کورالی بیزکانی یتیب تور ابدی
 باشیمیز بارغوجه ابدی تورالی * هر نه کیسه باشیمیزغه کورالی
 اول بو سوزلارنی دیکناچ شهر ایلی * دیمناکیسل شهر ایلی قهر ایلی
 بیر بولی ایلادیلار بارجه فغان * کیم بو ایلکا کیراکی بوق اولخان
 هر نه کیم سین دیسانک انداق قیلالی * کچه کوندوز قاشینکا یغیلالی
 45 خان یسله جنک و جدال ایلکالی * خان یسله چرب و قتیال ایلکالی

15 دیدی کیم بیسه بو سانیجش دا منکا * تینکری تقدیری بیله حکم قضا
 باری قرآن اوقومیش بولغای مین * حالتی بارجه غه بولسون روشن
 بو ساغیلارنی قیلیب حضرت خان * اتلانیب قیلغاج اوروشقه فرمان
 بارجه ساغیلانیب آتلان دیلار * کونکول ایستار کیسی قاتلان دیلار
 موج زن بولدی تینکیزدیک لشکر * توتقودیک موجی اینک سحر و بر
 20 هر بیری رستم دستان بنگلیخ * هر بیری سام نریمان بنگلیخ
 بوزغودیک هر بیری بیر لشکرنی * آغسودیک هر بیری بیری (کشورنی) f 47a
 سوزلاشیب خصم لارینی اولاشده * کیردیلار جاو ایچیکا جابقولاشده
 توروش آیینغه سوز تاقمادیلار * خصم نینک تورده سیغه باقمادیلار
 سول قولی خصم بیرله چیرماشتی * اونک قولی جاوونی اوشانیب آشتی
 25 آندا هم یخشی بیکیت سایلانیان * خصم نینک ارقه سیغه ایلانیان
 بیرمایین دشمن ایمانغه امان * جابقولاب انقولادیلار بکسان
 قابسی نینک کوزینی کور ایلادیلار * قابسی نینک جاننغه زور ایلادیلار
 خان قولی چونکه بو طور آت سالدی * خصم بدروز ارادا قالدی
 جانی نینک وهم بدین اینک ایلی هم * اوروشین قیلما دی جابقولنجه هم
 30 انجه کیم ممکن ایدی سانجیشتی * تا مجالی بار ایدی بانجیشتی
 عاقبت خان جهانگیر اوزی اوق * جاو ساری آتنی بوکورتوب آتیب اوق
 نیجه سینی آتیب اورغان بولدی * بانغوز اول جاوونی قاجورغان بولدی) f 47b
 ابنتی نصرت ییلی خان قوللاری بدین * پرده آچیلدی ظفر کللاری بدین f 48a
 بابر اوز توغینی تاشلاب قاجتی * بابریلارغه نی کللار آجتی
 35 چون غضب اونی فروزان بولدی * اول ایکی سان کیشی بکسان بولدی

1) Рук. оп. 2) Остальная часть f 47b занята миниатюрой.

قابسی اوق اوچیدا جان تابشوردی * قابسی کیستکا کوزین الدوردی
 حضرت موت ظهوری قیلدی * ملک الموت حضوری قیلدی
 باشلارین بس که قیلجیلار بولدی * بیر سی نینک باشی ایکی بولدی
 باش ایکی بولماسه اول نادانغه * باش اوروب بیله کیلورمو خانغه
 40 بنده بیر بو العجب ایش قیلدی ظهور * کیم عدونینک ایلی بولغاج مقهور
 بیر ساری بولینی دریا توتی * سوغه توشکانتی بالیغلار بوتنی
 خان ابباس حضرت موسی دور بو * قول نی بولسون ید بیضادور بو
 کیم بمالنیق تیلادی موسی غه * باردی فرعون کیمی دریاغه

XXVI.

f 48b امام الزمان و خلیفة الرحمن نینک هم تیغه یراشده
 مناجات قیلغانیم

یا رب اولخان سلیمان فرنی * یا رب اول خسرو دین پرورنی
 سر فراز ایلا باری عالم غه * شاه قیل خیل بنی آدم غه
 بلکه دنیسی دا نی کیم بار تمام * انکا قیلغیل باری سینی انعام
 قویماغیل عالم ایلی نی ستمه * ایلاکیل بارجه سینی بک قلمه
 5 تا جهان عدل ابله معبور اولغای * ظلم لار ایل پاشیدین دور اولغای
 شرع و اسلام رواجی تابقای * خلق دردینغه علاجی تابقای

XXVII.

حضرت امام الزمان و خلیفة الرحمن ابو الفتح محمد
 شیبانی خان بابر میرزانی قولاب سمرقندغه کیلیب
 قبل قیلغانی

چون باسیب قولادی خان بابرنی * قیلدی بی نام و نشان بابرنی

تاش انا باشلادی ایل نینک باشیغه * لیک کیم بافتی آنینک اول تاشیغه
 شاطونی تامیغه بیتکوردی کیشی * بولدی قورغانغه مینیب چیقماق ایشی
 بولمادی ایشی تاش اتماق بیله هم * اوت باقیب تاشلادی اوزکا هر دم
 قابسی نینک قوبنیغه اخکر توشتی * قابسی نینک بونیغه کول باپوشتی 40
 عاقبت خصمغه بوزلاندی غم * باندورا المادی اول اوت بیله هم
 اوزکا سونکو بیله سانجبار بولدی * ایلنی بالار ایله بانجبار بولدی
 لیک بالاریغه کوز سالما دیلار * سونکوسیدین تقی وهم المادیلار
 المادیلار برج لارینی اولاشیب * چیقتی لار قورغانیغه جابقولاشیب 45a
 کرجه کوب بولدی اوروش هر باندین * بولدی اول فتح تیمور سلطان دین
 شاهزاده تیمور فرخ بخت * کیم اتاسی دیک ایرور قابل تخت
 اسرو پاکیزه خصالی باز اینک * پاک رولار بیله حالی باز اینک
 صانع مملکت ربانی * عیب دین پاک باراتی آنی
 اسرو خوش خلق دور و خوش گفتار * اسرو نیکو سیر و نیکو کار
 فضل کلزار بیدا نوخاسته دور * ادب و حلم ایله آراسته دور 50
 بوروسه سرور خرامانیدور * آنقه مینه مه تابانیدور
 توشماس اینک اوقی بیرکا هر کر * لا جرم خصمنی ایلار عاجز
 زهره خینا کر اینک صحبتیدا * مشتری جان بیریبان خدمتیدا
 ایکی خادم دور ایشیکیدا مدام * بیرى کیوان و بیرى بهرام
 قبه العین شه شیانی * لایق دولت جنکیز خانی 45b
 تینکری باشینی اوزون قیلون آنینک * داد و عدلینی فزون قیلون آنینک
 بارجه دین بورنا بوسلطان قولیدین * چیقتی لار قلعهغه شاطو بولیدین
 کیمکه بار ابردی اوشول ابرام دا * قیردیلار بارجه سینی بیر دم دا

بیر تومان خلق قیریلدی باری * بولدی ظاهر صفت قهاری
 60 کیم باغیغه شه شیانیغه * اوشو کون کیلکوسیدور جانیغه
 کر تاتوق ایستار ایسانک بوسوزکا * سرپل تیکراسیدا جیق توزکا
 کور که بابر چیریکى نی بولمیش * فانداری بیرکا نیشاک توکولمیش

XXV.

حضرت امام الزمان و خلیفه الرحمن بابر میرزانی
 باسیب قولغانی

چو سمرقندی آلدی بابر * خلق ارا تفرقه سالدی بابر
 حسن میدانیغه ظالم کیردی * ظلم بازار بیغه رونق بیردی
 زلفیغه تاب بیریب اولتوردی * بیر نیجه دل شده نی کوبدوردی 46a
 بیغیلیب آیده قاجقان کورکان * اتاسی دیک انی هم کورکان
 لاق بازارینی کرم ایلادیلار * سوز بیله تاغنی نرم ایلادیلار 5
 اندجان لشکرینی کیلتوروبان * جته غارتکرینی کیلتوروبان
 خان ساری عزم قیلور بولدیلار * خان بیله رزم قیلور بولدیلار
 خان آلیب قلعه سرپل کیلدی * اول تقی میل سرپل قیلدی
 ایکی مینک توره بیباغلا رغه بیریب * اوج مینک اتقوجی توره ایچره کیریب
 بوروبان کیلدی ایکی سان لشکر * کینه پرداز و عداوت کستر 10
 عقل کور کیم بو صفتلیق خانغه * ناشر معدلت و احسانغه
 سالیسان قلعه سین اوزی چیقتی * علم دولتین اوزی بیقتی 46b
 خان تقی کورکاج اینک بو کیلشین * سالیب تینکری تعالیغه ایشین
 ایشی قرآن اوقوماقلیق بولدی * ایچی تینکری سوزی بیرله تولدی

انكا جون بولدى بويىنكلېغ فرست * قاجتى و بيلدى اوزىكا دولت

XXIV.

امام الزمان خليفه الرحمان قلعه دبو سيني اوروش
بيله الفانى

اون كون اوتماي بنه اتلاندى خان * حمزه سلطان طرفى بولدى روان
حمزه سلطان بولوب ايردى مضطر * چيرىكى هم منجبر بىكسر
بير يمان تانك باروق اتلىق ايماق * توزوب ايردىلار انكا كين و نفاق
بيعت و عهدلارنى اونوتوب * بغى اهلى ايشىنى اونرو توتوب
بيركيتيب قلعه دبو سيني * جالدىلار كفر ايلى نينك كوسىنى f 42b
قلعه نينك بيرك ليكيكا تايانيب * توردىلار قلعه ايجيندا ياسانيب

(адъсь въ рук. повторена 5^{ая} строка)

واقعا قلعه لارى محكم ابدى * كندهور خلقى تقي همدم ابدى
قلعه سى قلعه خيبر بىنكلېغ * خيبرى ابللارى كافر بىنكلېغ
قلعه نينك اوجى ثريا ايردى * توپيدا خندقى دريا ايردى
بنه اطرافيدا جرلار بي حد * اوتماك اندين كوروب¹ مستبعد 10
قوش اوچا الماس ابدى جرلار يدين * اوجه هم كيجكاي ابدى پرلار يدين
بوللارى تاغ بوليدىك بيجان * اوتماك اندين قىليب ايلنى بيجان
يجهت قلعه ارا مينك ابولوك * بارجه ديوانه بوسونلوق ديولوك
اوروش اسبابىنى آماده قىليب * صلح دىن لوحلارنى ساده قىليب
جهلدين توردىلار اول قلعه ارا * بولوبان ملك ارا اسرو غوغا f 43a

1) Чит. Кوروب

تيلاتيپ قلعه غه باغى لاردين * دم اوروب بارجه سى باغى لاردين
اوزلارى جه كيشى كىلتوردىلار * تىج خاطر بيله اولتوردىلار
ابجلارىدا ايكي ترخان باشلىق * بىغدوروب خلقىغه بىللىق اشلىق
توتوبان اوزلارنى قورغان كير * بىخبر كىم نى بولوتسور تقدير
نىجه كىم قىلدى الار نادانلىق * توشماسى دىب بارىغه ويرانلىق 20
خان نصيحت قىله توردى بىبار * غضب اوتىغه سو اوردى بىبار
ليك اول قوم قبول ايتمادىلار * قلعه نى خالى ايتيب كيتمادىلار f 43b
خان تقى كىلدى ياساب لشكرىنى * توزانيب خندق و جوى و جربىنى
التى ملجار ياساتيپ اوج كوندا * بالباريب تىنكرىسيكا بىر توندا
صبح نينك نورى فروزان بولغاج * كىجه نينك ظلمتى پنهان بولغاج 25
جوشىن كىدى و قىلدى جولان * بولدى خورشيد صفتلىق تابان
رزم ميدانى سارى بوز قويدى * دولتى خصم كوزىنى اويدى
بوروبان سالىدى اوروش قورغانغه * اوت ساليب دوشىننى ايمانىغه¹
فتح و نصرت كوسىنى جالدىلار بوروبان * خصم نينك زهره سىنى آلدوروبان
جون بوروب كىلدى سليمان زمان * چيرىكى مور و ملحدىك بكسان 30
بوكروشوب قلعه سارى باوشىنى * شاطور و توره آلب باپوشىنى
كوز بوموب اوقىنى كوزكا ايلماي * قالمايين بر بيريدىن آيرىلماي² f 44a
كوز بوموب اجقوجه جرلاردين اوتوب * اوزلارين خندقى ايجيندا توتوب f 44b
خاكرىزى سارى ميل ايلادىلار * جانلارين خانغه طفيل ايلادىلار
ياغدى اوق باشلارىغه بامغوردىك * كىلدى سىراب باشاقلار دردىك 35
خاكرىزى جو چيرىكدىن تولدى * الدراب اوق انا الماس بولدى

1) Такъ рук.; чит. دشمن بى ايمانغه. 2) Остальная часть f 44a—миниатюра.

20 الدیلار اندا بی مال ویراغ * بولدی پیدا بی اسباب فراغ
 نازنین قیزلار اسیر ایلادیلار * اول ارادین بنه هم سیلادیلار
 خانغه اول حدیته بولغاج معلوم * قیلدی قیزلاردین الارنی محروم
 اوزبک ایلیدین ایردی بارینی * خاردین کل کیسی تیردی بارینی f 40b
 خان نینک اول مرحمینی ایشیب * قاجقان ایل بیریریسیکا ایشیب
 25 ایللاری کلدی ایه هر پاندین * یسخبر ایردی باری ایماندین
 خان بیغیب اوغلان اوشاغین بکسان * اورکاتا ایردی باریغه ایمان

XXIII.

امام الزمان خدار ایلینی الیب اهل و اولادلاریغه
 ایمان اورکاتکانی دین سونک قرشیننی قباب باقیغه
 اوروشدین انت بیرکانی

جون خدار اهلیمه تقدیر خدا * سالدی بو نوع بوزوغلوق اول ارا
 بنه خان کلدی بخارا ساری * چیریکی ساغ و سلامت باری
 باز آچیلغاج بنه عازم بولدی * قرشی نینک عزیمغه جازم بولدی
 بییان قرشیغه بولدی ساکن * ایلادی حکم که تان تان
 قلعه دوریغه آلیب ملجالار * شاخ و نی بیرله سالیب ملجالار
 5 تیکرا بانین آلیب اولتورسونلار * کیجه کوندوز اوروشا تورسونلار f 41a
 حکم ایله بارجه قابای توشتلار * قیش و شاخغه یاپوشتلار
 کوجهلار باسادیلار قلعه ساری * برکدین خرم و سر سبز باری
 قلعه ساری قیلاین دیبه کذر * کوجه کشتی قیلور ایردی لشکر
 10 تاشقازی سبزه و صحرا و بهار * ایچکاری جیه و درد دل زار

تاشقاری لاله نعمان آچیلیب * ایچکاری ایل کوزیدین فان. ساحیلیب
 تاشقاری عیش و نشاط و صحبت * ایچکاری محنت و رنج و زحمت
 تاشقاری ایلکاً امید جاوید * ایچکاری ایل باری جاندین نوید
 تاشقاری ایلکا غنیمت توشنی * ایچکاری ایلکا اولات یاپوشنی
 15 گاه اوچ بوز کیشی اولدی بیر کون * گاه اون کنت ایلدی بیر کون
 بولدی انداق اولاتی کیم دوران * اول اولانسی کوروب اولدی حیران
 ایکی ای صیم قبل ایردی اندا * آز کیشی قالدی اوشول فورغاندا f 41b
 قالغانی هم باری بیمار ایدیلار * غصه و غم قولیدا زار ایدیلار
 سیدی بار ابدی اول فورغان ارا * دبدی اول قلعه ارا حکم خدا
 20 بیر اوتوز مینک کیشینی اولتوردی * تا که بو بیردین اوشول خان توردی
 هیچکیم کورمادی بو طور اولات * کلدی اول قلعهغه بیر دور اولات
 ایل قیریلدی باری و آخر کار * باقی ترخان داغی بولدی بیمار
 زارلق ایلادی خان حضرتیغه * بیساریب الحجی سینی خدمتیغه
 کیم منکا لطف قیلیب یول بیرسون * بو اولاتدین مینی خان آبرسون
 25 خان دبدی کیم من انکا یول بیراین * جانیدین خار جفا تیراین
 شرط قیلسون کیناریکا موندین * عهد قیلسون بتاریکا موندین
 خان سوزبن چونکه ایشیتی باقی * دبدی بار لطف و مروت جاقی
 خان اگر قیلسه مروت مین هم * ایلایین شرط بغایت محکم f 42a
 حرمی اوستیدا شرط ایلادی اول * کیم قاجان خان منکا لطف ابلاسه یول
 30 باشیم آلیب کینایین فورغاندین * هر نه حکم اولسه بنه اول خاندین
 توتاین حکمینی جانیم بیرلان * بو ایشیم بارجهغه بولسون روشن
 چون بو شرط ایلادی باقی ترخان * قرشیدین کیلدی بخارا ساری خان

^a امام الزمان بخارادین قرشی^۱ اوستیکا بارغانی

f 39b چون یانیب کیلدی چیریک خان قاشیغه * باردی حاصل (بنه) خان آتش باشیغه
 دبدی قرشیغه دور ابدی نوبت * تیلالی حضرت حقدین نصرت
 دبدی بو سوزنی و اتلانندی روان * راست قرشیغه بیشتی اولخان
 قرشینیک تیکراسینی چابتی لار * باشورون ماللرین تابتی لار
 باقی ترخان باشونوب قلعه ارا * جیقارا المادی باشین اصلا 5
 قیش ابدی و قیاب اولتورماق ایشی * مشکل و اولجدهغه مشغول کیشی
 بارچهغه قانتماق اوخشاش بولدی * اوشبونوی انتماق اوخشاش بولدی
 توزداکی مالین الیب باندیلار * ایاسین اوقده سالیب باندیلار
 اون کون اوتمای بنه خان پردل * بولدی قرشی طرفیغه مایل
 کیلدی قرشیغه و اندین اوزدی * انداغی لارغه ایشین کورکوزدی 10
 سوردی کیم قابدا ابرور شهر خزار * کیم تاشیندا بار ایش ایلکا حصار
 بار ایش اسرو قالین ایل اندا * چیریکیمیز بایر اول فورغاندا f 40a
 دبدیلار اسرو باقین دور اول شهر * ظاهرا توشکای انکا شعله قهر
 یوروکاج بیر ایکی کون اول لشکر * قیلدیلار شهر قیراغینی مقر
 کوردیلار اسرو معظم شهری * شهر بوق کیم عظمت دا دهری 15
 ایچی و تاشی باری توبنوله مال * تیوه و آت ییلده مالامال
 خان بوروب قیلدی اوروشقه فرمان * لشکر اهلی باسانیب جیقتی روان
 بولمادی شاطو و توره حاجت * چیکادیلار اینیک اوجون زحمت
 بوکروشوب قلعه سیغه میندیلار * رخده ایلاب ایچیکا ایندیلار

1) Такъ Вамбери; въ рук. стерго.

اوجی ایل ابردیلار و اوجی بسی * هر بیری بار ابدی بیر بوالهوسی
 اوروش ایلارکا تعصب باریدا * بارچه نینک کونکلی تعصب ساریدا f 38a
 جیقتی بولغای بنه بیش مینک جه کیشی * اوروش باریننک دور بابری ایشی 60
 کوچه اغزیدا بسی بولدی اوروش * بوق ابدی هیچ اوق انماقده توروش
 کوچه کا سالدیلار اتلار اما * برالیغ بولدی بسی آت اول ارا
 بانغاج اتی برالیغ بولغانلار * غیرت و قهر ییلده تولغانلار
 سالیب اتلارنی بوکوردیلار بات * چیکیب اول ایلکا منادی ممت
 آنقولاب بارچه سینی فولادیلار * کوچه نینک صیدلارین اولادیلار 65
 جیقتی اول ایلکا صلی اعدام * کوچه نینک بوللاری آچیلدی تمام
 بنه بیر مینک کیشی موندا اولدی * خرون عمرلاری ساورولدی^۱ f 38b
 اسرو کوب خلق فیریلدی اندا * اسرو کوب کل لار آچیلدی اندا f 39a
 قلعهغه هم کبیرا المای بسیار * قاجیلار آنلیق ایل و هم ایلده زار
 قلعه ایچینداکی لار فورغانی * تارتیمان جارلار سلطانی (Siel) 70
 درد دل ایلادیلار حددین تاش * دیدیلار بیر نیجه زشت اوباش
 قیلدیلار بیزنی بو بنسکلیغ بدحال * بولدیلار اوزلاری انداق پامال
 ابدی ای پادشه دین پرور * بول بو فورغانغه عنایت کستر
 کوروب اول قومنی انداق نالان * ایلادی لطف و عنایت سلطان
 ایلادی حکم که اول فورغانغه * یعنی قالغان اولوس حیرانغه 75
 تیکماسون هیچ کیشیدین زحمت * کیم مناسب دور الارغه شفقت
 ایلکا داروغه قوبوب باندی اوزی * باردی خان حضرتیغه بخش سوزی

1) f 38b читать миниатюрою.

کیم بوروب ایلکاری بیرمینک کیشی * انکلاسون کیم نیدورور خصم ایشی
 15 بولسون اول خیل و اولوسقه سردار * شاه جانی بیک سلطان کردار f 36a
 اول جیریک ایلکاری کیلکاج فی الحال * شهر ایله ایلادیلار استقبالی
 چیقتی لار بارجه بیاغ و انلیق * بوز بیکی بیرله بساقی انلیق
 مرو ایلغاری هم اتلانیدیلار * بارجه اوز ایشیدا قاتلانیدیلار
 مینکجه انلیق بیلده اوج مینکجه بیاغ * چیقتی لار بارجه سیدا اوق و سداغ
 20 کوچه بند اغزیبدا اوق توریدیلار * جیریک از و کوبینی کوردیلار
 کورکاج اول خیلنی چاپتی سلطان * قالمادی هیچ چاپشیدن ارمان
 بینیان جابتی اوزی بیر کیشینی * کوردیلار بارجه خلایق ایشینی
 کیمکه اینک بیلده باربب ابردی * بارجه بیر بولی اوروشقه کوردی
 وهدمدن سارت چیقا المادی هیچ * کوچه بند ایجره بی ایلادی هیچ
 25 بیر نیجه لوق اتیشیب یاندیلار * نوشکان ایل لار تقی اتلانیدیلار
 بوروبان قوش تابا یاندی سلطان * جیریک اهلی تقی یاندی بکسان f 36b
 خصم چون کوردی جیریک نینک یانیشین * راهبر ایلادی قیسقه ساغیشین
 کورجه لاردن چیقیان کیلدیلار * تام ر تاشنی بیقیان کیلدیلار
 ایلکاری آنلیق و سونکیدا بیاغ * بلکه سولیدا و اونکیدا بیاغ
 30 آنقولا ب و فیچقیریشه بیتی لار * سونکومیزدین ابریشه بیتی لار
 اول جیریک سونکیدا ایستاب میدان * بار ایدی آق محمد اوغلان
 بولغاج اول فتنه و غوغا اندا * بنده هم بار ایدی کویا اندا
 تقی سلطان نوکریدین بسیار * بار ایدیلار باری جست و جرار
 ینکاج اول قوم چاپشوق اوترو * قیردوک اول عقل سیز ایلنی اسرو
 35 چاپا کیلدی جانی بیک سلطان هم * رزم قیلدی جانی بیک سلطان هم

آنلیغی چیقتی ولی قالدی بیاغ * آت اباغیدا اوزین سالدی بیاغ
 37a کم کیشی بولدی ایکی ن اندا خلاص * بولدیلار بارجه عدم حکمیغه خاص f 37a
 اول زمان قتل ایشیدین غم بوق ایدی * کیشی اولتورماکان آدم بوق ایدی
 قریلب باتتی اولوس هر یاندا * بولدی بنیاد قریلماق اندا
 40 اول کیشیلار که بو ایشدا ایدیلار * بیر کیشی قولنی کوتاردی دیدیلار
 فتح بولغاج جانی بیک سلطانه * باش بیلده کیشی بیساری خانغه
 قیلدی سلطانه هم اندین اخبار * بولدی سلطان هم انکا مدح کذار
 تانکلاسی کیلدی اولوغ سلطان هم * خاطری اسرو بو ایشدین خرم
 شهرینک تیکراسیکا چون کیلدی * شهر اهلیغه نصیحت قیلدی
 45 دیبب بیساردی که یمانلیقتی قوبونک * فتنه و شور و عوانلیقتی قوبونک
 اوز رعیت لیغینکیزی بیلینکیز * یخشی بو سوزدا تأمل قیلینکیز
 سیز کیم بو ملک ارا غوغا قیلماق * بیجهت مویجه تمنا قیلماق
 37b ایدی هم بولسه یانینک بو ایشدین * فکر ایلانک اوسانینک بو ایشدین f 37b
 کنهینکیزی تیلابمین خاندین * وهم قیلمانک بده مال و جاندین
 50 بو نصیحتنی ایشینکاج اول خیل * صلحغه قیلما دیلار اصلا میل
 دیدیلار هر نه فیلورسیز قیلینکیز * اوروشور بولسانکیز ایدی کیلینکیز
 بیز باشیمیزی کوروبیز اندا * بوقتورور هیچ ایشیمیز جاندا
 کوچه میز محکم ابرور قورغان هم * الا لباس اتی سلطان خان هم
 چون بو سوزلارنی ایشیتی سلطان * ایلادی تانکلا اوروشقه فرمان
 55 چیقتی توشلوق توشیدین سلطانلار * قوبتی بیرلیک بیریدن اوغلانلار
 یاسانیب بارجه سی اتلانیدیلار * بوروبان کورجهذا قاتلانیدیلار
 قراکول نونک کیشی سی هم بکسان * چیقتی آنلیق بیاغ ایلاب افغان

دیدیبلار بیکلاری کیم صبر قیلینک * بو فایتوردا ایشینکیزنی بیلینک
 30 دیدهسون سیزنی خلایق قورفاق * بیر نیجه سوز اینینک فایتور جاق
 اینتیکیز سودین اوتارمین فی الحال * هر نیجه بولسه اوکوز مالامال
 باریب اوزبک بیله رزم ابلارمین * رزمینسک عزمینی حزم ابلارمین
 بیر نیجه لاق اینینک بو بئکلیغ * بیر نیجه لاق ساتینک بو بئکلیغ
 قیلالی اول ارا بیزلار درخواست * سیز بو سوزلارکا بولونکیز سراس
 35 شاه ابولحسن بیچاره روان * چیقتی تختی اوزه ابلاب جولان
 کیدیلار یغشی بیان خدمتیغه * دیدیبلار بول سوزینی حضرتیغه
 فراکول ایلی داغی کیدلی باری * باری نینک کوزی فراکول ساری f 34b
 تختی نینک ایذا کورکاج غوغا * دیدی بیکلار سوزینی اول میرزا
 کیدیلار خدمتیکا بیکلار هم * بارچه درخواست سوزیکا محکم
 40 دیدیبلار بیر نیجه کون سیز تورونکوز * فراکول نینک ایشینی هم کورونکوز
 ابل اولوغی بیله بارسون ابلاغار * کیرسون ابلاغار اول ملک و دیار
 سیز تقی بارینکیز اندین سونکرا * اول ساری دارینکیز اندین سونکرا
 اتانکیزکا تقی بارسون بو خبر * کیسون اندین تقی بیزکا لشکر
 قیلدی میرزا تقی درخواست قبول * اوزیدین قیلادی بیکلارنی ملول
 45 دیدی کونکلیدا که رحمت سیزکا * کیم بو سوزلارنی دیدینکیز بیزکا
 چیقیمان بیکلار آنینک فاتیدین * خرم و شاد اینینک خدمتیدین
 بنی بوزچه کیشی ابلاب طیار * بیدیلار فراکولغه ابلاغار
 فراکول اهلی اول ابلاغار بیله * باندیلار ابو ساری بولجار بیله f 35a
 بیدیلار بیکلار الارغه بولجار * دیدیلار شهرغه کیرکاج ابلاغار
 50 کیردی ابلاغارنی قورغانغه * سوزلاری یینی جناب خانغه

قرشی نینک ایلی هم ابتکاج طغیان * توردی اول قلعهدا باقی ترخان
 اندا هم باشلادیلار غوغانی * بولدی هر قایسیغه باسقارانی
 کیشکا هم کیردی قیلیان جولان * خدمت دوست محمد ترخان
 بارچه بابرغه بولوبان مایل * بولدیلار قوللق ایتاردا بکدل

امام الزمان بخارادین سلطان محمود بهادرنی قراکولکا ییبارکانی

خان بخارا ارا قیلغاج مسکن * ابلاکاج کوجالاری اندا وطن
 مشورت ایلادی سلطانلار ایله * بارچه میرزالار و اوغلانلار ایله
 سوز مونکا تاپنی قرار اخر کار * کیم فراکول یقین دور بسیار
 5 تینگری بیرسه مونی اول الالی * سونکرا غوغانی الارغه سالالی f 35b
 اوشوسوز بیرله روان حضرت خان * ایلادی حکم و بوروتنی فرمان
 کیم جهان ناظمی سلطان محمود * تیلابان نصرت و فضل معبود
 فراکول ساری چریک آنلانسون * جریکی یغشی بوروب فاتناسون
 بارسون اینینک بیله تینکلاب فرمان * رستم عهد سیونچک سلطان
 10 بیه بارسون جانی بیک سلطان هم * اوزی نینک لشکریدین اعیان هم
 تقی سلطان تیمور روشن دل * بیه اول رزم ارا بولسون حاصل
 خان اوزی توردی بخارا ایچیدا * بوز تومان فتنه و غوغا ایچیدا
 باردی باشلاب چیریکنی سلطان * اول بوسون بیراه حکم ایلادی خان
 رزمین دین اوتنه توشکاج لشکر * دیدی سلطان پسندیده سیر

ایک 1) Рук. он.

- 125 جان وفاغه چو بوايش بولدى عيان * شهردين جاپقولاشه جيقتى روان
 كىلدى خان ايدا و قىلدى ادا * هر نه كيم سالدى انكا حكم قضا
 كىلدى خان اتلايىب اندين فى الحال * شهرنى ابلالكاين ديب پامال
 ليك لشكر از ابدى و قورغان * محكم ابرى و ابللى بي پابان
 ياندى ناچار ضرورت بيرله * توردى اول برده كدورت بيرله
 130 انجه كيم كوچ ابله كىلدى لشكر * بولدىلار بارچه عداوت كستر f 32b
 اوچشاش اول بولدى كه لشكر بارى * ابلالكاى عزم بخارا سارى
 بيركيتىب كوچلارنى اندا * ابلال كيم بى بيلان سوراندا
 اوزكا هر سارى بوروش قىلغابيلار * هر كيم اوروشه اوروش قىلغابيلار
 حمزه سلطان بيله مهدى سلطان * توتتى كوفين و فراخيندا مكان
 135 قىلدى خان شهر بخارادا نزل * قىلدىلار خدمتين ابل بارچه قبول
 قىلدى سلطان بخارا محمود * اغاسى كونسكلين اوزبدن خوشنود

XX.

امام الزمان خبرلارين ايشيتيب مرو ميرزاسى و قراكول
 ابللى و بعضى ولايتلارنىڭ طغيانى

- خان سمرقندنى الدورغاندا * باياغى قلعهدا اولتورغاندا
 اكثر ابل تارتىلىب ابدى خاندن * فتنه باشلاب ابدىلار هر ياندين
 قراكول اهلى و قرشى و خزار * ياغىلىق ابلاب ابدىلار اظهار
 كيش ابللى هم قىلىپ ابرى طغيان * بيركيتىب ابرى اول ابل هم قورغان f 33a
 5 بيركيتىب اهل قراكول بارى * چىكتىلار اوزلارنى مرو سارى
 شاه ابولحسن غافلغه مكر * بىبارىب ابدىلار اول خيل خبر

- كيم بوكون تانكلا كيلور شيق خان * ظاهرا داعيه تركستان
 سبن اوزونكنى بو طرفغه يىشكور * ابل اولوسنى بو شرفغه يىشكور
 كراوزونك كيلماسانك اى خسرو عهد * ابلال ابلغار بىاروردا جهد
 10 بىر قولونك كىلسه بو ككشوركا يىتار * يىز بىربىكاك خان خىلى نىتار
 چون بوسوز بىتى ابولحسنغه * اسرو كار ايتى ابولحسنغه
 اتلانور بولدى قراكول سارى * بولدىلار لشكرى طيار بارى
 ابدى كيم اول باشيغه كىلدىلار * بىكلارى بارچه كىنكاش قىلدىلار
 دىدىلار اسرو ابرور دشوار ايش * بارىب اوزبك بيله قىلماق سانجىش
 15 پادشاه دور اولوغ اسرو خان * قاشيدا نىجه بهادر سلطان f 33b
 خان بيله بولماسا هىچكيم حالا * باردور اوچ مينك كىشى خود رزم ارا
 هر يدن كىلسه اولوغ ميرزامىز * كوب بىغىن قىلسه اولوغ ميرزامىز
 ياغىقىب كىتكىن اوغولارغه تمام * بىتسه خطلار و قىلسه پىغام
 بارجه سبن بىغىن اوزى نىنك قانىغه * كىلسلار بارجه ائىنك خدمتىغه
 20 قىلا الماسلار اوروش خان بيرله * بارجه نىنك ايشى توشار جان بيرله
 يىز بارىب نى ايش ايتا الغاى بىز * بىدى بىركا بىتا الغاى بىز
 قراكول ابللى بيله بىز نىتالى * نى قىلىب قلعه سىنى بىركىشالى
 قلعه سبن بىزكا اول ابل بىركاندا * يىز بارىب قلعه سىغه كىركاندا
 قالىن اوزبك دارىسه نىتكى بىز * نىچوك اهنك فرار ايتكى بىز
 25 بىزكا كيم بولغوسىدور اندا مدد * قالغومىز قلعهدا محبوس ابد
 چونكه بىكلار دىدىلار بو سوزلار * اوپىنانا باشلادى ميرزا كوزلار f 34a
 هر سارى تىلمورا قالدى ميرزا * يول باشىندا تورا قالدى ميرزا
 نوشتى كونسكللى ارا وهم كارى * قايتور بولدى روان آبوس سارى

چون که میرزا ایشی انداق بولدی * شهر خان قوللابغده ابورولدی
 آلدیلار مال و غنیمت سانسیز * بارجه تاراجسیز و تالانسیز
 85 چون فزاق شهر ایچیکا کوب کوردی * مالدین شهر ایلین آبردی
 جان وفا بی نی تیلاب خان غنی * ایلادی شهردا داروغه آنی f 30b
 دیدی شهر ایچره کیریب ایلاندا * بولمهسون غارت و تاراج و بلا
 جانوفا شهرغه کیرکاج فی الحال * قیلدی باشتاقلیق ایتارنی پامال
 تابتی داروغه ییله شهر ارام * توتنی بیرلیک بیریکا بارجه مقام
 90 خواجهلارنی بیسارا بیردیلار * بارجهسین مالدین آیردیلار
 خواجه یحیی غه عنایت ییله خان * دیدی ای خواجه ارباب زمان
 سنکا بو ایش نه مناسب ابردی * کیم بو میرزاغده مصاحب ابردی
 سین کیم و ملک ایشینی قیلماق * بارجهدین ابدی کیراک ابریلماق
 بار خراسان ساری کیم بو کشور * بولدی دخلینک سیبیدین ابر
 95 بوردی اوز اتینی و دیدی انکا * کیم مونونک فایدهسی بار سنکا
 سیندین اوج کونکاجه اوت سوتیلاماس * یول بوروب اوت تیلاماس سوتیلاماس
 سین بورو ابدی جهاندین ازاد * فایدا کیم خاطرینک ایتار بول شاد f 31a
 خواجه یحیی غه جو بولدی رخصت * قوبیدی بوز خواجه غه بوزمینک محنت
 اهل و اولادی بیغیلدی بارجه * ایل اولوس قاشیغه کیلدی بارجه
 100 تیوهلار بوکلادیلار نیجه قطار * توزدیلار بنه قطار ایله مهار
 کرجه بسیار سالیب حیقتی لار * اسرو کوب مال السیب حیقتی لار
 کورکاج اول مال و براغینی فزاق * طمع ایتی انکا و باردی جانق
 باریسان سونکیجه اولتوردیلار * مالینی قوش تاپا کیلتوردیلار

1) Pyk. حاق

خان نینک اندین خبری بوق ابردی * مالیغه هم نظری بوق ابردی
 105 قالدی بیر خواجه که دور ایام * قیلیب ابردی انی شیخ الاسلام
 بوالصکارم آنی و اطواری * ناپسندیده و ناخوش باری
 خان انکا ایلادی بسیار کرم * قیلدی اصحابیغه اظهار کرم
 انی شهر ایچره الیب حیقتی اوزی * بولدی لشکر ییله بو نوع سوزی f 31b
 کیم بولوبان ایللی سلطان سردار * ایلابان کوچ و براغین طیار
 110 تیراسه لار بسد ترکستاندین * کیلسه لار بی ییله سوراندین
 ملک نینک مصلحتیغه اوشبو * یغشی سوزدور بو بار ایلار اسرو
 بو کینکاش بیرله بیساردی اولخان * لشکرینی طرف ترکستان
 لشکر نینک کوبی اول یان باردی * لشکر ایله ایکی سلطان باردی
 اول ایکی کیم بورودیلار اول یان * بولدی مهدی و سیونجک سلطان
 115 باردی محمود دیکان سلطان هم * که بنهار اهلینی قیلغای خرم
 قالدی خان الیدا ایلاب جولان * حمزه سلطان ییله تیمور سلطان
 خان باریب خواجه دیدار¹⁾ اولتوردی * انی اوزیکا مناسب کوردی
 جان وفا ابردی سمرقند ارا * بیش بوز اوزیک ییله خوش بی پروا
 اوشبو حالت یینه شیخ الاسلام * شاه بابرغه بیساردی پیغام f 32a
 120 کیم ابرور خان وطنی خواجه دیدار¹⁾ * اوزی اول قلعه ارا تاپتی قرار
 جان وفا از کیشی بیرلا حاصل * شهر ایچیندا نوروتور غافل
 کیل فلان کیچه فلان کوجه ساری * کیم سنینک ساری کیلور خلق باری
 بیز سینی شهر ایچیکا کیورالی * توتوب اوزیکنی سنکا کیلتورالی
 کیلدی بلجار ییله بابر هم * کیریسان قلعه نی قیلدی محکم

1) Pyk. خواجه و دار

اوشبو سوزلارنى ديب اول قاصدغه * كولو شوب اول طبع فاسدغه
 40 ياندوروب اتى بيسارديلار بات * اوزلارى سونكيجه بارديلار بات
 قاصد اول شهرغه كيركاج فى الحال * بولدى بيكم قدحى ملامال
 خان دېكان سوزلارى ابله بولدى مت * فيلدى قاصد بوليدا باشىنى پست f 28b
 چارلاب اوغلىنى كينكاش فيلدى روان * اونا تيب اوغلىنى بولدى شادان
 بيتى خاندېن تقي فى الحال خبر * كيم سمرقند سارى فيلدى كدر
 45 بيكم اول وقعه دېن شاد اولدى * صبر كيم بوق ابدى برباد اولدى
 چارلاب اوغلىنى دېدى اوشبو زمان * شهردېن جيق تقي قيل خدمت خان
 قاصدېن اوغليغه همراه ايتى * اتى اوز دردېن اكاه ايتى
 دېدى خانغه دى كى موندېن ارتوق * فرقتينك ايجره منكا طاقت بوق
 ايل سنيك ملك سنيك شهر سنيك * مين سنيك لطف سنيك قهر سنيك
 50 مينك اوغلو مغه عنابت كوركوز * كورماكيل بات اتى قيلغيل اوز
 باغ ميدان ارا ابردى اولخان * كونكلى بيكم غمى بيرله حيران
 كيم خبر كيلدى كه ميرزا بيتى * طوى جمعيت و غوغا بيتى
 خان دېدى اوغلوم ابرور اول كيلسون * منكا فى الحال كورونوش قيلسون f 29a
 چون بو سوز خان قاتيدا اينيلدى * كيلدى ميرزا و كورونوش فيلدى
 55 خان اتى قوجى و اوپنى يوزيدېن * بيردى تسكين انكا شيرين سوزيدېن
 دېدى ميرزا منكا فرزند اولدونك * ناتوان باغريمه پسوند اولدونك
 اتانك ايمدى كيله كورسون باتراق * شهردېن ابريلا كورسون باتراق
 مين فيلايين اتى فى الحال نكاح * كيم بودور انكا و هم سنكا صلاح
 خان سوزى شهرغه بارغاج فى الحال * جيقتى ميرزا اناسى فارغبال
 60 ياسايب جيقتى پرى ينكليغ بات * معجزيدېن ياساب اوزيكا قنات

باغ ميدانغه كيريب كيلدى روان * كيليش دېن چو خبر قاتى خان
 اتى بير كوشده اولتورغوزدى * ايدا بير نيجهنى تورغوزدى
 شهزىنك ايجيدا توشتى غوغا * كيم قاجيب خانغه قايندى ميرزا
 اناسى نى تقي خانغه بيردى * اناسى خان حريمغه كيردى f 29b
 65 خواجه يحيى دېدى بابر ميرزا * كاشكى كيلكاي ابدى اوشبو ارا
 كچه خواجه بو تما فيلدى * شهر خلقى انكا غوغا فيلدى
 بولدورا المادى و بولدى خموش * ليك محزون ايجيدا بوز مينك جوش
 خواجهلار داغى تورالماديلار * هيچ تدبير كورا الماديلار
 خواجه يحيى بيله بارجه ييغليب * هر بيرى اوزى نينك ايشنى بيليب
 70 كيلدبلار بارچهلارى خان قاتىغه * فيلدبلار عرض كنه خدمتيغه
 خواجهلارنى قولىغه الغاج خان * ايلادى لشكر ايليك فرمان
 كيم ييغليب باريسى كيلسونلار * ملك ايشيدا كينكاش قيلسونلار
 جمع بولسون بارى سلطانلار هم * پهلوانلار ايله اوغلانلار هم
 بولدبلار جمع بارى بخشى بيمان * كينكاش ايلاركا زمين فرمان
 75 فكر ايله اوزلارنى فيستاديلار * خلق نينك قنجليغين ايستاديلار f 30a
 ديدبلار بولسه تيريك بو ميرزا * هيچ كم بولغوسى بوقتور غوغا
 اوشبو سوز بيرلا بولوبان بىغم * فيلدبلار خدمت ميرزاني عدم
 اناسين بير كيشيكا بيردبلار * ايش سوزين دبر كيشى كا بيردبلار
 اول مونونك ابويدا منزل فيلدى * بو آينك گامىنى حاصل فيلدى
 80 لعنت اول نوع اناغه كيم اول * نفسى اوچون اولومه بيردى اوغول
 كيم كه خاتون سوزى بيرله بولغاي * عجب ايرماس بو كه قانى تولغاي
 كيمكه خاتون سوزيكا سالد قولاق * چاي اول بار كه بولغاي انداق

حضرت امام الزمان و خلیفة الرحمن بخارنی الیب
 سمرقند تختیغه توجه قیلغانی و سمرقند اهلی کینکاش
 بیرله باقی ترخاننی بخارا ییبارکانلاری و سلطان محمود
 بهادر ایلغاریدین قاجقانی

خان بخار ایچیدا فارغبال * باری نینک صحبتی بیرله خوشحال
 فته و شور سمرقند ارا * توشوب اول شهرغه موندین غوغا
 کیم بوکون تانکلا کیلیب الغوسیدور * ات اباغیدا بو ایل فالغوسیدور
 انداغی بیکلر ایله خواجهلاری * دفتر ملک اوزه دییاجهلاری
 باقی ترخانغه کیشی بیاریب * بو بان اول بانغه کیشلار بیاریب
 قوبدیلار سوزنی بو بیرکا که اکر * خان سمرقند ساری ساله کذر
 باقی ترخان و چریکلار باری * ابلاکای عزم بخارا ساری
 اوشوسوز بیرله بیریب ابشکا فرار * اولتوروب ایدیلار شهر ارا زار
 کیم بنه خان سکندر همت * اوتونوب حضرت حقدین نصرت
 اتلانیب باردی سمرقند ساری * دیدیلار اهل سمرقند باری
 کیم عجب واقعه بولغوسیدور * شهریمیز اوزبک ایله تولغوسیدور
 اول کیشی بیرله اوروشور کیشی بوق * اینیک الیدا نوروشور کیشی بوق
 بار سلطانعلی میرزا بو طور * بات اوتار بولغای اینیک جانیغه جور
 بیکلاریمیز بو صفتلیق حیران * خواجهلار مالی بیلده سرکردان
 ایلدا بو فکر ایدی و خان دلیر * باردی اول بیسهکا انداق کیم شیر
 وهیدین تیرادیلار بخشی بیان * قالدیلار بارجه اول ایشدین حیران
 سرپل نیکراسیکا بیتکاندا * اول نواحیدا مقام اینکاندا

f 26b

f 27a

5

10

15

باقیدین ایلادیلار خانغه خبر * کیم بخاراغا سالور بولدی کذر
 اوزیدین بورنا بیساردی اولخان * ابنی سین ملک بخاراغه روان
 ابنی سی حضرت سلطان محمود * کیلدی و خلقنی قیلدی خوشنود
 بیر طرفدین بیه کیلدی سلطان * بیر طرفدین تقی باقی ترخان
 تورت یش مینک کیشی بیرله باقی * کیلدی و قاجتی شجاعت جاقی
 اوچ یوز اوزبکنی بیساردی سلطان * کوروب اول خیلنی قاجتی ترخان
 باردی قرشیغه و محکم بولدی * محنت و رنجغه همدم بولدی
 خان تقی کیلدی یانیب دولت ایله * کوردی سلطان ابنی سین نصرت ایله
 شکر اییب تینکریکا اولتوردیلار * ینه بو فکرنی چوب کوردیلار
 کیم بخارانی قیلیب مستحکم * خلق نینک خاطرین ابلااب خرم
 خان سمرقند ساری عزم اینکای * عزمی تحت ساری جزم اینکای
 اوشو دم کیلدی بیراو خان قاتیغه * باش قویوب صدق بیلده خدمتیغه
 دیدی سلطانعلی میرزا اناسی * دیبه میرزا شه دانا اناسی
 مینی خان خدمتیغه قیلدی روان * دیدی خان الیدا قیل مونی بیان
 کیم قبول اینده کنیزی دورمین * کرجه بو شهر عزیزیدورمین
 قیلسون اوغلو منی اوغوللوقده قبول * بولماسون خدمتیدین کونکلی ملول
 خان سمرقندغه باتراق کیلسون * سوزلاریم صدقینی موندا بیلسون
 چون بو سوزلارنی سماع ایلادی خان * دیدی اولدور منکا آسایش جان
 ابشیب مین صفتینی بسیار * غایبانه مین انکا عاشق زار
 مین سمرقندنی انسیز نیتاین * جسد تیرهنی جانسیز نیتاین
 اوغلی اوغلودور و اوزی باریم * دلبر و همغس و دلداریم

f 27b

20

25

30

f 28a

35

رحمت و لطف فيلورمين اظهار * خوشدل ابلارمين الارنى بيار
 50 كمر قبول ايتماسلار بو سوزنى * اوروش ايلاب سينا-ونلار اوزنى
 خان بو سوز بيرله بياركاج قاصد * فيلديلار بير نجه فكر فاسد
 ليك هيچ ايش قىلا الماي اخر * فيلديلار عجزلارنى ظاهر
 چيقتيلار خواجهلارى ايلابده هم * فيلديلار قلعهنى آخر تسليم
 شهرنى چون قولغده الدى خان * شهرينك اهليغه قىلدى فرمان
 كيم رعيت بيله هيچ ايش بوقتور * شهرينك اهليغه تارتيش بوقتور
 55 قايدا كيم بار سپاهى مالى * ابلانكىز مالدين انى خالى
 اوشوسوز بيراه كيريب كىلدى فزاق * هر بيرى بير كيشيكا بولدى فزاق
 آلدبلار تيره بيله آتنى تمام * فيلديلار شهر ايليكسا اعلام f 25a
 كيم سپاهى نيمه سين باشورمانك * فزاق ايلكيذا بمانليق كورمانك
 شهر ايجيكا بوروكاج اوشبوندا * هيچ نيمه قالمادى مخفى اصلا
 60 چيقاريب بارچه سيني بيردبلار * اوزلارن بيمدين آيبردبلار
 بولدى بو عربده و فته ارا * باقى بيكنينك حرمى ناپيدا
 كىلدى اولوغ اناسى خدمتغه * بير نيره چيكيان حضرتغه
 اول نيره اون ايكي باشيدا * ليك بوز فته آينك باشيدا
 عقد ايتيب آنى قولغده الدى * نقد عشقيني كونكولكا سالى
 65 اول نيره نينك اتاسى برلاس * بولدى برلاسغه خان قرينداهش
 بولدى خان كونكلى بى مابل انكا * كوكى اوزره ياسادى منزل انكا
 كه توتار ايردى اينك غببيني * كه سوسار ايردى شكردين ليني
 كه ساجين اسلار ايدى كاه بوزين * كه قاشين سيالر ايدى كاه كوزين f 25b
 كاه توشى سارى ابلتور ايدى قول * كه قوبى راق تقى سالور ايدى بول

70 عاقبت وصل كىلى آچىلدى * هر طرف بركلارى سناچىلدى
 وصل كلزاربدا خان توتتى مقام * ناز پرور كىلدين آلدى كام
 وصل اياميدا اول خان ظريف * كيم اوزى ديك بار ايدى طبعى لطيف
 كولوبان بنده سارى آجى نظر * ديدى اى صالح فرسوده چكر
 بير عجب فكر كونكولكا كىله دور * ميني اسرو متفكر قىله دور
 75 اوشبو توتلار كه كىيب مين حالا * نى تكلفدور و ايرماس زيبا
 بار نازك دور و زيبا اسرو * شوخ و پر عشه و رعنا اسرو
 عيب اكر قىله نيدور چاره كار * ميني بو فكر قىليب تور افكار
 چون ايشينم موني مين ديوانه * ابلادىم عرض انكا كستاخانه
 كه بو وصلت سنكا قوتلوق بولسون * بو فراغت سنكا قوتلوق بولسون f 26a
 80 نوش عشرت بيله تولسون جامينك * حاصل اولسون نه كه باردور كامينك
 سين بو تون جانبيدين فكر ايتمه * اوشبو تون نينك سوزينى ذكر ايتمه
 كر بو قول نينك سوزينى توتسه خان * چاره سى بار بغايت اسان
 چاره بودور كه انكا يتكانه * وصل بزميدا مقام ايتكاندا
 اوشبو توتلارنى چيقاريب فى الحال * تاشلاب اينماك كيراك اى نيك خصال
 85 خان بو سوزنى ايشيتيب كولىدى بى * اوشبو سوز يانيسغه اهورولدى بى
 كاه و بي كاه موني ياد فيلور * كولوبان خاطرينى شاد فيلور
 بارب اولحانتى سلامت توتقىل * انكا صهبى كرامت توتقىل
 بارچه مقصودىغه يتكوركىل آنى * نظر لطف بيله كوركىل آنى

شاهکی مرتبه سلطان احمد * کیم انکا بار ابدی بخت سرمد
 اولداغی انکا فرینداش ابردی * بارچه عالمغه بو سوز فاش ابردی
 10 بو جهندين انکا ماتم یوق ابدی * اناسی اولکائیدین غم یوق ابدی
 اتانینک نوکری قالدی بیار * بیک لیک اسبابی ییله ملک بخمار
 بولدی بو حالت ارا چیکمائی جان * باری نینک اییاسی باقی ترخان f 22b
 اناسی اورنیدا بیک بولدی فقیر * لیک بار ابردی هوس بیرله اسیر
 بار ابدی سوز اوننی نادانلاردیک * فیلیغی باشغینه اوغلانلاردیک
 15 کورمادی رنج ولی تاپتی کنج * تاپتی اول دنسیدا کنج بی رنج
 اول زمان شهر سمرقند ارا * بولدی سلطانهلی اتلیق میرزا
 اوشبو ترخان انکا بیرسه ابدی آش * فیله الور ابدی میرزاسی معاش
 یوقسه بیچاره بورور ابردی نهار * بو ابدی حال انکا لیل و نهار
 هم فراکول سیورغالی ایننک * قلعه کرمینه پامالی ایننک
 20 نوکری هم بولوب ابردی اون مینک * هم ولایاتی بولوب ابردی کینک
 بار ابدی باشیدا انواع غرور * فیلایین دیر ابدی هر ساری عبور
 اوروش اسبابینی ایلاب طیار * قلعهغه کیلیب ابدی اول سردار
 حضرت خان همایون موکعب * انکا هم بار ابدی اسرو طالب f 23a
 اننی توردان) تاپالمابدور ابدی * لشکرینی چاپالمابدور ابدی
 25 ایسدی کیم قلعه توزیدا اننی * تاپتی انداق فرح ابنتی جانی
 ایشیتیب خان کیلشین باقی هم * اوروشور سوزینی دبدی محکم
 بار ابدی بردل و نوخاسته اول * لشکرین ایلادی اراسته اول
 یاسابان قلعه توزیندا توردی * حضرت خان چریکینی کوردی

1) Рук. оп. 1

بنده خان الیدا ابردی اولدم * خان دیدی اسرو یقین دور اخشم
 30 کیچکا فیستاب اوروشور بولسه کیشی * قوتلوب چیقماق اولور خصم ابشی
 توشالی تانکلا توروب رزم ایتالی * رزم ایتار داعیده سین جزم ایتالی
 حکم قیلدی که بیر اینکی سلطان * تورسون آت اوستیدا تینکلاب فرمان
 بولفوجده لشکر ایلیکا آرام * تورسون آت اوستیدا¹⁾ اول خیل مقام
 خان بوسوزنی دیدی و توشتی اوزی * بارچه لشکر سوریکا بتتی سوزی f 23b

Миниатюра; вѣроятно пропускъ.

35 خان بیتشکونجه آنی فولادیلار * ارحی سلطانلار آنی اولادیلار f 24a
 حشم و خیلی قیریلدی بیار * مال و اوروسی جاییلدی بیار
 آلدیلار خیمه و خرکاهلارین * قیردیلار همدم همراهلارین
 کیردی قلعه ایچیکا اوزی قاجیب * یوزیکا غصه ایشیکینی آجیب
 اول کیجه قوندی اوشول تیکرادا خان * فیلییان شکر جناب بزدان
 40 اتلانیب قلعه سیغه کیلدی صباح * چیقمادی هیچ صلاهی اصلاح
 خان دیدی بوسنکا بولسون باقی * تینکریدین بیزکا بخمارا باقی
 قالدی اول قلعه دبوسی ارا * خان بخمارا ساری سالدی غوغا
 بوروبان کیلدی بخمار اوستیکا * توردی اول طرفه دیار اوستیغه
 شهر اهلیغه بییاردی پیغام * کیم ابرور خاص منکا خاص ایلدعام
 45 مین بو شهر ایچره اوقوب مین قران * اوشبو شهر ایچره باری بیخشی یمان
 اوز کیشیم دورلار ایماستورلار یات * چیقییان قلعهنی بیرسوزلار بات f 24b
 مین الارغه شفقت ایلارمین * بارجه سین لطف ییله سیلارمین

1) Рук. оп. 1

ليک کونکوم کيبي بوقتور اول ارا * کيم اينک آتغه بولغاي شيدا f 20b
 حاصل قصه منکا اول دانا * کيم [انکا] باربرور فضل خدا
 ديدى ايريلما بو خاندین زنهار * کيم سنکا تربيت ايلار بيار
 10 هيچ خوفی بو چريکدا بوقتور * نخت الماغليغی هم يادوقتور
 قیلدی اول هم منکا بو نوع ارشاد * خان قلی بولدوم و غمدین آزاد
 کيلدی خاطرغه که تاپام فرصت * تیلابان حضرت خاندین نصرت
 ايلاسام خان آتغه تصنیفی * بلکه الفت سيبی تالیفی
 فکرلار ابلادوم اوزوم بيرله * فکرنی سيلادوم اوزوم بيرله
 15 عاقبت فکر مونکا تاپتی قرار * کيم اينک مدحین ايتیب ورد شعر
 ايلاکان ایشلارینی نظم قیلای * مثنوی شیوهسی نی داغی بیلاي
 اول زماندین کيم انکا بول سالدیم * اوشبو خدمتی اوزومکا الدیم
 20 هرنی کوردوم چريکيدا بيرير * بارچه سین نظم ايله قیلدیم تحریر
 بار امیدیم که مونکا کوز سالغای * بلکه کوز سالیب ايلیکا الغای
 کوروب اوز ایشلارینی بولغای شاد * ایلاکای بندهنی هم گاهی باد
 ناکهان کيلدی بو ائنادا خبر * کيم بیغیب باقی ترخان لشکر
 کيلدی دېوسی دېکان قورغانغه * بو خبردین فرح اولدی خانغه

XVII.

حضرت امام الزمان سمرقند اوستیدا اتلانیب باقی
 ترخان اوستیکا بارور بنده صالح ایتقان عنایت سوزلاری
 چون سحر کوبه سی بولدی عیان * اتلانورینک براغین ابلادی خان
 اتلانیب باقی غه اونرو باردی * چريکین قلعه ساری اونکاردی

اتلانیب بوروکاج اول خان زمان * مینی چارلاب ديدی ای سرکردان
 نيجه ييلدور که اتانک فوت اولدی * ایل اولوسی ابوی ساورولدی
 5 ديدیم اونوزغه يادوشتی خانیم * کيم بو محنت ارا کويدی جانیم f 21b
 ديدی اولخان لب بوس افشاندین * کيم بيزينک هم اتامیز اولکاندین
 اونتی بير قيرق و توکاندی محنت * ینه يوز قويدی بو ساری دولت
 ای بيم ابدی سنکا هم غم و رنج * توکانیمان بولوقور بولغای کنج
 ایشييز اوستیکا کيلدينک ابدی * ایشييز سرنی ييلدينک ابدی
 10 بور و مردانه ليق ايله فاتلان * ايلکولوک توسنی اوزره اتلان
 مینی بو لطف ييله شاد ايلاب * محنت و قابغودین آزاد ايلاب
 خان دوران و سليمان زمان * بولدی باقی چريکی ساری روان
 بير قونوب قلعه سوادین کوردی * اوزنی اول ناحيدهغه ييتکوردی

XVIII.

باقی ترخاننیک داستانی و امام الزمان چريکیکا
 باستورغانی و امام الزمان بخارائینک الغان نینک بیانی

کيم ابدی باقی ترخان ييلينکيز * بيليان قصه باشيغه کيلينکيز f 22a
 اوزی عبد العلی بيک فرزندى * قرة العين و جگر پسوندی
 اتاسی دولتييدا ميرزایی * هر زمان باشيدا بير سودایی
 ييماک ايشچاک ييله دايم خوشحال * قوشلاب اولاب بوروکان فارغبال
 5 اتاسی کيچنی ايسه عالدين * انکا بوق ابردی خبر ماتمدین
 اول جهندين کيم انکا ظاهر ابدی * کيم ینه بير اتاسی حاضر ابدی
 اول انا کيم ابدی ييل ابدی عیان * مير درویش محمد ترخان

اوزنی اول خان قدمیغه یتکور * باشنی سلطان قدمیغه یتکور f 18a
 چون بو سوزلارنی ایشیتیم فی الحال * ایلادیم خلوت اوزوم بیرله خیال
 بارچه معقول ابدی و بارچه صواب * توزدوم اهنک سفرغه اسباب
 45 بوروب اهنک سمرقند ایتیم * بوروب اول شهرغه بات اوق بیتیم
 نیتیم بوکه کیریب قورغانغه * بارغمین اندین ترکستانغه
 یا اکر خان بو ساریلار کیله * بنده خان ساری عزیمت قیله
 منکا نیت بو ابدی لیک خدا * ایلکاندور منکا بو نوع قضا
 کیم یتیشکندم اول قورغانغه * بنده لیک ایلکامین اول خانغه
 50 چون یتیشیم کیلیان نیجه قزاق * بارچه سی رحم طریقیدین ابراق
 قهر ایله کیلدیلار انداغ که مکر * بنده دین قویماغوسیدورلار اثر
 بیر نیجه همدم و همراه منکا * بار ایدیلار باری دلخواه منکا
 بارچه سینی تونادیلار اما * منکا کورکوزمادیلار هیچ جفا f 18b
 اول جماعت که بو ایش قیلدیلار * باشیمه دولت ایله کیلدیلار
 55 بار ایشلار باریسی اونک فولدا * جان وفا بی ییله فولداش بولدا
 جان وفا بی منی کورکاج فی الحال * کوروشوب ایلادی بارانه مقال
 جان وفا بی ایش اونک فولدا اولوغ * انکا دورمان اولوسیدین کوب اوروغ
 چون بو سوزلار بیلده اوتوم اندین * خان بولین جان بیلده توتوم اندین
 منی خان الیغه یتکوردیلار * بلکه جان الیغه یتکوردیلار
 60 من یتیشکندا اوشول خان قاتیغه * باشنی قویغاندا اینک خدمتیغه
 سالیب ابردی اوروش اول قورغانغه * سالیبان ولولدار دورانغه
 اسرو غوغا و قباقی ابردی * هی هی و عربده چاقی ابردی
 اولتوروب ابردی اوزی فارغبال * هی هی و عربده بیرله خوشحال

ایکنیدا بیر زره داودی * زرهیغه براشه هم خودی f 19a
 65 سداغی ییلدا بابی قولدا * بیکلاری اونکیدا هم سولیدا
 بیر یانیدا سه ایلاب جولان * اولتوروب ابردی قراجین دیوان
 کیم اتالیخ ابدی اول خانغه * هم مربی بو شه دورانغه
 قولینی لطف بیلده قیلدی دراز * مین توزوب جان ارا اهنک نیاز
 قورقه قورقه قدمیغه بیتیم * باش قویوب ایلا شگری ایتیم
 70 ایلادی لطف سوروب حالینی * ییلدی بکر منینک احوالینی
 شفقت بیرله منی شاد ایتی * قایغودین بندهنی ازاد ایتی
 چون یانیب توشی اوروشدین اولخان * تیلادی بندهنی او شاه زمان f 19b
 ایلادی لطف و عنایت بسیار * ایلادی رسم مروت اظهار
 چون اینک شیوه لطفین ییلدیم * بنده هم عرض نیازی قیلدیم
 75 اول نیازیمنی قبول ایلادی خان * بنده بسیار کرم قیلدی عیان

XVI.

ملا عبد الرحیم نینک تعریفی و معمایله ایتنی ایتماق
ایساتی

بار ابدی خان قاشیدا دانایی * دانش و علم بیلده بکتابی
 بار ابدی بارچه فنوندا ماهر * بولوب ابردی باری ایشکا ناظر
 بار ابدی علم تصوف انکا حال * اهل حال ابردی و هم اهل کمال
 اوشبو اوج بیت که بولور مرقوم * بولور اینک اتی موندین معلوم
 5 کور اینک نخل حیاتی سولغای * علم علم پریشان بولغای
 آتینی بنده دیسام حی قدیم * سالادور کونکلوومه کیم بار الرحیم

1) На поляхъ ملا عبد الرحیم

کتاب نظمینک سببی

عشق صحرا سیدا مجنون بولغان * درد بیرله ایچی تاشی تولغان
شوق بازاریدا سودا قیلغان * اوشبو سودانی تمنا قیلغان
هجرینک اوتیدین جانی کویکان * سوز و غم بیرله نهانی کویکان
لقبی صالح و اوزی طالح * نور سعید اوغلی محمد صالح
5 مونداق ایتورکه خدادین تقدیر * چون اتام ایشیکا بیردی تغیر
چیغنی خوارزم دباری فولیدین * خیوق و کات حصاری فولیدین
توشتی اندین کذری مرو ساری * اندا ساورولدی ابو ایللی باری
ایلادی نوش شهادت جامی * انکا نوش اولدی سعادت جامی
منی کردون سستی قیلدی یتیم * ایلادی کشور غم ایچره مقیم f 16b
10 خوارلوقلار بیلده اوستوم بسیار * زارلیخلار بیلده کوردوم ازار
هر فلاکت که بولور دنیادا * هیچ قابسی دین ایمان ازاده
که خراسان ارا قیلدیم منزل * که سمرقندغه بولدوم مایل
قویون آیینی بیلده سرکردان * هر نیچوک بولده بورودوم هرمان
خدمت ایتیم باری میرزالارغه * بنده لیک انداغی دانالارغه
15 کورمادیم خیری میرزالردین * نیلادیم رایی دانالاردین
دیدیلاز بارچه منکا دانالار * کیم عدم بولغوسی دور میرزالار
دولت آل تیور کینکوسی دور * نوبت اوزکا کیشی کا یتکوسیدور
اول کیشی باردور شیانی خان * خان شیاندور و مهدی زمان
حالی اینک ییری ترکستاندور * اوزبک ایللی کا معظم خاندور

20 خان ابولخیرغه فرزند ابرور * جاه نینک شاخیغه پیوند ابرور f 17a
بوجی خان اوغلی و جنکیز توروئی * بارچه خانلاردین اعلی اوروی
اول آلور اوشبو ولایتلارنی * کورساتور ایل کا عنایتلارنی
باردور اینک ایشی قرآن بیرله * اولتوروتور نیجه سلطان بیرله
اول بولوب بارچهغه جاندین مایل * اول سلاطین انکا اندین مایل
25 بو جماعتکه کورارسین حالا * تنه تیرنا بیلده باشلاب غوغا
ایچهدورلار کیچه کوندوز باده * دین و ایمان ساربدین ازاده
بیر ییری بیرله مخالف بارچه * بیر ییریدین تقی خایف بارچه
اتادین باردور اوغول ناخوشنود * اتانی اوغول ایتای دبر نابود
انا هم باردور اوغول دین بیزار * اولتورور اوغلی نی ییغلاتیب زار
30 سوزلاری ییریدا مذکور بولور * اوشبو دفتر ارا مسطور بولور
شرعدین بوقتور الارغه پروا * شرع سوزینی دییاسلار اصلا f 17b
فکر قیل ملکنی کیم الغوسی دور * کوس اقبالی کیم چالغوسیدور
قابدا کیم چادرینی تیکتی نفاق * قالاس اول تیکرادا اثار وفاق
ملك ایلکدین چیقار و تحت ایلده تاج * تحت و تاج اهلین ایتارلار اخراج
35 بولسه بوز مینک کیشی بارچه بو طور * ابورولور بارچه سیغه آخر دور
ینه بیر دور کیلور تازه و خوش * اتفاق اهلی دیک سرو دلکش
اتفاق اهلیغه دولت کیلیشور * اتفاق اهلی هم انی بیلشور
مینک کیشی متفق ایتسه ایشینی * باسار البته بو بوز مینک کیشینی
اتفاق اندا و دین و ایمان * ضرب شمیر و نماز و قرآن
40 ملك اول الماسه کیم الغوسی دور * بارچه اتفاق انکا قالغوسی دور
عقل اگر بار سنکا ایش قیلده کور * بو سلاطین بولیدین ابریل کور

XI.

اول حضرت نينك قيليچي نينك مدح گذارليغي

قيليچي قهر اوتيدين بير شعله * هر كيشي كورسه اني دبر شعله
 قابدا كيم بولدي اول شعله بلند * بوختورور هيچ نيمه اليدا بند 14b
 قيليچين چيگه مخالف بوزبكا * كورونور اوت و بالين ديك كوزبكا
 اوت ابماس آب روان دور قيليچي * تيغ ابماس مرهم جان دور قيليچي
 5 فتنه نينك اوتيني سوندوركان اول * كيمكه سرکش آني كوندوركان اول
 كيم يمانليقني انكا ياورنادر * بوغز يدين آب روان ديك اوتنادر
 قائل دشمن كمره دور اول * ذوالفقار اسد الله دور اول

XII.

چييه سي نينك صفتي

چييه سيدور زره داودي * انكا لابق باشي اوزره خودي
 هرگر اوقني اوزبكا ياوتباس * ياووسا هم انكا هرگر اوتباس
 دشمن اوقيني اوزبكا الماس * هرگر اوق ساري كوزبني سالماس
 اوقدين اول چييه كا ني غم بولغاي * كيم مونونكديك كيشي همدم بولغاي
 5 خودي نينك صورت دور غنجه مثال * برك كل بنكليخ اوزانگوسيدور آل
 سونكوسي سرو كلستان ظفر * ناوركي شمع شبستان ظفر 15a
 سونكوسي جسمني ويران ايلار * ناوركي جان ارا جولان ايلار
 خنجري كوكراك ارا كيركوجيدور * قابا كوكراك سزا بيركوجيدور
 چييلار آني سيه قيطاسي * بير عربيت پلنك انغاسي
 10 بوكوروردا يوسوني اوزرديك * اول آينيك اوسنيدا شير نورديك

1) Стихъ несовѣтъ ласитъ

XIII.

كرمي نينك صفتي

اسرو كوبنور كرم و جودي انينك * جود ابرور غايت مقصودي انينك
 كرم و جود محل بيرله قيلور * كرم و جود محاليني بيلور
 بي نوالارغه بيرور سيم و درم * مستحق لارغه قيلور جود و كرم

XIV.

هنرلاري نينك وصفي

دني دا هيچ هنر فالمايدور * كيم انكا خان كوزبني سالمايدور
 زره ايشلاردا ابرور اول داود * روح داردني ايلار خشنود 15b
 بير زره كر باريب ايركاندور انكا * كيم بوپورغيل زره ايشيني منكا
 خان بوپورغاندور انكا بير زره * بولغوديك رزم جاغي جلوه دهني
 5 اول زره كر انكا بولغاج مشغول * بولدميش خان قانيدا اول مقبول
 اوزي آليب ياساميش نيجه زره * زلف نينك حلقه سيديك پيچ و كره
 اول كوروب آني چيقيب سيقنار ايميش * سيقنابان اوشو حكابتني دبميش
 صيم هنر كورسانا كيلديم موندا * هيچ بيلمان كه نه فيلديم موندا
 خان ايشين كوردوم غمدين تولدوم * اوز ايشيم بايدا حيران بولدوم
 10 دبر ايديم مين كيبي بوختور هر كر * ميني خان ايلادي مونداق عاجز
 هر هنرمند فاشيغه كيلد * خان اليب ايشيني اوزي قيله
 بولور اول چييه جي بنكليخ كريان * اوزي نينك حالينه مسكين حيران
 باردور انينك هنري بس بسيار * قابسيني مين سنكا ايتاي اي بار 16a
 تا جهان بار بقا بولسون انكا * ساغر فتح و ظفر تولسون انكا

هر نیمه خلقه مشکل بولسه * علمدین هر نیمه سایل بولسه
 اول قیلور حل باری مشکلازنی * ساکت ایلار باری سایللارنی
 اسرو کوب مسئله دور یاد انکا * علمدین جان ابرور آباد انکا
 کیرسه توجید و تصوف سوزیکا * یوقنور) هیچ توقف سوزیکا
 بیر رساله که کیشی یاد قیلور * خان اینک سوزلارنی خوب ییلور

VII.

اول حضرت نینک فقری نینک بیانی و سلوک نینک
 داستانی دور

اولیا صحبتیغه بینکاندور * انقیاء خدمتیغه بیتکاندور
 کونکلیدا ذکر ایله مشغول تور اول * کیمکه ذاکر انکا مقبول تور اول
 ایلاماس فوت سحر خیزلیغین * ایلاماس ترک کهرربزلیغین
 درد بیرله کیجهلار بیغلار زار * کیجهلار بیغلاماغیدا ایش بار
 خلقنی اویقو زبون قیلغاندا * باشلارین بخت نکون قیلغاندا
 بولور اول پادشه دین بیدار * تا سحر وقتی قیلور استغفار

VIII.

اول حضرت نینک حلمی نینک حکایتی دور

حلم ایله کوه کمران سنکدور اول * صاحب دانش و فرهنگ دور اول
 حلم بیرلا که نمایان بولدی * ثانی حضرت عثمان بولدی
 هر نه کیسه کیچورور حلم بیله * لطف جامین ایچورور حلم بیله
 بو صفت اسرو قویدور اندا * نور حلم نبوی دور اندا

1) ۴۱۱۲. یوقنورور ?

IX.

اول حضرت نینک قرآن او قوری نینک روایتی دور

چون تلاوت بیله مشغول بولور * انکا ارواح مقدس اوکولور
 اسرو مخرجنی رعایت ایلار * آنی یسلکانکا عنایت ایلار
 بولسه بوز حافظ فرخنده کلام * باریسی واقف مد و ادغام
 اول قیلور بولسه قرأت آغاز * چقماس اول خیلدین اصلا آواز
 بارجه شرمنده بولور قاتیدا * صدق ایله بنده بولور قاتیدا
 قاتیدا کیمکه ملازم بولدی * جانی وقف ایتمکی لازم بولدی
 حق سوزین اول او قور بولسه الحق * انی اوزار کیشی یوقنور مطلق
 تینکر نینک آبت رحمت دور اول * خلقدین دافع زحمت دور اول

X.

اول حضرت طبعی نینک مداح لیلی

طبع بیرله متصرف دور اوزی * حال بیرله متصرف دور اوزی
 طبعی دور اسرو بیکن همتی دیک * سوز اونی بخش باری نیتی دیک
 شعرنی خوب تاثیر ذوق بیله * اوزی هم خوب ایتور شوق بیله
 ترکی اییاتی ابرور شربت ناب * فارسی شعرلاری هم سیراب
 بارجه سیراب و سلیس و دلکش * طبع اهل یغه جلیس و دلکش
 اسرو مشهور معالاری بار * ترکیجه تیل بیله اییالاری بار
 قلمی داغی ابرور مشک فشان * خطی دیک بیرمادیلار هیچ نشان
 دردمندان دور آوازی آینک * باردور اول شیوه دایه عجزی آینک

تا که باطنغه تجلی فیلماس * ظاهرا خلق ارا سوز ابتیلماس f 11a
 ابدی بو سوزدین اوق ایله قیاس * اوزنی ابل ایجره سخن دان بیلماس
 بنده خود سوزنی جندان بیلماس * کیم نه پنکلیغ بوله دور سوزکا اساس 20
 باری اوشونجه غینه سوز بیلورام * کیم بو تقریب ایله خانغه کیلورام
 خان ابرور پادشه عالم سوز * خان ابرور ابرتا کیجه همد سوز
 خان سوزی عشق جهانیدین دور * خان سوزی غیب لسانیدین دور
 خان اوزی عاشق ابرور عارف هم * بارجه سوز جانبی دین واقف هم
 خان اوزی سوزنی بسی خوب ایتور * نظم ایله نثرنی مرغوب ایتور 25
 قایی خاندور بو معین بیلکیل * ایتاین مین سنکا روشن بیلکیل
 تینگری نینک سایه سی شیانی خان * کیم ائی قوبدی خلیفه رحمان
 غیب دین آئی محمد بولدی * قابل دولت سـرمد بولدی
 بارجه نینک یخشی لبق آتینک قاشیدا * بارجه نینک دواستی آتینک باشیدا f 11b
 سیوبان اسـراغانی قرآن دور * بیکیریب قولغانی شیطان دور 30
 نغینی اوزیکا دوشمن بیلدی * دشمن اولتورماکنی فن بیلدی
 نکته سی نکته قرآنی دور * مجلسی مجلس روحانی دور
 دردمندانه جیصعیان آواز * قیلده قرآن اوفوماقنی آغاز
 بیغلانور تینگری سیور قولارنی * باغلانور دیو کیلور بولارنی
 علم اهلینی عجایب ایستار * جهل قیلغاننی بغایت قیستار 35
 ایشی و کوچی باری حلم بیلده * سوزی و اونی باری علم بیلده
 تون و کون ای و قوباش دیک تینمای * محنت و تفرقه دین قایتیادی
 گاه صحرا و بیابانی کیزیب * که سرفند و خراسانی کیزیب
 کوب اوروش بیرلا آلیب ترکستان * باقنورای دیب عرب و هندستان

40 آز کیشی بیرله فالین جاوغه کیریب * تینگری نصرت بیریب اول جانوی قیریب f 12a
 خصم انکا قصد اوقینی شیهلاب * اول بوروب دین قیلیجینی سالاب
 غرضی بوکه بوروب دین آجقایی * دشمن اولکایی قاشیدا یا قاجقایی
 تینی شرعه زینت بیرماک * اهل اسلامغه قوت بیرماک
 کورساتیب عدلی [نی] احسان بیرله * تینگری امرین ایشیتور جان بیرله
 بیلماس ابل دهردا باردور بسیار * بیلماین انکا فیلولار انکار 45
 اوز یمانلیق لارینی بیلماسلار * بو صفت لبق کیشیکا کیلماسلار
 عملار جرخ کینار سرکردان * تا بیر اختر بولور انداق رخشان
 پادشاه اولدور و اندین اوزکا * کاینات ایجره کورونماس کوزکا
 اول بوروب کعبه کاجه الغوسیدور * اهل انکار باقیب فالغوسیدور

V.

حضرت امام الزمان خلیفه الرحمن شیبانی خان نینک
عقلی نینک تعریفیدور

f 12b عقل ایله بو علی عصر دور اول * شاه ابرماس ولی عصر دور اول
 عقلدین دور بو که دولت باریدا * بارجه اسباب فراغت باریدا
 اوزکا خانلار کیسی مجلس قورماس * عیش و عشرت ساریدین دم اورماس
 باده ایچماک ساری بولماس مایل * بیر زمان ایشیدین اولماس غافل

VI.

اول حضرت نینک تینگری عنایت قیاغان علمی نینک
توصیفی

علمی بار انجه که بیر کشوردا * بولماس علم سوزی دفتردا

1) Sicil beardъ točekъ 2) Puk. شرعه

35 تينكرينيك بارجه صفاتي سندا * بارجه خاصيت آتى سندا
 (عبر واجليغى نينك توصيفى * بيرلىكى و قدمى تعريفى
 اولكە اولغى تعيين دبرلار * كيم بيان ابتي لار آينيك ابرلار
 بولدى روشن كه سنيك نورونك دور * خطبه دفتر مشروحو نك دور
 نغينكا موبحه روايت نى كيراك * اراده موبحه حكابت نى كيراك
 40 تينكرى طالب دور و سين مطلوبى * تينكرى عاشق دور و سين محبوبى
 (كيكه ييلماس سيني حق نى ييلماس * غنجه معرفتى آچيلماس
 سيني ييلماككا بسى حال كيراك * سيني وصف ابتكوجى تيل لال كيراك
 سيني ييلور بسى اصحابينك دور * ال ايله عزت اجباينك دور) f 9b
 بيري بو بكر دور و بيري عمر * بيري عثمان دور و بيري حيدر
 45 سيني ييلكان اوچون اول تورث عزيز * بولديلار پادشه اهلى تميز
 سيني نيك اتينك بيله دور آنلارى * قابل مدح و ثنا ذاتلارى
 قابدا كيم بار سيني نيك اتينك مطور * بولور اول تورث نيك اتى مذكور
 بيريى صدق و صفاتينك كانى * بيريى عدل و سخاينك كانى
 بيريى علم و حيا كلزارى * بيريى مهر و وفا كلزارى
 50 بيريى صدق ايله آراسته دور * بيريى عدل ايله نوخاسته دور
 بيريى جامع قرآن بولدى * بيريى مانع طغيان بولدى
 بيريى قىلدى سنكا مال فدا * بيريى بولونكدا شيدا
 بيريى شوق ميدين تولدى * بيريى لمحك لمحسى بولدى
 بيريى بولدى سنكا غاردا بار * بيريى بولدى سنكا خدمتكار f 10a
 55 بيريى سيني آنادينك ذوالنورين * بيريى تاپتى حسن بيرله حسين
 اتينكدا يوق الريدك مردم * رضى الله تعالى عنهم

IV.

سوز تعريفيدا آيتلغان ابيات دور و سوز تقريبي بيله
 سخن دان پادشاه عاليشان امام محمد شيبانى خان نينك

ملحى

سبب عزت آدم سوز دور * حاصل و باقى عالم سوز دور
 تينكرينى سوز بيله بيلديلار خلق * دبن سارى سوز بيله كىلدلار خلق
 اول جماعت كه رسول اولدبلار * صاحب ملك قبول اولدبلار
 بولديلار تينكرى سوزى بيرله رسول * قىلدلار سوزلارنى خلق قبول
 5 سوز بيله بولدى بو عالم پيدا * سوز بيله بولدى بو عالم پيدا
 (سوز ايله عقل و هنر ظاهر اولور * بلنكه عقل و هنر انكا اوكلور
 سوز بيله عالم ابشيكى آچيلور * سوز بيله موبحه جواهر ساچلور) f 10b
 سوز بيله ظاهر اولور نور يقين * سوز بيله زينت تايا ملت و دبن
 سوز ابروز شرع كا رونق بيركان * سوز ابروز جام مروق بيركان
 10 سوز بيله پير قىلوب نور ارشاد * اوز مريدغه بيروب كنج مراد
 سوز بيله جلوه قىليب زيبالار * بو جمن ابجره بولوب رعناالار
 سوز بيله عاشق ابتارلار كيشينى * هيچكيم ييلماس الارينك ابشيني
 سوز بيله خانليق ابتارلار خانلار * هر طرفه بيباريب فرمانلار
 سوز بيله خلق تاچار امن و امان * مشكل اشلار بولور اندبن آسان
 15 سوز بيله فتح بولور كشورلار * سوز بيله جمع بولور لشكرلار
 سوز دىكان اسرو عظيم الشاندور * اتى ييلماك دىكانيم آساندور
 يلكيل اى سامع حاضر سوز ارا * كه تكلم صفتى بيرله خدا

غایتش آینه قیلدینک اتی * مظهر نور ازل ییلدینک اتی
 چون اتی قیلدینک اوزونکا کوزکو * بوزینی توتسونک اوزونکا اوترو
 بارجه اسما و صفاتینک بیرله * جلوه جوهر ذاتینک بیرله
 50 بولدونک اول آینه ایجره ظاهر * اتی مظهر قیلیان ای قادر
 عاشق اولسانک اوزونکا عاشق سین * کوزکوکا بوق اوزونکا عاشق سین

III.

حضرت رسالت پناه نعتی اوجون نظم سالکیکا تارتقان
 لالی دور

اتی رسالت جهننینک سمنی * وی نبوت سمنینک جمنی
 انا املح جهننینک کلی سین * انا افصح کلینینک بلبلی سین
 انیسا بارجه سنکا مدح کذار * اولیا بارجه سنکا خدمتکار
 ختم بولدی سنکا پیغمبرلیق * براشد توشنی سنکا سرورلیق
 5 اتمینک ایجره بسی عالم لار * ملت و دینینک ارا سالم لار
 انیسادیک بولوب ابردی ممتاز * بولدیلار علم بیله جولاناز
 سین نبوتغه قدم اورغاندا * یتیب اول مرتبدا تورغاندا
 سو و توفراق ارا ابردی آدم * تنیکا جان ایماس ابردی همدم
 سین بقا جامینی نوش ایتکاندا * قربنینک کلشنیکا یتکاندا
 10 نه نبی بار ایدی اندا نه رسول * نه فروع نه حکایات اصول
 نه فلک وصفی مدور ابردی * نه ملک شکلی مصور ابردی
 نه قویاش بار ایدی نه ائاری * نه قمر بار ایدی نه انواری

نه زحل بار ایدی و نه بهرام * نه منجم بار ایدی نه احکام
 نه عطارد بار ایدی نه برجیس * نه ذنب بار ایدی و نه تدیس
 15 زهره نینک جنکیکا بوق ابردی تار * تاریدین جان ایماس ابردی افکار
 ایماس ابردی اوت ایله سو و سمن * نه تموغ بار ایدی و نه کلشن
 بیلکیک توفراق ساورولما ایدور ایدی * ایل بو ینکلخ قاوورولما ایدور ایدی
 جوهر و جسم و عرض بوق ابردی * صحت و رنج مرض بوق ایدی
 بوق ایدی معدن و حیوان و نبات * بوق ایدی خلق ایله موت و حیات
 20 نه تمیز اهلی ایدی نه نادان * بار ایدی بخشیمی بکسان
 انیباغه بوق ایدی قرب هنوز * اولیاغا بوق ایدی درد ایله سوز
 علم خلق ایجره بایلمایدور ایدی * نطق کلزاری آچیلما ایدور ایدی
 بوق ایدی باغ صفادا کل لار * کل لار اطرافیدا هم بلبیلار
 هیچ کیم شاه ایماس ابردی هنوز * عدل سوزینی دیماس ابردی هنوز
 25 نه وزیر بار ایدی و نه شاهی * نه فضائی بار ایدی (و) نه آهی
 بوق ایدی ظالم و مظلوم اندا * بوق ایدی حاکم و محکوم اندا
 نه شریعت نه طریقت بار ایدی * نه مجاز و نه حقیقت بار ایدی
 بوق ایدی سلسله و پیر اندا * بار ایدی بخشیمی بهان پیر اندا
 بوق ایدی تینکریدین اوزکا موجود * کیم جمالینک انکا بولدی مشهود
 30 سینی اوز نوربغه توتتی اوترو * قیلدی نورونکنی اوزیکا کوزکو
 کورکاج اول کوزکودا اوز دیدارین * ایلادی کوزکو طفیلی بارین
 هر نه کیم بار ایدی علمیدا عیان * ایلادی کوزکوکا ایشار روان
 9a حاصل مبدأ عالم سین سین * حاصل عالم و ادم سین سین
 منشأ خلق و خلایق ذاتینک * مظهر قدرت خالق ذاتینک

حسن نينك سرى هوبدا بولدى * عشق نينك سوزلرى پيدا بولدى
 5 قىلدېنك اراسته ملك و ملكوت * بيغدينك اسبابى جلال و جبروت
 ايلادېنك عرش مروح پيدا * ايلادېنك فرش مطمح پيدا
 قىلبان پايه كرسىنى بلند * ايلادېنك اسرو انى بي مانند
 نقش پرداز وجود اولدى قلم * اول قلمدين براليب^{f 5b} لوح عدم
 موبجه ارواح مقدس بارايب * موبجه ابوان مقرنس بارايب
 10 جرم خورشيدنى روشن قىلدى * نوردين دهرنى كلتن قىلدى
 ايلادېنك اينى عالم افروز * بولدى ابدن كىچه انداق كيم روز
 بارجه سين توزدونك اينك عشقى اوچون * ايلكا كوركوزدونك اينك عشقى اوچون
 صانعاسين بو بنا قىلغاندا * عالم و ارض و سما قىلغاندا
 جون بورون عشق نواسين توزدونك * عشق نينك رنگلارين كوركوزدونك
 15 هر نه كيم ايلادى صنعونك ظاهر * اى خداوند كرم قادر
 بار ابدى بارجه پيدا عشق اثرى * بار ابدى بارينيك اندين خبرى
 هر كيشى عشقيغه لايق حسنى * تاپتى و كوردى موافق حسنى
 انيا كيم ابل الارغه اوكلوب * عشق نينك سربدين آگاه اولوب
 سمره عشق چكيب كوزلاريكا * قابلى كوزلاديلار اوزلاريكا^{f 6a}
 20 اوليا كيم كىچبان دنيادين * قىلديلار فقر و فنا ارشادين
 عشق بوليدىن اوتا الماديلار * عشقى اوزلاريكا سالماديلار
 هر كيشى كرم قىليب بازاری * تاپتى اوزيكا مناسب بارى
 قايسى عالى ابدى قايسى ساقل * هر كيم اوز حسنيغه بولدى مابل
 قايسىغه حسن و ملاحت بيردينك * عالم اهليدين انى ايردينك

1) ۲۷۸

25 قايسىغه عشق عنابت قىلدېنك * انى مشهور ولايت قىلدېنك
 قابو خوشدل قابو محزون بولدى * قابو لىلى قابو مجنون بولدى
 قايسىنى حسن ايله عذرا قىلدېنك * قايسىنى عشق ارا شيدا قىلدېنك
 انادېنك عشق ارا اتين وامق * بولدى دنيادا مقرر عاشق
 قايسىنى عشق ايله فرهاد ايتنك * خاطرين درد ييله شاد ايتنك
 30 قايسىنى حسن ايله شيرين قىلدېنك * حسنى قابل تحين قىلدېنك^{f 6b}
 حسن ايله عشقى جون بار ايتنك * طلب اهلىنى كرفتار ايتنك
 عشق خود حسنى ظاهر قىلدى * موبجه افسانه لارى ايتيلدى
 بخشى فكر ايتسه كيشى سوزنى بيلور * قصه نينك باشيغه سوز بيرله كيلور
 عشق و حسن ايكالسى بير دورلار * كيم نوشار دهردا مونداق درلار
 35 بير ايميش ايكالاسينيك اصلى * وه نه خوشدور اول ايكاونينك وصلى
 عشق لار پرتوى عشق نينك بارى * حسن هم سيندين ايميش اى بارى
 عشق نينك نشاسى سندن ايرميش * حسن هم جلوه غه سيندين كيرميش
 قايدا كيم بولدى عيان عشق اثرى * بار ابدى بارينيك اندين خبرى
 اول سينيك نشا عشق نيك دور^(?) جزم * كيم اينك چانى اوچون توزدى بزم
 40 قايدا كيم حسنه جولان بولدى * بير پرى جهره نمايان بولدى
 عكس خورشيد جمالينك دور اول * پرتو شمع وصالينك دور اول^{f 7a}
 كيم بولور طالب و مطلوب ديكان * كيم بولور عاشق و محبوب ديكان
 عاشق اوزونك سين و محبوب اوزونك * طالب اوزونك سين و مطلوب اوزونك
 اولكه اوزونكا حبيب ايتنك انى * خسته دللاركا طيب ايتنك انى
 45 نورنى آينه قىلدېنك اوزونكا * باقتينك اول آينه دا اوز يوزونكا
 اوزونكا عشق سرودين توزدونك * اوز يوزونكى اوزونكا كوركوزدونك

عجب اوشبو که اکر دربابی * ابلاسه جلوسهین صحرابی
 بیراو اینک بقاسیغه کیله * بیر اریق فکرینی اندا قیلده
 40 اریغینی قازیبان الیه سو * اریغیغه براشده سالده سو
 نی قدر سوکه اریغده سالور اول * نی قیلیان نی قدر کیم الور اول
 اول قدر سو کم اولور دربادین * انکا سو همدم اولور دربادین
 اوشبو خم دین نیجه الیه کیشی * فدح و جام ایچیکا سالده کیشی
 هیچ کم بولماس اوشول خم دین هیچ * اوکسوماس هیچ تنعم دین هیچ
 45 بونه خم دور بونه میدور بونه جام * بونه لطف و بونه جود و انعام
 بو خم و بومی و جام اندین دور * بارجه نینک عیشی تمام اندین دور
 بیرینیک باطنیدین خم باسادی * سبب عیش و تنعم باسادی
 اوز شرابی بیله تولدوردی انی * انی اول نقد بیله قیلدی غنی
 انی قیلغاج غنی و صاحب تاج * ایلادی اهل طلبنی محتاج
 50 اول کوروب اهل طربنی اول طور * جانلاری ایچره شغبنی اول طور
 هر کیشی نینک طلیغده براشده * طلب ایچره حبیبیغه براشده
 اول مصفا میدین بیتکوردی * انی هم حکم بیله جوب کوردی
 حکم اینک طالب اینک پیر اینک * رای اینک ساغیش و تدبیر اینک
 حاکم جمله حکام اول دور * منشأ جمله احکام اول دور
 55 اول اکر ایلاماسه لطف اظهار * لطف تاپماق بولور اسرو دشوار
 جودیدین بارجه جهان دور معور * جودیدین بارجه اولوس دور مسرور
 جود اینک لطف ایلده انعام اینک * خم اینک باده اینک جام اینک
 خمیدین تشنه جکولار سیراب * باده سیدین طرب اربابی خراب
 خمیدین سوخته دللار خوشحال * میدین باشلاری بولدا پامال

60 خمیدین خسته یوراکلار قانلیخ * میدین دلشده لار ارمانلیخ
 خمیدین حرص و هوا ظرفی نهی * میدین آز و هوس حرفی نهی
 خمیدین فقر و فنا جامی توله * میدین درد و بلا جامی توله
 خمیغه حاجت ایماس پیمانده * مییکا حاجت ایماس میخانده
 65 خم و پیمانده سوزی کوب بولدی * می و میخانده سوزی کوب بولدی
 فابدا کیم باده بولور سوز کوب اولور * بولسه هم باده بیله سوز خوب اولور
 خاصه بو باده که بار اول خمیدین * بارجه غه نکته گذار اول خمیدین
 من هم اول خمیدین اولوب من برجوش * اول سبب دین تورا المان خاموش
 من هم اول میدین اولوب من کویا * نه دیدیم مست بولوب من کویا
 مست بولدوم منکا تعزیر کیلور * صاحب شرع مونکا حکم کیلور
 70 صاحب شرع دور اول خم دیکانیم * سبب عیش و تنعم دیکانیم
 حق بیله بنده ارا واسطه اول * ناظم قاعده و ضابطه اول
 می دیکان فیض الهی انکلا * عشرت نامتاهی انکلا
 فیض لار بارجه انکا فیض اولور * فیض لار بارجه انکا اوق اوکلور
 اندین اوزکا بیاییلور عالمیغه * بیتشور بارجه بنی آدمیغه
 75 بارجه عالم دین انی سیلابدور * اوزبیکا انی حیب ایللابدور

II.

حضرت قاضی الحاجات درکاهیغه مناجات قیلغانی

ای حیب عربیغه عاشق * حنی نی عشقیغه بیلکان لایق
 قادر و مقتدر و خالق سین * ای خوش اولکیم سین انکا عاشق سین
 چون اینک نورینی قیلدینک مخلوق * اوزونکا ایلادینک انی معشوق



شيبانی نامه

I.

- f 1b حمد انکا کیم نیلیم ایته کویا * حمد انکا کیم کوزوم ایته یینا
 حمد انکا کیم تنیه جان بیردی * حمد انکا کیم منکا ایمان بیردی
 حمد انکا کیم منکا عشق ایته نصیب * قیلمادی عقل دیاربدا غریب
 ایلمادی عشق ایله جانیمنی یار * قیلمادی عقل فولدا منی زار
 عشق دین ایلمادی جانیمنی شاد * عشق دین قیلدی روانیمنی شاد 5
 عشق دین قیلدی نیلیمنی کویا * عشق دین قیلدی کوزومنی یینا
 شکر کیم عشق ایله لطف ایلمادی جان * شکر کیم عشق ایله بیردی ایمان
 عشق اگر قیلماسه ایردی انعام * بار ایدی بارجه ایشیم نافرجام f 2a
 مزه تاپماس ایردیم بو جان دین * لذتی قیلماس ایدیم ایمان دین
 عشق سیز نی کیراکی باردور جان * عشق سیزکا نی کیراکتور ایمان 10
 ظاهرا جان دیکانیم عشق اوزی دور * بلکه ایمان دیکانیم عشق اوزی دور
 عشق اندین دور و هم جان اندین * جان ارا لذت ایمان اندین
 عشق نینک میلاری اندین پرشور * عشق میخانسی اندین معبور
 منتلار اندا انینک نکری بیله * رندلار بارجه انینک فکری بیله
 خم انینک شوقی بیلمدور پر جوش * بوقسه قایدین دور آنکامونجه خررش 15

- خم انینک شوقی بیله چون تولدی * بارجه میخانسه اولوغنی بولدی
 پای تختی بولوبان میخانسه * کوراکه نیلا توزوب پیمانسه
 پادشاهانه اساسی فوردی * بارجهغه فیض بتکورا توردی
 کیمکه بیتکوردی اوزین خدمتیغه * خدمت ایلاب بورودی حضرتیغه f 2b
 اول اتی فویمادی هرگز محروم * بو ایشی بارجهغه بولدی معلوم 20
 هر کیم اوز حوصله سیغه براشه * هر کیم اوز سلسله سیغه براشه
 تاپتی انینک کرمیدین انعام * چه ایمان یختی چه خاص و چه عوام
 کیمکه کیتوردی فاشیغه کوزه * قیلدی انکا براشه در یوزه
 اول انینک کوزه سینی تولدوردی * ظرف در بوزه سینی تولدوردی
 کیم صراحی بیله کورکوردی نیاز * انکا لایق طرین ایلمادی ساز 25
 کیم پیاله بیله قانع بولدی * ظرفی حالیهغه براشه تولدی
 چون انینک فیضنی کوردیلار عام * قالمادی هیچ کیشیکا آرام
 کیدیلار بارجه انینک خدمتیغه * افرینلار دیب انینک همتیغه
 هر کیشی تاپقانینی کیتوردی * اوزی [فی] خدمتیغه بیتکوردی
 قابسی چینی قدح آلوب کیلدی * کونکلینی انینک ایله خوش قیلدی f 3a 30
 قابسی کیتوردی حلب شیشه سینی * فی حلب عیش و طرب شیشه سینی
 قابسی التون اباغ الدی فولیغه * فویدی مستانه باشینی بولیغه
 قابسی پیدا قیلیان نقره خام * حاملیق دین یاسادی اندین جام
 قابسی اشکسته سفالی تاپتی * باریب انینک بیله حالی تاپتی
 اول کوروب بارجه لاری نینک ظرفین * دیلمادی هیچ ملالت حرفین 35
 بارجه نینک ظرفیغه فویدی باده * قیلدی عشرت لارینی آماده
 مابه عیش و تنعم دور بو * الله الله فی عجب خم دور بو



О Г Л А В Л Е Н І Е.

Предисловіе	I—XV
О поэмѣ „Шейбани-намэ“ и объ ея авторѣ	
Мухаммедъ Салихъ	III—XV
Замѣченныя опечатки и поправки	XVII—XVIII
Указатели собственныхъ именъ.	
I. Указатель именъ географическихъ	1—6
II. Указатель именъ племенныхъ и названій людей по мѣстностямъ, предкамъ и начальни- камъ	7—9
III. Указатель личныхъ именъ	10—14
Текстъ	Г—ГГО



С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Типо-Литографія И. БОРАГАНСКАГО и Н^о.
Петербургская стор., Возной пр., д. № 45.
1904.



ИЗДАНИЯ
ФАКУЛЬТЕТА ВОСТОЧНЫХЪ ЯЗЫКОВЪ

ИМПЕРАТОРСКАГО С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

Восточныя замѣтки. Сборникъ статей и изслѣдованій профессоровъ и преподавателей Факультета Восточныхъ Языковъ. 1895. (Посвященъ Специальной Школѣ Живыхъ Восточныхъ Языковъ въ Парижѣ ко дню ея столѣтняго юбилѣя 1795—1895).

№ 1. **В. А. Жуковскій.** *Тайны единенія съ Богомъ въ подвигахъ старца Абу-Са'ида.* Толкованіе на четверостишія Абу-Са'ида. Персидскіе тексты. 1899.

№ 2. **В. А. Жуковскій.** *Жизнь и рѣчи старца Абу-Са'ида Мейхенейскаго.* Персидскій текстъ. 1899.

№ 3. **Арабъ-филологъ о турецкомъ языкѣ.** Арабскій текстъ издалъ и снабдилъ переводомъ и введеніемъ **П. М. Меліоранскій.** 1900.

№ 4. **В. Вартольдъ.** *Туркестанъ въ эпоху монгольскаго нашествія.* Часть I. Тексты. 1898. Часть II. Изслѣдованіе. 1900.

№ 5. **Тексты и разысканія по армяно-грузинской филологіи.**

Книга I. Ефремъ Сиринъ, *А. О дняхъ празднованія Рождества.* В. *Объ основаніи первыхъ церквей въ Іерусалимѣ.* Армянскій текстъ съ сирійскими отрывками въ армянской транскрипціи XII и XIII вѣковъ. Изслѣд., издалъ и перевелъ **Н. Марръ.** 1900.

Книга II. Іосифъ Аримаеѣйскій. *Сказаніе о построеніи первой церкви въ городѣ Лиддѣ.* Грузинскій текстъ по рукописямъ X—XI вѣковъ (съ двумя палеографическими таблицами). Изслѣд., изд. и перевелъ **Н. Марръ.** 1900.

Книга III. Ипполитъ. *Толкованіе Пѣсни пѣсней.* Грузинскій текстъ по рукописи X вѣка, переводъ съ армянскаго (съ одною палеографическою таблицею). Изслѣд., перевелъ и издалъ **Н. Марръ.** 1901.

Книга IV. Древне-грузинскіе описцы (XII в.), 1) *Пѣвецъ Давида Строителя.* 2) *Пѣвецъ Тамары.* Грузинскій текстъ, изслѣд., изд. и словаремъ снабдилъ **Н. Марръ.** 1902.

Книга V. **Н. Марръ.** *Критика и мѣлкія статьи.* 1903.

Книга VI. Физиологъ. *Армяно-грузинскій изводъ.* Грузинскій и армянскій тексты, изслѣдовалъ, издалъ и перевелъ **Н. Марръ.** 1904.

Книга VII. Печатается.

Книга VIII. *Государственный строй древней Грузіи и древней Арменіи.* Томъ I. Изслѣдованіе **И. Джавахова.** 1905.

Книга IX. Печатается.

Книга X. **Н. Марръ.** *О раскопкахъ и работахъ въ Ани сътомъ 1906 г.* (Предварительный отчетъ). Съ 1 въ краскахъ,

- 13 фототипическими и 3 цинкографическими таблицами и съ 18 рисунками въ текстѣ. 1907.
- № 6. **Арабская хрестоматія для 1-го курса.** Составилъ **В. Гиргасъ** и бар. **В. Розенъ.** 3-е изд. 1900.
- № 7. **Монгольская хрестоматія для первоначальнаго преподаванія,** составленная **А. Позднѣвымъ,** съ предисловіемъ проф. **Н. И. Веселовскаго.** 1900.
- № 8. **Сказки попугая. Споръ чашки съ кальяномъ.** Выбралъ и словаремъ снабдилъ **В. А. Жуковский.** Изданіе второе. 1901.
- № 9. **В. Вартольдъ. Историко-географическій обзоръ Ирана.** 1903.
- № 10. **Образцы персидскаго народнаго творчества. Пьсни тьвицовъ-музыкантовъ, пьсни свадебныя, пьсни колыбельныя, загадки, образцы разнаго содержанія.** Собралъ и перевелъ **В. А. Жуковский.** (Съ 10 рисунками и портретомъ). 1902.
- № 11. **Н. Марръ. Грамматика древне-армянскаго языка.** Этимологія. 1903.
- № 12. **Китайскіе тексты,** выбраны **П. С. Поповымъ.** 1903.
- № 13. **Государственный строй Китая и органы управленія.** **П. С. Попова.** 1903.
- № 14. **Теорія познанія и логика по ученію позднѣйшихъ буддистовъ.** Изслѣдованіе **Ө. И. Щербатскаго.** Часть I. *Учебникъ логики Дармакирти съ толкованіемъ на него Дармоштары.* 1903.
- № 15. **Образцовыя произведенія османской литературы въ извлеченіяхъ и отрывкахъ.** Выбралъ и издалъ **В. Д. Смирновъ.** 1903.
- № 16. **Калмыцкія загадки и пословицы.** издалъ **Вл. Котвичъ** 1905.
- № 17. **Первоначальный учебникъ китайскаго разговорнаго языка, съ указаніемъ интонаціи и ударенія,** составленъ **Куэ-Фаномъ.** 1904.
- № 18. **П. С. Поповъ. Китайскій философъ Мэнь-цзы.** Переводъ съ китайскаго, снабженный примѣчаніями. 1904.
- № 19. **А. Д. Рудневъ. Лекціи по грамматикѣ монгольскаго письменнаго языка,** читанныя въ въ 1903—04 академическомъ году. Выпускъ I. (Съ картой и рисункомъ на одномъ листѣ). 1905.
- № 20. **Парадигмы глагольныхъ формъ арабскаго классическаго языка,** составилъ профессоръ С.-Петербургскаго Университета **Н. А. Мѣдниковъ.** 1904.
- № 21. **Самарія, сочиненіе Абу-Тахиръ-Ходжи.** Таджицкій текстъ, приготовленный къ печати **Н. И. Веселовскимъ.** Съ предисловіемъ и приложеніемъ рисунковъ. 1904.
- № 22. **Избранные китайскіе тексты.** Прив.-доц. **П. С. Попова.** 1905.
- № 23. **Японскій алфавитъ съ приложеніемъ складовъ и примѣровъ.** **Юсибуми Куроно.** Печатается.
- № 24. **Повѣсть „Ши-санъ-ланъ-у-суй-чао-тянь“.** Пекин. нар. Текстъ и примѣчанія. **А. И. Ивановъ.**
- № 25. Печатается.
- № 26. Печатается.
- № 27. **Мухаммедъ Салихъ. Шейбани-намэ.** Джагатайскій текстъ. Посмертное изданіе проф. **П. М. Меліоранскаго.** Подъ наблюденіемъ и съ предисловіемъ прив.-доц. **А. Н. Самойловича.** 1908.
- 20

تذکرہ اہل بیت

جلد ۱۰ - بیست و نواں عدد

الناشر: میرزا نوراعان اسکی خانہ کتب و کتب خانہ مطبوعہ ناصریہ

۱۹۰۸ء